*La vie ne serait qu'une folie incohérente, si la spiritualité ne la réglait pas.*
*Maréchal LYAUTEY.*

# L'ACTION CATHOLIQUE

ORGANE DE L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE — *"Instaurare omnia in Christo"* — Directeur, Jules DORION

Vingt-septième année — No 8635 — *OUEBEC — Canada* — Vendredi, 7 décembre 1934 — Membre de l'A. B. C. — 2 sous le numéro

Pour le ménage des Fêtes
TELESPHORE SIMARD
183, rue ST-JOSEPH, St-Roch, Québec
vous offre le plus grand choix de Prélarts, Draperies et Garnitures de toutes sortes. Une visite vous convaincra.

# La lutte contre le cinéma immoral s'intensifie

**Tous les catholiques des Etats-Unis seront priés de donner leur coopération active à cette lutte. — Des lettres pastorales seront lues dimanche dans toutes les églises. — Un engagement que les catholiques devront prendre.**

NEW-YORK, 7.— U.P. — On apprend aujourd'hui que la hiérarchie des Etats-Unis veut obtenir la coopération active de tous les fidèles dans la lutte contre le cinéma immoral. Aux messes de dimanche prochain, on demandera donc à tous les catholiques américains de prendre l'engagement de boycotter les fils indécents et immoraux.

Le cardinal Hayes, archevêque de New-York, a adressé une lettre pastorale dans laquelle il demande à ses ouailles, au nombre de 1,273,000, de prendre cet engagement. Les autres évêques américains ont adressé à leurs fidèles de semblables lettres.

"Au nom du Père, du Fils et du Saint-Esprit. Ainsi soit-il.

"Je condamne les films indécents et immoraux et ceux qui glorifient le crime ou les criminels.

"Je promets de faire tout en mon possible pour renforcer l'opinion publique contre la production de films indécents et immoraux et de m'unir à tous ceux qui protestent contre ces films.

"Je reconnais mon obligation en conscience de protester contre les films qui constituent un danger pour ma vie morale. Comme membres de la Légin de la Décence, je m'engage à ne pas les voir. Je promets, de plus, de ne pas fréquenter les théâtres qui les montrent".

Cet engagement sera renouvelable tous les ans.

## NOUVELLES DU MONDE CATHOLIQUE

*PROJET APPROUVE*

*ROME. — C. S. — Au cours d'une bienveillante audience accordée à M. Fourmond, secrétaire général de la Confédération française des professions, ainsi qu'à M. Armand Dujorest, Sa Sainteté a paternellement accueilli et béni le projet d'un pèlerinage jubilaire, au printemps de 1935, commémorant le cinquantenaire de la France du travail à Rome, que fonda Léon Harmel. Le Saint-Père étendit sa bénédiction à toutes les organisations professionnelles, dont M. Fourmond est l'animateur si zélé.*

*APRES LE CONGRES*

*MADRID. — C. S. — Mgr Eijo Garay, évêque de Madrid, est rentré de Buenos-Ayres, à bord du "Cabo-San-Agustin". Il a déclaré que le Congrès eucharistique célébré dans la capitale argentine a été ce qu'il a vu de plus merveilleux dans toute sa vie. Il a été très touché des marques de sympathie dont les pèlerins espagnols ont été l'objet.*

*"On peut dire que, en ce qui concerne la propagation de la foi et la formation du coeur affectueux d'une fille, l'Espagne a réussi dans sa tâche".*

*UN COURONNEMENT*

*ROME. — C. S. — Le cardinal Hlond, primat de Pologne, Salésien, a procédé au couronnement solennel de l'image de Notre-Dame de la Paix dans l'église du même nom, dont il est titulaire.*

*Les couronnes d'or, offertes par le cardinal et par le clergé romain, que le cardinal plaça sur les images de la Vierge et de l'Enfant Jésus, étaient destinées à remplacer celles qui, placées le 29 juillet 1634 par le Chapitre vatican, furent enlevées à l'époque de la République romaine, au début du siècle dernier.*

## La Yougoslavie n'a pas voulu user de représailles à l'égard de la Hongrie

**Si elle a donné des ordres d'expulsion contre des Hongrois, c'est pour protéger ses ouvriers dont les places étaient prises par les étrangers.—La Hongrie proteste et soumet le cas à la Société des Nations.—Des Commissions.**

BELGRADE, 7. — (U. P.) — Le gouvernement yougoslave a admis, hier soir, qu'un ordre avait été émis pour l'expulsion de résidants hongrois. Cet ordre affectait des milliers d'ouvriers hongrois dont la présence en Yougoslavie privait d'emplois des milliers d'ouvriers yougoslaves. On a fait remarquer que cet ordre d'expulsion n affectait que le souvriers Les personnes vivant par elles-mêmes et dont les papiers sont réguliers ne seront pas incommodées. Un communiqué officiel dit que les résidants hongrois en Yougoslavie sont au nombre de 27,400. La plupart sont des ouvriers ou des commis. Il semble que le gouvernement n'ait pas l'intention d'user de représailles contre la Hongrie

**UNE PROTESTATION**

BUDAPEST, 7. — (U.P.) — Le gouvernement hongrois a envoyé hier, une vive protestation à Belgrade, contre l'expulsion des Hongrois par la Yougoslavie. La Hongrie a aussi soumis toute cette affaire à la Société des Nations et à plusieurs autres nations.

Deux commissions hongroises ont été envoyées à la frontière pour prendre soin des personnes expulsées par la Yougoslavie. Ces commissions feront un rapport a la S. D. N. On apprend que plusieurs Hongrois furent maltraités par la police yougoslave pour n'avoir pas obéi immédiatement aux ordres d'expulsion.

Plusieurs Hongrois disent qu'ils furent chassés de leurs demeures, sans qu'on leur laisse le temps de prendre quelques effets.

**A GENEVE**

GENEVE, 7. — (U.P.) — Le Conseil de la Société des Nations travaille actuellement à éviter une rupture entre la Hongrie et la Yougoslavie. Une enquête sera probablement faite.



**Le capitaine Charles ULM (au centre) avec Georges LITTLEJOHN (à gauche), co-pilote, et Jay SKILLINGS, opérateur de radio, qui ont du descendre en mer à 370 milles de Honolulu. On est sans nouvelles d'eux depuis et on commence à désespérer de les retrouver vivants. L'aviateur australien Kingsford-Smith ancien compagnon de Ulm, garde ce pendant espoir.**

## Un salaire aux membres du Comité?

**L'hon. M. Arcand annonce que des amendements seront apportés à la loi de l'extension juridique. — Pouvoirs aux comités conjoints.**

MONTREAL, 7. — L'hon. C.-J. Arcand, ministre du Travail, a clairement laissé entendre que la loi de l'extension juridique des contrats collectifs de travail, adoptée l'hiver dernier, sera plus ou moins amendée dès la prochaine session provinciale. L'expérience faite de cette législation a permis d'en constater les lacunes que le gouvernement sera heureux de s'empresser de corriger, cela à la suite de suggestions qui lui sont venues de la part d'intéressés, chez les patrons aussi bien que chez les ouvriers. D'aucuns recommandent, notamment, de donner des pouvoirs mieux définis aux membres des comités conjoints chargés de la surveillance de l'exécution des contrats consentis, puis déterminer certains moyens de faire avoir à ceux-ci quelque rémunération raisonnable. D'autres sont aussi d'avis que le gouvernement devrait pouvoir intervenir davantage en ce qui concerne l'exécution des dits contrats consentis.

## Les témoins se succèdent à l'enquête

**On a parlé hier des Dominion Stores et des Thrift Stores. — Deux séances mouvementées. — Prises de becs. — Assertions et négations. — La défense.**

OTTAWA, 7 — Les deux séances d'hier, à l'enquête de la Commission Fédérale des achats massifs et de l'écart des prix, ont été les plus mouvementées depuis le début des activités de la commission. Il y a eu plusieurs prises de becs qui ont tenu en haleine le nombreux auditoire présent à chaque séance. Il a été question toute la journée d'hier des Dominion Stores et des Thrift Stores.

La discussion s'amorça lorsque Norman Somerville, avocat conseil de la Commission, tenta de produire des témoins pour combattre la preuve présentée la veille par les Dominion Stores. Arthur Ellis et Rupert Broadfoot, avocats des Dominion Stores, s'opposèrent à la chose de façon si véhémente que le président Kennedy leur conseilla de ne pas tenter des mesures de dictature et déclara que toutes ces protestations n'étaient que de l'"étalage de vitrine".

(Suite à la page 4, 6e colonne)

## Sentences prononcées par le juge

**A St-Hyacinthe, par le juge Marin. — Des affaires de boisson et de vol. — Quelques affaires renvoyées à plus tard. — Comparutions.**

SAINT-HYACINTHE, 7. (D.N.C.) — Plusieurs condamnations ont été prononcées ici en Cour du Magistrat, par le magistrat de district Emile Marin :

Ovila Desautels, de cette ville, accusé d'avoir été en possession de liqueurs alcooliques, illégalement fabriquées, a été condamné à $100. d'amende et aux frais, ou à 3 mois de prison; il a payé.

Olivier Roberge, de Saint-Pie-de-Bagot, qui purge actuellement une sentence d'un an de prison, a été trouvé coupable de vente de boissons alcooliques sans permis et condamné à trois mois de prison additionnels, sans option d'amende.

O. Deslandes, de Saint-Théodore d'Acton, accusé d'avoir acheté pour une autre personne des boissons alcooliques, moyennant rémunération, condamné à $25. d'amende et aux frais, ou à un mois de prison.

Ovide Guilemette, de Saint-Hugues, (Bagot), et Donat Bibeau, de Saint-Nazaire d'Acton, même offense, également condamné à $25. d'amende chacun et aux frais, ou à un mois.

Joseph Bélanger, sans adresse connue, accusé d'avoir volé un cheval d'une valeur de $100. à M. Edmond Dorion, de Saint-Eugène de Grantham, ainsi qu'une voiture évaluée à $35. à M. Wellie Laprade, également de Saint-Eugène, a comparu devant le magistrat Marin. Il a avoué sa culpabilité et la cause fut renvoyée au 10 décembre. Bélanger avait été arrêté par le sergent-détective James Haney, de la Sûreté provinciale.

Vertius Brodeur, de Saint-Césaire de Rouville, accusé d'incendiat criminel, a comparu devant le magistrat et sa cause a été renvoyée au 10 courant.

La cause du jury du coroner contre Yvon Benoit, accusé d'homicide involontaire à la suite d'un accident d'automobile survenu à Marieville, a été également renvoyé au 10 courant.

## Moteurs en opération à S.-Hyacinthe

**Pour la fabrication de l'électricité "municipale". — Les rues sont éclairées par le "produit" local ainsi que l'hôtel-de-ville.**

SAINT-HYACINTHE, 7. — (D.N.C.) — L'initiative de la ville de Saint-Hyacinthe, en matière d'électricité municipalisée, passe actuellement par la première phase d'expérimentation, et probablement la plus critique. Comme chacun sait, les quatre moteurs Diesel de la nouvelle centrale municipale fonctionnent depuis jeudi dernier, 29 novembre. Dès le lendemain, toutes les rues de la ville étaient éclairées avec le fluide produit à Saint-Hyacinthe. Mercredi de cette semaine, on éclairait l'hôtel-de-ville et, jeudi, le poste de police. Il est probable que le Marché Centre recevra sa lumière de la centrale dès lundi prochain, après quoi l'on s'occupera de distribuer de l'électricité pour consommation commerciale et domestique, au fur et à mesure de la demande. Les travaux de la rue Girouard, en rapport avec un système ornemental d'éclairage, avancent rapidement et, d'après M. G.-René Richer, directeur des travaux municipaux, devraient être complètement terminés d'ici une dizaine de jours. Les fils ont été enfouis sous terre, à date, de la rue Sainte-Marie à la rue Tellier, sur une longueur de près d'un mille et demi. Les travaux du Marché, où l'on a refait du tout au tout les planchers et remis à neuf les glacières, sont aussi bien en train et l'on espère que tout sera prêt dans les premiers jours qui précèderont la Noël.

## Une ordination

MONTREAL, 7. — Son Excellence Mgr Yelle, P.S.S., co-adjuteur à St-Boniface, Manitoba, et récemment rentré de son voyage "ad lumina", est revenu de St-Rémi de Napierreville, où habitent ses parents. Il présidera samedi matin, en la chapelle du Grand Séminaire, une cérémonie d'ordination. L'ordinand, qui recevra alors la prêtrise, est un clerc du diocèse de St-Boniface, M. l'abbé François Normandin.

## Le Père Léonard

MONTREAL, 7. — Hier, le R. P. Léonard Buesche, O.F.M., est arrivé à Montréal. Français d'origine, il a récemment terminé, dans les universités d'Europe, des études complémentaires de théologie, en même temps que le R. P. Patrice Robert, O.F.M., originaire, lui, de St-Hyacinthe, Qué. Comme ce dernier, récemment revenu au pays, il enseignera au Scolasticat de l'Alverne, à Québec.

Le Père Léonard, O.F.M., est très heureux de se trouver au Canada.

## Mort causée par une erreur

OTTAWA, 7. — L'empoisonnement au mercure, causé par une erreur de jugement de la part d'un pharmacien et d'une femme, a été donné comme cause de la mort du jeune Gilbert Scharfe, 2 ans, qui a succombé samedi à une légère brûlure qu'il avait subi quelques jours auparavant à la demeure de ses parents. Il a été révélé à l'enquête du coroner hier soir, que la grand'mère de l'enfant avait appliqué sur la brûlure un onguent domestique, qui contenait du mercure. Cet ingrédient avait été vendu par erreur par un pharmacien au lieu d'un autre produit.

## Un sous-marin

SAINT-NAZAIRE, 7. — La France a lancé un nouveau sous-marin, hier, le "Sfax", qui mesure 302 pieds de longueur et 30 pieds de largeur. Il fera 20 noeuds en surface et pourra parcourir 9,000 milles sans se ravitailler. Il sera armé de tubes lance-torpilles, d'un canon de 4 pouces et de deux canons anti-aériens.

## 8 pertes de vie

PERPIGNAN, France, 7 — Cinq enfants, deux femmes et un homme sont morts et plusieurs autres faillirent périr lorsque le feu se déclara dans une grange où l'on donnait des vues animées. Sur la centaine d'assistants, 34 personnes ont été gravement brûlées ou blessées.

**Papier importé**

Ottawa, 7. — Les importations canadiennes de papier d'octobre sont évaluées à $534,000, dont $336,000 des tEats-Unis. Il n'y a as de variation notable avec les années passées.

## Saisie d'alcool

SAINT-HYACINTHE, 7. — D. N.C. — Les constables Lafrenière et Roy, de la Gendarmerie à Cheval du Canada, ont saisi, 60 gallons d'alcool américain dans une voiture Essex appartenant à un nommé Louis Laflamme, de Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe. Laflamme a comparu devant le Magistrat de district Emile Marin, qui l'a condamné à $200. d'amende et aux frais, où à six mois de prison. L'automobile a été confisquée.

## Au pénitencier

MONTREAL, 7. — Edmond Dansereau, chef du service des permis de la Commission des Liqueurs a été condamné hier, à quatre ans de pénitencier, ayant plaidé coupable à l'accusation d'avoir volé $19,500.

# *Les armements aériens ont pris un formidable essor*

## L'avis d'un échevin de la Métropole

**Aux autorités fédérales et provinciales. — Au sujet des secours directs. — Déclaration de M. S.-M. Savignac, président de l'Exécutif. — Des raisons.**

MONTREAL, 7. — De leurs tours d'ivoire" le premier ministre R.-B. Bennett et le premier ministre L.-A. Taschereau n'entendent pas les lamentations des pauvres de Montréal, mais il est possible qu'ils viennent en contact plus intime avec eux après le 1er janvier prochain ,alors que la Métropole enverra ses chômeurs aux gouvernements d'Ottawa et de Québec, a déclaré hier soir l'échevin J.-M. Savignac, président du comité exécutif de Montréal, au cours d'une assemblée publique.

"Après le 1er janvier, dans 26 jours d'ici, la ville ne votera plus un sou pour les secours", dit M. Savignac, "parce que, entre autres choses, nous sommes fatigués de vivre sur les promesses de Québec et d'Ottawa qui se renvoient la balle afin de retarder les paiements d'argent qu'ils doivent à la ville de Montréal.

"Les gouvernements fédéral et provincial ont fait la sourde oreille aux demandes de la Métropole financièrement épuisée, et je défie les gouvernements de continuer leur jeu aux dépens de la ville et des contribuables".

**(Suite à la page 4, 5e colonne)**

## Une amnistie

LA PAZ, Bolivie, 7. — U.P. — Le nouveau gouvernement du président José Luis Tejada Sorzano a augmenté sa popularité, hier, en accordant une amnistie à toutes les personnes impliquées dans la mutinerie des cadets, en avril dernier. L'école militaire sera rouverte le 1er janvier prochain. Cette mesure serait le prélude d'une amnistie générale.

## Des affaires de routine ont été étudiées

SAINT-HYACINTHE, 7. — D. N.C. — La première séance régulière de décembre, du conseil municipal de notre ville, a eu lieu mercredi soir, sous la présidence du maire Bouchard. On s'est occupé surtout d'affaires de routine. Entre autres choses, on a donné avis du dépôt du prochain rôle d'évaluation; les citoyens ont jusqu'au 26 décembre pour porter plainte, s'il y a lieu, contre le rôle, et leurs raisons seront entendues, le 2 janvier prochain. Le greffier, M. Maxime-A. David a aussi recommandé l'adoption d'un règlement pour la taxation des services électriques, attendu que les règlements antérieurs à ce sujet sont ou seront bientôt inopérants. M. Jean Gladu a donné avis au conseil qu'il démissionnait comme membre de la Commission Municipale d'Assistance Publique. Les contrats pour l'entretien des patinoires publiques, au cours de l'hiver prochain, ont été accordés à MM. Félix Lapointe, Joseph Lussier et L. Courtemanche.

## Neige à Montréal

MONTREAL, 7. — Il a neigé hier et le froid se mettant de la partie c'est le commencement de l'hiver à Montréal. La mince couche de neige aura vite disparue mais le froid tient.

**En Allemagne.—Le Daily Mail fournit de nouvelles précisions. — L'industrie aéronautique est la plus importante du Reich. — 25,000 avions construits depuis 1932. — Peut-être 50,000.**

**—Une grande rapidité. —**

Londres, — (Spéciale). — Le journal anglais **Daily Mail** consacre un important article anonyme, dans lequel il dénonce avec force précisions le réarmement du Reich particulièrement dans le domaine aérien.

Après avoir rappelé les déclarations documentées faites en France l'année dernière par M. Mandel et tout récemment encore par le maréchal Pétain, le **Daily Mail** se déclare en mesure d'affirmer que la capacité de production aéronautique de l'Allemagne atteint maintenant le chiffre colossal de 1,000 appareils par semaine.

"L'industrie aéronautique est désormais la plus importante du Reich, poursuit l'article.

Ce mois-ci, on achèvera de construire à Dessau, la plus vaste usine d'aviation du monde, dont le personnel comptera 30,000 ouvriers et travaille dès maintenant par équipes, jour et nuit, dimanches compris. De grandes entreprises sont bâties à Rostock et dans plusieurs autres localités riveraines de la Baltique, où elles seront aussi éloignées que possible d'un bombardement éventuel.

A Rriedrichschaffen, voici quelques mois, la production avait été poussée à un tel degré que, chaque nuit, un avion et parfois deux s'envolaient vers des destinations inconnues. Un observateur estime

**(Suite à la page 4, 6e col.)**

## L'activité industrielle mondiale

**Le dernier bulletin de statistique de la S. D. N. accuse une amélioration générale. — Diminution en quelques pays. — L'indice du coût de la vie.**

GENEVE. — (C. Sp.) — Il résulte du dernier bulletin mensuel de statistique de la S. D. N. que l'activité industrielle mondiale s'est améliorée pendant le troisième trimestre de 1934 de 24 pour 100 en Allemagne et en Suède, de 16 pour 100 en Norvège, 12 pour 100 au Chili et au Canada, 3 pour 100, en Italie, 7 pour 100 en Pologne.

Elle a diminué, au contraire, de 20 pour 100 aux Etats-Unis d'Amérique et de 13 pour 100 en France et aux Pays-Bas.

Par rapport au trimestre correspondant de 1933, les importations ont diminué de 22 pour 100 en Amérique du Nord, et les exportations ont augmenté de 4 pour 100. En Amérique latine, les importations ont augmenté de 4 pour 100 et les exportations de 3 pour 100.

Notons encore qu'une autre statistique publiée récemment à Rome montrait que la France était aussi un des rares pays où la vie a renchéri comparativement à 1933. A peu près partout ailleurs en Europe, les indices ont diminué au contraire en 1934, comparés avec ceux de l'année précédente.

## Pas de décision

OTTAWA, 7. — Le Conseil des Ministres a eu une longue séance hier au cours de laquelle on a discuté du site du nouvel édifice du gouvernement qu'on doit construire prochainement. Aucune décision n'a été prise.

## Plus de 200 exécutions en Soviétie

**En l'espace de quelques heures. — La terreur rouge. — Stalin a voulu venger l'assassinat d'un de ses collègues. — Une bataille.**

LONDRES, 7 — Une dépêche de Varsovie au London Express mande ce matin que la terreur rouge a régné jeudi en Russie et que plus de 200 personnes ,dont plusieurs femmes et enfants, ont été fusillés sommairement, en l'espace de quelques heures.

La dépeche ajoute que de minute en minute, dans les salles de justice ,on pouvait entendre le bruit de la fusillade. Au nombre des exécutés d'hier se trouva Léonide Nicolaieff qui assassina le chef communiste Sergei Kiroff la semaine dernière. L'épouse de Nicolaieff, ses fils, ses deux filles et sa mère âgée de 85 ans furent aussi fusillés.

La nouvelle de Varsovie annonce aussi que quatorze officiels de l'Ogpéou de Moscou ont également été exécutés.

On dit que Joseph Stalin est en train de purger le pays sans pitié pour venger l'assassinat de son collègue Kiroff. Ayant découvert une division sérieuse dans les rangs de l'Ogpéou, il a congédié le chef Yagoda, ordonné de nombreuses arrestations et exécutions et appelé l'armée à le protéger ainsi que le gouvernement.

"Trouvant du mécontentement dans l'Ogpéou de Léningrad", poursuit la dépêche, "Stalin dépêcha les membres de l'Ogpéou de Moscou pour arrêter les commissaires à Léningrad. Quand les envoyés de Moscou se présentèrent pour le sarrter, les membres de l'Ogpéou de Léningrad ouvrirent le feu sur eux et ce fut une bataille désespérée".

Le commissaire de la Guerre Klémenti Voroshiloff, qui était alors dans Léningrad, envoya des troupes armées de mitrailleuses et de grenades pour cerner l'édifice de l'Ogpéou et en arrêter tout le personnel. On dit que dix membres de l'Ogpéou furnt tués dans le combat.

Apprenant ces incidents, Stalin perdit toute confiance dans l'Ogpéou, dit la nouvelle et il ordonna l'arrestation de 14 membres du groupe de Moscou qui furent promptement fusillés.

## Bloc national pour rétablir la monarchie

MADRID, 7. — Un formidable mouvement pour mettre fin à la seconde république et la remplacer par une dictature dans le genre de l'état corporatif de Mussolini, avec en vue la restauration éventuelle de la monarchie, a été lancé officiellement hier soir.

Jose Calvo Sotelo, ministre des Finances sous l'ex-roi Alphonse XIII, a proclamé la formation de son "bloc nationai" qui réunira les royalistes et les conservateurs, et demande la création d'un "état coopératif" en vertu d'un mandat centralisé.

Son manifeste, qui constitue une attaque contre le régime actuel, invite tous les Espagnols à "mettre fin a la désorganisation et à la guerre de classes" en formant un état centralisé puissant appuyé et défendu par l'armée.

Nous avez-vous trouvé
## Un lecteur de plus?

## Poursuite en recouvrement de $100,000.

MONTREAL, 7. — L'emploi illégal des caissons ouverts au l'eu des caissons pneumatiques dans l'exécution des travaux de fondation du pont Lachapelle a diminué le coût des travaux d'une somme approximative de $100,000 dont a bénéficié secrètement et illégalement la firme Robertson et Janin, Ltée, chargée spécialement de la construction de ce pont. Telle est l'accusation portée ouvertement par M. Oscar Morin, contribuable de la ville de Montréal, dans une action en recouvrement d'une somme de $100,000 au profit du trésor municipal, instiué contre la firme Alban Construction, Ltée, successeur de Robertson et Janin Ltée.

## Berlin accepte

GENEVE, 7. — U.P. — L'Allemagne a avisé la Société des Nations, hier, que la proposition pour la formation d'une force militaire internationale en vue à ce que des troupes anglaises, italiennes et autres soient dirigées sous peu vers la Sarre.

## Pour les chômeurs de la capitale

OTTAWA, 7. — Les chômeurs d'Ottawa auront des divertissements pendant l'hiver. Quatre soirées récréatives seront organisees toutes les semaines à partir du 17 décembre dans le gymnase d'une école publique. Les soirées seront organisées par le conseil des agences sociales et tous les chômeurs seront invités à assister. Une bonne partie des artistes sera choisie parmi les sans-travail et leurs familles.

## Des boites vides

HONOLULU, 7. — U.P. — —Le garde côtes Tiger a rapporté, par radio, que les objets aperçus en mer, à une distance de trois milles, n'ont rien à faire avec l'avion du capitaine Ulm. On a constaté que c'étaient des boîtes vides.

## Echec des Rouges

SHANGHAI, 7. — U.P. — Le général Liu Chien Hsu annonce que les Rouges ont subi de graves échecs alors qu'ils ont perdu 10,000 hommes tués au cours de batailles à Matzutu et à Hsienshiu.

## Entente parfaite

PARIS, 7. — U.P. — Le prince Paul, régent de Yougoslavie, a quitté Paris hier soir, pour retourner à Belgrade. Il a déclaré que les gouverhements des deux pays s'entendent parfaitement.

**Production de pétrole**

Ottawa, 7. — La production canadienne de pétrole brut en septembre est de 114,242 barils, dont 102,038 dse puits de l'Alberta. La production des neuf premiers mois de l'année est de 1,066,413 barils, ce qui dépasse tous les précédents excepté l'année 1931 qui a donné 1,278,495 barils pendant la période correspondante.

## Une motion qui arrive à son heure

MONTREAL, 7. — Tous les corps publics de Montréal seront appelés à appuyer une résolution à l'effet que les gouvernements d'Ottawa et de Québec se chargent du coût total des secours directs à Montréal.

M. Eugène Bélanger, échevin du quartier Ste-Marie, proposera, lundi prochain, à l'assemblée du Conseil, à ses collègues, de prier le comité exécutif de faire un appel à tous les corps publics afin qu'ils adressent une requête au gouvernement fédéral et au gouvernement provincial, en même temps que la ville le fera. De cette façon, les deux gouvernements verront que toute la population de Montréal appuie ce projet, cette motion vient bien à son heure puisque le gouvernement fédéral annonce qu'il réduira de $600,000 à $480,000 sa contribution aux secours directs.

## Des inondations

TUNIS, 7. — U.P. — Dix personnes ont perdu la vie et plusieurs autres ont été blessés hier par suite d'inondations désastreuses, dans l'intérieur de la Tunisie. Des édifices ont été démolis, les communications téléphoniques sont rompues et les trains sont en retard.



**Wiley POST, aviateur américain qui détient le record pour une envolée autour du monde, a établi un nouveau record d'altitude en s'élevant la semaine dernière, à 48,000 pieds dans les airs.**

# RADIO

## Programmes de Vendredi, 14 décembre

| WEAF — 660 K. | WABC — 860 K. | WIZ — 760 K. |
|---|---|---|
| 6.00—Orchestre | Causerie | Orchestre |
| 6.15— " | Duo | " |
| 6.30—Concert. | Nouvelles | Minestrels |
| 6.45—Comédie | Chant | Nouvelles |
| 7.00—Duo de piano. | Drame | Orchestre |
| 7.15— " | Orchestre | Chant et orch. |
| 7.30—Causerie | Serenades | Drame. |
| 7.45—Quatuor. | " | Drame. |
| 8.00—Programme et Orch. | Programme | Piano et orgue |
| 8.15— " | Causerie | " |
| 8.30— " | Drame | Orchestre. |
| 8.45— " | " | Quatuor |
| 9.00—Chant et orchestre | Concert | Chant et Orch. |
| 9.15— " | " | " " |
| 9.30—Chant et orch. | Revue musicale | Quatuor et Orch. |
| 9.45— " | " | " |
| 10.00—Concert. | " | Chant et orchestre. |
| 10.15— " | " | " |
| 10.30—Choeur. | Drame. | Causerie. |
| 10.45— " | Orchestre | " |
| 11.00—Causerie | Chant | Orchestre |
| 11.15—Orchestre. | Orchestre. | " |
| 11.30—Orchestre. | Orchestre | Orchestre. |
| 11.45—Orchestre. | " | " |
| 12.00—Orch. | Danse | Orchestre |

## Programmes de Samedi, 8 décembre

| WEAF — 660 K. | WABC — 860 K. | WIZ — 760 K. |
|---|---|---|
| 6.00—Orchestre | Concert | Orchestre |
| 6.15— " | " | " |
| 6.30—Nouvelles. | Sport | Nouvelles. |
| 6.45— " | Programme. | Chant et orch. |
| 7.00—Causerie. | Chant et orch. | Chant |
| 7.15—Causerie | Orchestre | Orchestre |
| 7.30—Chant et orch. | " | " |
| 7.45— " | Causerie | Trio |
| 8.00—Orchestre | Concert | Orchestre. |
| 8.15— " | " | " |
| 8.30—Chant et orchestre. | " | Variétés. |
| 8.45— " | Revue | " " |
| 9.00—Concert. | Concert | Orchestre |
| 9.15— " | " " | " |
| 9.30—Orchestre et chant. | Chant et orch. | Variétés |
| 9.45— " | " | " |
| 10.00— " | Fanfare. | " |
| 10.15— " | " | " |
| 10.30—Orchestre. | Revue. | Chant |
| 10.45— " | " | Orchestre |
| 11.00—Orchestre | Chant. | Orchestre |
| 11.15—Orchestre. | " | " |
| 11.30—Orchestre. | Concert | Orchestre |
| 11.45— " | Orchestre | Orchestre |
| 12.00—Orchestre. | " | " |

## Programmes de Dimanche, 9 décembre

| WEAF — 660 K. | WABC — 860 K. | WIZ — 760 K. |
|---|---|---|
| 8.00—Mélodies. | Orgue | Quatuor et Piano. |
| 8.00—Orchestre. | " " | Pour les enfants |
| 10.30—Orchestre. | Nouvelles | Sérénades russes |
| 11.15—Concert Bowes | Pour les enfants | Cordes |
| P. M. | P. M. | P. M. |
| 12.00—Concert | Choeur et orgue | Orchestre. |
| 1.00—Musique. | Causerie | Radio City |
| 2.00—Orchestre | Mélodies | Orgue. |
| 3.00— " | Symphonie de N. Y. | Chant et orch. |
| 4.00—Trio | " | Drame |
| 5.00—Causerie. | Orchestre et chant | Programme |
| 6.00—Heure catholique | Chant | Trio |
| 6.15— " " | Musicale | " " |
| 6.30—Causerie | Chant | Piano |
| 6.45— " | Causerie | " |
| 7.00—M. Meora. | Mélodies | Orchestre |
| 7.15—Programme | " | " " |
| 7.30—Quatuor. | Programme | Quatuor à cordes |
| 7.45—Chant. | Causerie | " " |
| 8.00—Opéra "Aida". | Chant et orchestre | Orchestre et piano. |
| 8.15— " " | " | " " |
| 8.30— " " | " | " " |
| 8.45— " " | " | " " |
| 9.00—Chants russes | Orchestre | Olga Albani. |
| 9.15— " " | " | " |
| 9.30—Concert | Orchestre | Programme |
| 9.45— " | " | Théâtre |
| 10.00—Orchestre | Orchestre | A. Girard |
| 10.15— " | Théâtre | L'Heure exquise |
| 10.30—Orch. et choeur. | " | Programme |
| 10.45— " | Orchestre | " |
| 11.00—Programme | Orchestre | Chant et piano |
| 11.15—Trio lyrique. | " | Orgue |
| 11.30—Nouvelles | Orchestre | Nouvelles |
| 11.45—Orchestre. | " | Orchestre |
| 12.00—Orchestre | " | " |

## Programmes de Lundi, 10 décembre

| WEAF — 660 K. | WABC — 860 K. | WIZ — 760 K. |
|---|---|---|
| 6.00—Concert | Causerie | Fanfare |
| 6.15— | Trio | " |
| 6.30—Chants | Théâtre | Trio |
| 6.45—Causerie | Orchestre | Nouvelles |
| 7.00—Chant | " | Chant et orgue |
| 7.15—A annoncer. | Causerie | Chant et orch. |
| 7.30—Chant | Concert | Orchestre |
| 7.45—Programme | Causerie | Orchestre |
| 8.00—Drame | Chant et orchestre | " |
| 8.15— | Causerie | Concert |
| 8.30—Orchestre. | Orchestre | Quatuor |
| 8.45— | " | Chants |
| 9.00—Chant et orch. | Rosa Ponselle. | Ménestrels |
| 9.15— " " | " | " |
| 9.30—Quatuor etc. | Chant et Orch | Drame |
| 9.45— " | " | " |
| 10.00—Orch. et quatuor. | Orchestre | Orchestre |
| 10.15— " | " | " |
| 10.30—Concert. | Causerie | A annoncer |
| 10.45— | " | " |
| 11.00—Chant | Chants | Orchestre. |
| 11.15—Orchestre | " | Chant |
| 11.30—Orchestre | Orchestre | Orchestre |
| 11.45— " | " | " |
| 12.00—Orchestre. | Orchestre | Orchestre. |

# CHRC

**QUEBEC — 580 K. — 516.9 M.**

**VENDREDI, 7 DECEMBRE**

4.30—L'Heure.
4.32—L'Horaire des programmes.
4.33—Musique de fanfare.
4.45—Programme de variétés.
5.00—Programme.
5.15—Fantaisies.
5.30—Orchestre et chant.
5.45—Chansonnettes.
6.00—L'Heure.
6.01—Miettes musicales.
6.05—Chansons.
6.10—Programme.
6.15—Variétés.
6.30—Programme.
6.45—Programme de Fantaisies.
7.00—Concert.
7.15—Chansons.
7.30—L'Heure.
7.31—Causerie sportive.
7.45—Programme.
8.00—Programme.
8.15—Le vaudeville de l'air.
8.45—Orchestre.
9.15—Programme.
9.30—Programme.
9.45—Le cowboy solitaire.
10.00—Orgue.
10.30—Gilbert Darisse.
10.45—Musique de fanfare.
11.00—L'Heure.
11.01—Le reporter.
11.15—O Canada, fin des émisisons.

**SAMEDI, 8 DECEMBRE**

Le jour de l'Immaculée-Conception, le poste CHRC commencera ses émissions tout comme un dimanche, c'est-à-dire de 12.00 p. m. pour les continuer jusqu'à 11.15 heures dans la soirée.

11.58—L'heure.
12.00—Pour les petits enfants.
12.15—La chanson française.
12.30—Programme.
12.45—Musique.
1.00—Musique légère.
1.15—Programme de Choix.
1.30—La Nouveauté.
1.45—Programmme.
2.00—Concert.
2.15—Programmes.
3.00—Divers.
3.30—Pot pourri.
3.45—Souhaits.
4.00—Programme de circonstance.
4.30—Variétés.
4.45—Pour les enfants.
4.30—L'heure.
4.33—Musique d'orchestre.
5.00—Variétés.
5.15—Programme.
5.30—L'heure du foyer.
5.45—La bonne ménagère.
6.00—L'heure.
6.01—Miettes musicales.
6.05—Programme.
6.10—Programme.
6.15—Chansons choisies.
6.30—Chansons.
6.45—Divers.
7.00—Chansonnettes.
7.15—Chansons de Paris.
7.30—L'Heure.
7.31.—Causerie sportive.
7.45—Chant.
8.00—L'orchestre de concert.
8.30—Drames de la première page.
8.45—Programme.
9.00—Théâtre.
9.30—Montagnards.
10.00—Recital d'Orgue.
10.30—Gilbert Darisse et son orchestre.
11.00—L'Heure.
11.01—Le reporter.
11.15—O Canada, fin des émissions.

**DIMANCHE, 9 DECEMBRE**

12.00—L'Heure.
12.01—Programme.
1.00—Chansons.
1.15—Variétés.
1.30—Nouveautés.
2.00—L'Heure.
2.01—L'Horaire des programmes.
2.03—Cocktail musical.
2.30—Programme.
3.00—"Il Travatore".
4.00—Récréation.
4.15—Orchestre.
4.30—"Autour du monde".
4.45—Programme de fanfare.
5.00—L'Heure Catholique.
6.00—L'Heure.
6.01—Divers.
6.15—Programme.
6.30—Chansonnettes.
6.45—Pour les enfants.
7.00—Rirs canadiens.
7.15—Les Cloches de Corneville.
7.30—Chanson.
7.30—L'Heure.
7.31—Causerie sportive.
7.45—Chez le parfumeur.
8.00—Les veillées canadiennes.
8.30—Souvenirs d'autrefois.
8.45—Orchestre de concert.
9.00—Manifestation au Manège.
11.00—L'Heure.
11.01—Le reporter.
11.15—Orchestre.
11.30—Fin des émissions.

**LUNDI, 10 DECEMBRE**

8.00—L'Heure.
8.01—Orgue et nouvelles.
9.00—Le Club du Cou-Cou.
9.15—Concert.
9.30—Programme.
10.00—L'Horaire des programmes.
10.01—Mélodies matinales.
10.15—Orchestre.
10.30—Souhaits de bonne fête.
10.35—Extraits d'opéras.
10.45—Programme
11.00—Variétés.
11.15—Fantaisies.
11.30—La bonne ménagère.
12.00—Divertissements.
12.15—Musique instrumentale.
12.30—Chansons.
12.45—Chansons.
12.45—Programme
1.00—La Nouvesuté.
1.15—Chansonnettes.
1.30—Nos célébrités.
1.45—Régal artistique.
2.00—Rapport maritime.
2.02—O Canada, fin des émissions.
4.30—L'Heure.
4.31—L'horaire des programmes.
4.32—Musique de fanfare.
5.00—Programme.
5.15—Fantaisies.
5.30—Orchestre.
5.45—Chansonnettes.
6.00—L'heure.
6.01—Miettes musicales.
6.05—Chansons.
6.10—Programme.
6.15—Volon.
6.30—Programme.
6.45—Rêvons d'amour.
7.00—Musique instrumentale.
7.15—La chanson de paris.
7.30—L'heure.
7.31—Causerie esportive.
7.40—Drame de la vie réelle.
7.45—Les folles.
8.00—Symphonies.
8.30—Radio Tréâtre.
9.00—Chant.
9.15—Programme.
9.30—Gilbert Darisse et son orchestre.
10.00—Récital d'orgue.
10.30—Programme.
10.45—Romance.
11.00—L'Heure.
11.01—Le Reporter.
11.10—Programme.
11.30—Fin des émissions.

# L'Heure Catholique de Montréal

**La causerie religieuse à l'Heure Catholique du 9 décembre, au poste CKAC, organisée par le Comité des Oeuvres catholiques de Montréal, sous le distingué patronage de S. Exc. Mgr Gauthier, archevêque-coadjuteur, sera donnée par M. Henri Jeannotte, P.S.S., directeur de la Propagation de la Foi. Il commencera une série de quatre causeries sur les persécutions de l'Eglise.**

**Cette causerie commence à 6 heures précises. A 6 h. 20, concert spirituel par la chorale des Petits Chanteurs de Notre-Dame de la Côte-des-Neiges. A 6 h. 45, causerie missionnaire par la Révérende Soeur Ste-Bénédicte des Religieuses de la Providence, sur les missions de sa communauté.**

# AU MICROPHONE

**CE SOIR**

**ORCHESTRE.**—Sous la direction de Léopold Stokowski, l'orchestre Philarmonique de Philadelphie présente un autre programme de musique symphonique irradié par le réseau Columbia et le poste CKAC vendredi après-midi de 3.00 à 5.00 hres p.m.

**SERENADES.**—Le programme suivant sera exécuté à 7 heures 30, au poste WABC, par Paul Keast, baryton, et un orchestre.

The Continental (orchestre); Through the Years, Youmans, (Kesat et orchestre); Minute Waltz, Chopin, (flute et orchestre); Selection de "Show Boat", Kern (Keast et orchestre).

**CONCERT.** — Le programme suivant sera exécuté à 8 heures, au poste WEAF :

Ouverture de "Semiramide" (orchestre); In a Luxembourg Garden, (Dragonette); Sweetie Pie (quatuor); Stumbling, Honolulu Moon (piano); Bambalina, Ave Maria, (Dragonette); Rose Roome, (Orchestre); Marcheta, (James); "Firefly" selection, (Ensemble); Take Me in Your Arms, (duo); Under the Double Eagle, (orchestre); Some Day I'll Find You, (Dragonette); I'll Take You Home Again, Katheleen, (Quatuor); One Night of Love, (Ensemble)

**REVUE.** — Le programme suivant sera exécuté à 9 heures 30, au poste WABC :

I Got Rhythm (orchestre); An Earful of Music (Powell); Some Day I'll Find You, (orchestre); It's Dark on Observatory Hill, (orchestre et Debutantes); You're the Hop (Mona Lowe) You're a Builder-Upper (orchestre); Lover (Williams); June in January, (orchestre et chant); Medley : Happiness Ahead; Flirtation Walk; Forty-Second Street (orchestre); Baby, oYnt You Please Come Home ? (trio); With Every Breath I Take (Powell); Aint' Misbehavin' (Mona Lowe); I'll String Along with You (Powell); Who finale).

**DIVERTISSEMENTS** — Radio divertissements entendu au poste CKAC le vendredi soir de 9.00 à 9.30 hres p.m. comprend un sketch amusant dû à la plume de M. Robert Choquette, et un programme musical sous la direction de Signor G. Agostini.

**SAMEDI**

**CHEZ GRAND'MAMAN**— Le programme "Chez Grand'Maman" offert par le poste CKAC, le samedi de 12.00 à 12.30 hres p.m. à tous les enfants.

**CONCERT.** — Le programme suivant sera exécuté à 3 heures p.m. au poste WABC :

Nocturne en Sol Mineur, Krayzanowski; Dreaming de "Russian Song Suite" Kopyloff; Romanze, Granodos; Calm as the Night, Bohm; Intermezzo, de "Sigurd Jorsalfar", Grieg; Myrtles of Damascus de Woodforde-Finden; Solveig's Song, Brieg.

**CONCERT.** — Le programme suivant sera exécuté à 6 heures au poste WABC, par Arthur Murray, Earl

(Suite à la page 8)

Vous avez besoin d'un MEUBLE copié sur votre ameublement : quel que soit le genre, nous pouvons vous le faire et surtout avec satisfaction.
VOYEZ
E.-A. ROUSSEAU
LE MEUBLIER
158, rue du Roi—Tél. : 4-4366

JOUEZ LA GUITARE HAWAIENNE GAGNEZ DE L'ARGENT DANS VOS SOIREES
APPRENEZ A JOUER
la guitare hawaienne, par correspondance. Cours complet. Méthode facile. Examens, diplôme, etc. Superbe guitare hawaienne fournie GRATIS avec la première leçon. Termes de paiements faciles. Des milliers de jeunes gens et jeunes filles, diplômés recommandent notre cours. Informez-vous. Ecrivez AUJOURD'HUI pour plus de détails.
LE CONSERVATOIRE DE MUSIQUE HAWAIENNE
250 RUE ST-JOSEPH
QUEBEC, P.Q.

L'Action Libérale Nationale
A LA RADIO
PROGRAMME
de la semaine prochaine
DIMANCHE, 9 DEC.
La crise et la démocratie.
M. Jean MARTINEAU
MERCREDI, 12 DEC.
Les esclaves de la caisse électorale
M. Fred.-A. MONK
VENDREDI, 14 DEC.
Les réformes judiciaires.
M. Robert DUFRESNE
POSTE CRCM
Montréal — (910 Kc.)
7 h. à 7 h. 30 du soir

Pour meubles neufs ou de seconde main
VOYEZ
LES ENCHERES MARCEAU
10-12, St-Joseph, Tél. : 5301

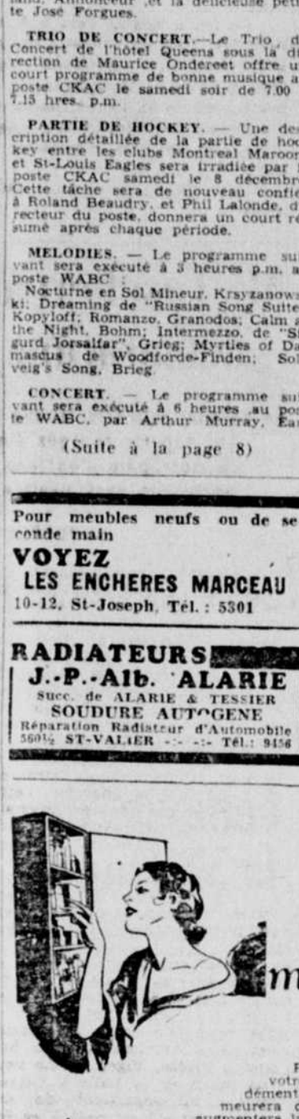
RADIATEURS
J.-P.-Alb. ALARIE
Succ. de ALARIE & TESSIER
SOUDURE AUTOGENE
Réparation Radiateur d'Automobile
560½ ST-VALIER -:- Tél.: 9456

Encouragez Nos Annonceurs

Accordeur d'ORGUE
LOUIS JALBERT
20, CREMAZIE Tél. 5224 QUEBEC
20 années avec Casavant & Frères. SPECIALITE : reconstruction, addition et montage d'orgues, souffleries d'orgues et d'harmoniums.
Evitez les désappointements et économisez en confiant vos réparations à un homme du métier.

Demandez toujours les Pâtisseries de
JOS. VAILLANCOURT
358, St-Joseph — Tél. : 3-3096

Le Magasin avec l'esprit DE NOEL
ZELLERS
228, rue St-Jean, Tél. : 2-1981




Plaignez-le — et soignez-le. Quand votre enfant mouille son lit, il est profondément humilié. Si vous le punissez il demeurera dans une surexcitation nerveuse qui augmentera la fréquence des accidents. Si vous en avez pitié et laissez votre enfant mouiller son lit croyant qu'il n'y a rien à faire, vous l'exposez, à cette saison de l'année, à des refroidissements dangereux dont les suites pourraient être très graves. Connaissez-vous Sphincterine ? L'avez-vous déjà essayée ? Savez-vous qu'une cure d'un mois à la Sphincterine aura pour effet de renforcir le muscle retenteur d'urine appelé "sphincter", de l'empêcher de se relâcher intempestivement et de lui permettre de fonctionner normalement ! L'iode et le fer que contient Sphincterine fortifieront l'enfant, apaiseront ses nerfs. Si donc votre enfant mouille son lit, c'est qu'il est faible, nerveux, incapable de réagir. Ne le punissez pas. Plaignez-le — et soignez-le. Dès aujourd'hui, donnez-lui de la Sphincterine d'un goût agréable et recommandée pour enfants de tous âges ainsi qu'aux adultes et vieillards atteints de cette affection.




SPHINCTERINE
CONTRE L'INCONTINENCE D'URINE
Aux Pharmacies Couture, Québec
A toutes les pharmacies.




RADIO UNIVERSEL
$121.50
"Le Travelair"
Un splendide modèle Console à pouvoir unique. Un circuit de 8 lampes capable de capter les programmes venant des 4 coins de la terre. Possède le Maximum de sensibilité et un Haut-Parleur Super-Dynamique de 10 pouces.
No. 467B
Venez examiner ses caractéristiques remarquables, lesquelles comprennent le contrôle du volume entièrement automatique, les lampes à double usage, etc., etc. Voici un récepteur puissant dans un cabinet ravissant.
IMPORTANT : Tous les récepteurs Sparton sont munis des véritables lampes "Radiotrons" complètement isolées. Ce sont les lampes recommandées par presque tous les fabricants de lampes et d'appareils.
Voyez les RADIOS SPARTON 1935

GAULIN-TANGUAY, S.A.R.L.
371, ST-JOSEPH -:- Tél.: 9387
Qualité d'abord Service toujours
LA VOIX DE RADIO LA PLUS RICHE

Feuilleton du Samedi.

# L'île au Trésor

Par R. L. Stevenson

(Traduction de A. Canaux)

No. 41

Quand le docteur lui avait arraché ce secret, l'après-midi après l'attaque, et quand il avait vu le lendemain matin le mouillage déserté, il était allé trouver Silver, lui avait donné la carte, qui était devenue inutile, les provisions, car la grotte de Ben Gun était abondamment pourvue de viande de chèvre salée par lui-même, et lui avait donné encore tout ce qui pouvait contribuer à assurer leur retraite de l'enceinte vers la colline, où ils seraient à l'abri de la malaria et pourraient veiller sur le trésor.

"A cause de vous, Jim, dit-il, je le faisais à contre-coeur; mais je fis ce que je pensais le mieux pour les hommes restés fidèles à leur devoir, et si vous n'étiez pas parmi eux, à qui la faute ?"

Le matin même sachant que j'aurais à souffrir du terrible désappointement qu'il avait réservé aux mutins, il avait couru jusqu'à la grotte et, laissant le capitaine à la garde du magistrat, il avait pris Gray et le maroon, traversant l'île en diagonale pour être à proximité des pins. Bientôt cependant il avait vu que notre compagnie avait de l'avance sur lui et avait dépêché Ben Gun, dont le pied était plus agile, en avant pour faire tout seul de son mieux. Il était venu à l'idée de ce dernier d'utiliser l'esprit superstitieux de ses anciens camarades, et il y avait si bien réussi, que Gray et le docteur avaient eu le temps de le rattraper et de se mettre en embuscade avant l'arrivée des chercheurs de trésors.

"Ah! dit Silver, j'ai eu de la chance d'avoir Hawkins avec moi. Vous auriez bien laissé couper le pauvre vieux John en morceaux sans jamais penser à lui, docteur ?

—Sans penser à lui," confirma le docteur gaiement.

Nous venions d'atteindre les embarcations. Le docteur en démolit une à l'aide de son pic, et nous montâmes tous à bord de l'autre, pour retourner par mer au chenal du nord.

C'était une course de huit à neuf milles. Silver, presque mort de fatigue, dut prendre une rame comme les autres, et nous voguâmes bientôt rapidement sur une mer calme. Nous sortîmes bientôt des détroits et doublâmes l'angle sud-est de l'île autour duquel, quatre jours auparavant nous avions amené *l'Hispaniola*

En passant devant la colline aux deux pics, nous aperçumes à l'entrée béante de la grotte de Ben Gun un homme appuyé sur un mousquet, c'était le squire. Nous lui fîmes des signaux en agitant nos mouchoirs et poussant trois hurrahs, auxquels Silver s'associa aussi sincèrement que les autres.

Trois milles plus loin, juste à l'embouchure du chenal du nord, nous rencontrâmes l'*Hispaniola* voguant de lui-même. Le flot précédent l'avait soulevé ; mais heureusement pour nous, ni le vent ni le reflux n'avaient été assez forts pour l'entraîner au loin ou l'échouer à jamais. Tel que nous le retrouvions, il était peu endommagé, sauf la chute de sa grande voile. Il avait une autre ancre toute prête à servir ; nous la jetâmes aussitôt dans une brassée et demie d'eau. Après être tous revenus à la baie du Rhum, le point le plus proche du magasin au trésor, Gray retourna tout seul avec l'embarcation à l'*Hispaniola* pour y monter la garde pendant la nuit.

Une pente douce conduisait de la baie à l'entrée de la grotte. Le squire nous attendait en haut. Il fut cordial et aimable avec moi, sans me parler de mon escapade, pas plus pour la louer que pour la blâmer.

Le sang lui monta au visage quand Silver le salua poliment.

"John Silver, lui dit-il, vous êtes un prodigieux coquin et un imposteur, un monstrueux imposteur, sir. On m'a dit de ne pas vous poursuivre, c'est entendu, je ne le ferai pas. Mais vous sentirez peser, autour de votre cou les cadavres que vous avez faits, aussi lourds que des meules.

—Merci beaucoup, sir, répliqua le grand John en saluant de nouveau.

—Je vous défends de me remercier, cria le squire. C'est une grave dérogation à mon devoir, décampez."

Là-dessus, nous entrâmes tous dans la grotte. Elle était grande, bien aérée, avec une petite source et un bassin d'eau claire où se miraient les capillaires. Devant un grand feu, le capitaine Smollet était couché ; plus loin, éclairés seulement par la lueur de la flamme, j'aperçus de grands tas de pièces de monnaie et des piles carrées de barres d'or. C'était le trésor de Flint que nous étions venus chercher de si loin et qui avait coûté la vie à dix hommes de l'*Hispaniola*. Qu'en avait-il coûté pour l'amasser ? Que de sang répandu et de tristesses, que de bons navires coulés, que de coups de canon, que de hontes, de mensonges et de cruautés, aucun homme vivant n'aurait peut-être pu le dire ! Ils étaient encore trois dans l'île, Silver, le vieux Morgan et Ben Gunn, qui avaient participé à ces crimes et espéré vainement avoir leur part de la récompense.

"Entrez, Jim, dit le capitaine. Vous êtes un brave garçon, mais je pense que vous et moi aurons assez de la mer. Est-ce vous John Silver ? qu'est-ce qui vous amène ici, matelot ?

— Le retour à mon devoir, répliqua Silver.

—Ah !" dit le capitaine, et ce fut tout.

Quel souper je fis ce soir-là avec tous mes amis autour de moi et quel régal avec la viande de chèvre de Ben Gun, certaines friandises et une bouteille de vin vieux de l'*Hispaniola* ! Jamais, j'en suis sûr, il n'y eut gens plus gais et plus heureux. Silver était là aussi, assis un peu en arrière, presque en dehors de la lumière, mais mangeant de bon appétit, empressé à se lever dès qu'on avait besoin de quelque chose, prenant tranquillement part à nos rires, le même marin poli, obséquieux et doux qu'à notre voyage d'arrivée.

CHAPITRE XXXIV
ET DERNIER

Le lendemain, nous étions au travail de bonne heure, car transporter cette grande quantité d'or à près d'un mille par terre jusqu'à la baie et à trois milles par bateau jusqu'à l'*Hispaniola* était un travail considérable pour un si petit nombre d'ouvriers. Les trois mutins qui étaient encore dans l'île ne nous gênaient pas beaucoup, une seule sentinelle sur le versant de la colline suffisait pour nous mettre à l'abri de toute attaque imprévue et nous pensions aussi avec raison qu'ils en avaient assez de se battre. Le travail fut donc poussé activement, Gray et Ben Gun allaient et venaient avec l'embarcation tandis que les autres, en leur absence, empilaient le trésor au bord de la baie.

Deux barres attachées à l'extrémité d'une corde étaient déjà une bonne charge pour un adulte, et encore à condition qu'il marche lentement. Pour ma part, ne pouvant être employé au transport, j'étais occupé tout le jour dans la grotte à empaqueter les pièces de monnaie dans des sacs à pain.

C'était une étrange collection que le trésor de Billy Bones, à cause de la diversité des pièces, dont le triage me procura un grand plaisir. Anglaises, françaises, espagnoles, portugaises, des georges, des louis, des doubles guinées et des moïdores et des sequins : toutes les effigies des souverains d'Europe pendant les cent dernières années ; des pièces orientales étranges portant des signes semblables à des noeuds de cordes ou des morceaux de toiles d'araignées, des pièces rondes, carrées, percées en leur centre comme pour être suspendues autour du cou, presque toutes les sortes du monde avaient trouvé place dans cette collection-là. Et quant au nombre, il égalait, je crois, celui des feuilles d'automne, si bien que j'avais mal au dos et aux doigts à force de les trier.

Ce travail continua plusieurs jours de suite, chaque soir une fortune était portée à bord; mais une autre fortune attendait le lendemain et, pendant ce temps, nous n'entendîmes rien des trois mutins survivants.

Enfin, je crois que c'était la troisième nuit, le docteur et moi flânions sur le dos de la colline là où elle dominait les plaines basses de l'île, quand de l'obscurité profonde, au-dessous de nous le vent nous apporta un bruit qui tenait le milieu entre des cris et des chants. Ce fut comme un éclair auquel succéda le silence primitif.

"Que le ciel leur pardonne, dit le docteur, ce sont les rebelles.

—Tous ivres, sir," dit la voix de Silver derrière nous.

Silver, je dois le dire, jouissait de la plus entière liberté et, en dépit des rebuffades quotidiennes, se considérait une fois de plus comme un subordonné privilégié et un ami. En effet, il supportait d'une manière remarquable tous les manques d'égards et, avec une politesse invariable, il essayait de se rendre agréable à tout le monde. Il était pourtant traité souvent à peine mieux qu'un chien, sauf par Ben Gun, qui avait toujours peur de son vieux quartier-maître, ou par moi, qui lui devais vraiment de la reconnaissance, bien que j'eusse aussi plus que qui ce soit le droit de penser du mal de lui. Ne l'avais-je pas vu comploter une nouvelle trahison sur le plateau ?

D'un ton presque bourru, le docteur répondit :

"Ivres ou dans le délire de la fièvre.

—Vous avez raison répliqua Silver, il n'y a pas grande différence pour vous et moi.

—C'est ce qui vous trompe, maître Silver. Si j'étais sûr que ces gens ont un accès de fièvre, je quitterais le camp au risque de ma propre carcasse pour leur donner les secours de mon art.

—Pardon, sir, vous auriez grand tort, répliqua Silver. Vous y perdriez votre précieuse vie, croyez-moi; je suis avec vous maintenant comme le gant et la main et je ne désire pas du tout vous voir aller seul chez ces gens-là, vu ce que je vous dois. Ces gens-là ne savent pas tenir une parole, même en supposant qu'ils désirent le faire et, ce qui est pire, ils ne peuvent pas y croire comme vous.

—Non, dit le docteur, mais vous, vous êtes homme à tenir votre parole, nous le savons."

(A suivre)

LA Farine Robin Hood est propre et pure parce qu'elle est moulue de Blé Lavé. - - - -

L'Imprimerie de L'ACTION CATHOLIQUE se spécialise dans les Ouvrages de Luxe. Devis sur demande

# L'ACTION CATHOLIQUE

Lecteurs de L'ACTION CATHOLIQUE vous êtes les clients de nos Annonceurs. Dites le leur

Vingt-septième année — No 8635 — QUEBEC — Canada — Vendredi, 7 décembre 1934 — 2 sous le numéro

## M. Vautrin invite le fédéral à souscrire dix millions pour le retour à la terre dans Québec

**Le ministre aurait alors une somme de vingt millions pour mettre au service de la colonisation.—Plan d'envergure nationale.— Mesure qui contribuerait à réduire le chômage.—Besoin urgent pour Québec.**

LETTRE A L'HON. M. GORDON



L'hon. M. Taschereau célèbre aujourd'hui le 34ème anniversaire de son entrée dans la politique.

L'honorable M. Irénée Vautrin, vient de donner suite à un autre voeu du congrès de colonisation qu'il a présidé à Québec, en priant le gouvernement fédéral de contribuer dans une proportion de 50 p.c. au coût du retour à la terre dans la province de Québec.

Le 30 novembre, le ministre provincial de la colonisation avait une entrevue avec les hon. W. A. Gordon, Arthur Sauvé, Alfred Duranleau et Maurice Dupré et il leur demandait une contribution fédérale égale à celle de la province. M. Vautrin donnait comme raison que son plan de colonisation prenait l'envergure d'un mouvement national. Il alléguait en second lieu que ce mouvement du retour à la terre contribuerait considérablement à remédier au chômage dans la province. L'hon. M. Gordon a admis que l'hon. M. Vautrin avait absolument raison. Le ministre provincial de la colonisation apporta comme troisième argument que le fédéral s'étant porté au secours de différentes provinces qui disaient souffrir de "calamité nationale" et de "catastrophe majeure", il serait à propos qu'il aidât aujourd'hui la province de Québec qui est dans un besoin urgent.

Les ministres fédéraux ci-haut nommés portèrent la plus grande attention à l'exposé de M. Vautrin et M. Gordon lui demanda de lui adresser sa demande par écrit en lui exposant ses raisons. Le ministre de la colonisation vient d'adresser cette lettre à l'hon. M. Gordon. Il a écrit à peu près dans le même sens à MM. Sauvé, Dupré et Duranleau.

Voici la teneur de la lettre.

Québec, le 5 décembre 1934.

L'hon. M. W. A. Gordon,
Ministère de l'Immigration
et de la Colonisation,
Ottawa, Ont.

Cher monsieur Gordon,

Pour faire suite à notre entrevue du 30 novembre dernier et conformément au désir que vous m'avez exprimé, j'ai l'honneur de vous demander officiellement une contribution du gouvernement fédéral pour la mise en exécution du programme de colonisation que la province de Québec doit bientôt réaliser. A ce sujet, et pour vous mettre mieux au courant de nos projets, je vous inclus copie du discours que j'ai prononcé à notre récent congrès de colonisation. Ce discours est en français, mais M. Blair nous a laissé entendre qu'il pouvait rapidement en faire traduire en résumé.

Ainsi que je vous le disais lors de notre entrevue, le mouvement que nous désirons entreprendre à tous les caractères d'un mouvement national. De plus, comme vous avez été assez aimable de l'admettre, il aura pour résultat de réduire considérablement le chômage dans notre province. Enfin, il répond à des besoins parti-

Suite à la page 7, 8e colonne)

## Nommé vicaire à Saint-Pascal

**Par décision de Son Eminence le Cardinal-Archevêque : M. l'abbé Marcel Dion, vicaire à Ste-Foy a été nommé vicaire à St-Pascal-Baylon, Maizerets.**

## Cambriolage au bureau de L. Plamondon

**Des individus pénètrent avec effraction dans le bureau et tentent de voler des documents. — Sur une bonne piste.**

A ST-ROCH

Des individus probablement chargés d'accomplir une certaine mission pour servir quelques intérêts masqués ont pénétré récemment par effraction dans le bureau privé de M. C.-Lucien Plamondon, a-t-on appris ce matin, dans le but de voler certains documents.

On se rappelle qu'il n'y a pas très longtemps encore, pendant l'enquête municipale, des individus pénétraient également par effraction dans le bureau professionnel de notre premier magistrat à la Basse-Ville.

Le bureau privé de M. C.-Lucien Plamondon est situé sur le Boulevard Charest et les individus qui y ont pénétré ont brisé une porte pour fouiller dans les documents de cet agent à commission et laisser les appartements dans un beau désordre.

Comme le bureau professionnel de notre premier magistrat et celui de M. Lucien Plamondon ont été visités par des voleurs à quelques jours d'intervalle, la police refuse de croire que ces actes de vandalisme sont dûs à la soif d'argent de certains individus, mais qu'ils sont inspirés par d'autres motifs.

Ces incursions nocturnes ont été entourées du plus grand secret jusqu'ici afin de faciliter les recherches pour retracer les coupables, mais à l'heure actuelle des développements importants sont attendus vu que de précieux renseignements ont été obtenus en marge de cette affaire.

## Les Girl Guides

L'association locale des Girl Guides a eu ses élections annuelles hier après-midi dans les salles du Québec Winter Club sous la présidence de madame W.-M. Dobell, commissaire de division, pour le district.

Madame (Dr) G.-A. Johnston a été élu présidente des Girl Guides. Les fonctions de secrétaire ont été confiées à mademoiselle Yolande Labrèque et celles de trésorière à madame R.-A. Amarol.

## Cercle d'Assise et "électricité"

Les membres de l'A.C.J.C. qui tiennent à assister à la conférence du Dr Philippe Hamel, à St-François d'Assise, sont priés immédiatement de retenir leurs cartes par l'entremise de leur président. On prévoit qu'il ne restera plus de cartes disponibles dès ce soir.

## Le mercure a marqué 1.5 la nuit dernière

**De bonne heure, ce matin, le mercure subissait l'influence du "zéro". Il marquait en effet 1.5 au-dessus. Il suffisait, d'ailleurs, de mettre le nez dehors pour se rendre compte que l'hiver était bel et bien arrivé. Le piéton qui avait à faire un assez long trajet à pied, contre le vent, sentait que la température ne manquait pas de piquant.**

L'an dernier à pareille date le mercure était descendu deux fois sous zéro, soit à 1.8 le 17 novembre et le 2 décembre. Le 7 décembre par contre, le thermomètre enregistrait une température minimum de 27.

Quoi qu'il en soit l'hiver semble arrivé pour de bon. C'est probablement parce qu'il a appris que les compagnies de charbon voulaient porter leur cause au Conseil Privé.

## Désastreux incendie dans le village de St-Léonard

**SAINT-LEONARD, 7 (D.N.C.) — Le village de Saint-Léonard de Portneuf a été menacé de conflagration ce matin quand le feu a rasé les dépendances et la maison de M. Léon Bellerive, situé en face de l'église.**

**Le feu a criginé vers huit heures et demie dans l'écurie de M. Bellerive. Tous les animaux ont péri. Le feu s'est ensuite communiqué à la maison. On a craint pendant quelque temps pout tout le village. Des voisins ont même dû déménager. C'est le cas, notamment, de M. Diamant, père de M. l'abbé Diamant.**

**Devant l'imminence du danger on a jugé à propos de demander l'aide des pompiers volontaires de Saint-Raymond et de Saint-Basile.**

**A 11 heures 45, le feu était maitrisé. On ignore l'origine du sinistre.**

## M. Taschereau répond à la déclaration de M. Savignac

**Le premier ministre trouve cette déclaration prématurée.— Les experts chargés d'étudier la situation financière de la métropole n'ont pas encore fait connaitre leur rapport.—Un aveu pénible.**

"QUEBEC EST PRET"

A Montréal, hier, l'échevin J.-M. Savignac, chef de l'Exécutif de la métropole, a annoncé que cette dernière cesserait la distribution des secours à partir du 1er janvier.

Mis au courant des paroles de M. Savignac l'honorable M. Taschereau a remis la déclaration suivante au représentant de l'"Action Catholique", ce matin :

Je lis, dans l'"Evénement" de ce matin, la déclaration extraordinaire de M. Savignac, à l'effet qu'après le 1er janvier prochain, Montréal ne paiera plus de secours à ses pauvres et à ses chômeurs.

Je suis convaincu que M. Savignac n'a pas parlé au nom des autorités municipales de Montréal, car il y en a de plus hautes que lui.

A tout événement, Québec est prêt à faire sa moitié. J'ai déclaré lors de la conférence interprovinciale, en juillet dernier, et j'ai renouvelé cette déclaration, ces jours derniers, lors du banquet à l'Hôtel Viger. Je ne veux pas renvoyer la balle à Ottawa, mais il lui appartient de dire maintenant s'il est prêt à en faire autant que nous.

Mais, la déclaration de M. Savignac appelle quelques réflexions.

Les autorités municipales de Montréal ont nommé, il y a quelques semaines, des experts chargés d'étudier la situation financière de la Métropole et de faire des suggestions afin de réaliser les revenus nécessaires pour faire face à ses obligations. M. Savignac fait cette déclaration avant même que le rapport ne soit soumis.

Je crois, de plus, que la déclaration de M. Savignac est l'aveu le plus pénible que puisse faire un chef d'exécutif de son incapacité à remplir le mandat qu'on lui a confié. Si je me rappelle bien, au temps des élections municipales, M. Savignac devait rétablir les finances, secourir les chômeurs et ramener la prospérité à Montréal. Après six mois, il avoue son inhabileté à remplir ses promesses et veut jeter le fardeau sur d'autres épaules. Je ne suis pas contribuable de Montréal, mais je laisse aux citoyens de la métropole le soin de dire si M. Savignac est l'homme qu'il faut dans les circonstances actuelles. Et je le répète : Québec est prêt.

## C'est dimanche, la grande démonstration au Manège

**Son Eminence le cardinal sera présent et adressera la parole. — Conférence par le R. P. Lelièvre sur "les sans-Dieu, les sans-travail etles sans-pain."—Concert par la Société Symphonique.**

LE MAIRE GREGOIRE PRESIDERA

La grandiose démonstration religieuse de protestation contre l'oeuvre néfaste des sans-Dieu dans l'univers se déroulera dimanche soir, au Manège Militaire. Sous le patronage de Son Eminence le Cardinal Jean-Marie-Rodrigue Villeneuve, O.M.I., archevêque de Québec et Primat de l'Eglise canadienne, et sous la présidence de Son Honneur le Maire J.-E. Grégoire, C.R., ce ralliement des ouvriers catholiques de notre ville revêtira un cachet très particulier. Cette démonstration sera la première du genre et attirera dans l'enceinte du Manège une foule considérable. La conférence sera donnée par le Révérend Père Lelièvre, O.M.I. de la Maison des Retraites Fermées de Jésus-Ouvrier, sur "les sans-Dieu, les sans-travail et les sans-pain". Son Eminence adressera la parole au peuple et lui expliquera la doctrine sociale de l'Eglise. La Commission Canadienne de la Radiodiffusion irradiera dans toutes les parties du pays les cris de protestation de la foule contre le communisme et l'athéisme. La Société Symphonique de Québec exécutera des marches entrainantes cependant que les Zouaves de Québec effectueront le service d'ordre.

Cette belle initiative est due à l'incomparable apôtre de la classe ouvrière, le Père Lelièvre. Appuyé par les membres du Comité du Sacré-Coeur qui ont pour président le chevalier Louis Emond, le Père Lelièvre a voulu stimuler la foi de la population en organisant cette démonstration. Son Eminence le Cardinal Villeneuve a approuvé la manifestation et a choisi cette occasion magnifique pour donner des directives sociales aux ouvriers.

Si l'on se rappelle les inoubliables ralliements à Jésus-Ouvrier où des milliers d'hommes et jeunes gens se sont rendus en procession, on est assuré que le Manège Militaire sera rempli d'une grande foule, dimanche soir. Une immense estrade s'élèvera dans la salle. A huit heures, Son Honneur le Maire de Québec présentera le Père Lelièvre. L'Evangile en mains, l'apôtre infatigable parlera à la foule. Son Eminence prendra ensuite la parole.

Le Père Lelièvre a réitéré son appel au peuple, hier soir, au poste CHRC. Au cours d'une brève causerie, l'Oblat a souligné le travail qu'exerce dans l'ombre les agents du communisme et de l'athéisme. Selon son habitude, il a commenté l'Evangile et en a tiré des leçons. De façon originale mais toujours apostolique et doctrinale, l'apôtre de la dévotion au Sacré-Coeur en notre ville a raconté des faits vécus pour illustrer la situation actuelle de l'ouvrier catholique aux prises avec le chômage et les doctrines révolutionnaires. Il a terminé en faisant appel à tous les ouvriers et en les invitant à se rendre en masse à la manifestation de dimanche soir approuvée et recommandée par Son Eminence le Cardinal Villeneuve.

## S. E. le cardinal à Saint-Sauveur

**La paroisse de St-Sauveur aura l'insigne honneur de recevoir, demain, la visite de Son Eminence le Cardinal Villeneuve, O.M.I. Une grande réception lui sera faite, demain soir, à 7 h. 30, par les paroissiens.**

## M. Jos Samson reclamerait les pensions de vieillesse

**Aurons-nous les pensions de vieillesse dans la province de Québec après la prochaine session ? Si nous sommes bien informé il en sera sûrement question.**

**Quelqu'un que nous avons raison de croire bien informé nous assure que M. Joseph Samson, député de Québec-Centre, a demandé au premier ministre d'annoncer dans le prochain discours du trône, que le gouvernement va se prononcer pour l'application de la loi des pensions dans la province.**

**Nous apprenons d'autre part que l'hon. M. Taschereau se serait déclaré réfractaire à la proposition du député de Québec-Centre. On nous assure que le premier ministre n'a pas d'objection à ce que la question des pensions de vieillesse soit discutée en Chambre au cours de la prochaine session, mais qu'il ne veut pas engager le gouvernement dans le discours du trône, comme le voudrait M. Samson.**



Le Cap. J.-Albini Brie, commandant de la goelette St-Roi David, l'une des victimes du naufrage de ce navire, au large des Sept Isles, le 28 octobre dernier.

## L'exécutif a distribué les contrats

**Les heureux soumissionnaires sont MM. Hubert Simard, Télesphore S'mard et Jos. Thivierge. — Police et feu.**

LES PRIX PAYES

Sur les recommandations de M. J.-A. Chicoine qui avait été appelé à examiner certains échantillons, le comité exécutif a accordé hier après-midi les contrats pour les fournitures d'hiver au département du Feu et au département de la Police.

Les contrats pour les caoutchoucs du département de la Police ont été accordés à la maison Hubert Simard au prix de $0.73 la paire. Les paletots à $23.35 et les pantalons au prix de $5.50 ont été accordés à la maison Télesphore Simard.

Pour le département du Feu, la maison Jos. Thivierge a eu le contrat pour les paletots et les pantalons au prix de $17.50. La maison Thivierge fournira également les mitaines au prix de $0.39 la paire.

Le rapport concernant l'octroi de ces contrats sera soumis au Conseil de Ville pour approbation.

## A l'Académie

La congrégation de la T. Ste-Vierge, de l'Académie Commerciale, célèbrera demain le 50e anniversaire de sa fondation. Messe très solennelle à 9 h. 30 ; sermon par le R. P. Louis Bergeron, O.M.I.

## Comparution de Lambert

**Omer Lambert a comparu, ce matin, devant M. le juge Hugues Fortier, sous l'accusatin de tentative de meurtre sur la personne de M. François Nolin. Il a plaidé non coupable et a choisi une enquête préliminaire qui aura lieu vendredi, le 14 courant. Il était accompagné de deux constables.**

**Mtre Jacques Casgrain représente le prévenu.**

## Aujourd'hui

A L'HOTEL DE VILLE.—Séance du Conseil de ville, à 8 heures.

DEMAIN

A ST-SAUVEUR. — Réception en l'honneur du Cardinal à 7 h. 30 du soir.

LA GUIGNOLEE. — A 2 heures réunion au Cercle des Voyageurs de Commerce pour préparer la quête annuelle.

A L'ALVERNE. — Journée missionnaire.

A L'ACADEMIE. — A 9 h. 30, messe solennelle à l'occasion du 50ème anniversaire de la Congrégation.

CHEZ LES JESUITES— Réception de Congréganistes, à la chapelle de la rue Dauphine.

A ASBESTOS. — Assemblée de l'Action Libérale Nationale, à 2 heures.

DIMANCHE

AU MANEGE. — Grande démonstration contre les Sans-Dieu, à 8 heures.

A ST-AUGUSTIN. — Journée de la pensée catholique.

A LA RADIO. — Causerie sur la charité, le soir, à CHRC et CKCV.

## Dernier hommage à la mémoire du capt. Brie

**Un service solennel sera chanté jeudi, le 13 décembre, à Giffard.—Capitaine à 19 ans.—Un vaisseau sur lequel il se trouvait fut torpillé en 1915.—C'est lui qui fut envoyé au secours du Bremen, à l'Isle Verte.**

UNE BELLE CARRIERE DE MARIN

Un service solennel sera chanté jeudi prochain, le 13 décembre, en l'église de Giffard, à 9 heures, pour le repos de l'âme du regretté capitaine J.-A. Brie, commandant de la goelette St-Roi David, une des victimes du naufrage de ce navire, au large les Sept Isles, le 28 octobre dernier.

Pendant plusieurs jours, après le désastre, on a entretenu l'espoir de retrouver vivant l'intrépide marin et ses cinq compagnons. C'était un capitaine d'une grande expérience, d'une bravoure admirable, et qui connaissait parfaitement dans ses moindres détails, la route maritime du fleuve St-Laurent. Son épouse, mieux que toute autre personne, savait qu'il était un loup de mer éprouvé. Elle hésita longtemps à croire qu'il avait été victime de la mer qu'il avait domptée tant de fois. Les plus actives recherches sur mer et le long de la côte n'amenèrent aucun résultat et il fallut bien se rendre à l'évidence.

Les formalités judiciaires ont été remplies et l'hon. juge Gelly, a authentiqué le testament de la victime, après la preuve du décès faite devant lui.

Le capitaine Brie n'était âgé que de 44 ans, mais il avait déjà fourni une brillante carrière de marin. Né à St-Eugène-de-L'Islet, le 8 novembre 1890, il avait été attiré par la vie maritime, dès son jeune âge. Il ne tarda pas à faire sa marque et en 1919, il obtenait son grade de capitaine côtier.

Pendant la grande guerre, en 1915, il fut appelé à aller reconduire en Europe le "Palika", comme troisième officier. A son retour, le navire sur lequel il se trouvait fut torpillé par les Allemands.

En 1918, il était chargé de conduire à New-York, le "Gaspé-

(Suite à la page 15, 4e col.)



M. Paul Bergeron, fils de M. Lionel Bergeron, maire de Giffard et de Mme Bergeron, décédé à l'âge de 32 ans.

## Mort de M. P. Bergeron de Giffard

**Le défunt était le fils de M. Lionel Bergeron, secrétaire de l'Instruction Publique et de Mme L. Bergeron.**

AGE DE 32 ANS

L'"Action Catholique" sympathise de tout coeur avec M. Lionel Bergeron, secrétaire de l'Instruction publique et maire de Giffard, que la mort de son fils plonge dans un grand deuil. M. Paul Bergeron—nous laissions pressentir sa fin prochaine, hier — est décédé dans la soirée à la résidence de son père, entouré de sa femme et de ses parents. Le défunt était le seul fils de M. et madame Lionel Bergeron. Il était âgée de 32 ans.

M. Paul Bergeron a succombé à une maladie qui l'a frappé il y a six semaines. Grâce à son énergie ajoutée aux meilleurs soins on espérait toujours que le malade pourrait vaincre. La Providence en avait décidé autrement. M. Bergeron s'éteignit doucement hier

(Suite à la page 15, 5e colonne)

## Pas de cours

On est prié de prendre note qu'il n'y aura pas de cours, ce soir, à l'Ecole des Sciences Sociales.

## 276è anniversaire

Demain, fête de l'Immaculée Conception, marque le 276e anniversaire de la consécration de Monseigneur le Laval. Cette date est un jour de fête pour le Séminaire et l'Université. On y peut gagner une indulgence plénière aux conditions ordinaires en visitant la chapelle du Séminaire.

## A St-Joseph

Un grand euchre aura lieu lundi soir prochain en la salle paroissiale de St-Joseph au profit de l'église de cette paroisse.

Plus de 150 prix seront mis en compétition au cours de ce euchre. Les prix sont exposés au coin des rues St-Joseph et Boulevard Langelier. Qu'on se hâte de réserver ses billets.

Achille Pettigrew
C. R.
AVOCAT
111, Côte de la Montagne
Québec Tél.: — 2-5360

## Pas de journal

**Demain, fête de l'Immaculée-Conception, l'"Action Catholique" ne sera pas publié.**

## Belle célébration d'un anniversaire

**A l'occasion du premier anniversaire de l'établissement au Canada d'une conférence St-Vincent-de-Paul pour les jeunes filles orphelines-chômeuses, la Conférence Ste-Bernadette qui fait partie de la fédération des cercles d'études féminins: A. C. J. C. F., a ouvert un nouveau foyer au numéro 29 rue Richardson pour les orphelines-chômeuses.**

**Ce nouveau local, connu sous le nom de "Maison Ste-Bernadette," a été benit par M. l'abbé Ernest Chapleau en présence de M. C.-J. Magnan et des membres de la Conférence Ste-Bernadette.**

**Une demande d'affiliation de cette première conférence St-Vincent-de-Paul pour les jeunes filles orphelines-chômeuss à celles de Bologne a été faite récemment et on en attend une réponse favorable de jour en jour.**

## L'Immaculée-Conception

La fête de l'Immaculée-Conception sera célébrée avec beaucoup d'éclat dans toutes les églises paroissiales et les chapelles du diocèse. Cette fête en l'honneur de notre bonne Mère du Ciel est solennisée de façon spéciale par tous les fidèles qui en profitent pour s'approcher nombreux de la Sainte Table et assister à tous les offices liturgiques. Les Congréganistes et les Enfants de Marie font de belles démonstrations à leur patronne et, en plusieurs endroits, c'est ce jour là qu'on choisit de préférence pour admettre d'autres membres dans les différentes confréries de la Sainte Vierge.

Cette année à l'église cathédrale les cérémonies seront encore très solennelles.

Son Eminence officiera pontificalement à la grand'messe; le R. P. A. Berlinguette, O. M. I. fera le sermon.

L'année 1933, rappelle le 80e anniversaire de la proclamation du dogme de l'Immaculée-Conception par le Pape Pie IX, dans sa bulle "Ineffabilis".

L'an dernier, à pareille date, Sa Sainteté Pie XI élevait sur les autels et proclamait sainte la petite voyante de Lourdes, Bernadette Soubirous.

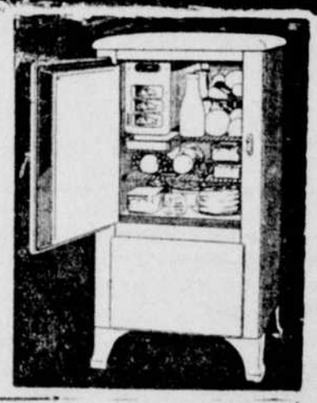
Offrez à votre famille
UN CADEAU DURABLE ET PROFITABLE

Vous ne pouvez trouver aucun article qui soit plus utile et plus pratique qu'un Réfrigérateur Electrique

KELVINATOR

Parce que

Un Réfrigérateur électrique KELVINATOR offre toute une source d'avantages aux points de vue ECONOMIE — CONFORT et HYGIENE



TOUS LES MODELES EN MAGASIN

PRIX A PARTIR DE $119.55

320, rue St-Joseph Tél. : 8167

C. Robitaille

46, Côte Du Passage Lévis

LA MAISON DU "SERVICE" ET DE LA "QUALITE"

# L'ACTION CATHOLIQUE

Organe de l'Action Sociale Catholique Directeur Jules DORION

VENDREDI, 7 DECEMBRE 1934


*Premier Québec*

## *L'Immaculée Conception*

Le 8 de décembre 1854. Pie IX, glorieusement régnant, déclare dogme de foi la conception immaculée de Marie. Dogme de foi, c'est-à-dire, révélé, contenu dans le trésor des vérités surnaturelles que Dieu nous a fait connaître par une intervention positive, qui dépasse la raison sans la contredire.

La définition pontificale eut pour premier et heureux effet de dissiper bien des équivoques dont ne cessèrent de profiter les polémistes de toute Ecole et de tout rang au long des siècles. Car, depuis toujours, ils croyaient identiques conception virginale et immaculée conception. Grossière, très grossière confusion, la cause de maints sophismes fort imposants et de multiples objections apparemment insolubles. Répétons-le, avec Aristote, rien comme un bon classement, pour dévoiler l'erreur.

Et c'est ce que fit, — et fort bien, — le Saint-Père. Il rappela, à nouveau, avec toute la tradition catholique, que la conception virginale se rapporte à la conception de Jésus par Marie, cependant que l'autre vise la conception personnelle de la Vierge. Entre les deux, seul le mot est commun mais ce mot commun signifie deux réalités tout à fait distinctes.

De quelle façon Marie devint mère du Fils de Dieu? Voilà ce que désigne la conception virginale. Tandis que l'immaculée conception nous dit la haute sainteté dans laquelle la Vierge a été conçue. Sainteté exceptionnelle qui comporte la totale exemption de la tache originelle dont fut infestée toute la race humaine.

Privilège incomparablement glorieux que célébrera demain le monde chrétien.

*Tota pulchra es, Maria, vous êtes toute belle, ô Marie*, chantera encore l'Eglise. *Vous êtes toute belle* ! Et pourquoi donc ? La liturgie répond: c'est parce que vous n'avez point été souillée par le péché d'Adam, *macula originalis non est in te*. Au fait, l'absence de la faute de notre premier père, c'est la parfaite subordination des facultés sensibles à la raison, et de celle-ci à Dieu. En bref, c'est la hiérarchie des valeurs scrupuleusement observée, c'est l'harmonie qui charme, c'est l'équilibre qui repose, pour tout dire, c'est la beauté !

Regardez les statues, contemplez les tableaux de l'Immaculée. Malgré des divergences inévitables dues à la psychologie des artistes, vous constaterez chez tous le souci manifestement visible de présenter un personnage en qui la proportion, l'éclat et la pureté virginale s'accusent sans réserve. Leur manière à eux d'exprimer le sentiment unanime de l'humanité à l'égard de la Vierge toute belle, puisque les peuples n'ont pas attendu la date du 8 de décembre 1854 pour proclamer sans tache la Mère de Dieu.

Sorte de consentement unanime, lequel, du reste, s'appuie sur d'excellentes raisons. Et voici la principale. Toute créature est préparée au rôle qui lui sera dévolu par la divine Providence. Or, dans les desseins de Dieu, Marie devait être la mère de son Fils. Et le Fils a dû choisir une mère digne de lui. Elle avait bien compris toute la force de l'argument cette nouvelle convertie qui écrivait : "La seule supposition d'une faute chez elle me semblait rejaillir sur lui (le Christ) comme un outrage, lui dont elle tient toutes ses perfections et qui n'a pas rougi de l'appeler sa mère".

D'où l'on voit que la maternité divine est le premier fondement de ce dogme qui s'apparente à l'Incarnation, à toute l'économie de la Rédemption.

Dogme, au surplus, fertile en pratiques leçons que les prédicateurs ne manqueront certainement pas de souligner.

Une seule, ce semble, parce que bien d'actualité, a sa place ici.

"Admettre la conception immaculée de Marie, écrit le Cardinal Pie, c'est fermer toute entrée au rationalisme, au socialisme, au communisme, parce que c'est admettre le christianisme, qui sera toujours l'obstacle le plus insurmontable au désordre, l'ennemi le plus intraitable de tous les excès comme de toutes les erreurs, le gardien le plus incorruptible de toutes les vérités divines et humaines".

L'affirmation du christianisme, partant, du surnaturel, c'est tout le dogme dont nous allons célébrer demain le quatre-vingtième anniversaire.

L'illustre évêque de Poitiers énumère les erreurs auxquelles s'oppose l'Immaculée Conception. Il mentionne le socialisme et le communisme. S'il revenait... Il pourrait répéter avec infiniment plus de raison les lumineux enseignements tombés de ses lèvres augustes il y a au-delà de cinquante ans !

Et oui, la guerre aux sans-Dieu ne se fera efficacement qu'en donnant de plus en plus la primauté à la grâce. Le vieux pélagianisme n'est pas mort tout entier. Il survit dans la plupart des fausses doctrines modernes.

Ce fut surprise générale quand Jacques Maritain lança cette phrase désormais célèbre : *Le monde a plus besoin de métaphysique que de charbon* ! Et pourtant, l'exacte vérité !

Sans vouloir compléter la pensée du grand philosophe catholique, nous ajouterons qu'il a encore un plus pressant besoin de surnaturel.

Le comprendra-t-il ?

Prions l'Immaculée de lui montrer clairement la voie où il doit coûte que coûte marcher s'il ne veut pas périr à brève échéance.

Arthur ROBERT, ptre

## Le choix des candidats

**Dans plusieurs comtés, on s'apprête à choisir les candidats qui brigueront les suffrages aux prochaines élections.**

**Quelles sont les qualités requises d'un bon candidat ?**

**On relira sûrement avec profit quelques extraits de la remarquable conférence donnée à Québec, le 24 octobre dernier, par le R. P. Lévesque, O.P., sur "l'individualisme, cause de communisme." Qu'on lise :**

**"Voici la première question que doit se poser un candidat: Ai-je toutes les vertus morales nécessaires, toutes les connaissances économiques et politiques requises et toutes les qualités sociales voulues pour faire un bon gouvernant?"**

**Si tous les aspirants à la candidature, sous le drapeau d'un parti quelconque, se posaient sérieusement cette question, un bon nombre renonceraient sûrement à leurs projets.**

**Mais lorsque les aspirants candidats ont la naïveté de ne douter de rien, les électeurs ont le devoir de le leur dire charitablement, certes, mais assez clairement pour se faire comprendre.**

**Les organisateurs locaux des partis assument une responsabilité plus grande qu'ils ne semblent parfois le supposer, en proposant les candidats aux suffrage des électeurs.**

**Le bon candidat, c'est-à-dire, le candidat CHANCEUX, n'est pas toujours le meilleur député, l'homme le plus apte à exercer une salutaire influence sur la législation. La richesse, la popularité, l'influence et la faconde, par exemple, servent moins dans l'élaboration des lois et des projets administratifs que dans la conquête des suffrages.**

**Or, s'il importe, peu que le député soit bleu ou rouge, qu'il s'appelle Pierre ou Baptiste, ses qualités intellectuelles et morales sont précieuses et indispensables.**

**Le P. Lévesque s'exprime catégoriquement sur ce point :**

**"Des médecins, des avocats, des notaires, des prêtres, nous exigeons, et à bon droit, des études sérieuses, une très longue préparation, avant de les admettre à la pratique de leur profession. Et pour ceux qui veulent exercer la profession la plus sacrée qui existe dans l'ordre profane : celle de gouverner au nom de Dieu; pour ceux qui viennent demander au peuple ce qu'il a de plus cher et de plus précieux à offrir : l'autorité, nous serions moins difficiles, nous ne leur demanderions aucune qualification !...**

**"....En ces temps difficiles et douloureux, il faut des YEUX DE SAGES, des COEURS DE HEROS et des EPAULES DE GEANTS pour mieux porter le fardeau de l'autorité. Au candidat qui ne se sent rien de ces trois qualités de demeurer dans son particularisme et de ne pas se charger de la chose publique!**

**"...L'attachement au parti doit avoir comme motif un meilleur rendement à l'égard du bien public et non pas une tradition familiale, des avantages personnels, des raisons d'amitié, etc."**

**Tout en voulant garder le régime démocratique, croyons-nous, notre génération ne se gêne pas pour en dénoncer les fautes lamentables.**

**Le meilleur moyen de régénérer la démocratie n'est-il pas de lui fournir, dans les cadres de tous les partis, des hommes de valeur?**

**Il faut donc choisir de bons candidats d'abord, puis entre les bons candidats, le meilleur, pour en faire un bon député.**

**E. L.**

## Petites Notes

### "Fermée pour fausse pesée!"

**Le marchand que l'on obligerait à placer bien en vue, sur la façade de son magasin, une telle affiche, ferait grise mine. Et les clients le fuiraient.**

**C'est pourtant la suggestion que faisait l'hon. Stevens, à Montréal, mardi soir dernier. On sait que l'ex-ministre du Commerce dans le Cabinet Bennet a débridé bien des plaies à l'enquête qui a conservé son nom. Il a été clairement établi que bon nombre de magasins en séries ne donnant pas la pesée de 16 onces par livre, grâce à des procédés fort ingénieux. Pour corriger de tels abus actuellement pratiqués sur une très grande échelle au nom de la concurrence, M. Stevens suggère que le marchand trouvé coupable soit tenu d'afficher sur la façade de son magasin : "Fermé pour trois jours pour fausse pesée !"**

**Cette punition vaudrait assurément mieux que l'amende bénigne à la suite des ennuis judiciaires. Un marchand qui serait obligé de se confesser ainsi en public, réaliserait vite que la clientèle ne prise guère ce genre de publicité.**

**L.-P. R.**

### Prochaines réformes

**Au cours de l'assemblée qui a été couronnée d'un si grand succès au point de vue assistance et enthousiasme, l'hon. Stevens a annoncé qu'il proposera plusieurs projets de loi lors de la prochaine session. Si les amendements dont il a parlé étaient acceptés, il est bien sûr que le commerce et l'industrie s'assainiraient.**

**L'orateur a soutenu qu'il n'en tient qu'à l'électorat d'obtenir l'adoption de ces lois. "Faites pression sur vos députés !" a-t-il dit.**

**L'ex-ministre du Commerce est un homme d'action qui nous semble bien intentionné et soucieux de restaurer le monde du commerce et de l'industrie par des méthodes acceptables. Il est cependant difficile pour les individus et les associations intéressées de demander à leurs députés d'appuyer des mesures dont ils ne connaissent encore que le but.**

**Pourquoi l'hon. Stevens ne préciserait-il pas les projets dont il a esquissé les grandes lignes ? Il pourrait ensuite demander l'appui des organismes puissants favorables au travail qu'il poursuit?**

**L.-P. R.**

Pierre l'Ermite.

## Deux dames passèrent...

*(la Croix)*

Dieu me préserve de dire jamais du mal de nos dames d'oeuvres!

Que feraient les infortunés curés sans l'inlassable dévouement qu'elles leur apportent, avec tant de coeur, pour suppléer au manque de prêtres, et les aider dans toutes les multiples spécialisations de l'apostolat moderne?...

Pourtant, il y a un fait; c'est que le soleil lui-même, le si beau soleil, a des taches.

Alors, ne pas s'étonner outre mesure si, dans l'accord parfait de ces dames, il y a parfois — oh, exceptionnellement! — telle note, pas tout à fait aussi juste que les autres.

Je viens d'en entendre *deux*, coup sur coup... un "doublé", dirait un chasseur.

* * *

Une de ces dames passe dans un couloir et s'arrête, intéressée, devant une grande affiche représentant la future église Ste-Odile.

Discrètement, je la croise, la laissant à sa contemplation.

Mais, c'est elle qui se retourne brusquement, et me porte ce coup droit:

—*Ah, c'est bien le moment de bâtir une église !...*

—..... ! ?

—C'est la guerre en février... Les avions arrivent sur Paris, et ils démolissent tout...!

Je regarde la dame.. petite, mince, deux yeux noirs qui brillaient derrière un nez offensif

—Oui, Monsieur le curé, c'est comme ça !

* * *

Doucement, je cherche à mettre les choses au point :

—D'abord, Madame, j'espère tout à fait qu'il n'y aura pas la guerre. Et puis, si les avions passent, ils ne démoliront peut-être pas *tout*... surtout que, moi, je n'en serai guère qu'aux fondations.

—Enfin, ce n'est pas le moment !...

—Mais, au contraire, Madame, c'est *tout à fait le moment !* Car, deux choses surtout peuvent nous éviter la guerre : *Matériellement*, être prêt... *Spirituellement*, prier...

...C'est pourquoi je construis une maison de prière; et je la dédie à celle qui *voit clair*, et qui est, précisément, *la gardienne de la frontière menacée*.

—*Après*... Peut-être !..

—Ce serait alors bien tard ! L'acte de foi est autrement beau et efficace, *avant* . On semble si certain de la réponse, qu'on offre à la Sainte l'*ex-voto* avant même la grâce accordée. On fait ainsi une sorte de violence au ciel...

...Et puis, Madame, n'oubliez pas que les forces spirituelles sont les plus agissantes... Rappelez-vous les deux bras de Moïse priant sur la montagne..?

—Enfin, *moi*, je ne vois pas la chose comme ça !..

Et elle partit, nerveuse, en balançant son sac à bout de bras...

* * *

J'en fis autant, moins le sac.

Mais — il y a des jours ainsi — je n'avais pas fait dix mètres dans le même couloir que je me cogne dans une autre paroissienne, celle ci, aimable maternelle...

—Vous paraissez bien soucieux, Monsieur le curé..?

—Dame !

—Votre vente de charité..?

—Oui.

—C'est quand ?

Je lui tendis une carte, où elle lut :

—*Mardi... mercredi... jeudi ... 4, 5, 6 décembre, 87, rue de Tocqueville, de 2 à 6 heures. Chèque postal : Abbé Loutil, 6, rue Brémontier, Paris, 207-89.*

—Elle est bien jolie!.. N'ayez pas peur... Cela marchera !

—Je l'espère... Surtout si mes amis d'Alsace et de province m'envoient beaucoup de choses... Il m'en faudra tellement !..

* * *

Alors, la dame ajoute cette phrase, que je connais, et qui a le don de me faire sursauter comme un ressort en fil de fer :

—*D'abord, vous n'avez qu'à frapper du pied pour obtenir ce que vous voulez !..*

Elle me disait cela, cette dame, avec un tel air de certitude... une telle sérénité, que je suis parti sans lui répondre, refoulant les protestations qui se précipitaient du fond de mon "moi".

* * *

Comme, ici, me comprendront tous les hommes d'oeuvres... tous ceux qui, vraiment, ont mis leurs deux mains à la pâte... à cette pâte qui retombe lourdement *dès qu'on cesse, un instant, de la travailler...*

Ecoutez, parfois, dans la nuit, haleter péniblement le boulanger, la tête dans son pétrin..? C'est le symbole de tous ceux qui, vraiment, veulent, ici-bas, réaliser quelque chose.

Grignotés, pendant la journée, par la ruée des occupations les plus diverses, il ne leur reste, souvent, que la nuit pour organiser ces batailles de la charité, d'où doit sortir une grande oeuvre...

* * *

*Qu'à frapper du pied !..*

Mais, qu'elle vienne donc, cette calme dame tenir à jour le jeu compliqué des fiches... le livre des âmes... qu'elle fasse le Bulletin paroissial... qu'elle réponde au courrier... qu'elle organise une vente... crée des comptoirs... trouve des milliers d'objets, nouveaux et frais, pour les bien vendre, et d'autres pour les bien vendre, et d'autres dames, pour les acheter, etc.

Et cela, *en plus* de tout l'écrasant ministère paroissial... *en plus* de sa propre vie intérieure, que le prêtre doit sans cesse alimenter, sous peine de ne donner que de la mousse à la faim de ses fidèles...

* * *

Voilà ce que tous les chrétiens de toutes les paroisses *vivantes* doivent savoir, quand les prêtres implorent leur concours.

Tout résultat exige l'effort correspondant.

Un homme ne peut rien faire avec rien.

Et, souvent, il faut tout le sang de son coeur.

Voici, Madame, ce que je ne vous ai pas répondu... si j'ose m'exprimer ainsi !

* * *

Car, ce soir, je vais vous écrire moi-même une belle bande de journal, et, discrètement, apaisé et sans rancune, je vous enverrai cet article à méditer.

Et vous verrez si n'importe quel curé n'a *qu'à frapper du pied !..*

Pierre L'ERMITE.

### L'avis d'un échevin de la Métropole

(Suite de la première page)

Ayant donné les raisons pour lesquelles, d'après lui, les administrations supérieures devraient supporter tout le coût du secours, M. Savignac ajouta : — "Par conséquent, j'avertis solennellement Ottawa et Québec que s'ils continuent de s'esquiver au détriment de la ville de Montréal et refusent d'assumer le coût des secours aux chômeurs après le 1er janvier 1935, ils seront responsables de ce qui pourra se produire. Qu'ils se le tiennent pour dit. Montréal n'est pas disposée à ruiner ses propriétaires ni ses marchands".

Et M. Savignac ajouta : "Nous allons garder nos revenus pour entreprendre des travaux dans Montréal et réengager les anciens travailleurs que nous avons été forcés de congédier. Que M. Bennett et M. Taschereau en prennent note.

"Nous leur enverrons nos chômeurs. Et ce soir au nom des quelque 38,000 chefs de familles de cette ville qui n'ont peut-être pas eu à souper, qui souffrent du froid avec leurs familles, je dis à M. Bennett et à M. Taschereau : prenez garde, le 1er janvier prochain, si vous ne faites pas tout votre devoir.

"Après le 1er janvier 1935, Ottawa et Québec devront avoir assumé leurs responsabilités, car autrement la population de cette ville, et pardessus tout les chômeurs qui ont fait votre province ce qu'elle est, votre pays ce qu'il est, vous rappelleront, peut-être d'une façon tragique, vos devoirs et vos responsabilités".

Les raisons pour lesquelles les gouvernements fédéral et provincial devraient assumer le coût total des secours aux chômeurs furent exposées comme suit par M. Savignac :

"Parce que dans Montréal presque toutes les classes de contribuables sont ruinées.

"Parce que les revenus les plus liquides de la ville, ceux qui auraient pu être utilisés autrement et avec grand profit, ont passé en secours direct, cet horrible chancre qui ronge nos forces vitales et sape le reste de notre énergie.

"Parce que la crise et le chômage sont universels, une calamité mondiale, et ne peuvent être affrontés par les municipalités, mais seulement par les gouvernements.

"Parce qu'il appartient à Ottawa et Québec d'offrir le remède au chômage par des moyens autres que des impôts additionnels sur les propriétaires, et d'assumer le coût des secours.

"Parce que, pour cette fin, Ottawa et Québec peuvent emprunter dans de meilleures conditions que Montréal.

"Parce qu'il est du devoir des deux gouvernements, mais principalement du gouvernement fédéral, de prendre soin de la population du pays affectée par cette crise universelle. La crise est peut-être pire que la guerre. Durant la guerre, le gouvernement fédéral endetta le pays de quelques milliards qui servirent à aider des Canadiens à donner leur vie sur les champs de bataille, tandis que les profiteurs de guerre faisaient de colossales fortunes. Il est du devoir du même gouvernement de trouver l'argent nécessaire pour aider ceux qui souffrent aujourd'hui.

"Parce que nous sommes fatigués et exaspérés de compter sur les promesses de Québec et d'Ottawa qui se renvoient la balle afin de retarder les paiements d'argent qu'ils doivent à la ville de Montréal, et, finalement, parce que Montréal ne doit pas surcharger davantage son budget de dépenses qui constituent exclusivement une obligation pour les gouvernements fédéral et provincial".

### Les armements aériens ont pris un formidable essor

(Suite de la première page)

qu'au moins 150,000 hommes travaillent en Allemagne à fabriquer des avions. Ce chiffre ne comprend pas les dizaines de milliers d'ouvriers qui bâtissent des aérodromes, des hangars souterrains et des réservoirs d'essence.

Ou début de l'été, le Reich disposera pour le moins de 25,000 avions, construits depuis janvier 1932 et peut-être de 50,000, tous d'une grande rapidité.

Au dire de ses experts, l'Allemagne, à partir du printemps prochain, sera en mesure de mener une guerre à bon terme sur tous les fronts à la fois. Mais si d'autres pays suivent l'exemple de la Pologne, la supériorité aérienne du Reich sur ses ennemis éventuels deviendra immédiatement écrasante et décisive."

Il est intéressant de souligner quelle conclusion politique le Daily Mail tire de ces révélations.

"Il ne saurait être question pour l'Angleterre d'intervenir sur un point quelconque du continent tant que son aviation sera aussi faible qu'aujourd'hui."

Se basant par ailleurs sur les chiffres officiels, le journal résume comme suit la capacité de production annuelle des grandes puissances: Allemagne, 50,000; Etats-Unis, 3,000; France, 2,000; Italie, 2,000; Grande-Bretagne, 1,000; Tschécoslovaquie, Hollande, Pologne et Suède réunies, 1,500 au total.

### Les témoins se succèdent à l'enquête

(Suite de la première page)

Les témoins, finalement purent être entendus mais pas avant que les commissaires eussent eu deux ou trois discussions entre eux Le président eut quelque difficulté à apaiser les esprits. L'un des témoins, C.-E. Reid, de Toronto, raconta qu'il avait vu Jack Smith, surintendant des Dominion Stores à Toronto, poser son pouce sur le plateau d'une balance au moment où ùil pesait un morceau de viande. Ce fait fut nié quelques minutes après par Smith lui-même.

Le second témoin appelé par l'avocat de la Commission, Stanley Atkinson, aussi de Toronto, raconta qu'il avait trouvé un morceau de graisse sous le plateau d'une balance dans un magasin où il venait de remplacer James Woods. Woods a déjà comparu devant la Comission pour les Dominion Stores et il a alors déclaré que jamais il n'avait triché sur le poids. Atkinson prétendit aussi qu'un inspecteur du gouvernement l'avait sermonné parce que l'une de ses balances était fausse de trois quarts d'once et, bien qu'il ait mentionn éle fait au surintendant Smith, dit-il, il ne fut aucunement réprimandé.

Pendant la session de l'après-midi des témoins des Thrift Stores ont été entendus. On a annoncé que Stop & Shop Limited n'avait pas l'intention de présenter une contre-preuve.

Numa Landry, gérant et ancien surintendant pour les Thrift Stores, qualifia de faux certains faits allégués il y a plusieurs pours par R.-A. Sainr, un gérant remercié de ses services. D'après Landry, tout gérant compétent pouvait balancer son stocks dans les Thrift Stores sans avoir à tromper les clients et prétendit que l'organisation allouait une marge sufisante pour le gaspillage etc.




## Chronique hebdomadaire

**Le Concert de l'Union musicale.—Le chanoine Louis Boyer.—A la radio.—Instruction sur la musique sacrée (suite).—Parmi nos déficiences démocratiques.—Origines du "God save the King."**

Dimanche soir, le deux décembre dernier, à l'occasion de sa 69ième célébration de la fête de sainte Cécile, L'Union Musicale de Québec donnait, en l'église de St-Jean-Baptiste, un concert comme il est toujours agreable d'en entendre.

Choeurs et soli, pièces d'orgue et de violon alternèrent, faisant goûter aux nombreux auditeurs de la nef et des galeries, des oeuvres intéressantes et variées.Citons: 'En vous, Seigneur, j'ai espéré", de Vivet, "Regna terrae", de Curto, "Le Martyre" (extrait de "Jean le Précurseur'), de feu Guillaume Couture (1851-1915), "le premier grand musicien dans l'histoire de la musique canadienne" — a-t-on écrit; enfin, un vibrant "Laudate", de Thomas. Toutes ces pièces, interprétées par le choeur mixte de L'Union Musicale. Dethier, R.-Korsakow, St-Saëns et Vierne pour l'orgue; d'Aubert et Vieux temps pour le chant et le violon solo, furent les autres auteurs inscrits sur le programme.

Pour réaliser le succès de cette audition, il a fallu non seulement, chez les chanteurs, chanteuses et instrumentistes, du talent, mais une somme de travail et de temps pour le faire fructifier. Nous tenons donc à louer les efforts de tous. De plus, c'est toujours un plaisir de féliciter des artistes aussi brillants que M. J.-A. Bernier, organiste; et — selon leur valeur et leur mérite respectifs — les autres solistes entendus: Mlle Marthe Lapointe, soprano, MM. R. McKinnon, violoniste, J. Lebeau, ténor et D. Belanger, baryton. Nous voulons aussi louer l'entier devouement de M. Henri Dugal, le directeur musical du choeur, qui a su, encore une fois, obtenir de son puissant ensemble vocal des résultats méritants et dignes de la belle tradition qu'il représente.

**O. N.**

**Le chanoine Louis Boyer**

A l'occasion du décès de M. le chan. Louis Boyer, maître de chapelle et chanoine honoraire de la cathédrale de Saint-Front, à Perigueux (France), dont quelques oeuvres religieuses sont connues et appréciées au Canada français, nous détachons de la Chronique Musicale du "Noël (29 nov. 1934) les lignes hâtives que lui consacre l'éminent critique A Gastoué.

"Né à Sigoules, en Dordogne, le 27 décembre 1880, le musicien défunt reçut de son oncle, le bien connu compositeur chanoine Cyprien Boyer, la première formation. Elève ensuite de Camu... Doney, organiste à Bordeaux, puis de la Schola Cantorum de Paris, et de Vincent d'Indy, l'abbé Louis Boyer hérita des talents de son oncle et composa un certain nombre d'oeuvres appréciées de musique d'église et religieuse. Ses cantates en l'honneur de sainte Thérèse de Lisieux, de sainte Bernadette, de saint Jean Bosco, ont eu un succès mérité; la qualité de l'inspiration et de l'expression, le choix de l'instrumentation, dénotent un excellent musicien.

La mort de M. l'abbé Louis Boyer, dont les belles auditions à la cathédrale de Périgueux offraient de fort beaux programmes, sera vivement ressentie en de nombreux centres de musique religieuse. Son nom restera inséparable de celui de son oncle, qui fut l'un des maitres de la rénovation chez nous de l'art de l'église."

**A. Gastoué.**

**A la radio.**

A l'approche de Noël, les postes locaux (et autres peut-être) de radiophonie s'empressent de répandre dans les airs les cantiques de la fête. On entend tous les jours le "Minuit, chrétiens" ou "Il est né...". Les disques se succèdent avec une monotonie troublante jusqu'au lendemain et même pendant l'octave de la fête. Les radiophiles aiment à entendre ces chants joyeux, mais durant la nuit de Noël. Il arrive qu'au cours de la messe de minuit, ces chants, pourtant si pieux, ne nous émeuvent plus... ils nous embêtent. Qu'y a-t-il d'étrange à cela ? Depuis un mois, nos oreilles sont écorchées par cette musique. Les directeurs de postes seraient bien appréciés, si, cette année, ils adoptaient une autre attitude à ce sujet.

**(Le Journal)**

**"Instruction sur la musique sacrée"**

(suite)

**1. Principes généraux**

1o) La musique sacrée, en tant que partie intégrante de la liturgie solennelle, participe à la fin générale, qui est la gloire de Dieu, la sanctification et l'édification des fidèles. Elle concourt à accroître le decorum et la splendeur des cérémonies ecclésiastiques, et comme son office principal est de revêtir d'une mélodie appropriée le texte liturgique qui est proposé à l'intelligence des fidèles, sa propre fin est de donner une plus grande efficacité à ce texte lui-même, de sorte que les fidèles soient par ce moyen plus facilement excités à la dévotion et se disposent mieux à accueillir en eux les fruits de la grâce, qui sont les fruits propres de la célébration des très saints mystères.

2o) La musique sacrée doit, par conséquent, posséder dans le degré le meilleur les qualités qui sont les qualités propres de la liturgie; **la sainteté, l'excellence de la forme**, d'où surgit de lui-même son autre caractère qui est **l'universalité.**

Elle doit être **sainte**; donc exclure toute **allure profane**, non seulement en elle-même, mais encore dans le mode d'exécution.

Elle doit être un **art véritable**; il n'est pas possible, s'il en était autrement, qu'elle puisse avoir sur l'âme de ceux qui l'écoutent cette efficacité que l'Eglise avait en vue en lui donnant une place dans sa liturgie.

Mais elle doit être encore **universelle**, en ce sens que, tout en accordant à chaque nation, le droit d'admettre dans les compositions musicales ecclésiastiques ces formes particulières qui constituent en quelque sorte le caractère spécifique de la musique qui leur est propre, ces diversités devront être de telle manière subordonnées aux caractères généraux de la musique sacrée, que personne de nationalité diverse ne puisse, à les entendre, éprouver une déplaisante impression.

(à suivre)

**Parmi nos déficiences en democratie...**

M. Arthur Laurendeau, dans **L'Action nationale** de novembre, signale un abime vers lequel les amateurs de cirque nous conduisent. Voici :

( )

Aujourd'hui, un bon nombre d'éleves, gagnes par la furia de la vanité, par ce prurit de publicité radiogénique dont vous ne vous doutez pas jusqu'à quel point ils tuent le talent dans son germe, vous tiennent de ces propos qui seraient à leur place, dans Molière, au chapitre des clystères et des purgations. "Monsieur, comme je voudrais chanter à la radio, je viens vous voir pour des leçons de chant: mais ça ne devrait pas être long, car ça fait un an que je m'exerce, tout seul, en écoutant Colombo, à faire trembler ma voix". Un agent de publicité radiophonique, à l'issue d'un concert d'essai, dit à un jeune chanteur: "Oui, vous ne chantez pas mal, on pourrait peut-être vous donner un engagement. Mais, on n'a pas idée à 2 heures de l'après-midi de chanter un clair de lune, on garde ça pour le soir."

Un annonceur : "Mozart a fait de belles opéras: il jouait aussi très bien d'un instrument appelé le **clavequin;** il avait foi en son art et n'était pas du tout un **sceptique**". On pourrait en enfiler ainsi pendant des heures; et je m'étonne que les revuistes n'exploitent pas davantage un des sujets les plus féconds en ridicules. Mais il suffit à vous faire voir à quel point de déchéance artistique nous pouvons en venir. A moins qu'une opinion saine n'impose aux politiciens le choix d'hommes qualifiés, compétents et à poigne, qui envoient promener les ministres ou les députés qui voudraient leur imposer au nom du peuple souverain (ô comédie !) des consignes du genre de celle-ci: "Pour moi, quand les **gars de St-Henri** sont contents, tout le monde doit être content", à moins qu'un effort ne soit tenté dans ce sens, il ne nous restera plus qu'à attendre l'heure de jeter dans le fleuve toute cette ferblanterie.

**Arthur LAURENDEAU.**

**Origine du "God save the King".**

Le **God save the king** des Anglais serait, dit-on, d'origine française. Lorsque Louis XIV venait visiter la maison de Saint-Cyr, les pensionnaires, au moment où il entrait dans la chapelle, chantaient à l'unisson une sorte de motet dont les paroles étaient de la directrice, et la musique de Lulli. En voici les paroles :

Grand Dieu, sauvez le roi !
Grand Dieu, vengez le roi !
**Vive le roi !**
Que toujours glorieux,
Louis victorieux
Voie ses ennemis
Toujours soumis.

Le compositeur allemand Haendel, qui était maître de musique du roi d'Angleterre Georges 1er, se trouvant un jour à Saint-Cyr, entendit exécuter ce motet. Il demanda à en transcrire les paroles et la musique. De retour à Londres, il l'aurait offert au roi comme étant de sa composition. Le chant national anglais serait donc la transcription de paroles françaises sur un air italien attribué à un Allemand.

# La manifestation de dimanche soir: Elle intéressera tous les catholiques dignes de ce beau titre. — Ceux qui ne peuvent se rendre à la salle seront aux écoutes, n'est-ce pas?

# Carnet Social

L'honorable M. Irénée Vautrin, ministre de la Colonisation dans le cabinet provincial, est retourné à Montréal.

Le lieutenant-colonel et madame John-H. Price seront à Rideau Hall, en fin de semaine, les invités de Leurs Excellences le Gouverneur Général et la Comtesse Bessborough.

Le mariage de mademoiselle Emilienne Léonard, fille de M. Emile Léonard, décédé, et de madame Léonard, de Montréal, avec M. Louis-Cyrice Godbout, de Waterloo, fils de M. Cyrice Godbout, décédé, et de madame Godbout, de St-Eloi, sera célébré dans la plus stricte intimité mardi, le 11 décembre prochain, en la chapelle particulière de la basilique de Montréal. Pas de faire-part.

Hier matin, à 10 h. 30, en l'église Ste-Madeleine d'Outremont, décorée de palmiers, de chrysanthèmes bronze et de feuillage d'automne, M. l'abbé Joseph Dalpé a béni le mariage de Mlle Jeanne Brassard, fille de M. et madame Télesphore Brassard, d'Outremont, avec M. Maurice Meunier, fils de M. et madame Joseph Meunier, de Montréal. Les nouveaux mariés sont partis pour New-York et Washington.

Madame Paul Rodier, qui a passé quelque temps chez ses parents, M. et madame Antoine Taschereau, est retournée à Montréal.

Mademoiselle Louise Drouin sera, en fin de semaine, l'invitée de mademoiselle Mariette Paré, de Montréal.

Le brigadier-général Sir Percy Sykes, d'Angleterre, est parti pour Montréal après avoir fait un séjour en notre ville.

Mademoiselle Marguerite Cauchon a reçu, à l'heure du thé, hier, à la résidence de ses parents, M. et madame Joseph Cauchon.

Madame M. LaRue a reçu très intimement, mercredi, en l'honneur de madame Henri Dessaules, de Shawinigan.

Mademoiselle Hazel Ross passera la fin de semaine dans la Métropole.

M. L.-P. Roy, directeur des Services au Ministère de l'Agriculture, est parti pour Montréal.

Le 28 novembre, dans la chapelle privée à l'église St-Dominique, a été célébré le mariage de M. Jean-Charles Fournier, de Montmagny, Capitaine au Long Cours, avec Mlle Yvette Demers, fills de M. Alfred Demers, gérant des ventes à la Brasserie Boswell. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par le Révérend Père Martin, curé de St-Dominique. Les nouveaux mariés sont partis le même jour pour un voyage aux Bermudes.




Avant de prendre décision au sujet de vos cadeaux à l'occasion de Noël

Pour PAUL votre ami
PAPA ou
GRAND'PERE
n'oubliez pas

GAUVIN & GAUVIN
Le Magasin aux 1000 cravates
260, St-Jean



J.-O. NADEAU



FOURRURES

Beaux Manteaux Seal d'Hudson, d'une qualité très choisie, soit uni ou garnis en Renard Argenté ou Kolinsky; aussi 8 beaux Manteaux en Rat-Musqué canadien naturel, différentes grandeurs, prix raisonnable, manteaux bien faits.

J.-O. NADEAU
160, COTE D'ABRAHAM
Tél.: 3-4245



Meublier-Ebéniste
J.-R. GRIGNON, Enrg.
Confection et Réparation
Prix modéré — travail garanti
18, des Zouaves Tél.: 4-4234








L'ANTIDOTE POUR LA CAFEITE

(la nouvelle maladie que l'on met à la mode), c'est la **Chicorée La Rameuse** qui est presque du café, mais qui, par sa nature ne contient pas de caféine, donc moins excitante. Demandez-la à l'épicerie F. Côté, 5, Chemin Ste-Foy.



Rhumes de Poitrine
Frictionnez bien la poitrine avec du
VICKS VAPORUB
AGIT DE 2 FACONS A LA FOIS



MARCHE STE-MARGUERITE
VIANDES DE CHOIX
129, Ste-Marguerite Tél.: 5442



ECOLE PRATIQUE ROY
Enseignement classique et commercial
Heures de Bureau : 12 à 2 et 6 à 8
M. ROY, DIRECTEUR
469 A, St-Jean Apt. 5





Les enfants
qui jouissent d'une
Bonne Vue
ont toujours de
bonnes notes
EN CLASSE



Une MAUVAISE VUE est souvent la cause d'un MAUVAIS TRAVAIL en classe. Votre enfant ne peut savoir seul si sa vue est en parfaite condition. Il est donc important de lui faire examiner la vue de temps en temps. Nos experts vous donneront satisfaction pour ce travail.

Notre assortiment de verres est le plus complet qu'on puisse désirer . . . même lorsqu'il s'agit de verres pour les jeunes.

DANIEL PICHE, Enr'g.
J.-R. MARCHAND, Prop.
OPTICIEN-OPTOMETRISTE
325½, Rue St-Joseph Tél.: 3-0043 QUEBEC
— Le soir par appointement —


## Saint-Sauveur

**L'IMMACULEE-CONCEPTION.**—Demain, jour de l'Immaculée Conception, fête d'obligation, les messes à l'église paroissiale auront lieu aux heures ordinaires du dimanche. A la grand'messe les demoiselles Enfants de Marie feront la quête.

**AUX CONGREGANISTES.** — Les membres de la Congrégation des hommes auront leur réunion demain à 8 h. 30 a.m. à la chapelle de Lourdes, comme le dimanche. Plusieurs nouveaux membres seront reçus dans la Congrégation à cette messes.

A 8 heures, les membres de la Congrégation des jeunes gens auront aussi leur réunion.

**AUX ENFANTS DE MARIE** — A la messe de 7 h. 45, demain matin, les Enfants de Marie auront leur communion générale. Les paroissiens sont priés de prendre note que les bancs de la nef sont réservés aux membres de cette congrégation à cette messe. La chorale des Enfants de Marie fera le chant et la quête sera aussi faite par des membres de cette congrégation.

Dans l'après-midi, à 2 h. 30, il y aura réunion générale et réception de plusieurs membres dans cette même congrégation. Le sermon sera donné par le R. P. Lussier, O.M.I.

A ces deux exercices les demoiselles Enfants de Marie sont priées de porter l'insigne.

**POUR L'ORPHELINAT.** — Les enveloppes qui ont été distribuées dimanche dernier pour venir en aide à l'orphelinat de St-Sauveur, seront recueillies à toutes les messes dimanche matin. Soyons généreux pour les vieillards et les orphelins.

**CEREMONIE SOLENNELLE.** — Demain soir, à 7 h. 30, Son Eminence le Cardinal Villeneuve O.M.I. viendra dans notre paroisse présider une cérémonie solennelle à l'occasion de la fête de l'Immaculée-Conception.

Les petites communiantes du couvent chanteront et prieront devant une grotte érigée dans le sanctuaire.

Son Eminence adressera la parole et le tout se terminera par le salut du Saint-Sacrement.

La quête sera faite par les élèves du couvent. Les bancs seront aux propriétaires jusqu'au commencement de l'office alors que toutes les places deviendront libres.

**GRAND'MESSES, LUNDI** — 5 h. 30 En l'honneur de St Christophe recommandée par un particulier.

6 h. 15—Pour Georges et Joseph Tremblay recommandée par leurs parents.

7 h.—Pour Dame François Martineau recomamndée par M. et Mme François Lapierre.

7 h. 45—Pour L.-P. Garneau, recommandée par un groupe d'amis.

## Saint-Roch

**LA QUETE D EDEMAIN.** — La quête à la grand'messe, le jour de l'Immaculée-Conception est pou rl'oeuvre des Dames Enfants de Marie du Couvent, c'est-à-dire pour aider les enfants pauvres de la paroisse à se procurer des vêtements pour fréquenter l'école.

Ne craignons pas de nous montrer généreux car cette oeuvre est une de celles auxquelles nous devons le plus.

## Jacques-Cartier

**IMMACULEE-CONCEPTION** — Demain fête patronale de notre paroisse, des Congréganistes et des Enfants de Marie, communion générale de toute la paroisse.

**STE-FAMILLE.** — Demain à la messe de 8.15 heures, communion générale des dames de la Ste-Famille.

**CONFESSIONS.** — Ce soir, veille de l'Imaculée-Conception, il y aura confession à partir de 7.30 hres.

**COLLECTE.** — Demain à toutes les messes, la collecte sera faite pour l'église.

## SERVICE DES SIGNAUX

Cap Saumons, 82. — Nuageux, nord ouest.
Pte au Père, 158. — Nuageux, fort ouest. Descendant 10 a. m. Trajan.
Petit Métis, 179. — Nuageux, fort nord ouest. Descendant midi Vapeur.
Matane, 202.— Nuageux fort ouest. Descendant midi Vapeur.
Pte à la Renommée, 330. — Nuageux fort nord ouest. Descendant 7.30 a. m. Hagen.
Cap des Rosiers, 354. — Clair, ouest.
Dalhousie, N.B. — Rapporte que la Baie des Chaleurs est libre de glace.
Bathurst, N. B. — Libre de glace.
Campbellton, N. B. — Partiellement gelée, et remplie oe glaces à la dérive
Bersimis, 170. — Clair nord.
Sheldrake. — Descendant 1 p. m. Sable I.
Seven Islands, 285. — Descendant 1 p. m. Gaspesia.
Pte de l'Ouest, 332. — Nuageux, fort nord ouest.
Pte de l'Est, 444. — Clair, fort nord ouest.
Cape Ray, 553. — Nuageux, nord ouest.
Pt Tupper N. E., 581. — Bourrasques de neige, nord ouest.
Point Amour, 678. — Nuageux, nord est.
Belle Ile, 739. — Clair, fort nord.

MONTREAL A QUEBEC

Longue Pointe, 134. — Clair nord ouest.
Cap St-Micfiel, 125. — Nuageux, nord.
Bellmouth, 110. — Clair nord est.
Sorel, 100. — Clair nord. John Pratt arrivé descendant à 12.20 p. m., Red River à 2.05 p. m. Le Canadian Conqueror passé descendant à midi.
Trois-Rivières, 65. — Clair nord. Montant à 10.45 a. m. F. V. Massey.
Pte Citrouille, 55. — Clair nord ouest.
St-Jean, 45. — Clair nord ouest.
Grondines, 41. — Clair nord ouest. Descendant 12.12 p. m. Rein.
St-Nicolas, 12. — Clair, ouest. Glaces légères passées descendants.
Pont, 6. — Clair, ouest.
Québec. — Nuageux, ouest. C.G.S. Druid arrivé descendant à 12.10 p. m.

OUEST DE MONTREAL

Lachine, 3. — Clair, nord. Descendant à 9.45 a. m. Ashbay & Pinebay, 1.43 p. m. Bjerkli.

## Musée commercial

Le Musée Commercial et Industriel, établi en annexe à l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales, a installé au cours des dernières semaines, deux intéressantes collections : 1) La fabrication du ciment. 2) La fabrication de la pierre artificielle.

La première de ces collections montre comment la pierre à ciment est broyée et cuite dans un four rotatif et comment ensuite elle est pulvérisée dans des broyeurs à boulets. Des dessins illustrent les machines employées dans le concassage et le broyage de la pierre.

La deuxième collection comporte un échantillon des différentes matières utilisées dans la fabrication de la pierre artificielle : ciment ordinaire, pierre concassée, ciment blanc, matières colorantes, etc. Elle comporte en outre les moules et les différentes variétés de pierre artificielle utilisées dans la construction.

Le Musée Commercial et Industriel de Montréal renferme aujourd'hui plusieurs milliers d'échantillons de produits de toutes les parties du monde, un grand nombre de collections technologiques et de collections géographiques complètes, sans parler des modèles réduits d'usines et de machines employées dans l'industrie.

Ce Musée, tout comme la bibliothèque de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales, est une très précieuse source de documentation mise gratuitement à la disposition des hommes d'affaires et du public en général. L'entrée est libre.

Le Musée est situé au numéro 540 est, de la rue Lagauchetière et ouvert tous les jours de 9 à 12 et de 2 à 5 et le dimanche de 2 à 5.


ETTOYAGE .75
HABITS OU ROBES
NOS 3 GARANTIES
...ation du tissu.
Absence de rétrécissement.
Merveilleuse clarté de couleur
GRATIS Nous retournons à NOS FRAIS toute commande de la campagne payée d'avance
MACKAY'S
Teinturier et Nettoyeur
120, ST-OLIVIER Tel.: 3-4553






BON CAFE !
Comment le préparer ?
Démonstration tous les jours de 2 à 6 heures
Le Chien d'Or
Magasin de Thé et Café
189, ST-JEAN -:- Tél. : 2-2445





**(Affiliés à la Société Canadienne d'Histoire Naturelle)**
**CHEFS DE SERVICES**

**Pour la région de Québec :**

**BOTANIQUE: M. Omer Caron, botaniste provincial; M. l'abbé Arthur Robitaille, Séminaire de Québec; M. Robert Bellefeuille I. F. (pour les mousses).**

**ENTOMOLOGIE: M. Georges Maheux, entomologiste provincial; R. F Germain, Directeur de l'Académie Commerciale de Québec.**
**MINERALOGIE: M. Carl Faessler, professeur à l'Ecole de Chimie; M. l'abbé W. Laverdière, professeur à l'Ecole de Chimie: Rév. Fr. Joachim, professeur de sciences à l'Académie Commerciale.**
**ZOOLOGIE: M. le Dr Armand Brassard, directeur du Jardin Zoologique de Québec.**

**PUBLICITE: R. Fr. Stanislas, E. C., Académie Commerciale, Québec. Ces spécialistes s'occupent d'identifier les plantes, les insectes et les minéraux qui leur sont envoyés par les Jeunes Naturalistes ou tout**

**No. 137** **Vendredi, 7 déc., 1934**

# Communications et élections

Deux communications d'une grande importance pour nos cercles nous sont parvenues de la Société Canadienne d'Histoire Naturelle. Les directrices et les directeurs de cercle ont déjà constaté la grande valeur pédagogique des tracts publiés sous les auspices de cette société et leur appoint considérable pour promouvoir la vie de nos groupements : qu'ils veuillent bien prendre les moyens d'assurer à leurs jeunes naturalistes la continuation de ces précieux avantages.

LE CHRONIQUEUR

## Attention !!

*Afin de faciliter le travail du secrétariat, les C.J.N. sont priés de prendre note des recommandations suivantes :*

*1.—Quand on écrit au secrétariat pour demande d'affiliation, mentionner qu'il s'agit d'un nouveau cercle, et proposer tout de suite trois ou quatre noms, car il arrive souvent que l'on suggère des noms déja choisis par d'autres cercles.*

*2.—Choisir des noms courts ; ne pas proposer de noms de naturalistes vivants, ni de noms latins et exotiques (sauf ceux des grands naturalistes, tels que Linné, de Tournefort, etc.)*

*3.—Indiquer à quelle congrégation ou groupe enseignant appartient le cercle (communauté religieuse, clergé séculier, Commission des Ecoles catholiques, école rurale, etc.)*

*4.—Donner l'adresse aussi complète que possible.*

*5.—Pour favoriser la distribution des tracts, mentionner le nombre exact des membres.*

*6.—Après fondation du cercle, si on écrit à la S.C.H.N. pour demander des renseignements, toujours dire le nom du cercle dont fait partie la personne qui adresse la demande.*

*7.—Quand on adresse des plantes à l'Institut Botanique, pour identification, le faire selon la méthode indiquée par M. Jacques Rousseau dans le tract numéro 3 (L'organisation d'un herbier; l'étiquetage).*

*8.—Lorsqu'un directeur ou une directrice d'un C.J.N. s'inscrit comme membre de la S.C.H.N., au nom d'un cercle, spécifier quel est le cercle représenté. S'il s'agit d'un ancien membre, retourner la facture avec le montant de l'inscription.*

Marcelle GAUVREAU,
Secrétaire-adjointe

## Une bonne nouvelle

La Société Canadienne d'Histoire Naturelle a de la chance ! Elle reçoit de toutes parts de précieux concours qui l'aident dans son oeuvre scientifique et dans son oeuvre d'éducation. Pour être juste, il faut dire que ces concours lui sont surtout amenés par l'intérêt que le public, et les hommes publics, portent à l'oeuvre préférée de la Société, les cercles des Jeunes Naturalistes.

La dernière en date de ces offres de service, nous a été apportée par M. L.-A. Richard, sous-ministre de la Colonisation, de la Chasse et des Pêcheries, dans une visite qu'il a bien voulu faire aux bureaux de la Société, à l'Institut Botanique de l'Université de Montréal.

M. L.-A. Richard, chacun le sait, a été l'âme dirigeante dans la création du Jardin Zoologique de Québec, institution qui fait déjà honneur à ses promoteurs et à la ville de Québec. Mais son attention s'étend à tous les domaines des sciences naturelles. Il voit aussi dans les C.J.N. un groupement qui peut rendre de grands services au pays dans le sens de la conservation de notre faune et de nos ressources naturelles.

L'honorable J.-N. Francoeur, ministre de la Chasse et des Pêcheries, entre complètement dans les vues de son sous-ministre, et il nous a fait savoir par ce dernier, qu'il désire enrôler la jeunesse des C.J.N. dans la grande croisade de conservation que son ministère désire intensifier.

Il est encore trop tôt pour faire connaître les grandes lignes du projet élaboré entre le ministère et la Société Canadienne d'Histoire Naturelle. Pour aujourd'hui nous voulons seulement annoncer une bonne nouvelle.

L'honorable Ministre fera distribuer comme étrennes à tous les Cercles un exemplaire d'un ouvrage qui est éminemment dans l'esprit de cette croisade : *Nos animaux chez eux* de M. Claude Melançon. Ce livre remarquable qui a obtenu le prix David pour les ouvrages de vulgarisation scientifique, deviendra une sorte de bréviaire zoologique pour nos Cercles. Les Directeurs et Directrices de Cercles pourront y puiser largement pour alimenter les séances d'étude. Nous suggérons même que les professeurs y puisent des textes de dictée, et des sujets de composition française. Il est vraiment temps de commencer à se défier des textes de M. de Buffon pour donner à nos enfants des idées justes sur nos animaux.

Au nom des 400 C.J.N. et de leurs 10,000 membres, répandus d'un bout à l'autre du Québec, la Société Canadienne d'Histoire Naturelle offre à l'honorable M. Francoeur et à M. Richard, ses plus sincères remerciements.

*Frère Marie-Victorin*
Président de la S.C.H.N.

N.B. — La liste de distribution qui sera communiquée au ministère ne comprendra que les Cercles qui auront retourné leur Rapport d'Organisation pour 1934.

### Procès verbal de la séance du 3 nov., 1934.

Le 3 novembre dernier le cercle "Champlain" a tenu sa première séance officielle pour 1934. En cette occasion des élections eurent lieu pour réorganiser le bureau de direction. Les membres présents étaient : messieurs Jules Fortier, Lucien Laurin, J.-Pierre Després, Victor Livernois, Maurice Drolet, Roger Bourgouin, Raymond Huot, Paul Jalbert, C.-H. Sanfaçon, Claude Dostie, Clément Dostie, J. Fiset.

Monsieur Jules Fortier a obtenu la présidence, et monsieur Lucien Laurin la vice-présidence. Monsieur Roger Bourgoin est devenu trésorier, monsieur J.-P. Després, secrétaire-corespondant, et monsieur Maurice Drolet, secrétaire.

Après cette courte réunion, une agréable surprise attendait les membres. Le révérend Frère Stanislas, directeur du cercle nous annonça qu'un banquet nous attendait au réfectoire. Tous joyeux, les membres s'y rendirent avec empressement.

Petit banquet, nombreux discours; c'est bien le cas de le dire, car ils furent nombreux et variés. Le directeur prit la parole et remercia les jeunes naturalistes qui ont pris part à l'exposition. Il annonça ensuite une chose assez importante : il s'agissait de baptiser une coupe offerte par un Mécène des naturalistes: monsieur Victor Livernois. L'orateur invita ensuite le révérend Frère Hubert, directeur de la section minéralogique, à prendre la parole.

Celui-ci félicita les minéralogistes qui ont travaillé à faire un succès de l'exposition. Il mentionna spécialement monsieur Després qui a le plus contribué au gain de la coupe du cercle "Champlain".

Le directeur des entomologistes, le révérend Frère Anselme, manifesta sa joie de constater que de vrais entomologistes vivaient au sein du cercle "Champlain". Il félicita particulièrement monsieur Lucien Laurin de son beau et fructueux travail. La parole fut ensuite laissée à notre distingué donateur monsieur Victor Livernois. Celui-ci, un peu incommodé par le tract, remercia le directeur de ses compliments à son égard, et pour terminer son allocution, proposa une santé en l'honneur du Frère Hubert dont on célébrait la fête ce jour-là.

Monsieur le président, M. le vice-président et l'heureux gagnant, M. Després, dirent tour à tour leur gratitude et leur reconnaissance pour l'honneur et la confiance qu'on avait placés en Monsieur Claude d'Ostie membre actif du cercle quoique n'étant pas élève de l'Académie, dit quelques mots, et remercia le directeur de son encouragement.

Ces allocutions terminées, quelques prix de réelle valeur furent distribués, ainsi que de superbes photos de l'exposition. Après le baptême solennel de la coupe, chacun se retira joyeux et content, d'abord d'avoir fait son devoir et ensuite de s'être agréablement diverti.

Maurice DROLET, secrétaire


1 Seule capsule
ANTALGINE MAÎTRISE
Maux de Tête



Aux Grands-Magasins LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE

**DEMAIN,** Fête de l'Immaculée-Conception, Nos Magasins seront fermés toute la journée.

OUVERTS JUSQU'A 10 HEURES CE SOIR

MESDAMES, MESDEMOISELLES !

*Pour vos sorties, vos promenades et vos visites, durant la période des Fêtes, vous voudrez avoir belle apparence et être confortables. Alors, procurez-vous un manteau de fourrure.*



Visitez Notre Salon des Fourrures

Il n'a pas son pareil en variété, et nous avons des prix pour accommoder toutes les bourses.

CARACUL RUSSE — Noir, gris, brun. $38.25
Noir, gris, beige. $54.50
SEAL FRANCAIS, cuir indéchirable, d'un beau lustre. $65.00 $89.00
BROADTAIL — noir. $89.00 $98.00
Gris et beige, garni écureuil. $98.00
Beige, garni écureuil. $112.00 $118.00
RAT MUSQUE, lustré Kolinsky. $120.00, $125.00 $144.00

VISON DE CHINE — $150.00
SEAL HUDSON, uni — $150.00 $165.00 $185.00 $210.00
SEAL HUDSON, garni Kolinsky. $245.00 $260.00
SEAL HUDSON, garni renard argenté. $239.00 $260.00
ECUREUIL DE RUSSIE, gris. $345.00
MOUTON DE PERSE, le plus beau choix à Québec. $295.00 en montant
VISON importation Japonaise. Venez les voir, vous serez ravie. $650.00

**Manchons**
Tous les styles nouveaux et populaires — Fourrures de toutes sortes.
$2.95, $3.25, $4.50
$7.95, $8.50 et plus

**Fourrures et Manchons**
Formes les plus nouvelles— styles dernier cri.
65c., 85c., 90c., $1.00,
$1.10 et plus

Manchons Pour Fillettes
Jolie forme sacoche.
PRIX $2.25

LE VELOURS

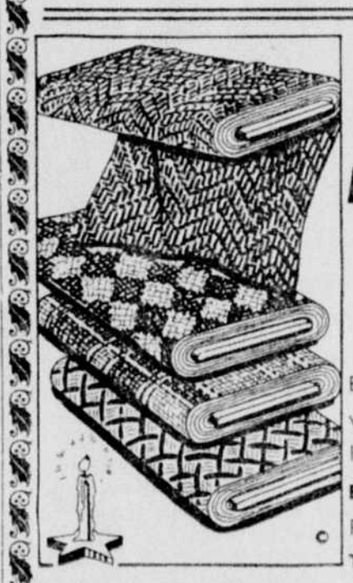
Il est populaire à cause de sa souplesse, ainsi que par le charme et la beauté qui s'en dégagent. Il se prête à tous les caprices de la mode. Sa vogue n'a pas d'horizon.



Vous le trouverez ici profusément représenté en
**Robes de soir — D'après-midi ou de Thé**
Dans les jolis tons :
**Noir, Bleu tropique, Blanc, Bleuet, Vin, Vert.**

$21.75 à $45.00

Si vous recherchez l'exclusivité et la distinction, c'est à notre Salon de Confection pour dames que vous les trouverez.



GRAND SPECIAL
AU RAYON des TISSUS à la VERGE
500 VERGES

Etoffe à manteaux — Ecorce d'arbre — le tissu que vous convoitiez au début de l'automne — Tout laine — largeur 54 pouces, dans les jolies teintes :
**Bleu marine, brun, noir, vin, vert.**
Régulièrement $1.98.
TRES SPECIAL ..... $1.00



LE COMMUNISME
**Brochurettes et tracts sur ce sujet**

| | |
|---|---|
| **Le Rêve Communiste** (Lamarche, o.p.) | 0.15 |
| **Le Communisme International au Canada** | 0.15 |
| **En Russie Soviétique.** Faits et Documents | 0.15 |
| **Les Enfants Abandonnés.** Une plaie saignante du communisme | 0.15 |
| **Les Révolutions Bolchévistes modernes.** L'Emeute de Genève. Bibliographie de 1932 | 0.15 |
| **Cahier Anticommuniste** | 0.25 |
| **Manuel Antibolchévique.** Doctrine et politique. Les Faits en Russie. Plans de Conférences. | 0.25 |
| **La Russie en 1930.** L'Oeuvre libératrice de Karl Marx | 0.10 |
| **Le Communisme au Canada.** Ce que le communisme a fait en Russie. Ce qu'il voudrait faire au Canada | 0.10 |

**La Librairie de l'"Action Catholique", 105, rue Ste-Anne, Québec.**

# LES ANNONCES CLASSIFIEES
## ASSURENT UN RESULTAT IMMEDIAT

Servez-Vous en - - - - Téléphonez 2-4771

DEPARTEMENT DES PETITES ANNONCES DE L'"ACTION CATHOLIQUE"

### TARIF

FIANCAILLES, PROCHAINS MARIAGES, MARIAGES, NAISSANCES, AVIS DE DECES, REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIES, SERVICES ANNIVERSAIRES, etc. — 50c. l'insertion.

FIANCAILLES, PROCHAINS MARIAGES, MARIAGES et NAISSANCES DANS LE CARNET SOCIAL, $1.00 L'INSERTION.

Toute autre annonce classifiée, .01c. du mot, minimum de 25c. par insertion. 6 insertions consécutives pour le prix de quatre.

En-Tête en noir, 25c. additionnel pour chaque insertion.

Les ANNONCES devant paraître LE JOUR MEME seront reçues jusqu'à 8 h. a.m. POUR LE SAMEDI: jusqu'à 5 h. p.m., la veille.

NOUS ACCEPTONS aucun avis de naissance, fiançailles ou mariage, communiqué par la poste ou le téléphone. Il en est de même pour les avis sans nom responsable.

Les annonces provenant du DEHORS DE LA VILLE sont strictement payables d'avance.

### 28 - SUCCURSALES - 28

A QUEBEC, où vous pouvez donner vos annonces au même prix qu'au bureau.

ST-ROCH ET JACQUES-CARTIER
J.-E. GIGUERE, 557, rue St-Joseph. Tél. : 4-0562
J.-E. GIGUERE, 733, rue St-Joseph. Tél. : 3-0788
AL. DELISLE, 117, de la Couronne. Tél. : 4-0553

Succursales de Jos. COTE Ltée
Succursales : Téléphones
No. 1, 80, rue de la Couronne 4-0243
No. 2, 26, rue St-Jean 4-0574
No. 3, 572, rue St-Jean 2-0203
No. 4, 15, rue Prade, public 2-0228
No. 5, 450, rue St-Joseph 4-3592
No. 6, 321, St-Joseph, public 4-0092
No. 7, 456, rue St-Jean 4-0131
No. 8, 103, rue St-Joseph 4-0454
No. 10, 9, rue St-Paul 2-0341
No. 11, 176, 3ème Avenue 4-0525
No. 12, 27, St-Joseph, public 2-0395
No. 13, 15, Chemin Ste-Foy, public
No. 14, 555, rue St-Paul 2-0117

ST-JEAN-BAPTISTE
Charles Cloutier, 174, d'Aiguillon. Tél. : 6210
Pharmacie Demers, 498, St-Jean. Tél. : 2-6105
LIMOILOU
J.-A. Kirouac et Cie, 111, 3e Rue. Tél. : 4-0530
ST-FRANCOIS D'ASSISE
Magasin Guy, 130, 1ère Avenue. Tél. : 4-1900
J.-B. Gingras, 1175, 12e Rue. Tél. : 4-0033
ST-SAUVEUR ET ST-MALO
L.-P. Garneau, 470, St-François. Tél. : 3-0032
René Dion, 780, St-Vallier. Tél. : 4-0973
J.-E. Gagnon, 766, St-Vallier. Tél. : 4-0423
Mme W. Genois, 1231, St-Vallier. Tél. : 4-0421
Mlle R.-A. Cloutier, 1131, St-Vallier. Tél. : 7840
BEAUPORT
EUGENE PARENT
49, St-Cléophas. Tél. : 4-5373 Beauport

**2—ACCESSOIRES D'AUTOS**

PIECES d'automobiles neuves et usagées à vendre pour toutes marques de de chars à prix réduits. Station de service, huile, graisse, gazoline, etc., garage. Réparations générales. AUTO PARTS SALES 65, 1ère Avenue, Limoilou. Tél. : 4-2200.
Mar. Jeu. Sam au 29-1 (2)

**5—AGENTS DEMANDES**

Ayez un bon revenu régulièrement chaque semaine. Vendez nos arbres et arbrisseaux garantis, aux propriétaires. Coopération réelle entre la Compagnie et ses représentants. Equipement gratis avec toutes les instructions requises. S'adresser: Luke Frères Limitée, Pépiniéristes, Montréal.—125 F

AGENTS DEMANDES pour vendre au commerce ou à domicile. Lignes domestiques. Commission 100% plus "bonus". Occasion exceptionnelle. Ecrivez pour échantillons gratuits et catalogue. ECONOMIC TRADING CO. 58A, Adelaide St. East TORONTO, Ont.
15-9 (Mar. Sam. au 29-12) 5

**7A—AMEUBLEMENTS de Mag.**

SHOW CASES. — Vitrines. Ameublements de magasins de toutes sortes. Comptoirs pour restaurants, etc., etc., neufs ou usagés, à très bon marché. ART SHOW CASE Reg'd, 259, St-Joseph. Tél. : 3-2920.
28-11 (26 fois) 7A

**8—ANIMAUX**

POUR VOS ACHATS DE CHEVAUX voyez F. Francoeur, 1087 rue St-Vallier, tél. : 8887.
14-11 (20 fois) 8

JE VIENS DE RECEVOIR 2 chars de magnifiques chevaux, très bons chevaux pour cultivateurs. Prix des plus intéressants. Tous ces chevaux sont vendus garantis. Pesant de 1200 à 1700 livres. Une visite vous convaincra. F.-M. PERRIER, 1055 St-Vallier.
7-12 (12 fois) 8.

**11—ARGENT A PRETER**

**Paul Grenier, Notaire**
Argent à prêter sur première hypothèque en la cité de Québec. Bureau : 325 Boulevard Charest, téléphone 3-1531
7-9 (3 mois) 11

COMMUNAUTES RELIGIEUSES, Fabriques, Syndics, Commissions Scolaires, Municipalités, etc., etc. empruntez maintenant au plus bas taux d'intérêt jamais vu depuis des années. N'importe quel montant considéré. L.-R. NADEAU, 56, rue St-Pierre (Chambre 309) Québec.
8-12 (6 fois) 11

**17—AUTOS A VENDRE**

BUICK. — McLaughlin-Buick 5 places modèle 1929, 32,000 milles, n'a jamais été ouvert, toujours conduit par le même, en bon ordre de marche, à vendre à bonnes conditions pour prompt acheteur. Excellent comme taxi ou pour cultivateur voyageant fréquemment à la ville. S'adresser à A. DUSSAULT, 125, rue Garnier, Québec. Tél. : 3-3907

**liste de CHARS USAGES**
Dodge Cabriolet 1934
Chevrolet Sedan 1932
Pontiac Sedan 1931
Dodge Sedan 1930
Plymouth Sedan 1930
Dodge Panel 1931
Camion Reo 1 1-2 tonne
Camion International 1 1-4 tonne
Tous ces chars sont reconditionnés à neuf. MORISSET & FRERE, 337 Prince-Edouard, (angle Caron), Québec. Téls : 7158 et 7159.
1-12 (6 fois) 17

**19—A VENDRE (Divers)**

MIEL DE CHARLESBOURG
Le miel de 1934 est ultra-fin. C'est le produit le plus doux du Canada. Vente directe aux consommateurs. Livraison en ville.
MIEL BLANC EN RAYON
Travail délicat des abeilles qui ne peut être imité. Une section bien finie de beau et bon miel en rayon occupera une place d'honneur sur la table la plus riche. C'est un aliment délicieux pour le palais le plus délicat. Téléphone 4-5723 VERRET, Apiculteur, Charlesbourg, P. Q.
6-11 au 6-2-35 (19)

**CUIRS DE TOUS GENRES**
Cuirs à semelles et à empeignes. Semelles et talons de caoutchouc. Lacets, cirages, vernis, fils, clous, ciments, outils, machines et fournitures pour chaussures 487 rue St-Vallier, Québec. J.-R. BARRY & FRERE.
12-11 (26 fois) 19

**24—BOIS et CHARBON**

CHARBON, Stove, Chestnut, première qualité, $14.50 la tonne, 80c la poche. Buckwheat No 1, $10.00 la tonne, 60c la poche. Coke $10.50 la tonne, 35c la poche ou 3 poches $1.00. Charbon de bois, 25c la poche, livré à domicile. Albert ROYER, 171 Aqueduc, tél.: 6618.
12-11 (26 fois) 24

J.-ALD. LATULIPPE, No. 14, 3ème Avenue (près du Pont Dorchester). Tél. 4-2112. Bois de chauffage de toutes sortes. Merisier, érable, 2 pds, 2 1-2 pds et 3 pds, croûtes de merisier, délignures de bois mou et de bouleau. Charbon de première qualité. Livraison dans toute la ville.
20-11 (26 fois) 24

BOIS DE CHAUFFAGE A VENDRE— Bonne qualité, Merisier, érable, 2 pieds et 2 1-2 pieds; croûtes de merisier, délignures de bouleau. CHABOT & FRERE, 79, 3ème Rue, Limoilou. Tél. : 4-2020.
20-11 (26 fois) 24

CHAUFFEZ AU BOIS c'est l'ancienne méthode et aussi la meilleure et la plus économique. Bois franc débité et à l'abri, $2.25 et $3.00 spécial. 12 sacs de bois d'allumage $1.00. Spécial pour temps limité 250 voyages de bois mélangé $1.50 le voyage livré. Jos. LEFRANCOIS, Pont Drouin. Tél. 4-2821.
12-11 (26 fois) 24

**24—BOIS ET CHARBON**

J. BEAUPRE, 152 Bayard, tél., 3-2381 Coke 35c poche, 3 pour $1.00. Stove 60c poche, 100 lbs. Coke, Stove à la tonne. Slabs merisier, bouleau, épinette, bois de corde 2, 2 1-2 pds., voyage merisier, érable. Special bois 30", $2.50 et $3.50.
Mar., Jeu., Sam., au 20-1 (24).

**24A—BOIS DE CONSTRUCTION**

BOIS DE CONSTRUCTION, Merisier de plancher, (B. C. Fir), bois de Colombie. Moulures, pin, épinettes de toutes sortes. Demandez nos prix, ils vous intéresseront.
BILODEAU et DORE, Enr. 280, St-Paul. Tél. : 2-5035.
10-11 (26 fois) 24A

**28—CHAMBRES A LOUER**

GRANDES et petites chambres, usage du bain et téléphone. S'adresser à 138, Ste-Anne. Tél. : 2-0403.
7-12 (1 fois) 28

TROIS CHAMBRES à louer à bonnes conditions, s'adresser à 3, rue des Ursulines.

**30—CHAMBRES ET PENSIONS**

CHAMBRE ET PENSION, très belle chambres, eau chaude et froide à l'année, usage du téléphone et excellente pension. Prix très modérés. S'adresser à 15, AVE. DE SALABERRY Tél. : 2-1207.
1-12 (6 fois) 30

**31a—COMMERCE**

**J.-E. GAGNON & CIE**
ATTENTION Maison Fondée 1882 opticiens, fabricants. Manufacturier de lunettes. Nous vendons les verres Tilyer. 463, St-Jean, tél. : Bur. : 4-1805 Rés. : 2-4421. (En face église St-Jean-Baptiste).
5-12 (26 fois) 31A

**BESHRO & FRERE**
Grand assortiment de manteaux, différentes fourrures, collets Renard, Fitch, Ecureuils, chat, Jeanpette, etc. 33% de réduction. Robes nouvelles pour fêtes, soirée ou après-midi, tuniques, prix convenables. 200 robes de $7.00 à $8.00 à clairer pour $2.95. Spécial : manteaux $9.95. Venez voir. 272 St-Jean.
5-12 (26 fois) 31A

**Restaurant Peking Oriental**
99 RUE SAINT-JEAN. L'endroit idéal pour vos repas. Prix spéciaux pour les mois d'hiver. Déjeuner club à partir de 20c. Repas réguliers 40c. Table d'hôte 75c. Service spécial de thé après-midi. Service à la carte de luxe.
Mar. Jeu. Sam. J.N.O. (31-A)

**Pension 20c du repas**
Vous trouverez une bonne pension de famille avec variété de mets de restaurant au RESTAURANT ST-JEAN, 469 rue St-Jean (en face de l'église St-Jean-Baptiste).
Mar. Jeu. Sam au 8-1 (31A)

**REPAS A LA DINDE 25c.**
AU PARIS CAFE tous les jours. Pourquoi manger à la maison ? Nous servons aussi avec chaque ordre, soupe, pudding, légumes, thé et café. Paris Café, 15 N.-D. des Anges, aussi entrée à 372 Blvd Charest.
Lun. Mer. Ven. J.N.O. (31A)

**36 — DIVERS**

**HEMORROIDES**
Varices, varicocèles taches de vin, définitivement effacés par traitement de bureau, court, sérieux, indolore, sans nuire aux occupations journalières. Détails sur demande. Aussi maladies des voies urinaires. Dr PERRIN, 24 Du Pont, Québec.
13-11 (26 fois) 36

**Coquerelles--Punaises**
ET AUTRES INSECTES domestiques. Vous pouvez vous en débarrasser en 2 heures, en vous adressant à E. Campagna, 177 rue De Beaujeu, Limoilou, tél. : 4-3669. Depuis 20 ans au service du public. Nous entreprenons du plus gros édifice au plus petit avec garantie approuvée. Nous vendons aussi les produits pour ces vermines et livrons à domicile. N'oubliez pas d'appeler : 4-3669.
7-12 (1 fois) 36.

CLIPPERS—Lames aiguisées sur machines automatiques spéciales, ouvrage garanti 30c le set; pour clipper de barbier 20. Herménégilde Fontaine, fils, Notre-Dame Pierreville, Cté Yamaska, Qué.
Déc. 1-8-15-22-29 Jan. 5 (36)

FOUR PRELARTS en tuile collés sur planchers, à dessins spéciaux avec bordure artistique pour églises, couvents et communauté de même que pour édifices publics. Consultez-nous. Nous faisons également rembourrage, réparation et emballage de meubles, posage de tapis et prélarts, confection et installation de draperies et tentures A. G. WRIGHT Linoleum and Upholstering Co. 10, Rue Laliberté. Tél. 3-0461. Ouvrage garanti et prix modérés.
J.N.O. (36)

VINS et cidres faits à la maison pour quelques sous seulement. Volume de 50 recettes 25c. chez les libraires ou Dupuis Frères, Montréal, ou écrire à Casier 411 L'Action Catholique, 103 rue Ste-Anne, Québec.
11-11 (2 mois) 36

**38—ELEVES DEMANDES**

MLLE STURTON donnera des cours anglais, avec des heures au goût de l'élève, 15 années d'expérience. Sténographie bilingue et clavigraphie. Traduction faite sur demande. S'adresser au numéro 93 CREMAZIE. Tél. : 9571.
4-12 (26 fois) 38

**49A — ESCALIERS—FER FORGE**

**ADELARD MARCHAND**
Manufacturier d'Escaliers en fer, escaliers de sauvetage, clôtures en fer forgé, ferronnerie d'art, lustres en fer forgé, barrières et grillages de tous genres. 1 rue Des Bains (coin St-Vallier), Québec. Tél. : 2-2370
12-11 (26 fois) 49A

**44—GARAGES**

HIVERNEMENT BATTERIES. $2.00. Confiez-nous votre auto pour lubrification, anti-freeze, chaînes, réparation de pneus. Accessoires d'autos, satisfaction garantie. POSTE DE SERVICE JOBIDON, 250, rue St-Paul, coin carré Parent, tél. : 2-5317.
1-12 (26 fois) 44

GERARD GUAY—99, Côte d'Abraham, tél. : 2-3707. Confiez le soin de votre batterie pour l'hiver à une maison responsable. Service à domicile. Vendeur autorisé des batteries Willard.
6-12 (12 fois) 44

**Hôtel St-Malo**
CHAMBRES ET PENSION, première classe, eau courante dans toutes les chambres, prix très réduit pour saison d'hiver. Bain chaque étage. Usage téléphone. S'adresser 1096 St-Vallier, tél. : 4-0031. J. Frank Gosselin, prop. Jacques Auger, gérant.
Mar. Jeu. Sam au 2-1 (46)

**45—HOMMES, GARCONS DEM.**

JEUNES HOMMES DEMANDES — On demande des jeunes gens sérieux, travailleurs et honnêtes, pour sollicitation. Conditions très payantes avec belles perspectives d'avenir. S'adresser de 8 hrs a.m. à 6 heures p.m. à "Le TERROIR LTEE", 5 rue Vallière, Québec. Tél. 4-4551.
7-12 (6 fois) 45.

DISTRIBUTEURS, pour vendre marchandises à vente facile et répétée. Gros profits, plus "bonus". Considérons seulement les applications venant d'agents sérieusement établis. Ecrivez pour échantillons et catalogue. ECONOMIC TRADING C. 68A, Adelaide Str. East, TORONTO, Ont.
15-9 (Samedi au 29-12) 45

**47—INFORMATIONS**

NOTEZ BIEN. — Si vous avez des discours, conférences, adresses à composer, écrivez à Simon Lord, Casier Postal 385, "L'Action Catholique" Québec, P. Q.
2-5 J.N.O.) 47

**48a—LOGEMENTS A LOUER**

A ST-FRANCOIS D'ASSISE, très beau logement, muni de toutes les améliorations modernes, conviendrait pour nouveaux mariés. S'adresser à 4, 14e Rue, Limoilou.
3-12 (6 fois) 48A

**49—MACHINERIES**

**ELECTRICIEN MECANICIEN**
REPARATIONS, refilons tout moteurs, générateurs, laveuses, balayeuses, cousinets (bushings) pour moteurs. Achetons moteurs usagés et brûlé A. THOMASSIN, 41 Lavigueur, tél. : jour, nuit 3-1525.
Déc. 7-15 (49)

**52—MAISONS A VENDRE**

MAISON A VENDRE à St-Sacrement, lambrissée en briques de scorie, 10 pièces, chauffage à l'huile, cave 8 pds hauteur, magnifique trottoir en ciment, garage, jardin, arbres, terrain 75 pds par 160 pds, pas de rente; vendrai l'ameublement ou une partie. S'adresser A.-E. B., 222 Marie Rollet. Tél. : 7361.
Déc. 7-15-22-29 (52)

**53—MAISONS DEMANDEES**

ON DEMANDE à acheter maison seule ou de 2 logements dont un de 9 ou 10 chambres. Fournir détails complets principalement location, nombre de chambres, prix demandé, évaluation municipale, si hypothèque actuellement, etc. etc. Ecrire à CASIER 455, L'"ACTION CATHOLIQUE", Québec.
27-11 (J.N.O.) 53

**57—ON DEMANDE A ACHET.**

ACHETONS VENDONS, ECHANGEONS meubles et effets de ménage, neufs et d'occasions, vitrines, balances, coffres-forts, clavigraphes, tentes, selles, etc. Laveuse électrique, Centrifuges (DeLaval), garde-robes, poêles de cuisine, machines à coudre. Encan à domicile L.-J.-A. DEMERS & CIE, encanteurs, tél. : 2-2685, 183 de la Couronne.
4-12 (26 fois) 57

**57—ON DEMANDE A ACHET.**

TRAPPEURS—Nous achetons fourrures vertes de toutes sortes pour lesquelles nous payons les plus hauts prix. Les fourrures expédiées seront payées leur pleine valeur. Liste de prix sur demande, J.-L. ALAIN, 3, CLIFF VIEW PLACE, Québec.
4-12 (6 fois) 57

**58—ON DEMANDE A LOUER**

ON DEMANDE à louer pour le 1er mai prochain une maison ou logement d'environ 9 chambres. Ecrire en donnant location, nombre de chambres, prix du loyer et si chauffé, à CASIER 456, L'"ACTION CATHOLIQUE", Québec.
27-11 (J.N.O.) 58

**58a—HEMSTICH**

Mme G.-E. FORTIER, Hemsticth, plissage boutons couverts. Satisfaction garantie, attention spéciale aux commandes reçues par la malle. 225 Ste-Marguerite. Tél. : 8947.
Mar. Jeu. Sam. au 6-1 (58A)

**59—PROFESSEURS**

**T.-W. Gagnon**
PROFESSEUR de Guitare Hawaïenne, Banjo, tous les genres, Mandoline et guitare espagnole, etc. Leçons à domicile. Ecrivez pour recevoir liste complète des nouveaux morceaux. Note M. Gagnon ne fait plus partie du Conservatoire de Musique Hawaïenne. S'adresser téléphone 4-2802, 54 Ave Parent. Pour ceux qui demeurent à Lévis, s'adresser à M. P.-E. LAROSE, 31 du Plessis, Bienville, représentant autorisé de M. Gagnon.
Mardi, Jeudi, Samedi au 31-12 59

**59a—PROFESSIONNELS**

Dr GEORGES ST-AMAND, des Hôpitaux de Paris, Lyon et Berck, 205 rue St-Joseph, Québec. Maladies Vénériennes, de la peau, du cuir chevelu, traitements électriques, médecine générale, maternité privée, clinique privée. Tél : 4-3622; Rs. : 4-1451.
14-11 (26 fois) 59A

**60—POS. DEMANDEES HOM.**

SACRISTAIN. Jeune homme ayant quelques années d'expérience comme sacristain désirerait même position dans une paroisse. Sobre, honnête et pouvant fournir références. S'adresser à Casier 258, l'Action Catholique, Qué.
4-12 (6 fois) 60

**61—POS. DEMANDEES F.**

MENAGERE. — Ménagère sérieuse d'expérience et avec bonnes références, demande position dans presbytère de campagne ou de ville. Ecrire à Casier 259, l'Action Catholique, Qué.
7-15-22-29 déc. — 61.

**62—PROPRIETES A VENDRE**

PROPRIETE située No 1136, rue St-Vallier, prête à être exploitée pour fin d'hospitalisation privée. Poste avantageux pour médecin désirant s'établir. Autre propriété, située, 39, Avenue de Bienville, à 200 pieds de l'église des Saints-Martyrs; trois logements chauffés de 8 pièces chacun. Conditions avantageuses.
S'adresser à La Caisse Populaire St-Malo, 199, Marie de l'Incarnation.
Déc. 7-15-22-29 (62).

**63A—REMEDES**

**TON-SI-NOL**
remède pour maux de gorge et bouche. Recommandons spécialement à ceux devant être opérés pour amygdales. Demandez-le à votre pharmacien. Distributeurs compagnie CARON, 5, rue Vallière, Québec, tél. 4-4551.
Mar. Jeu. Sam au 25-12 (63A)

**65—REPARAT. DIVERS**

REPARATIONS DE MATELAS. —Faites réparer vos vieux matelas. Manufacturons matelas neufs. Réparations sommiers. Louis ROUSSEAU, 456, 3ème Avenue Limoilou. Tél. : 4-1480.
Mar. Jeu. Sam au 31-12 (65)

**65—REPARAT. DIVERS**

**ROYAL MATTRESS CO.**
NOUS REPARONS et stérilisons différentes qualités de matelas : feutre, laine, crin et matelas à ressorts. Attention spéciale aux appels téléphoniques. Tél. : 3-0503, 167, AVE RENAUD.
9-11 (26 fois) 65

**F.-P. GAUVIN**
Fabricant d'ameublements d'églises. Restauration de meubles, statue, etc. 33, St-Patrice, Québec, Téléphones : 5432 et 2-6148.
6-12 (26 fois) 65

**Matelas FRONTENAC (Mattress)**
Enrg., Ulric Pouliot, prop. Manufacturiers de matelas neufs. Spécialité: réparations de toutes sortes, et rembourrage de meubles de tous genres crin, plume, guenilles et autres. Attention spéciale aux Communautés religieuses. 43 1-2 rue St-Ignace: Tél.: 5247, Québec.
28-11 (lun. mer. sam au 28-1 (65)

**68—SALONS DE COIFFURE**

**STUDIO CHARRIER**
Permanents garantis pour 6 mois et plus $1.00 à $7.00. Croquignol Spiral, Duchess, Hollywood. Aussi Marcel, Komol. Ondulations à l'eau. Traitements du cuir chevelu sur machine spéciale. Mlles B. Charrier et C. Mathieu Studio CHARRIER, 259, rue St-Joseph. Tél: 3-2920.
5-4 J N O. 68

**SALON BEAUTE SALABERRY**
617 1-2, SAINT-JEAN. A l'occasion des fêtes, permanent $1.50 à $6.00. Marcel .25 cts, komol, ondulation à l'eau, shampoo, massage, .35 cents excepté samedi. Coiffeuses d'expérience. Tél : 3-4780. B. MARCOTTE, prop.

**69b—TEINTURIERS**

TEINTURERIE MATHIEU LTEE — Tout genre de teinture, pressage et nettoyage de vêtements pour dames et messieurs. Service prompt dans toute la ville. Acceptons commande par la malle. 15 St-Albert, Québec, téléphone 4-1600.
20-6 J.N.O. (69B)

TEINTURERIE DORCHESTER Teinturerie, nettoyage, pressage de vêtements pour dames et messieurs. Nettoyage de fourrures, tapis, etc. Attention spéciale aux commandes de la campagne. Nos 116-120, RUE DORCHESTER.
11-10 (3 mois) 69B

**71—TERRES A VENDRE**

TERRES A VENDRE à St-David, St-Jean-Chrysostôme, St-Louis de Pintendre, St-Anselme, Lauzon, Beaumont, St-Michel, Beauport, Château-Richer, St-Augustin, Lorette, Charlesbourg, verger, sucrerie, clientèle de lait vendu à $3.60 le 100 lbs avec roulant et les animaux, près des villes; aussi une terre de 280 arpents, 80 en culture, 200 en bois de commerce, roulant, les animaux, prix $1,800; terre à bois à vendre $800. S'adresser à E. Lemieux, 114 des Franciscains, Québec.
7-12 (1 fois) 71.

**74—VOYAGEURS DEMANDES**

HOMME DEMANDE pour un territoire Rawleigh de 800 familles. Bons profits aux vendeurs agressifs. Nous entraînons et aidons. Ecrivez immédiatement à RAWLEIGH COMPANY, Dept CNL-146-SA2, Montréal, Can.
Déc. 1-7-10-14-15-21-22-28-29 (74)



Mesdames
Il est temps de voir à vos
**FOURRURES**
Pour tout achat, réparation ou transformation, voyez nos annonceurs

**CHS.-N. EMOND, Enr.**
Autrefois de J.-B. Laliberté Ltée
Je vous invite à venir voir mon beau choix de Fourrures d'automne.
Mon assortiment comprend manteaux de chat sauvage, Seal Hudson, seal Français, Broadtail, Pony, Caracul, Ratmusqué, Mouton de Perse, capots de castor et de chat sauvage d'occasion.
Mes 45 ans d'expérience sont à votre service, pour confection, réparation et transformation à des prix défiant toutes compétitions.
Commandes par malle exécutées avec attention toute spéciale. 353 Blvd Charest. Coin de la Couronne. Tél.: 6741. Québec.
25-8 (J.N.O.) 43

**Ovide Marceau**
FOURRURES, 839 ST-VALLIER. — Voyez nos vitrines, et constatez vous-mêmes l'élégance et le chic de nos manteaux. Nous avons en mains 150 manteaux, confectionnés, tel que manteaux de vison, mouton de Perse, Hudson Seal, Broadtail, chat sauvage, Poney, Caracul, Rat Musqué, etc. Tous ces manteaux sont confectionnés à nos ateliers, par des experts et nous en garantissons l'ouvrage et la qualité de la fourrure, grand choix de Renard Argenté et Maître du Nord. 839 St-Vallier.
18-9 (3 mois) 43

M. ROMEO DROLET, 11, rue Jacques-Cartier, sollicite commandes pour confection, réparations manteaux fourrures. Travail exécuté bas prix par experts. Satisfaction garantie, assortiment complet, fourrures. Donnez commandes maintenant, tél., 5013.
Mar. Jeu. Sam au (26-1-35) Spécial

APPORTEZ maintenant vos fourrures pour réparations. Confection et réparations à prix modéré, spécialité : manteaux faits sur ordre, ouvrage garantie. FELIX TRUDEL, 14 de la Canardière tél.: 4-3771.
Mar. Jeu. Sam. au 15-12 (spécaile)

**G. BASTIEN --- FOURRURES**
Confection, réparations de toutes sortes à prix très bas. Modèles les plus récents de New-York et Paris. Spécialité: Manteaux faits sur ordre en Caracul de couleurs différentes, Rats Musqués, Hudson Seal, Broadtail noir, gris, platinum. Prix spécial pendant le mois de novembre : Manteaux Hudson Seal $150.00 et plus. G. BASTIEN 187 du Roi, Québec. Tél.: 6550.
18-9 (52 fois) Spécial

## AVIS

SUCCESSION PERSONNELLE DE FEU J.-ALBINI BRIE DE GIFFARD

Les personnes endettées envers cette succession sont priées de venir payer à Mme J.-Albini Brie, dans les 30 jours de la date du présent avis, et les personnes ayant des réclamations sont priées de les produire dans le même délai.

Giffard, 7 décembre 1934.

Mme Vve J.-ALBINI BRIE,
Giffard, P. Q.

# Belle fête à M. et madame L.-N. Poliquin

**A l'occasion de leurs noces d'or.— Lecture d'adresse, présentation de cadeaux, goûter et joyeuse soirée.**

**A LIMOILOU**

Dimanche, le 25 novembre, à la résidence de M. et Mme William Brindamour, de Limoilou, M. et Mme L.-N. Poliquin ont été l'objet d'une manifestation d'affectueuse tendresse et d'amitié, de la part de leurs parents et amis, à l'occasion de leur 50e anniversaire de mariage.

A l'arrivée des Jubilaires, Mlle Alda Hanley, leur petite-fille, lut une adresse exprimant bien les sentiments de tous. La petite Thérèse Légaré présenta à sa grand'mère une magnifique gerbe de roses et d'oeillets et Roland Brindamour, petits-fils des Jubilaires, offrit une riche bourse à Monsieur Poliquin. Le Révérend Père Albert, O.M.C., curé de Limoilou, eut la complaisance de venir au domicile des Jubilaires et leur accorda sa bénédiction.

Un charmant goûter réunit ensuite les invités autour de tables artistiquement décorées de fleurs naturelles et abondant en succulents rafraîchissements. La soirée se continua joyeusement jusqu'à une heure avancée. Il y eut musique, déclamations, etc.

Ce n'est qu'à regret qu'on songea à se séparer emportant de ces heures délicieuses un souvenir inoubliable.

Voici les noms de ceux qui ont contribué au succès de cette fête:

M. et Mme William Brindamour, M. et Mme Albert Poliquin, M. et Mme Achille Poliquin, M. et Mme Cyrille Légaré, M. et Mme Alexandre Poliquin, Mlle Maria Poliquin, Mlle Rose-Anna Poliquin, les petits-enfants Mlle Alda Hanley, M. Maurice Hanley, M. Alexandre Hanley, Mlle Madeleine Hanley, Monsieur Roland Brindamour, Mlle Marie-Jeanne Poliquin, Mlle Cécile Poliquin, M. Lucien Poliquin, Mlle Germaine Légaré, Mlle Yvonne Légaré, Mlle Thérèse Légaré, Mlle Simonne Poliquin, M. Raymond Légaré, etc. M. et Mme Cyprien Levesque, M. Wilfrid Beaudoin, de Montréal, Mme Albert Savoie, de Montréal, M. et Mme Adrien Levesque, M. et Mme Alfred Pouliot, M. et Mme Léopold Marois, M. et Mme Israël Duval, M. et Mme Pierre Poliquin, de Charny, M. et Mme Oliva Couture, M. et Mme Arthur Marquis, M. et Mme Pierre-Laurent Welman, M. et Mme Willie Brindamour, M. et Mme Joseph Brindamour, M. et Mme Joseph Huot, M. et Mme Hubert Simard, M. et Mme Hubert Simard, M. et Mme Georges Faucher, M. et Mme J.-P.-J. Godreau, M. et Mme Louis Barril, M. et Mme Edmond Bélanger, de St-Michel, M. et Mme Georges Le Vallée, M. et Mme Christie-S. Le Vallée, M. et Mme François Marquis, M. et Mme Joseph Bisson, M. et Mme Alphonse Bégin, M. et Mme Arthur Couture, M. et Mme Gaudiose Hanley, M. et Mme David Brown, M. et Mme Joseph Coulombe, de Giffard, Madame Horace Poliquin, Madame Georges Picard, Madame Joseph Giguère, Madame Routhier, Madame J.-Baptiste Pelletier, Madame Raoul Tremblay, Mlle Rolande Levesque, Mlle Alice Duval, Mlle Azilda Picard, Mlle Bernadette Morency, Mlle Adrienne Morency, Mlle Lucille Morency, Mlle Lily Roy, Mlle Marguerite Noreau, Mlle Annette Bégin, Mlle Jacqueline Simard, Mlle Germaine Berthiaume, Mlle Lorette Le Vallée, Mlle Gilberte Le Vallée, Mlle Joséphine Hanley, Mlle Madeleine Huot, Mlle Alice Jobin, Mlle Thérèse Brindamour, Mlle Germaine Gaumond, M. Lionel Duval, M. René Poliquin, M. Roland Poliquin, M. J.-E. Forget, gérant de la Banque Royale, M. Raoul Morency, M. J.-Louis Morency, M. André Morency, M. Georges Morency, M. René Couture, M. Roger Couture, M. Jean-Charles Lapointe, M. A. Cantin, M. L. Carreau, M. A. Vallières, M. G. Beaudry, M. E. Darveau, M. O. Robitaille, M. H. Lavallée, M. Guay, M. R. Berthiaume.

PRIX DE L'ABONNEMENT A NOTRE JOURNAL POUR UN AN

| | |
|---|---|
| A la campagne | $4.00 |
| En ville | $5.00 |
| Aux Etats-Unis | $6.00 |

Cartes souvenirs - mortuaires avec impressions et photo — cartes pour remerciements pour sympathies— en vente au bureau de L'"Action Catholique"

# Elections chez les Filles d'Isabelle

La reprise des activités des "Filles d'Isabelle", membres du cercle d'Youville, fut marquée par l'installation des nouvelles officières pour 1934-35 sous la présidence de Madame N. Savoie, à une assemblée tenue à l'hôtel St-Roch. Ce sont: Ex-régente: Mme N. Savoie; régente: Mme R. Ruelland; sec.-correspondante : Mlle J. Lemieux, (réélue); ass.-sec.-correspondante: Mme Pichette; sec.-financière: Mlle Joncas, (réélue); sec.-trésorières: Mlle Antoinette Noël, (réélue); chancelière: Mme R. Langlais, (réélue); monitrice: Mme Lessard, (réélue); gardienne: Mme Aubin, (réélue); porte-bannière: Mlle Garant; 1er et 2ième guide: Mlles G. Côté et S. Lemieux; garde-extérieur: Mlle Mary Corbin; garde-intérieur: Mlle Adeline Noël; organiste: Mme Dion, (réélue); syndics: Mme Jules Lepine pour un an; Mme Grenier, pour 2 ans; Mme J. Danis, pour 3 ans;

La direction de l'ouvroir est confiée à Madame R. Ruelland.

Comme on le sait, le Cercle d'Youville est une association de charité active. Mme N. Savoie a chaleureusement demandé à ses compagnes de continuer l'excellent travail qu'elles ont accompli les années passées.

On aura une idée des activités des "Filles d'Isabelle", en constatant, qu'en plus des multiples demandes auxquelles elles se font un plaisir de répondre, elles procurent, chaque année à l'occasion de Noël, des vêtements, friandises à une centaine de petits deshérités.

n-.M

# Conférence du P. Bissonnette

Il y a déjà quelques jours, au collège de Ste-Anne, le R. P. Bissonnette, provincial des Pères Blancs donnait une spirituelle conférence. M. le Supérieur présenta le conférencier qui avait déjà la grande estime de tous : prêtres et élèves.

Dès ses premiers mots, le missionnaire d'hier, transporte son auditoire en Afrique et lui fait partager les émotions de sa première journée de mission.

De terrifiantes histoires de tigres et de lions, le cri rauque du roi des animaux pendant la première soirée, c'est tout cela qui hante l'imagination du jeune père pour commencer le repos de la nuit sous une tente dérisoire.

Aussi, cette nuit là; "Un souffle, une ombre, un rien, tout lui donnait la fièvre." De plus le lendemain, c'est la première course en bicyclette, seul dans la brousse... tout à coup un cri rauque... et course folle dans les sentiers... Toutes ces émotions le conférencier sût les faire nôtres, car il s'est révélé fin conteur, qui manie avec art l'antithèse et qui arrive à l'improviste à la conclusion. Ce qui fit bien rire et.... applaudir.

Habile conteur, le Père Bissonette est encore plus habile conférencier. Dès le début il a su capter son jeune auditoire par l'agréable, et maintenant qu'il possède son attention, il procède au sérieux : C'est l'essor missionnaire en Afrique.

Dans un beau tabbleau synthétique, il en résume l'histoire pour arriver avec Pie XI à cette conclusion : "Le soleil de la rédemption éclaire aujourd'hui l'Afrique". C'est ce que prouvent la rapidité étonnante des conversions depuis cinquante ans, et les traits multiples de l'héroïsme nègre. "Moisson nombreuse et mûrie, mais des ouvriers trop peu nombreux".

Ce qui oblige le missionnaire à nous rappeler nos devoirs envers les missions. Ces devoirs, ils sont fondés sur des textes évangéliques, sur des principes de la loi naturelle, sur la charité. C'est si facile, prier pour aider l'ouvrier de Dieu, sanctifier le travail pour lui, lui réserver quelques sous sur les dépenses superflues.

Et dans un flot d'éloquence qui soulève l'enthousiasme, le conférencier termine par l'invitation aux âmes généreuses, invitation aux sacrifices de la patrie, de la paroisse, de la famille, abnégation d'elles-mêmes pour la croix du Divin Maître, et en reconnaissent pas, les joies des apôtres et des missionnaires.

XXX.

**A la mémoire du Dr Arthur Rousseau**

Si la Ligue Anti-tuberculeuse de Québec publiait son propre timbre de Noël, elle aurait cette année, à l'imitation de la France, qui a fait le sien à l'effigie du Professeur Calmette, fait son appel au nom de l'un de ceux qui ont le plus aidé, chez nous, à organiser la lutte contre la tuberculose : le regretté Docteur Arthur Rousseau.

Cela n'eût pas été possible puisque le timbre de Noël est le même pour tout à Ottawa, qui fournit aux organisations locales : affiches, pancartes, papeterie, en retour d'un pourcentage sur les recettes.

Nos concitoyens pourraient quand même honorer la mémoire du Docteur Rousseau dont le souvenir est si profond dans les esprits et dans les coeurs, en aidant d'une aumône proportionnée à leurs moyens, les oeuvres qui lui étaient chères et auxquelles il a consacré presque toutes les heures d'une trop courte vie.

Si nous ne disposons pas de sa vive intelligence et de sa persévérante volonté pour venir en aide à ses malades de prédilection :

ACHETONS DES TIMBRES DE NOEL POUR COMBATTRE LA TUBERCULOSE

Homme de 81 ans soulagé de
**l'ASTHME**
"Pendant 3 semaines d'un coup, je ne pus me coucher à cause d'étouffements et de toux," écrit M. Elie Touchette, de Nicolet, P.Q. "Je pris une dose de RAZ-MAH, après quoi je me couchai et dormis pour la première fois en 3 semaines."
Soulagement garanti avec une boîte de $1 ou votre argent remis. Egalement bon contre l'irritante toux de la Bronchite Chronique. Point de drogues nocives. Capsules propres. 50¢ et $1 partout. Templetons, Toronto. 299P
Cessez de tousser, de suffoquer, de haleter—Prenez les Capsules
**RAZ-MAH**
AUTHENTIQUES DE TEMPLETON

## AVIS

Le 20 novembre dernier, selon l'avis publié dans les journaux de Montréal, la Compagnie BRITISH COLONIAL a cessé ses opérations et a été assumée par LA PREVOYANCE.

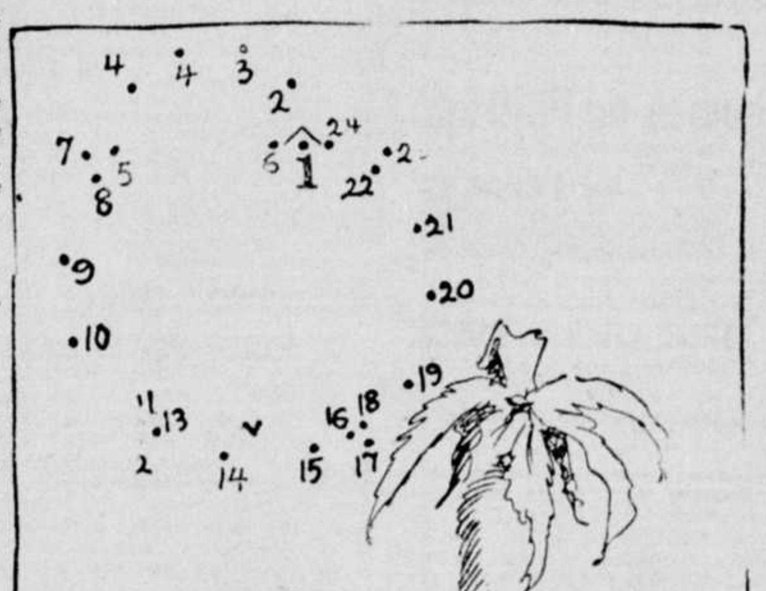
Comme la Compagnie BRITISH COLONIAL annule au préalable nombre de polices vendues par mon agence, et que des lettres recommandées sont envoyées à nombre d'assurés, incluant chèque pour la période non courue de la police, ces assurés voudront bien prendre note que la police devient nulle seulement sept (7) jours après réception de l'avis, d'après le 19ième article statutaire de la Compagnie.

Etant donné que je n'ai pas le temps de voir chaque client pour remplacer leurs polices, j'invite mes assurés qui ont reçu ou recevront le dit avis à bien vouloir passer à mon bureau.

**SEVERIN HOUDE, Enrg.**
Par S. Houde, gérant.
251, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC.

**F.-X. GODBOUT**
AVOCAT
105 Côte de la Montagne
QUEBEC
Bureau du soir: 415½ St-Joseph
Tél.: 5381

# Le coin du jeune dessinateur



"Voulez-vous bien me dire quel est ce tintamarre ?"
"Ah ! C'est la musique du dîner au Café des Bananes !"
"Qu'y a-t-il donc de si particulier"? "Ah bien ! Ils réclament votre présence, aimeriez-vous à jouer le

*(Prenez votre crayon et tracez une ligne en partant du chiffre "1" en allant jusqu'au dernier).*

## OUVRAGES
sur
## LE BON LANGAGE
par l'abbé Etienne Blanchard

**Dictionnaire du Bon Langage.**—Exercices, règles et conseils divers; termes de publicité, automobilisme, radiophonie, tennis et jeux divers ... 0.65
**Vocabulaire bilingue par l'image.**—Donne les mots français et anglais de 2,000 images classifiées en 54 tableaux ... 0.65
**Recueil d'idées.**—Cinq mille pensées et citations, dont plusieurs canadiennes, sur cinq cents sujets différents ... 0.65
**Le Bon Français en Affaires.**—Complément d'un bon cours commercial ... 0.40
**2,000 mots bilingues par l'image** ... 0.35
**Manuel du Bon Parler.**—Juste le manuel scolaire qu'il faut. ... 0.25
**Jeu de Cartes sur le Bon Parler.**—Série de 52 cartes portant au verso des locutions ou phrases défectueuses avec corrections ... 0.40

Les cinq premiers titres sont cartonnés.
Les prix marqués sont franco.

La Librairie de l'"Action Catholique",
105, rue Ste-Anne, Québec.

**L'ACTION CATHOLIQUE**
JOURNAL QUOTIDIEN
Propriété de
L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE
105, rue Ste-Anne, Québec
Imprimé par la compagnie de publication
L'ACTION SOCIALE, (Limitée)
105, rue Ste-Anne, Québec
Tél.: Echange privé 2-4771
Lazare FORTIER, Président. A.-F. MERCIER, Gérant.
ABONNEMENT
Québec : $5.00 par année : 50c. par mois
Campagne : $4.00 par année
Etats-Unis : $6.00 par année

**Une messe est dite chaque jour pour tous les abonnés à "L'Action Catholique" et leurs parents défunts.**

**-:- TARIF -:-**

NAISSANCES, FIANCAILLES, PROCHAIN MARIAGE, DECES, SERVICE ANNIVERSAIRE, GRAND'MESSE, REMERCIEMENTS, RECONNAISSANCE: 50 centins par insertion suivant la formule ordinaire : chaque mot additionnel 1 centin. Dans Carnet Social, $1.00 par insertion.

## DECES

Parents et amis sont priés d'assister aux funérailles sans autre invitation

**BEDARD.** — A Québec, le 6 décembre 1934, est décédée, à l'âge de 46 ans et 6 mois, Dame Eliana Angers, épouse de Gaudiose Bédard.
Les funérailles auront lieu lundi le 10 à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire No ... rue Bayard à 8.45 heures, pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.

**BRIE.** — Capitaine Joseph-Albini Brie, époux de Marguerite Bourget, de Giffard, périt en mer au large des Sept Iles, Côte Nord, le 28 octobre dernier, âgé de 44 ans.
Le service sera chanté dans l'église de Giffard, jeudi le 13 décembre, à 9 heures.

**BERGERON.** — A Giffard le 6 décembre 1934, à l'âge de 32 ans, est décédé M. Paul Bergeron, époux d'Evangéline Poulin, et fils de M. Lionel Bergeron, secrétaire du département de l'Instruction Publique.
Les funérailles auront lieu lundi matin, à 10 heures, en l'église de Giffard.
Le cortège se formera à la résidence du père du défunt.

**L'HEUREUX.** — A Loretteville, à l'âge de 79 ans, est décédée, le 6 décembre 1934, Dame veuve Jean L'Heureux, née Marie Verret. Elle était la mère de Mme Barnabé Parent.
Les funérailles auront lieu lundi matin à 9 heures et demie, dans l'église paroissiale.
Départ de la maison mortuaire à 9 heures 15.

**TREMBLAY.** — A Ste-Foy, le 6 décembre 1934, est décédée, à l'âge de 81 ans et 7 mois, Dame Marie-Flore-Eulérance Moreau, épouse de M. Nérée Tremblay, professeur à l'Ecole Normale et maire de Ste-Foy.
Les funérailles auront lieu lundi le 10 décembre, à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire No 1274, Chemin Ste-Foy, à 8.45 heures, pour l'église de Ste-Foy et de là au cimetière paroissial.

## REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIES

**LABERGE.** — La famille de M. Joseph-Edouard Laberge de l'Ange-Gardien, remercie sincèrement tous les parents et amis qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de Mlle Hélène Laberge, soit par offrandes de messes, soit par bouquets spirituels, soit par tributs floraux, soit par visite ou assistance aux funérailles.
A tous un cordial merci.

## SERVICES ANNIVERSAIRES

**BOUCHER.** — Lundi le 10 décembre, à 7.45 heures, sera chanté, en l'église du St-Coeur de Marie, le service anniversaire de Soeur Simonne Boucher, fille de M. et Mme Joseph Boucher.
7-12 (1 fois)

**BEAULIEU.** — Lundi le 10 décembre, en l'église de Loretteville, sera chanté le service anniversaire de M. Arthur Beaulieu, fils de M. François Beaulieu du Moulin des Mères.

**PAQUET.** — Lundi le 10 décembre, à 8 heures, sera chanté, en l'église de Château-Richer, le service anniversaire de dame Adélia Gagnon, épouse de M. Antonio Paquet.
6 et 7 déc.

**Reconnaissance**

Merci à Gérard Raymond pour faveur obtenue.
Mme M.-P. G.

**Remerciements pour Sympathies**

**LAVERGNE.** — Les familles Lavergne et Blais de Saint-Pierre et de Montmagny, expriment leur plus vive reconnaissance à tous ceux qui, par leurs offrandes de messes, leur envoi de message télégraphique, de bouquets spirituels, de cartes de sympathie, de tributs floraux leurs visites, leur assistance au service, ont bien voulu partager avec elles, l'épreuve cruelle de la mort de Mme Louis Lavergne.

**INFORMATION RELIGIEUSE ET PAROISSIALE**

RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Très Saint Sacrement, 11 ave Bellevue, Sherbrooke, P.Q.
Du 26 au 29 janvier — DAMES
Du 1er au 4 février — JEUNES FILLES
Du 25 au 28 février — JEUNES FILLES
Du 8 au 11 mars — DAMES
Du 25 au 28 mars — JEUNES FILLES
Du 12 au 15 avril — JEUNES FILLES
Prière d'envoyer son nom d'avance.

DOCTEUR
**LORENZO MARTEL**
ex-élève des hôpitaux de Paris
MEDECINE GENERALE
416, RUE ST-JEAN
Tél.: 4-3234

**J.-E. Lefebvre**
FLEURISTE
Fleurs pour toutes occasions
54 COTE DU PALAIS
Tél.: 2-2180 — Rés.: 4-4913

**CORBILLARDS A VENDRE**

Les personnes qui sont intéressées dans l'achat d'un corbillard trouveront chez J. BOUCHARD & FILS, 54, 5ème Rue, Québec. Tél.: 4-1113, 9 jolis corbillards noirs et blancs, munis de pôles pour atteler 2 chevaux, aussi mémoires pour attelage 1 cheval. Les roues de ces corbillards sont sur caoutchouc, le tout en parfaite condition, prêt à être utilisé. Prix très raisonnables. Aussi plusieurs beaux attelages, harnais doubles, boucles en argent, ainsi que plusieurs accessoires pour décoration chambres mortuaires. Cette vente n'affecte pas notre ligne d'entrepreneur de Pompes Funèbres; c'est un commerce additionnel que nous faisons depuis plusieurs années.

# Les Arrows de Philadelphie ne peuvent prendre leur revanche sur les Castors

**La joute d'hier soir a été très excitante.—Les deux équipes ont fourni un jeu épatant.—L'Assistance était la plus maigre de la saison.—Le Québec a porté à six le total de ses victoires consécutives sur la glace locale.—Doran et Desmarais en viennent aux prises ainsi que Leduc et Forslund.—Les deux cerbères ont travaillé ferme.**

### LE SCORE FUT DE 4-2

(Par Charles-Miville-Deschênes)

Tous ceux qui ont manqué la joute d'hier soir à l'Arena ont perdu probablement le meilleur spectacle depuis le début de la saison. Les Arrows de Philadelphie et les Castors ont fourni une performance épatante. Les spectateurs, malheureusement pas assez nombreux, ont assisté à une très belle joute qui s'est terminée en faveur du Québec au score de 4-2. Les Castors ont donc porté à six le total de leurs victoires consécutives sur la glace locale. On a expliqué facilement l'assistance moins nombreuse d'hier soir. La partie de mardi avait déçu de nombreux amateurs par suite du jeu plutôt défensif des Arrows. La joute d'hier soir a été toute autre. Le Philadelphie s'est porté continuellement à l'attaque et son jeu d'ensemble a été remarqué.

La première session s'est écoulée sans aucun point. Sans être très excitante, cette première période fut meilleure que celle de mardi. Les deux équipes ont effectué de belles montées sans toutefois donner toute l'ardeur souhaitée. Dès le début de la seconde session, le jeu a changé de tournure Les deux équipes se sont lancées à fond de train. Les Castors prirent une avance de deux points, mais les Arrows égalisèrent en l'espace de trois minutes. Wilson, quelques minutes plus tard, comptait pour le Québec. Dans la troisième période, Albert Leduc, le brillant "coach" des Castors, fit une montée sensationnelle pour aller compter le quatrième point de son club.

Les incidents ont été assez nombreux. C'est ainsi que dans la seconde période, le bouillant "Red" Doran a enlevé ses gants pour fournir des arguments frappants à Desmarais, une défense des Arrows. Desmarais retint Doran avec son bâton. Les deux joueurs se prirent par le coup pour échanger des douceurs. L'incident se termina au frigidaire. On vit ensuite Leduc et Forslundi aux prises. Tous deux furent aussi punis. Les deux équipes travaillèrent durant quelques minutes avec deux défenses et un avant. Ce fut palpitant.

Comme on pourra le constater dans le sommaire de la partie, Wood a bloqué 4 4lancers cependant que Cox a bloqué 26 fois. Les deux cerbères furent brillants. Sans l'habileté de Wood, il est probable que le Québec aurait scoré une bonne douzaine de points. Nous ne donnons pas l'alignement des équipes. Il fut le même que mardi dernier.

PREMIERE PERIODE

L'arbitre fait entendre le sifflet. On remarque que l'assistance n'est pas très considérable. Lowery-Buckles et Wilson sont sur les avant du Québec, cependant que Leduc et Bourgault sont sur la défense. Le premier lancer effectué sur Wood l'est pas Buckles. Leduc fait une montée mais revient sans succès. Le jeu est très actif dès le début. On constate que la glace est belle et propice à un beau jeu réciproque. Stan McCabe se trouve devant Cox et lance mais son lancer est bloqué. Les Arrows ont bien l'intention de jouer une belle partie à les voir déménager en vitesse d'un bout à l'autre de la patinoire. Runge est sur la glace avec Quenneville et Toupin. Hudson, des Arrows, force le jeu. Les défenses du Philadelphie paraissent plus effectives.

Brennan et Forslund sont à l'attaque. Quenneville tente de passer les défenses mais sans succès. Il y parvient plus tard mais son lancer est bloqué par l'infatigable Wood.

Quenneville concentre l'intérêt. Il est en forme. Les camps changent leur ligne d'attaque Runkge, Lairance et Philipps sont à l'attaque pour les Castors, cependant que Collings, Brennan et Jack travaillent pour les Arrows. Ces derniers ont failli scorer alors que Jack fit une passe à Brennan devant les filets de Cox. Ce dernier a réussi à atteindre la rondelle et l'expédier. Bourgault fait sa première montée. Le disque frappe le coin du but. Une mêlée se produit devant Cox qui doit arrêter plusieurs lancers consécutifs. Dix minutes sont écoulées. Saunders prend son élan et parvenu au milieu de la glace il lance la rondelle qui se perd dans l'assistance. Il essaie un autre lancer deux secondes plus tard. Cox bloque avec beaucoup d'habileté. Red Doran fait une montée qui reste infructueuse, Wood ne veut pas de points ce soir. McGoldrick est une solide défense ce soir avec Desmarais. McGoldrick fait une belle mise en échec en envoyant Doran s'étendre près des filets de Wood. McGoldrick est envoyé au frigidaire pour mauvaise conduite. Il ne ménageait personne depuis quelques minutes. Une belle attaque est déclanchée par les Castors. La rondelle est presque continuellement dans la zône des Arrows. Quenneville fait de superbes lancers et Leduc presque couché sur son gouret effectue de belles montées Wood ne peut fournir vraiment à bloquer tout ce qu'il reçoit. Quel cerbère que celui-là. C'est un feu roulant! Vraiment, ça ne peut durer à cette vitesse. Il faudra qu'un point soit compté. Les Castors ont vraiment l'avantage du jeu depuis longtemps. La période se termine alors que la rondelle est prêt de Wood.

SECONDE PERIODE

Saunders est en possession du disque et flanqué de McCabe et de Burmeister, il tente de passer Bourgault et Doran. Runge lance dans les filets de Wood qui tombe. Dans sa chute la lame de son patin rencontre le disque et le point est évité. Runge fait une montée magnifique. Il passe à Quenneville qui manque la rondelle. Une mêlée se produit, plusieurs lancers s'effectuent. Wood tombe, Quenneville s'empare de la rondelle pour la lancer dans les filets déserts. Les Castors ont continuellement à l'attaque. Le jeu est très excitant. On regrette que l'assistance ne soit pas plus considérable. Desmarais et McGoldrick effectue une belle mise en échec sur Albert Leduc qui descend à toute vitesse Leduc s'étend sur la glace et s'amuse à garder la rondelle en dépit des attaques de Hergert Buckles score alors que Lowery était pris devant les défenses des Arrows.

Wilson est envoyé au frigidaire.

Le Philadelphie compte lors d'une mêlée. C'est Hudson qui lance sur une passe de Hergert. La partie atteint le maximum d'intérêt. Le jeu devient plus rude. On ne ménage pas les "body checks". Un autre point est compté par le Philadelphie. Le score est égalisé par Saunders qui lance de la ligne bleue et prend Cox en défaut.

Wood fait un bel arrêt. Lafance lance durement mais le cerbère des Arrows n'en est pas à ses premières armes.

Wilson score le troisième point pour son club sur une passe de Red Doran.

Doran et Desmarais se prennent par le coup pour échanger des douceurs. Doran n'est pas le moins impulsif. Il a tôt fait d'enlever ses gants. On se demande pourquoi il a pris la mouche. Ils vont au pénitencier tous deux pour cinq minutes. Forslundi et au frigidaire pour rudesse. Il s'est pris avec Leduc sur le bord de la bande. Leduc va le retrouver sur décision de l'arbitre Les deux équipes n'ont que trois hommes au jeu. Lowerey, Wilson et Bourgault. Brennan, McGoldrick et Burmeister travaillent.

Le jeu est maintenant plus rapide. Les camps sont au complet. Cox fait un arrêt superbe sur un lancer de Forslund. Le score est toujours 3-2.

TROISIEME PERIODE

McCabe fait les premières montées pour les Arrows. Saunders fait aussi des siennes. Le jeu est offensif chez les Arrows. Saunders et Leduc échangent quelques paroles. Leduc semble dire à son adversaire de baisser son gouret. Le "coach" du Québec a reçu un coup au neb. Le jeu est moins rapide jusqu'au moment où Forslund lance dans les filets de Cox flanqué de Hudson et de Hergert.

L'arbitre envoie Hergert au pénitencier pour mauvaise conduite. Forslund fait un autre lancer superbe mais Cox bloque. Quenneville va au pénitencier. Les équipes ont chacun quatre hommes au jeu. Wood sauve deux points à son club par deux arrêts superbes. Les deux cerbères travaillent ferme. Bourgault s'illustre encore ce soir. Il n'est pas étonant que le Canadien veuille l'avoir dans ses rangs. Il effectue quatre lancers rapides à brèves intervalles et la foule l'ovationne. Cox fait l'arrêt de sa vie quand il bloque un lancer de McGoldrick qui est près de lui dans les filets. C'est la plus belle attaque des Arrows depuis le début de cette période et peut-être de la partie.

Le Philadelphie semble vouloir égaliser. Une mêlée se produit devant Wood qui sort de quelques pieds de ses filets pour expédier le disque. Il ne reste plus que cinq minutes à jouer. Les Arrows font un suprême effort pour égaliser. Leur jeu d'ensemble est épatant. Hudson s'empare de la rondelle et lance de revers mais Cox se couche pour bloquer avec succès. Quenneville va de nouveau au frigidaire pour mauvaise conduite. Quenneville veut trop se servir de ses genoux. Leduc et Bourgault expédient le disque à l'autre bout de la patinoire. Comme les Arrows se sont tous portés à l'attaque et qu'il ne reste plus de défenses devant Wood, Leduc s'empare du disque et se dirige à toute vitesse vers Wood qu'il réussi à déjouer. Leduc est ovationné!

La partie se termine.

1ère PERIODE

Pas de point.

Punition: McGoldrick.

Lancers: Philadelphie, 2; Québec, 10.

2ème PERIODE

1—Québec, Quenneville, (Toupin-Runge) 3.43

2—Québec, Buckles, (Lowery-Wilson) 6.35

3—Philadelphie, Hudson (Hergert, 7.25

4—Philadelphie, Saunders 10.29

5—Québec, Wilson (Doran) 13.14

Punitions: Wilson, Doran, Desmarais, Forslund et Leduc.

Lancers: Québec, 22; Philadelphie, 14.

3ème PERIODE

6—Québec, Leduc 19.20

Punitions: Hergert, Quenneville (2).

Lancers: Philadelphie, 10; Québec, 12.

## Maroons déclassent les Américains

**Par un score de 8-2. — Ils consolident leur deuxième position dans la section canadienne. — Smith récolte cinq aides.**

MAROONS AFFAIBLIS

Montréal, 7. — (U.P.) — Les Maroons ont remporté une brillante victoire, hier soir, sur les Americans. Le score fut de 8 à 2. Par cette victoire, les Maroons ont consolidé leur deuxième position dans la section canadienne de la N. H. L. Les Americans étaient affaiblis par l'absence de Normie Himes qui souffre d'une fracture de la mâchoire. La troisième ligne des Montreal Maroons, formée de Smith, Marker et Cain fut très effective. Le vétéran Smith a récolté cinq assists. Wortera a reçu 24 lancers et Connell 17.

SOMMAIRE

Première période

1—Maroons, Cain (R. J. Smith) 2.12
2—Maroons, Shilds (Northcott-Haynes) 3.10
3—Americains, Conn (Burke) 11.58
4—Maroons, Evans (R. J. Smith) 16.45
Punition: R. J. Smith.

Deuxième période

5—Maroons, Blinco (Robinson) 7.51
6—Maroons, Marker (R. J. Smith-Cain) 15.35
7—Americans, Dutton (Chapman) 16.23
Punition: Evans

Troisième période

8—Maroons, Binci (Robinson) 7.51
9—Maroons, Marker (Cain-R. J. Smith) 9.00
10—Maroons Marker (R. J. Smith-Cain) 18.13
Punition: Conacher.

## "Gagnon restera au Boston" dit Patrick

**Patrick a confiance en Gagnon.—Lola Couture n'est ni à vendre ni à échanger, dit Loughlin. — Les rumeurs circulent sans trêve.**

QUE FERA DANDURAND?

Le retour de Gagnon au Canadien était chose pratiquement assurée il y a une couple de jours, après une conférence entre Léo Dandurand et Art. Ross, mais il appert que ce dernier n'avait pas consulté l'instructeur Frank Patrick. L'ancien directeur-gérant de la Ligue Nationale est un grand admirateur de Gagnon et c'est lui qui suggéra à l'automne à Art. Ross de l'obtenir du Canadien en échange de Joe Lamb. Patrick a encore confiance en Gagnon, malgré que le petit ailier droit n'ait pas fait fureur avec le Boston et il vient de s'opposer à son départ. "Gagnon restera avec le Boston" aurait déclaré Frank Patrick.

De son côté, Clem Loughlin du Chicago a fait savoir à la direction du Canadien, cet avant-midi, que Lola Couture n'était ni à vendre, ni à échanger et qu'il continuera à jouer pour le Chicago. Le Bleu Blanc Rouge avait offert Gerald Carson aux Black Hawks, en échange de Couture.

## Deux de chez-nous aux Etats-Unis

Montréal, 7. — (U.P.) — George Bonnemer et Eddie Duclos, deux des arbitres montréalais qui maniennt le sifflet avec un succès marqué depuis quelques années, seront les juges des débats de la ligue amateur de l'Est des Etats-Unis cet hiver.

George et Eddie ont tous deux été nommés par l'association américaine pour arbitrer toute la saison. Ils partiront cette semaine pour Atlantic City où ils résideront en permanence durant l'hiver.

## Ruth ne gérera pas les Braves

**Boston, 7. — (U.P.) — William "Bill" McKechnie gérera les Braves de Boston, de nouveau, l'été prochain, a déclaré le Juge Emil Fuchs, propriétaire du club Boston. Il était rumeur depuis deux mois que Babe Ruth succéderait à Bill McKechnie, mais la déclaration de Fuchs annonce le contraire.**

## Nos hommes forts

**La Fédération des poids et haltères du Canada a décidé de donner à nos hommes forts la chance de concourir pour le championnat du Canada en envoyant un représentant de chaque catégorie à Berlin. En conséquence, M. Henri Roussel, représentant de la Fédération à Québec, demande au club Haltérophile de Québec d'organiser un concours éliminatoire de la ville et dans un rayon de 40 milles. Que tous les hommes forts envoient leur nom et leur âge ainsi que leur photographie au Club Haltérophile ou au représentant de la Fédération lui-même, M. Henri Roussel, 321 rue St-Jean.**

## Parties d'Exhibition

**La Ligue de Hockey Limoilou plus active que jamais attend après une température plus rigoureuse pour ouvrir la saison 1934-35.**

**Cependant si le temps le permet les amateurs de hockey de ce quartier auront l'avantage d'assister samedi et dimanche après-midi à 2 heures à deux bonnes parties d'exhibitions.**

**Les clubs Imprimerie J.-B. Bédard; Café Laval; Ludger Bélanger; et Imprimerie Grondin feront les frais de ces bonnes parties.**

## Il veut diriger

**"Red" Grange abandonnera tout probablement la carrière de joueur de "football" pour ne plus s'occuper que de diriger lui-même une équipe. On croit qu'il conduira l'équipe de l'Université de la Floride.**

## Deux revenants

London, Ont., 7. — (U. P.) — Obs Heximer, allier gauche et centre des Cubs de Boston, ainsi que Bernie Brophy, un joueur libre, viennent de se rapporter aux Tecumsehs de London, de l'Internationale, pour jouer contre Windsor, demain soir. Heximer a été prêté au London par Art. Ross, et Brophy qui avait décidé de ne plus faire de hockey, a changé d'avis.

## Herring déménage!

New-York, 7. — (U.P.) — Les Dodgers ont annoncé la vente du lanceur "Red" Herring, au club Sacramento, de la Côte du Pacifique. Herring était un produit du club Beaumont, au début de la saison dernière. Il fut vendu pour argent comptant. C'est le premier remaniement du gérant Stengel, qui déclare que plusieurs ventes et échanges suivront.

## Boston de nouveau en tête du circuit

**Après la victoire d'hier soir sur le New-Haven par 4-3.— Les Cubs avaient Jean Pusie. — Ils ont joué une brillante partie.**

MALGRE L'ASSISTANCE

Boston, 7. — (U.P.) — Les Cubs de Boston sont de nouveau en tête du circuit Dooley par leur victoire d'hier soir, sur le New-Haven. Les Cubs ont remporté la partie au score de 4-3. L'assistance n'était pas considerable. Les Cubs ont joué avec un ensemble épatant et ont eu presque continuellement l'avantage. On remarquait pour la première fois la présence de Jean Pusie avec le Boston

SOMMAIRE

Première période

1—Boston, Blake (Motter-McInenly) 9.43
2—Boston, F. Jerwa (Harnott-Davie) 11.32
Punition: aucune.

Deuxième période

3—New-Haven, Maracle (Holmes) 36.25
4—Boston, Carrigan (Heximer) 4.35
5—Boston, Besler 8.50
6—New-Haven, Gray 18.06
Punition: aucune.

Troisième période

7—New-Haven, Holmes (Besler) 12.09
Punitions: Maracle, Hergesheimer et Reid.

## Belle activité au Jacques-Cartier

**Un nouveau comité de recrutement et de réception est formé. — M. Wilbrod Falardeau en sera le président.**

UN PROGRAMME

**La saison de tennis est terminée et maintenant les membres du Club de Tennis Jacques-Cartier veulent s'organiser pour passer un excellent hiver. Dans ce but, un programme d'activités nouvelles a été tracé et un nouveau comité de recrutement et de réception a été formé. Le triple but que veut poursuivre la direction de club, cet hiver consiste dans les trois item suivants: 1.—Grouper les membres en soirées intimes et consolider la franche camaraderie qui existe entre eux; 2.—Faire du recrutement parmi les invités; 3.—Préparer de longue main la prochaine saison de tennis et en faire un succès sans précédent.**

**C'est M. Wilbrod Falardeau qui a été désigné à la présidence de ce comité de recrutement et de réception. Il aura pour le seconder: MM. Albert Paquet, secrétaire, Maurice Douville, trésorier, Fernand Patry, directeur, et Odilon Lechasseur, aviseur.**

## La Commission approuve

Vancouver, 7. — (U.P.) — La commission de boxe de Vancouver a approuvé la rencontre entre Gordon Wallace et Billy Townsend à 15 rondes qui sera disputée ici le 11 décembre avec le titre de champion à 147 livres, actuellement détenu par Wallace en jeu. Les recettes iront à des oeuvres de charité de Noël.

## Nighbor demeurera à son poste

**London, 7. — (U.P.) — Frank Nighbor continuera à gérer pour une période indéfinie, et probablement pour le reste de la saison, les Tecumsehs de London, de la ligne de hockey Internationale, en co-opération avec Albert "Toots" Holway, qui semble se rétablir de sa récente maladie. C'est au moins ce qu'a annoncé John A. Anderson, président du club de hockey local.**

## Joueur de crosse, décédé

James (Jimmy) Lynch, un ancien fameux joueur de crosse, est mort, hier soir, à l'hôpital Sainte-Marie, à l'âge de 79 ans. Lynch avait été malade depuis deux semaines, et il fut transporté d'urgence à l'hôpital pour subir une opération.

Le défunt avait porté les couleurs de la célèbre équipe du Shamrock en 1879.

Trois fils lui survivent: John, Patrick et Michael, et deux filles, Mme Patrick Noonan, de Montréal, et Mme Owen Duffy, d'Ottawa.

**Dr SEBASTIEN VERRET**
CHIRURGIEN DENTISTE
Bureau 9 à 12 et 2 à 5
Loretteville 6 p.m. à 8.30 tous les soirs
23, ST-JEAN — TEL.: 2-1494

## La Seconde Série dans la R.-P, aura lieu, dimanche

**Le C. P. R., vs le "Journal" pour la première joute.—L'Anglo vs l'Hebdo-Laval ensuite.—Le président Carbonneau a donné instructions aux arbitres.—Adolphe Chevalier et Roméo Gravel figureront avec le "Journal".—Le Laval et le C. P. R., auront aussi du nouveau.**

LE CAS DE NADEAU

Les amateurs de véritable hockey ne manqueront certes pas de se rendre à l'Arena, dimanche après-midi, pour l'ouverture de la seconde série du circuit dominical. Les équipes de la Ligue Railway-Paper ont maintenant rencontré leurs adversaires. L'Anglo détient la première position avec deux joutes gagnées et une perdue. Le "Journal" et le "Laval" occupent la seconde position et le C. P. R. est à la fin. Le C. P. R. jouera à 2 heures contre le "Journal". La seconde partie aura lieu entre l'Anglo et le Laval.

Le président L.-P. Carbonneau a réuni les arbitres pour leur donner ses instructions. Les règlements devront être observés. On est assuré d'assister à deux joutes très disputées. On dit que le C. P. R. alignera quelques nouveaux joueurs très populaires à Québec. Le "Journal" aura probablement Adolphe Chevalier comme défense et Roméo Gravel comme ailier de droite. Ils donneront un bon renfort à l'équipe de Dubeau. Il appert que le Laval aura du nouveau également, mais il nous a été impossible de connaitre la surprise. L'Anglo aura la même équipe. On se demande si Nadeau sera sur l'alignement. On sait (nous en parlions, hier, dans notre chronique que les officiers du Laval devaient rencontrer ceux de l'Anglo afin d'en venir à une entente au sujet de la rudesse de ce joueur.

## Ils surveilleront leurs intérêts

Montréal, 7. — (U.P.) — Frank Hogan président de la Commission Athlétique de Montréal, et Gaston Demers, sont partis, hier soir, pour New-York, afin de rencontrer les directeurs de la "National Boxing Association" et de la "New-York Boxing Commission." Ils demanderont des précisions en rapport avec l'accident d'auto survenu à Sixto Escobar et de la coupure de 10 pouces que Quintana se serait infligé lors de sa rencontre avec Ken. Ils veulent prévenir ce qu'ils croient être une manoeuvre pour enlever le tournoi des boxeurs poids-coq dans la Métropole.

## Professionnel!

Maxie Berger, un des meilleurs boxeurs amateurs au Canada va bientôt devenir professionnel. Berger fera ses débuts professionnels à New-York.

En deux ans dans l'arène amateur, Berger n'a perdu que quatre matches. Il fut le seul Canadien à se rendre en finale au Jeux de l'Empire. C'est un poids-coq, mais il avait débuté dans la classe des 100 livres, il y a deux ans.

## On veut Devens

Albany, 7. (U.P.) — Jos Cambria et son nouveau gérant Al Mamaux, ont conféré longuement, ces jours derniers, sur la réorganisation de leur equipe. Mamaux entend faire la vie dure au club Newark, ferme des Yankees.

Cambria fera des offres au Colonel Ruppert pour le jeune lanceur Charlie Devens, qui menace de quitter le baseball. Joe veut aussi obtenir les services d'Eddie Reid qui eut déjà une opportunité avec les Yanks. C'est un redoutable frappeur gaucher.

## Les Six Jours

New-York, 7. — (U.P.) — Voici le classement de la classique du Madison Square Garden à la 65e-me heure.

| | M. | T. | Pts |
|---|---|---|---|
| Rodak-Schaller | 1077 | 9 | 135 |
| Spencer-Grimm | 1077 | 8 | 164 |
| Dempsey-Thomas | 1077 | 8 | 104 |
| Letourneur-Debuets | 1077 | 7 | 137 |
| Martinetti-Reboli | 1077 | 5 | 155 |
| Georgetti-Hill | 1077 | 6 | 118 |
| Lipsett-Testa | 1077 | 5 | 102 |
| Zims-Kuester | 1077 | 4 | 115 |
| Garrison-Sheehan | 1077 | 4 | 99 |
| Walthou-Crosley | 1077 | 2 | 150 |
| Schoen-Brocardo | 1077 | 2 | 116 |
| Deulberg-Wissell | 1077 | 1 | 154 |

## Un Festival

**La patinoire Provinciale, située sur la rue St-Vallier, à proximité du terminus de St-Malo, ouvrira ses portes, samedi après-midi. On organise un grand festival qui durera deux jours, soit les 12 et 13 janvier.**

**Pierrot Café**
Tél.: 2-0151
REPAS REGULIER
REPAS A LA CARTE
COMPTOIR DE LUNCH
P. CARRIER, PROP.
34, St-Pierre — Basse-Ville

## Dix coups de feu sont tirés sur les policiers

(Suite de la dernière)

où il avait assailli M. Nolin avec un marteau. Comme il ouvrait la porte de l'entrepôt, il fut arrêté par le détective Guillemette et le sergent Lambert. Il se rendit sans sans opposer de résistance.

Cette scène qui aurait pu se terminer par un horrible drame, s'est déroulée à la Petite-Rivière dans l'ancien établissement Bell, qui servait à la production de tuyaux de grès, depuis nombre d'années. Cette entreprise était passée aux mains de M. François Nolin depuis assez longtemps. On ignore quel motif a poussé Lambert à frapper M. Nolin avec un marteau et à faire feu dans la direction des détectives.

Après avoir été conduit aux quartiers-généraux de la Sûreté municipale, Lambert s'est mis à injurier les autorités au cours d'une violente colère. Les détectives n'ont pas tardé à le maîtriser et à lui faire admettre ce qui s'était passé.

Lambert était auprès de son épouse malade et de ses cinq enfants lorsqu'il faisait feu dans la direction des limiers.

L'automobile de M. Alain, évaluateur pour des compagnies d'assurances, a été criblée de trois balle quand ce citoyen consentit à transporter deux constables municipaux sur le théâtre de l'attentat.

L'individu est gardé aux quartiers généraux de la police en attendant que l'on dispose de son cas.

## M. Vautrin invite le fédéral à souscrire dix millions pour le

(Suite de la 3e page)

culiers comme conséquence des grandes familles dont la province de Québec s'enorgueillit et dont la terre reste la seule issue raisonnable.

Dans les autres provinces, je sais qu'il existe également des besoins spéciaux qu'on a appelé ici calamité nationale et la catastrophe majeure. Quant à nous, s'il faut trouver un nom pour designer nos besoins, je dirai qu'ils sont tout simplement urgents et d'un caractère national. Et c'est pour cette raison que je me suis permis de vous faire cette demande. Comme il a été convenu, j'espere qu'il vous sera possible de me faire connaitre le plus tôt possible la reponse qu'il vous plaira de me communiquer.

Veuillez me croire,

Votre tout devoué,

(Signé): **Irénée VAUTRIN.**

Dans son entrevue l'hon. M. Vautrin a déclaré à l'hon. M. Gordon que le gouvernement provincial dépenserait dix millions, même si le fédéral ne contribue pour rien. Il estime qu'il pourra faire beaucoup mieux, cependant, si le pouvoir central consent à donner l'équivalent de la part de Québec. Vingt millions seront donc dépensés pour le retour à la terre dans notre province, si Ottawa accepte la proposition du ministre de la colonisation. M. Vautrin a déclaré aux journalistes que la province de Québec ne demandait pas la charité mais qu'elle croyait avoir droit à cette aide très justifiable étant donné ses besoins urgents et ce qui a été fait pour d'autres provinces.

MM. Louis, Arthur Richard, sous-ministre de la Colonisation, et Yvan Vallée, directeur du chômage, assistaient à l'entrevue de M. Vautrin avec les ministres fédéraux.

## ECHOS DU SPORT

Charles-Miville-Deschênes

**AU "FOOTBALL"**

**On veut faire payer cher aux instructeurs de football les insuccès de leur équipe. Ils devront chercher ailleurs une situation. A l'est des Etats-Unis, Eddie Casey a résigné à son poste d'instructeur de l'Université d'Harvard. A l'Ouest Bill Ingram, instructeur de l'Université de Californie, et Frank Carideo, à Notre-Dame, ont eu le même lot. L'Université de Californie a choisi le successeur de Ingram en la personne de Leonard B. camp de Navy Bill. La direction de l'équipe de Missouri sera probablement confiée à Don Faurot. Les instructeurs qui n'ont pas encore eu leur "plat" sont dans l'inquiétude. Gil Dobie, de Cornell, et Mal Stevens, de Yale, ont eu une piètre saison. "Chick" Meehan, qui a connu de beaux succès avec l'Université de New-York, ne peut que songer aux événements après les échecs subis cette année. Un instructeur émérite cependant n'est pas inquiet et c'est le docteur Eddie Anderson, d'Holy Cross. Il a un contrat qui lui accorde une autre saison. Quant à ce qui regarde la partie sud des Etats-Unis, on ne prévoit pas de changements. Il y a cependant la situation de Vanderbilt et de Tennesse à éclaircir.**

**NOS PATINOIRES**

**Les patinoires extérieures s'ouvriront ce soir comme par enchantement. Les propriétaires de ces lieux d'amusement attendaient avec beaucoup d'impatience le souffle hivernal. Depuis quelques jours, la température est devenue plus rigoureuse et la couche de glace a été facile à faire. Les patinoires mettent une note de gaieté dans chaque quartier de la ville. Il est très joyeux de voir glisser les patineurs et les patineuses sur la glace aux accents d'une musique entrainante. Le patin est vraiment un sport de chez-nous et il est à l'honneur. L'hiver semble être arrivé pour de bon. Nous souhaitons aux propriétaires de ces patinoires de très vifs succès.**

**LE CANADIEN**

**Les Tricolores veulent posséder dans leurs rangs le plus de Canadiens possible pour justifier l'appellation de l'équipe. Déjà, le départ de Joe Lamb, le retour mentionné de Johnny Gagnon et l'échange de Carlson pour Lola Couture, des Black Hawks de Chicago, seraient des signes du démantellement qu'ait encore connu l'histoire de la N. H. L. Selon les rumeurs, Riley et Jenkins seraient encore sur le marché cependant que Cude serait peut-être échangé pour Chabot qui va supermement à Chicago. Pour Jack McGill et Nels Crutchfield, une exception serait faite et les deux universitaires resteraient les seuls représentants de l'élément anglais dans l'alignement du Canadien. L'insuccès du début, les changements considérables déjà faits avant l'ouverture de la campagne et la critique seraient le sraisons de ce changement. Les journaux de Montréal parlent encore du retour de Bourgault. Il est question de le faire jouer aux côtés de Tony Savage. Plusieurs transactions sont en marche.**

## Guide Sportif

**VENDREDI**

**Soirée à l'A. S. Q.**
**Soirée au Club Canadien.**
**Ouverture du "Quebec Ski Club" au Château Frontenac, ce soir.**

**Ouverture de la saison des amateurs de raquettes de l'Union Commerciale.**

**Ouverture des patinoires St-Romuald, St-Roch et Loyola.**

**Ouverture de la Ligue de "softball" intérieur, ce soir.**

**Pratique du Lauzon de 7 hrs 30 à 8 hrs 30.**

**Pratique du Gauvin & Gauvin, de 10 hrs à 11 hrs, à l'arena.**

**SAMEDI**

**Joute de hockey, demain après-midi, à l'arena: Ligue des Bons Sports.**

**Assemblée du club des raquetteurs Frontenac dans l'avant-midi.**

**Réunion de la Ligue Intérieure d'anneaux au local du club Whistle, 100 St-Bernard.**

**Ouverture de la patinoire provinciale, rue St-Vallier.**

**DANS LA N. H. L.**

**St-Louis à Montréal.**
**Canadien à Boston.**
**Rangers à Toronto.**

**CANADO-AMERICAINE**

**Boston à Philadelphie.**

**BONS SPORTS**

**Buanderie de Lévis vs Carignan.**
**Silver Granite vs Royal 22e.**

**LIGUE JUNIOR BOUCHER**

**St-Grégoire vs BB.**
**Palais des Sports vs Beavers.**

**DIMANCHE**

**Ouverture du club "Frontenac" dans la soirée.**

**DANS LA N. H. L.**

**Canadiens à Americans.**
**St-Louis à Détroit.**
**Rangers à Chicago.**

**DANS LA C.-AMERICAINE**

**Philadelphie à New-Haven.**
**Boston à Providence.**

**DANS LA RAIL-PAPER**

**C. P. R. vs Le "Journal".**
**Anglo vs Hebdo-Laval.**

## HOCKEY



**Résultat des joutes**

| | |
|---|---|
| **La N. H. L:** | |
| Americans | 2 |
| Maroons | 8 |
| **Can.-Américaine:** | |
| Philadelphie | 2 |
| Québec | 4 |
| New-Haven | 3 |
| Boston | 4 |
| **L'Internationale:** | |
| Détroit | 5 |
| Buffalo | 1 |

**LES POSITIONS DANS LA CANADO-AMERICAINE**

| | J. | G. | P. | N. | P. | C. | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Boston | 12 | 5 | 4 | 3 | 34 | 39 | 13 |
| Providence | 8 | 5 | 1 | 2 | 25 | 19 | 12 |
| Québec | 11 | 6 | 5 | 0 | 36 | 25 | 12 |
| Philadel. | 11 | 4 | 6 | 1 | 20 | 34 | 9 |
| New-Hav. | 10 | 3 | 7 | 0 | 25 | 33 | 6 |

## Deux joutes chez les Bons Sports

**Deux joutes intéressantes auront lieu demain après-midi, à l'arena, dans le circuit des Bons Sports. La première joute commencera à 2 heures precises. Le Carignan et la Buanderie de Lévis feront les frais de la première partie. Les Buandiers auront un nouveau joueur dans la personne de Lionel Demers, un joueur du Beauceville, l'an dernier. Le Royal 22e rencontrera ensuite le Silver Granite. Ce sera une belle joute, si l'on tient compte de la valeur incontestable des deux équipes. Le Silver Granite veut prendre la tête de la ligue Ils n'ont actuellement qu'un point en arriere des Militaires. La fanfare du Royal 22e Régiment sera au poste et executera un programme de musique entre les periodes. Tous les amateurs de hockey sont invités à se rendre à l'arena pour ces deux joutes. Ils passeront une très belle après-midi.**

**L'INTREPIDE GEORGES** — **Démarches nocturnes !** — par HARRY F. O'NEILL 658



**DENTISTES HOULE & LAFOREST**

Travaux et extractions "ABSOLUMENT SANS DOULEUR"
DENTIERS de tous genres executés en une seule journée, dans notre propre Laboratoire, sous la direction d'un expert, M. J.-B. Garneau
Prix modérés

16 St-Joseph — Québec Tél. : 4-4841

# RADIO

(Suite de la page 2)

Oxford, tenor; un quatuor et un orchestre.

Brown October Ale; Old Heidelberg de "Prince de Pilsen"; When Good Fellows Get Together quatuor double et orchestre)à The Continental (orchestre); June in January de "Here Is My Heart" (Oxford et orchestre); Didn't My Lord Deliver Daniel, (quatuor double et orchestre); Medley of the '90's: Bicycle Built for Two; Sweet Rosie O'Grady (Oxford); Waltz Me Round Again, Willie (orchestre); Medley of Noel Coward Hits: I'll Follow My Secret Heart; I'll See You Again; Reprise: I'll Follow My Secret Heart (Oxford et orchestre); Medley de "Take a Chance" (orchestre); (Finale : March of the Musketeers (Oxford et quatuor double et orchestre)

**CHANT ET ORCHESTRE.** — Le programme suivant sera exécuté à 8 heures, au poste WEAF :

Riff March, de "The Desert Song", (Romberg) orchestre; Sélections de Franz Lehar, (Lehar), orchestre; Southern Lullaby (Romberg), chant et orchestre; Helyre Katty (Hubay), orchestre; Let Her Go (One-Step) (Romberg), orchestre; Wanting You, de "New Moon" (Romberg), chant et orchestre; Sketch : Umpa (Romberg), chant et orchestre; Sélections de "Martha" (Flotow), chant et orchestre.

**CONCERT.** — Le programme suivant sera exécuté à 9 heures, au poste WABC, par Grete Stueckgold et un orchestre.

You Took Advantage of Me (orchestre et trio); Voi che sapete de "Marriage of Figaro", Mozart, (Stueckgold); I've Got an Invitation to a Dance (orchestre et ensemble); Indian Love Call from "Rose-Marie", de Friml (Stueckgold); Out in the Cold Again (orchestre); Medley de "Anything Goes" : All Through the Night; Anything Goes; You're the Top (orchestre et ensemble); Eva Waltz, Lehar (Stueckgold)

**DIMANCHE**

**ORCHESTRE.** — Le programme du prochain concert de l'Orchestre symphonique de New-York, — concert diffusé par les postes de Radio-Canada, le dimanche, 9, de 3 heures à 5 heures de l'après-midi, — porte l'une des oeuvres de Gluck, "Orphée et Eurydice". On l'a adaptée pour le concert. L'oeuvre sera chantée en italien avec Marie Olszewska, contralto, dans le rôle d'Orphée, Grete Stueckgold, soprano, dans le rôle d'Eurydice, et Elisabeth Schumann, soprano. Il faut ajouter à ces vedettes un choeur d'une centaine de voix de l'Association des Chanteurs du Metropolitan.

Bruno Walter reviendra au pupitre de chef d'orchestre pour le concert du 11.

**CONCERT.** — Le programme suivant sera exécuté à 5 heures 30, au poste WABC :

How High Can a Little Bird Fly (Sanderson et Crumit); A Little Angel Told Me So; Just Once Too Often (Shilkret et orchestre); Stay as Sweet as You Are (Sanderson); Sélections de "Say When" : Say When; When Love Comes Swinging Along; Let's Take Advantage of Now (Schilkret et orchestre); No No a Thousand Times; No (Crumit); Tabu (Shilkret et orchestre); You Fit Into the Picture (Sanderson et Crumit).

**GERSHWIN.** — Le programme suivant de musique de Gershwin sera exécuté à 6 heures au poste WABC, par un orchestre; Rhoda Arnold, soprano; Dick Robertson, ténor et Lucille Peterson, contralto.

Fascinating Rhythm, orchestre; Someone to Watch Over Me (Gershwin); Romberg Cycle; American in Paris, (orchestre et George Gershwin); de "La La Lucille" : Nobody but You, duo et piano; Tee Oodle um Bum Boo; Somehow It Seldom Comes Through; The Best of Everything (Dick Robertson).

**CAUSERIES.** — L'Institut canadien des Affaires publiques, à la C.C.R., aura pour hôtes, dimanche prochain, 9 décembre, de six heures à six heures et demie, trois animateurs de l'industrie domestique dans notre province. Le Colonel Wilfrid Bovey, du McGill, M. Georges Bouchard, député de Kamouraska et professeur à l'Ecole d'agriculture de Ste-Anne de la Pocatière et M. Adolphe Brassard, cultivateur de Danville.

Ces trois peronnages évoqueront dans un dialogue écrit spécialement pour la circonstance, les beautés de la vie rurale ou plus exactement, de l'éducation et de ses conséquences heureuses dans les centres agricoles. Cette émission radiophonique fait partie d'un programme de propagande éducationnelle chez nos ruraux. Elle ne saurait manquer d'intéresser autant les citadins que nos gens de la campagne. Ses protagonistes veulent d'ailleurs attirer l'attention du public sur l'effort des écoles et des sociétés d'agriculture à répandre l'instruction partout.

**CONCERT.** — Le programme suivant sera exécuté à 9 heures 30 au poste WABC :

Continental, orchestre; Le Rêve de "Manon", (Massenet) (Parker); Sweethearts de "Sweethearts", (Herbert) (Helen Gleason); All By Myself; Dearest; Home Again Blues, orchestre et chant; Two Cigarettes In the Dark; Thine Alone de "Eileen", (Herbert); Because I Love You, duo.

**CAUSERIES.** — Le programme suivant sera exécuté la semaine prochaine sous les auspices de l'U. C. C.

**CKAC 1 h. 15 p.m.**

Lundi, 10 décembre : M. Antonio Elie, M.P.P.

Jeudi, 13 décembre : R.-M. Pucet : Les Cours à Domicile de l'U. C. C.

Samedi, 15 décembre : M. J.-E. Laforce : Colonisation.

**CRCM 7 h. p.m.**

Samedi, 15 décembre : M. Paul Guillet, N.P.: L'Electrification rurale.

**NOS PRECIEUSES.** — Les artistes dramatiques de la C.C.R., joueront le mardi, 11, à 10 heures p.m. "Nos Précieuses Ridicules" par Hubert Fondmarin. "Nos Précieuses" — qu'il ne faut pas confondre avec "Les Précieuses" de Molière, — sont, de notre temps et de tout pays. Cette comedie s'inspire du grand comique. Elle appartient à la série des pièces de "Théâtre de Société". L'auteur signale les travers des snobinettes et des salonnards et les engage à se méfier de l'atmosphère que leur affectation et le pédantisme créent.

# CKAC

**MONTREAL — 410 M. — 730 K.**

**VENDREDI, 7 DECEMBRE**

2.00—Variétés.
2.30—Causerie sur la beauté.
2.45—Entre nous.
3.00—Symphonie.
5.00—Evénements sociaux.
5.05—Symphonie à la moderne.
5.30—Le programme du foyer.
6.15—Programme musical.
6.25—L'heure récréative.
7.00—Programme de mélodies.
7.15—Programme.
7.30—Programme.
7.45—Fred et Albert.
8.00—L'Heure provinciale.
9.30—"Hollywood Hotel"—C.B.S.
9.00—Radio-divertissements.
10.30—Les joueurs de hockey célèbres.
10.45—Programme.
11.00—Le reporter sportif.
11.05—Variétés.
11.30—Musique de danse.
1.00—Communications pour le Nord.
1.15—Fin des émissions.

**SAMEDI, 8 DECEMBRE**

8.15—Marches populaires.
8.30—Chansons françaises.
9.00—"Cheer Up"—C.B.S.
9.45—"Eton Boys"—C.B.S.
10.05—"Mellow Moments", C. B. S.
10.30—Petite symphonie.
10.45—Ouverture de la Bourse.
11.00—Orchestre.
11.15—Variétés.
11.45—Programme.
12.00—Chez grand maman.
12.30—Programme.
12.45—Cours de la Bourse.
12.55—Mercuriale des produits laitiers
1.00—L'Heure Ensoleillée.
1.30—Ensemble.
2.00—"Pour vous Mesdames".
2.15—Musique.
2.30—"Round Towners".
3.00—Cordes poétiques.
3.30—"The Captivators", C. B. S.
4.00—Variétés. C. B. S.
4.30—Variétés.
4.55—Une page d'histoire.
5.00—Evénements sociaux.
5.05—Programme d'orchestre.
5.30—Le programme du foyer
6.15—Orchestre.
6.30—Mélodies.
6.40—La Société du bon parler français.
6.55—Nouvelles.—C.B.S.
7.00—Concert.
7.15—Croyez-le ou non.
7.30—Programme.
8.45—Programme.
9.00—Revue.
9.45—Programme.
9.00—Hockey.
10.30—Revue du samedi.
11.00—Le reporter sportif.
11.05—Variétés.
11.30—Musique.
1.00—Fin des émissions

**DIMANCHE, 9 DECEMBRE**

10.15—Les Mélodies connues et aimées.
10.30—Nouvelles.
10.35—Harmonies.
10.45—Concert.
11.—Service religieux.
12.30—Piano.
12.45—Causerie, de Londres.
1.—J.C.
1.15—Opéras.
1.45—Concert.
2.00—Concert.
2.15—Musique légère.
2.30—Piano.
3.00—Concert symphonique de New-York
5.00—Théâtre canadien.
5.30—Programme.
5.45—Concert.
6.00—L'Heure catholique.
7.00—Programme.
7.15—Concert.
7.30—Service religieux.
9.00—Choeur russe.
9.30—Régal d'harmonie.
10.00—Demi-heure catholique.
10.30—Programme.
10.55—Press-Radio News.—C.B.S.
11.00—Musique.
1.00—Fin des émissions.

**LUNDI, 10 DECEMBRE**

7.45—Concert.
8.00—Programme.
8.15—Marches populaires.
8.30—Chansons françaises.
9.00—Ménestrels.
10.00—Revue.
10.30—Ouverture de la Bourse.
10.45—Nouvelles.
10.50—"The Three Flats".
11.00—Hygiène sociale.
11.15—Programme.
11.45—Concert.
12.00—L'heure ensoleillée.
12.15—Elizabeti, Bartell.—C.B.S.
12.30—Programme.
12.45—Cours de la Bourse.
12.55—Mercuriale des produits laitiers.
1.00—Orchestre.
1.15—Causerie, par M.-A. Elie, M.P.P.
1.30—Sérénades.
2.00—Scott Fisher et son orchestre.
2.15—Musique.—C.B.S.
2.30—Ensemble.
2.45—Ensemble à cordes.
3.00—"The Four Snowmen".
3.45—"Chansonnette". C.B.S.
4.15—Musique.—C.B.S.
4.30—Programme de variétés de Chicago.
5.—L'Ecole du doux parler.
5.15—Musique classique.
5.30—Le programme du foyer.
6.15—Tangos.
6.25—L'Heure récréative.
7.00—Ligue de Sécurité.
7.15—Programme.
7.30—Piano.
7.35—"Radio Gossip".
7.45—Trio de concert du Queen's.
8.00—Symphonies.
8.30—Programme.
9.00—Concert.
9.30—"The Big Show". C.B.S.
10.00—Emission de la Société St-Jean-Baptiste.
10.30—Programme.
10.45—Violon.
11.00—Le reporter sportif
11.05—Programme.
11.15—Musique.
12.00—Fin des émissions.

# CRCK

**285.6 m. — 1.050 kc.**

**VENDREDI, 7 DECEMBRE**

5.30—Variétés.
5.45—Bourse.
6.00—Programme du Foyer.
6.30—Concert.
6.45—Programme.
7.00—L'orchestre de Rex Battle de l'hôtel Royal York.
7.15—Bernard Longbottom, organiste.
7.30—Billy et Pierre.
7.45—Concert.
8.00—"Le Vieux Québec".
8.15—Sérénades.
8.30—Revue.
9.00—"Gentleman Jim".
9.15—Chant.
9.30—"Up to the Minute".
10.00—"Melodie Strings', sous la direction d'Alexander Chuhaldin.
10.30—Orchestre.
10.45—Nouvelles (en français) et pronostics de la température.

**SAMEDI, 8 DECEMBRE**

5.30—Variétés musicales.
5.45—Bourse.
6.00—Le Programme du Foyer.



**5¢**

**CIGARES WHITE OWL**

IMPERIAL TOBACCO COMPANY OF CANADA, LIMITED — MONTREAL

6.30—Concert.
7.00—Causerie agricole.
7.15—"Croyez-le ou non".
7.30—Orchestre.
7.45—Revue littéraire.
8.00—Old Time Frolic.
8.30—"The Lotters Saturday Night"
9.00—Partie de hockey.
10.30—L'orchestre de Chas. Dornberger de l'hôtel Mont-Royal.
10.45—Nouvelles (en français) et pronostics de la température.
11.00—Hockey.

**DIMANCHE, 8 DECEMBRE**

3.00—Orchestre symphonique de New-York
5.00—Heure catholique.
6.00—Dialogue agricole.
6.30—Trio Beethoven.
6.45—Revue des événements de la semaine par J.-M. Turgeon.
7.00—Mélodies.
7.30—Oeuvre de Verdi.
8.00—Les panneaux pastels.
8.30—Discours anticommunismes.
10.30—Chant.
10.45—Nouvelles (en français) et pronostics de la température.
11.00—"Atlantic Nocturne".

**LUNDI, 10 DECEMBRE**

6.30—Orchestre.
7.00—Orchestre.
7.15—"Prélude du soir".
7.30—"Billy et Pierre".
7.45—"A Pair of Jacks."
8.00—Le Grenier de grand'maman.
8.15—Happy Landing.
8.30—Concert.
9.00—"Une Heure près de Vous"
10.00—"The Youngbloods of Beaver Bend"
10.30—Orchestre.
10.45—Nouvelles (en français) et pronostics de la température.
11.00—Clôture.

## "AUX ANCIENNES ELEVES',

**DE L'ACADEMIE MALLET**

Ecoutez, chères anciennes, cet appel pressant qui vous obsède : c'est la voix du souvenir qui vous invite à votre Alma Mater pour y revivre pendant quelques heures ces joies d'antan si douces à évoquer.

Répondez à cet appel comme vous le dicte votre coeur, c'est-à-dire affermativement. Qu'aucune question matérielle ne vous arrête, — une enfant, même si elle n'a rien à offrir, refuse-t-elle de visiter sa mère? C'est votre Alma Mater qui vous lance cette invitation, soyez empressées à y répondre. Que le 50 sous de contribution ne s'élève pas à vos yeux comme un obstacle infranchissable. Suivant le précepte évangélique, celles qui ont peu donneront peu, celles qui ont beaucoup donneront beaucoup, les autres moins fortunées viendront quand même chez elles à leur couvent et seront accueillies bras ouverts.

Accourez donc le 9 décembre prochain à l'Académie Mallet où des mères dévouées attendent leurs chères enfants—pour elles ne sommes-nous pas toujours jeunes ? — Là dans votre ancienne salle, vous retrouverez d'anciennes compagnes, des anciens jours Comme le poète vous direz vous :

**"J'ai remué la cendre au fond de l'âtre [antique**
**Et des souvenirs morts ont jailli ra- [dieux."**

Ces souvenirs vous pourrez pleinement les évoquer puisque cette année la conférence traditionnelle fait place à une courte saynète et ce, afin de laisser aux amicalistes le plaisir de jouir davantage du joyeux "Revoir".

Rendez-vous est donc donné à toutes les anciennes élèves de l'Académie Mallet, le 9 déc., à leur chapelle, rue Richelieu, pour 2 h. 15, où un salut solennel du S.-Sacrement commencera à merveille la 6ème fête du souvenir.

Nous prions les anciennes que n'auraient pu atteindre nos cartes d'invitations, de considérer comme personnel, ce chaleureux appel.

## TOURNOI DE CARTES

**Chez les VOYAGEURS DE COMMERCE**

Le tournoi de Bridge-Contrat bat son plein au Cercle des Voyageurs de Commerce de la rue Saint-Jean, huit équipes sont en lice et si l'on en juge par les résultats à date, la dernière séance qui doit être tenue le 9 décembre prochain, il pourrait y avoir des surprises.

De beaux prix attendent les meilleures places.

Voici le classement des équipes pour la partie qui a été jouée dimanche dernier :

**NORD-SUD**

| | |
|---|---|
| Lavoie-Painchaud | 39½ |
| Larocque-Marier | 36½ |
| Boulet-Marceau | 34½ |
| Boucher-Legaré | 33½ |

**EST-OUEST**

| | |
|---|---|
| Morand-Lefebvre | 43 |
| Brochu-Gaudreault | 41½ |
| Lamonde-LeBel | 31 |
| Bélanger-Galibois | 28½ |

Des parties de "coeur" se jouent concurremment et ont permis à MM. Jos. Samson et J.-U. Girard de se classer en tête.

Il est à souhaiter que les amateurs, membres du Cercle des Voyageurs de Commerce, suivent attentivement et asidûment ces tournois.

**Le duel est entre Rome et Moscou, entre la cupidité et la charité. Qui triomphera ? Dieu ou le diable ?— Père Dugré, S. J.**

**Depuis 1915-le CLUB DE NOEL LEGARE**

**Est le Plus Avantageux pour Les Acheteurs de Radios**

**Notez-en Les Nombreux Privilèges**



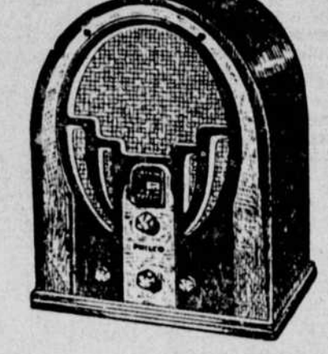
**Les membres du Club de Noël Legaré 1934 bénéficient des Avantages suivants : Privilèges du 19ème Acheteur, Privilège de secours, Privilège en cas de feu, Privilège d'Echange, Avantage d'un plus grand choix, Avantages d'un Meilleur Service, Avantage de Meilleures Conditions.**

**Enrôlez-Vous Immédiatement**



**PHILCO A 8 LAMPES**

Il capte les programmes sur ondes courtes ou longues et les appels de la police. Complet avec les lampes et les Avantages du Club de Noël Legaré ..... **$99.50**

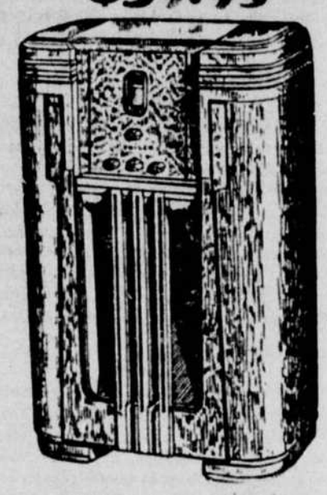


**PHILCO A 5 LAMPES**

Petit appareil toutes ondes pour capter les émissions régulières quelques postes de la police, d'amateurs, d'avions et les principales stations étrangères à ondes courtes. Complet avec les lampes et les Avantages du Club de Noël Legaré ..... **$59.95**

**PHILCO A 4 LAMPES**

Cet appareil peut capter tous les postes réguliers et quelques appels de la police. Cadran éclairé. Complet avec les lampes et les Avantages du Club..... **$39.95**



**PHILCO A 11 LAMPES**

Appareil toutes ondes, le plus puissant que vous puissiez vous procurer. Complet avec les lampes et les Avantages du Club **$250.00**

**COMPAGNIE P.T. LEGARE LIMITEE**

273 Rue St-Paul — 142 rue St-Joseph

## Les mots quasi criminellement provoquent un débat

(Suite de la dernière page)

les secours directs. De plus, on cause un tort énorme au crédit de la ville sur les marchés étrangers."

Le maire Grégoire interrompit alors son collègue en disant qu'il ne voulait pas parler de l'administration des secours directs, mais bien de la dette qui frise les $43,000,000. "J'en ai la preuve", ajouta le maire, quand on vient me dire que près de 62% de nos revenus sont engagés dans des intérêts sur les dépenses faites. Je puis citer des exemples à l'appui de cette affirmation. Ainsi, a-t-on toujours pris les intérêts de la ville dans les expropriations du lac St-Charles, les expropriations du Boulevard Charest, les expropriation du ponton, les assurances du réservoir, et l'achat du Del Monico ?

**L'échevin Dinan :** — "Ces dépenses ont été approuvées par un referendum."

**Le maire Grégoire :** — "Les prix qui ont été payés pour ces expropriations n'ont pas été soumis au public, même s'il y a eu un referendum. D'ailleurs, ceux qui ont voté contre ces dépenses n'ont pas à se défendre ici. Les votes sont enregistrés dans les procès-verbaux."

**L'échevin Parent :** — "Le réservoir a été assuré sur les recommandations des ingénieurs, et à cette époque les échafaudage étaient encore sur les lieux."

**Le maire Grégoire :** — "Ces échafaudages appartenaient aux entrepreneurs. Qu'est-ce que la ville avait à faire dans tout cela ?"

**L'échevin Poulin :** — "Nous avons payé moins cher quand nous avons réglé ces dépenses nous-mêmes que dans les cas où nous avons procédé par voie d'expropriation."

**L'échevin Samson :** — "Il faut cesser de faire planer des doutes sur les anciennes administrations. Si vous avez des accusations, lancez-les, mais cessez de nous faire passer pour des voleurs. Tout récemment à la radio, vous avez fait de la politique en remerciant l'honorable M. J.-Adelard Godbout.

**Le maire Grégoire :** — "Pardon, vous n'y êtes pas du tout. Ainsi, à la demande du comité, nous allons biffer les mots "quasi criminellement", dans la résolution.

**L'échevin Samson :** — "Dites plutôt que vous vous êtes trompé."

**Le maire Grégoire :** — "Ah, non! J'ai la preuve du contraire. Dans l'achat des batteries, on a encore payé $500.00 de trop cher. J'ai encore le télégramme ici."

Le débat prit fin sur ces remarques du maire. Dans la suite, le comité examina les échantillons reçus pour fourniture d'uniformes d'hiver au département de la Police et du département du Feu.

## Belle capture

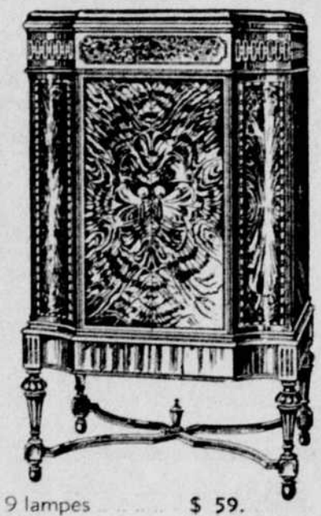
Les officiers du service préventif de la régie des liqueurs ont arrêté un contrebandier et saisi l'automobile Ford qu'il occupait, mardi après-midi. Cette arrestation a été opérée après une poursuite de plusieurs milles, entre Neuville et Champigny.

Le contrebandier en question était avec sa femme et s'en venait dans la direction de Québec. Lorsqu'il s'aperçut qu'il était filé, il accéléra pour atteindre bientôt une vitesse de soixante milles à l'heure. Les agents se contentèrent de le suivre d'assez près. Ils n'eurent pas trop longtemps à attendre car, parvenue à Champigny, ils trouvèrent l'automobile Ford dans le fosse. Ils en arrêtèrent les deux occupants et saisirent la voiture et les quelque 775 gallons de spiritueux qu'elle contenait.

**VENTE SPECIALE --- DE --- *RADIOS***

**(Combinaisons Radio-Phonographes)**

Un nombre limité d'occasions extraordinaires. Chaque appareil a été reconditionné et est complètement garanti.



PROFITEZ DE CETTE AUBAINE EXTRAORDINAIRE POUR VOUS PROCURER UN APPAREIL DE HAUTE QUALITE QUI VOUS DONNERA LE CHOIX DU RADIO ET DES DISQUES.

**Conditions faciles à partir de**

**$6.** comptant

et

**$5.** par mois

| | |
|---|---|
| SONOPHONIC, 9 lampes | $ 59. |
| MARCONI, 9 lampes | $ 59. |
| FADA, 8 lampes | $ 69. |
| DEFOREST-CROSLEY, 8 lampes. | $ 79. |
| BRUNSWICK, 8 lampes | $ 79. |
| BRUNSWICK, 7 lampes | $ 89. |
| DEFOREST-CROSLEY, 8 lampes. | $ 99. |
| VICTOR, 8 lampes | $109. |

**NE RETARDEZ PAS — VENEZ AUJOURD'HUI**
**VOYEZ AUSSI NOS AUTRES SPECIAUX EN PIANOS et RADIOS**

**LINDSAY**

C.W. LINDSAY LIMITEE

E.-H. DROLET — Gérant
201-203
RUE SAINT-JEAN
QUEBEC

**Les SS. Martyrs Canadiens**

Parmi les saints du Ciel, il en est peu qui doivent écouter d'une oreille plus attentive nos humbles supplications que les Saints Jésuites Canadiens, pour avoir fécondé de leur sang notre terre bien-aimée et y avoir conquis leurs palmes immortelles.
Aimons à connaitre nos Saints Martyrs et à les faire connaitre.

Rouvier, s.j.—**Les SS. Martyrs de la Compagnie de Jésus au Canada.** Ouvrage populaire, le meilleur à faire lire dans les familles. Un beau volume in-8 ..... 1.00
Fouquerey.—**Les Martyrs du Canada.** Ouvrage écrit avec un grand souci de précision historique ..... 0.75
Tenneson, s.j.—**Les SS. Jésuites Canadiens** ..... 0.10
Goulet, s.j.—**L'Héroïque Aventure** des SS. R. Goupil et de S. Jean de la Lande ..... 0.10
**Apothéose des Martyrs Canadiens.** Sermons, discours et allocutions prononcés à l'occasion de la translation des reliques et Triduum. Cet ouvrage offre matière à plusieurs bonnes instructions sur les SS. Martyrs ..... 0.50
**Neuvaine aux SS. Martyrs** ..... 0.10
**Cartes postales des SS. Martyrs.** La douzaine ..... 0.35
**Image des SS. Martyrs.** 0.25 la douzaine, le cent ..... 1.35

**La Librairie de l'"Action Catholique", 105, rue Ste-Anne, Québec.**

**POUR LE TEMPS DES FETES**



**Ce sera l'occasion ou jamais de faire usage des fameuses recettes du Dr Pourtier pour vin de gingembre ou autres.**

**Les 5 raisons pour lesquelles on doit faire usage de vin de gingembre POURTIER :**

**1o—Parce qu'il ne contient pas d'alcool ;**
**2o—Parce qu'il aide à la digestion ;**
**3o—Parce qu'il est agréable au goût ;**
**4o—Parce que toutes personnes, hommes, femmes et enfants peuvent en faire usage sans inconvénient ;**
**5o—Parce qu'il se vend à un prix à la portée de tous et qu'avec une boite on peut faire 1½ gallon d'excellent vin.**

**Recettes Pour Faire les Vins Suivants**

**ANANAS, CERISES, FRAISES, FRAMBOISES, GROSEILLES, GADELLES ROUGES, GINGEMBRE, MENTHE, CAPSINE, ORANGES ET GADELLES NOIRES.**

**Ces vins, d'une saveur exquise, sont meilleurs pris avec de la glace. Donnez une commande d'essai immédiatement.**

**W. BRUNET & CIE, Ltée**

PHARMACIENS EN GROS ET EN DETAIL
139, RUE ST-JOSEPH -:- -:- QUEBEC

**La souris Miquette** 467



Le bien rencontre beaucoup plus d'obstacles que le mal... Si le bien s'accomplissait sans efforts, sans contradictions, selon nos désirs, ce ne serait plus la vertu qui est le bien de la terre, mais la félicité qui est le bien du ciel.

**P. CHOCARNE**

# LA VIE RELIGIEUSE

Le christianisme sera toujours l'obstacle le plus insurmontable au désordre, l'ennemi le plus intraitable de tous les excès comme de toutes les erreurs, le gardien le plus incorruptible de toutes les vérités divines et humaines.

**Mgr PIE**

L'ACTION CATHOLIQUE, QUEBEC, VENDREDI 7 DECEMBRE 1934

# Directives pontificales sur le salaire familial

## *Impressions de Congrès en Afrique*

AFRIQUE! Ce nom évoque le plus souvent l'image d'une brousse [illegible] du monde le rugissement des fauves. L'Afrique quelque part, pas comme tout le Canada pas une blanche théorie de glaciale igloos. Au Sud Africain on trouve à côté de pays très primitifs comme notre Basutoland d'autres pays aux luxuriantes villes blanches, tel le Transvaal. Ce ci explique que nous puissions aujourd'hui parler d'un grand congrès d'éducation tenu en ce Sud Africain, à Jonannesburgh, en juillet dernier.

Des milliers d'éducateurs s'y étaient rendus. L'Europe et l'Amérique y avaient envoyé une vingtaine de delegués dont deux canadiens: M. Fred Clarke, professeur de McGill University et Mr A. Lismer, directeur de la Galerie des Arts de Toronto. L'Eglise Catholique était representée par quelques missionnaires de divers vicariats: trois Jésuites de Rhodésie, un Dominicain et quelques religieuses du Transvaal, un Oblat de Kimberley, un Oblat, un Frère Mariste et une Soeur de l'Esperance du Basutoland. Sauf les religieuses du Transvaal, tous ces missionnaires faisaient partie de la section d'étude des problèmes indigènes. Les autres sections se partageaient des études d'ordre plus general: écoles rurales et urbaines, psychologie en éducation bilinguisme, l'art dans l'éducation, les oeuvres sociales, l'education religieuse, etc. On s'accorde à dire que de toute la section d'études indigènes était la mieux organisée et la mieux suivie

* * *

Peu banal ce spectacle de quelques milliers de personnes( trois milliers inscrits pour le Congrès integral) descendant chaque matin des tramways, autobus et automobiles pour s'engager d'un pas rapide dans les allées de l'Université. Toutes les classes se coudoient, on peut entendre toutes les langues. A neuf heure tout rentre dans le silence à l'extérieur de l'Université. La vie est passée à l'interieur des vastes édifices. Chaque salle est remplie, chaque chaire est occupée Les conférenciers d'Outre-Mer prennent la grande part de nos impressions.

Malinowski, le célèbre anthropologiste de Londres, un polonais, semble l'idole. On se précipite au pied de sa chaire. Malinowski à la voix sympathique, l'esprit pétillant, l'humour intarissante, le coeur passionné. Il a la prestance aristocratique et le génie observateur. Il vécut six années sous la hutte des Noirs, en Afrique Centrale. Il les connait et les aime. Malheureusement Malinowski n'a pas l'ossature philosophique solide. Il est ébouissant, mais peu profond. Il manque de principes. C'est regrettable, très regrettable Malinowski est catholique, au moins de nom. "Mon Eglise, déclare-t-il, c'est Rome "

Professeur V. Murray, de Londres aussi, dilate moins son auditoire, mais le fait mieux penser. Lui a des principes. Il mesure les hommes non à la vivacité de ses gouts anthropologiques, mais à la mesure de leur valeur de coeur, d'esprit et de vouloir. Il veut pour les Noirs tout ce qui est humain.

Professeur Bovet de Suisse est le representant de la pensée française. Ses conférences sont claires, limpides, philosophiques. Le bilinguisme trouve en lui un defenseur convaincu et sérieux. Malheureusement ses principes sur le choix d'une carrière sont de ceux que la plus forte conviction n'arrive pas à justifier. Prof. Bovet est directeur de l'Institut Rousseau . Cela dit assez sa doctrine.

Les Etats-Unis ont envoyé plusieurs conférenciers. Aucun ne manque de qualités ni de défauts . Prof. Coulter de Columbia University se montre d'une rigidité physique qui contraste énormément avec la moralité de sa doctrine sur les questions sociales. Miss Carney, de la même université, paraitrait croire que ses méthodes d'enseignement pour les petits sont sensationnelles. Si sa méthode donne droit au titre de Docteur, nous pensons que toutes nos mères de familles canadiennes sont plus docteurs que Docteur Carney. Miss Parkhurst veut introduire la méthode Rousseau. Rien n'y fait le nouveau nom: "Dalton Plan..."

M. Clarke de l'Université Mc Gill ne fait pas mauvaise figure. Comme Prof. Bovet il traite bien du bilinguisme. Evidemment il vient d'un pays bilingue. Ses idées sur la solution du problème Noir ne manquent pas de justesse. Il espérait beaucoup de remaniements économiques.

M. Lismer, de Toronto, fait grande impression dans le monde des artistes.

Nous nous en voudrions de ne pas signaler les marquantes conférences de quelques professeurs Noirs. Dr Xoma, un zoulou, nous entretient du déplorable état sanitaire des Indigènes de la Ville. Son tableau, plutôt sombre, est soigneusement agencé de statistiques, de faits et de sages conclusions. Ce travail est un brillant témoignage à l'authenthicité des nombreux titres qui s'alignent à la suite de son nom.

M. Motsete fait honneur aux Let trés Noirs. Nous nous demandons si toute la conférence entendit un discours de forme plus classique que celui de ce jeune Maitre ès Arts africain. Il réclame le secours d'une langue étrangère pour l'éducation du Noir. L'Histoire offre à sa cause d'éloquents plaidoyers. Son art sait les rendre vibrants. Un habile citation de Cicéron dans une lettre à Atticus le fait chaudement applaudir. Cicéron dissuade son ami d'acheter des esclaves anglais: "ces gens, dit-il, sont menteurs, voleurs etc Rien à faire avec eux " "Et cependant, conclut M. Motsete, on en a fait quelque chose Est-ce que la même transformation ne pourrait pas se reproduire en Afrique "

Mme Morake, une Négresse des Etats-Unis, n'est pas loin d'éclipser son professeur, Miss Carney. Elle réclame pour la jeune fille Noire non une éducation purement livresque, non plus une éducation exclusivement industrielle, mais l'éducation qui en fera à la fois une femme instruite et une mère de famille capable de remplir ses devoirs.

Malgré la valeur réelle de tous ces travaux, nous nous flattons cependant de publier qu'une conférence les dépassa toutes: celles du R. P. O'Hea, s.j., sur les principes qui doivent régler les relations des parents, de l'Eglise et de l'Etat dans le domaine de l'éducation. L'encyclique de Pie XI sur la question offrit au Père des formules que les protestants ne furent pas les derniers à louer chaleureusement. Plairait-il aux bienfaiteurs du Basutoland de savoir que leur Séminaire — celui de Rome — eut aussi sa citation à l'honneur. Son existence et son organisation, une révélation qui ne manqua pas de réveiller bien des curiosités d'éducateurs .

* * *

Voudrait-on maintenant nier toute l'utilité d'un Congrès comme celui de Johannesburg qu'on ne le pourrait pas raisonnablement. Evidemment des idées venues d'hommes si différents, l'expérience de tant d'éducateurs doivent bien offrir quelque chose de bon. Ne nous apporteraient-elles pas immensément de nouvelles lumières qu'elles raffermiraient beaucoup celles que nous avons déjà. Un fait semble bien établi: l'éducateur moderne tend à la démocratie dans l'éducation. Il veut de la liberté pour son disciple, moins de crainte et plus d'initiative, plus de coeur et de volontaire. On propose des réformes décisives, des programmes moins chargés et moins desséchants, de la latitude pour les aspirations personnelles. On veut une science adoucie de plus d'art, l'enseignement du beau mieux uni à l'enseignement du vrai (sait-on souvent ce qu'est le vrai?) Comme s'exprimait Mme Ensor: "je veux un beau corps renfermant une belle âme". Eclairées par des lumières rationnelles ou protestantes, ces doctrines sont gâtées et irréalisables. C'est le Rousseauisme. Eclairées, rectifiées, purifiées par la foi elles peuvent devenir une efficace voie d'éducation. L'Eglise n'a-t-elle pas consacrée récemment tout ce qu'il y a de bon dans de telles aspirations en élevant aux honneurs de l'autel celui qui plus que personne duqua par le coeur et la volonté? Don Bosco?

N'en déplaise aux Rousseauistes, l'honneur d'avoir introduit la méthode préventive et une saine liberté en éducation appartient à l'Eglise catholique. Bien plus, nulle part ailleurs on ne pourra jamais la réaliser. Sans la grâce on manquera de l'esprit de sacrifice qu'exige le maintien d'une telle méthode ou, dépassant les justes bornes, on précipitera les jeunes générations sur les chemins de la révolution et du communisme. Tout ce qu'il y a de bien dans de telles théories d'éducation vient de la Vérité Première, de Celui qui fait luire son soleil sur les méchants et sur les bons. C'est donc notre héritage, à nous, fils de la Lumière, plutôt que celui des Modernes. Sachons nous servir de ce qui nous appartient et ne laissons pas nos ennemis se glorifier de nos biens ni les détériorer.

La cause des Noirs surtout trouvera un puisant secours dans le Congrès de Jonannesburg. Un fait s'en dégage avec evidence: il existe des hommes de haute valeur et de haute réputation qui veulent le bien des Noirs. D'aucuns en furent scandalisés, d'autres respirèrent Les missionnaires connaissaient déjà les sentiments sympathiques de l'Europe et de l'Amérique à l'égard des Africains. Ils éprouvèrent une grande joie à découvrir que même chez eux les Noirs peuvent compter sur un certain nombre d'amis dévoués en outre des évangelisateurs. Pour comprendre bien ces diverses impressions, il faudrait savoir quelle barrière les Blancs du Sud-Africain ont mise entre eux et les Noirs de ce pays. Barrière aussi honteuse pour ses auteurs que révoltante pour ceux qui la subissent . Nous n'en finirions pas si nous voulions raconter toutes les dégoûtantes exploitations que se permettent ces Maitres humains.

Pour eux le Noir est une bête de somme dont il faut tirer tout le profit possible sans lui laisser la moindre possibilité de sortir de sa condition misérable, de prouver qu'il est un homme. Les gouvernants de l'Union sud-africaine ne croient pas qu'un Blanc sensé puisse penser autrement .

Le Congrès de Johannesburg a prouvé qu'il ne manque pas de Blancs sensés pour penser autrement.

Les idées mènent le monde. Les amis des Noirs se sentiront maintenant assez nombreux pour être puissants. Des associations de secours au Noir se trouvèrent soudain en grand honneur qui jusqu'ici avaient végété. Le Colour-Bar pourrait bien avoir vécu plus qu'il ne vivra.

* * *

Par ailleurs, on ne peut s'empêcher d'emporter d'un Congrès tel que celui de Johannesburg de grands regrets. Pourquoi faut-il qu'en de telles assises l'erreur siège avec la vérité? Ou encore que des hommes de grande réputation parlent des heures durant sans rien dire? Les magnifiques auditoires que nous avons vus certains soirs! Peut-être quatre ou cinq mille personnes écoutant avidement, les yeux rivés aux yeux de l'orateur. Seuls des applaudissements frénétiques venaient rompre parfois le silence sacré qui enveloppait toute la salle. On buvait à longs traits la science du maitre.

Helas! Le maître trop souvent cachait sous l'éclat de titres pompeux un vide de pensée décourageant.

Nous avions souvent entendu dire: sans philosophie ou vagabonde. Nous savons maintenant ce que signifie un esprit vagabond. Conçoit-on un philosophe parlant une heure durant de l'éducation, sans prononcer une seule fois le mot intelligence?... A la place on parle de l'imagination creatrice tel ce ministre de la justice qui voudrait comme programme universitaire: apprendre les références de toute science uniquement. L'anthropologie surtout nous paraît offrir de sérieux dangers à ses adeptes si elle ne s'appuie pas sur une solide philosophie. Nous admirons la passion de conserver aux peuples le caractère qui est propre à chacun, mais non la morbide et illogique passion de leur conserver leur infériorité afin d'en faire des peuples de musée.

S'il faut choisir entre Africain et Européen, je veux bien qu'on choisisse de rester africain, mais s'il faut choisir entre rester Africain ou devenir Humain, je demande sans hésiter qu'on devienne humain. Comme conclusion générale, on a dit: au Noir il faut donner tout ce qu'il y a de mieux dans la ligne africaine et tout ce qu'il y a de mieux dans la ligne européenne D'autres diraient en une formule sans équivoque: au Noir il faut donner tout ce qu'il y a de mieux dans la ligne humaine.

Que de fois devant ces beaux auditoires ouverts aux semences d'ivraie ne nous sommes-nous pas fait avec douleur la réflexion: pourquoi, au lieu de cet orateur incroyant ou erroné, n'entendons-nous pas un homme au verbe conquérant, lumineux et enflammé comme certain Prince de l'Eglise, un P. Lelièvre, un M. Maritain, etc. Quels remuement admirables n'opéreraient-ils pas dans tant d'âmes en recherche de Vérité? . N'y aurait-il qu'une leçon à tirer du Congrès de Johannesburg, elle devrait être la suivante: si tant d'aveugles ou quasi-aveugles s'offrent audacieusement comme guides à l'humanité, à combien plus forte raison ne devons-nous pas lui offrir nos services, nous qui marchons dans la lumière.

L'heure n'est plus aux fausses timidités et aux honteuses paresses. Jeunes catholiques, il vous faut être des Saints et quelque chose de plus: des Saints savants. Vous devez crier sur les toits ce qu'on vous dit à l'oreille. Prenez garde de rouler dans le fossé avec ceux que vous conduirez. Debout, jeunes soldats de l'intelligence: de grandes victoires vous appellent. Soyez dignes du Christ et de l'Eglise.

**J.-A. Blais, o.m.i.**
**dir. du Sem. de Ste-Thérèse.**

**Deux hypothèses. — Le rôle des organisations professionnelles et de l'autorité publique.**

QUE faire, si, malgré toute leur bonne volonté, les industriels ne parviennent pas à donner à l'ensemble de leurs ouvriers un salaire familial convenable ?

De deux choses l'une ; ou l'on se trouve en période de crise, et alors il n'y a d'autre solution que de recourir au remède des subventions extraordinaires ; ou bien, l'on se trouve dans une période normale. Dans ce deuxième cas, il n'est jamais permis d'oublier que l'industrie est faite pour l'homme et que l'homme n'est pas fait pour l'industrie. Mais ici une nouvelle distinction s'impose :

L'industriel ne parvient pas à se tirer d'affaire, ou bien parce qu'il succombe lui-même "sous le fardeau de charges injustifiées", ou bien parce qu'on lui coupe le crédit sans motif suffisant.

Dans cette seconde hypothèse, les financiers ou les autorités publiques pèchent gravement par égoisme ou par imprévoyance, et c'est à eux qu'incombe la responsabilité de la situation.

Dans la première hypothèse il s'agit d'une industrie qui périclite malgré la bonne volonté de tous. Alors, enseigne le Souverain-Pontife : "La question se posera de savoir s'il convient de maintenir l'entreprise, ou s'il faut pourvoir de quelque autre manière à l'intérêt de la main-d'oeuvre".

Supposons maintenant que les autorités publiques, les "patrons et les ouvriers aient fait régner cette étroite union et chrétienne entente des coeurs entre dirigeants et employés", telle que les souhaite Pie XI. Le patron qui s'obstinerait à faire abstraction des réformes ainsi réalisées et à refuser le payement du salaire familial, quoique la situation économique lui permette de le faire, pécherait-il contre la justice ?

La réponse affirmative ne nous paraît pas douteuse. D'après les principes communs à l'une et à l'autre encyclique, le salaire familial est vraiment pour l'ouvrier normal la mesure exigée par le fait que le travail n'est pas séparable du travailleur; et ce travailleur, nous l'avons dit et répété, est généralement père de famille.

Il appartiendra aux organisations professionnelles, et au besoin à l'autorité publique, d'empêcher des ouvriers et des patrons isolés de compromettre les réformes acquises et de nuire au bien commun par un égoisme indéfendable. Sinon, nous retournerions à l'époque où les salariés, tant intellectuels que manuels, entendaient opposer, même aux revendications les plus modérées, l'envariable réponse : "Personnellement nous voudrions bien accorder ce que vous demandez mais nous ne pouvons le faire parce que nous serions immédiatement handicapés par tel ou tel concurrent". Toute une partie de notre législation nationale et internationale n'a d'autre but que d'empêcher qu'on puisse indéfiniment opposer cette fin de non-recevoir aux défenseurs des réformes sociales les plus nécessaires.

**G.-C. RUTTEN, O.P.,**
**(La doctrine sociale de l'Eglise).**

## *Les Sans-Dieu en Russie*

DU 13 au 15 juin 1934, siégeait, à Moscou, le Congrès des Instituts scientifiques menant le travail antireligieux. Vingt-huit universités, instituts de recherches et musées y furent représentés.

Les discours et les compte-rendus touchaient aux problèmes suivants : la disparition de la religion, l'étude des croyances religieuses, les sectateurs, le programme de travaux.

Il fut décidé de faire en 1935, une grande enquête sur les facteurs sociaux et économiques qui favorisent l'abandon de la religion par la population de l'U.R.S.S. Les préparations à cette enquête commenceront dès octobre, 1934.

En outre, il fut résolu d'éditer une grande étude en cinq volumes sur l'Histoire de la religion écrite du point de vue de la doctrine marxiste.

La lutte contre la religion a passé en U.R.S.S. par trois périodes. La première (1918-1923) fut celle de la persécution directe. Son résultat était la diminution numérique de croyants, car tous les tièdes ont quitté les églises, mais en même temps aussi la fortification énorme de la religion en tant que force morale. La seconde période (1923-1928) fut caractérisée surtout par une intense propagande antireligieuse négative qui s'exprimait dans les efforts de détruire la religion par la caricature, arguments quasi scientifiques, etc Après une courte période où la persécution directe a été reprise (1929 —commencement 1930), le mouvement Sans-Dieu est entré dans sa troisième étape, celle de la participation active des Sans - Dieu dans l'édification socialiste, la création des brigades de choc Sans-Dieu, le travail social, etc . Le sens de cette étape est de ne pas seulement détruire la religion, mais d'ériger à sa place un nouveau monde de perfection matérialiste. Cette tendance caractérise de plus en plus tout le travail antireligieux en U.R.S.S. à l'heure actuelle.

Selon plusieurs informations de bonne source, malgré tous les efforts des Sans-Dieu, la religion est très forte en U.R.S.S. M. Yaroslavsky, président de l'Union des Sans-Dieu, militants, a constaté lui-même que, pour 20 millions de Sans-Dieu (chiffre très exagéré), il faut compter au moins 100 millions de croyants.

On a fermé en U.R.S.S. près de 15 pour cent des "maisons du culte" qui existaient avant la révolution. Les autres sont pleines de monde et les voyageurs qui reviennent de Russie nous disent que, pendant les grandes fêtes, les communiants se chiffrent par milliers dans une seule cathédrale.

Les différentes confessions ont établi un front commun. Même les Musulmans et les Israélites participent aux manifestations religieuses communes.

D'autre part, toutes les organisations religieuses sont strictement apolitiques. Les Sans-Dieu ne peuvent leur reprocher aucun lien ni avec l'étranger, ni avec les restes du capitalisme, ni avec les éléments "Koulaks" et ci-devant bourgeois à l'intérieur du pays. Les conseils de paroisse sont presque entièrement composés de prolétaires qui sont favorables au Plan Quinquennal et aux fermes collectives ("Kolkhozes"). Ceci force les Sans-Dieu à modifier leur tactique. Toute violence et toute action directe contre les croyants ne donnent que des résultats négatifs en créant des martyrs et en fortifiant la force morale de la religion. C'est pourquoi la lutte se transporte, de plus en plus, sur un terrain idéologique de propagande.

Les Sans-Dieu sont forcés d'admettre qu'un de leurs dirigeants, feu Lounatcharsky, a eu raison quand il a dit : "La religion est comme un clou : si on tape sur lui avec violence, il s'enfonce d'autant plus profondément dans le bois".

## L'avance du catholicisme

HONG-KONG (Chine). — Les Missions Etrangères de Paris et les Missions Etrangères de Maryknoll ont enregistré ces derniers temps un sérieux progrès dans leurs circonscriptions du Kwangsi, jusque là une des provinces les plus ingrates de la Chine. Le R. P. Bernard Meyer, M.M., supérieur de la mission de Wuchow, explique le fait par un changement notable de l'attitude de la population en face de la religion dans l'intérieur du sud le la Chine.

"Le peuple, dit-il, se montre de plus en plus favorable à l'Eglise, et cela tient au déclin de la superstition, sans aucun doute, déclin qui se vérifie en même temps que les gens sentent davantage le besoin d'une religion et que souvent les autorités civiles encouragent la religion en général. Chacun reconnait aisément le besoin de principes moraux que seule peut donner la religion, et les cérémonies en l'honneur de Confucius reprennent vie, sous les auspices du gouvernement, sans qu'on cherche pour cela à porter atteinte à la liberté de conscience. Une fois que les Chinois dans l'ensemble verront bien que le catholicisme n'est pas une religion étrangère, il fera des progrès surprenants. Beaucoup de préjugés sur ce point sont tombés déjà, quand on a vu sacrer des évêques chinois, et que l'on a pu constater la bienveillante sympathie du Pape et de ses missionnaires pour le peuple chinois."

# *Avec les Pères Blancs en Afrique*

**La linguistique africaine. — Ce que chacun sait ou ignore. — Article écrit spécialement pour L'ACTION CATHOLIQUE, par le Rév. P. Emery CHAMPAGNE, d. P. B.**

IL y a en Afrique des blancs et des noirs. Pour le moment les Européens du Nord de l'Afrique ne compte pas. Et je n'ai pas grand'chose à dire des Arabes, ces demi blancs dont j'ai autrefois appris la langue juste assez pour me rendre compte jusqu'à quel point j'en ignore les véritables secrets. Je sais cependant que la langue arabe comme bien d'autres langues s'écrit à reculons, de droite à gauche et qu'on doit commencer une lettre dans le coin extrême de droite.

Je sais encore qu'il y a plus de 500 mots différents qui sont tous censés être des synonymes parfaits pour rendre le mot "chameau". Tout le monde sait cela

Mais ce que beaucoup ignorent c'est que ne seront sauvés que les peuples dont l'écriture va de droite à gauche et que les autres, comme la plupart des chrétiens, portent dans le sens contraire de leur écriture, de gauche à droite, une marque certaine de leur réprobation éternelle. Ce sont les Musulmane qui ont trouvé cela.

Ils ignorent cependant qu'il y a des peuples ,comme les Chinois, qui écrivent de haut en bas et ils n'ont pu en conséquence fixer leur sort pour l'éternité.

Mais je veux ici vous parler des vrais Africains que sont les noirs.

Quelle langue parlent-ils donc les nègres ? Est-ce que leur langue ressemble à quelque idiome connu dans nos pays civilisés ? Est-ce bien difficile d'apprendre leur langue aux nègres ? Comment est-ce que ça se parle le nègre — autant de questions qui m'ont été posées bien des fois et auxquelles je vais essayer de répondre.

### VARIETE D'IDIOMES

A la première question, quand on veut passer pour un homme érudit, on répond par une distinction et on dit à peu près ceci : les nègres, par rapport à leur langue, peuvent être classés en trois grandes familles : les négroïdes, les bantous, les nilotiques et dans chacune de ces grandes familles il y a une infinité de langues-mères, dialectes, sous-dialectes, on distingue les langues agglutinantes, les langues à classes, les langues frappées et même les langues sifflées pour ne rien dire des langues chantées

Donc les nègres parlent un nombre incalculable de langues et dialectes différents. Dans l'Ouest africain ces chers noirs changent de langue à peu près tous les vingt-cinq milles. Dans une seule de nos missions nous comptons jusqu'à 15 dialectes qui se ressemblent bien peu les uns les autres.

### AU COEUR DE LA QUESTION

Et c'est peu dire que d'affirmer qu'aucune de ces langues ne ressemble à quoi que ce soit de connu dans nos pays civilisés. En entendant parler ces braves le jeune missionnaire qui arrive pour la première fois dans ces contrées se dit qu'il n'arrivera jamais à se reconnaitre à travers ces sons chantés, nasillards, guttoraux, escamotés puis quelques mois après il se rend compte que ces dialectes ont leur grammaire très détaillée et que les noirs parlent toujours très correctement.

Il arrivera par exemple à trouver des règles comme celle-ci : Mettez n'importe quelle voyelle devant n'importe quelle consonne et vous êtes toujours sur d'avoir un verbe dont il ne vous reste plus qu'à trouver le sens.

Ainsi vous pourrez arriver à la combinaison suivante :

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Ba | Be | Bi | Bo | Bu |
| Da | De | Di | Do | Du |
| Fa | Fe | Fi | Fo | Fu |
| Ga | Ge | Gi | Go | Gu |
| Ka | Ke | Ki | Ko | Ku |
| La | Le | Li | Lo | Lu |
| Ma | Me | Mi | Mo | Mu |
| Na | Ne | Ni | No | Nu |

Pa Pe Pi Po Pu etc. etc

Je vous fais grâce du sens de chacun de ces verbes.

D'aucuns s'efforcent de prouver que toutes les langues de l'Univers ont une origine commune, une même parenté initiale. Ca c'est bien possible et une chose certaine c'est qu'on peut y arriver en partant du prince suivant qu'entre les différents dialectes il ne faut pas tenir compte des voyelles et que les consonnes sont interchangeables.

### A L'ASSAUT DES LANGUES NEGRES

J'ai eu jadis la bonne fortune d'arriver dans une contrée dont aucun civilisé ne connaissait encore la langue. Inutile d'ajouter qu'aucun indigène n'avait la moindre idée des langues européennes. A ce compte on est forcé d'apprendre vite l'idiome local.

Je me rappelle encore les éclats de rire de ces grands enfants devant mes premiers essais linguistiques

C'est le pronom personnel à la 3e personne qui a commencé par me donner la clef du mystère en fait de langue à classe

J'avais fini par comprendre que le pronom "il" "elle" se rend par "wa". Une acquisition définitive, pensais-je. Aussitôt, je m'empresse en parlant d'une poule qui se promenait devant ma hutte d'en parler en "wa". Protestation générale : c'est "ka" qu'il faut dire. J'ai du mal à comprendre pensais-je et d'ailleurs il y a tant de consonnes qui peuvent se prendre en nègre l'une pour l'autre. Vas-y donc désormais pour "ka". Mais quand je m'avisai d'appliquer mon "ka" au monsieur d'à côté je crus qu'il allait m'occire. Pas "ka" pour un homme, c'est "o". Vint le jour où je n'y compris plus rien. On me faisait passer de "ka" à "wa" de "wa" à "ko," "ku", "de" "bu" quand ce n'était pas, pour des substantifs qui me paraissaient de même qualité, à "se", "te", "nga" etc.

### UNE DECOUVERTE

Je m'aperçus, finalement, que tous les substantifs sont classifiés et que selon leur terminaison au singulier, ils se changent en telle autre au pluriel et que il y a des caractéristiques pour chacune des différentes classes rencontrées.

Ainsi un nom qui est dans la classe "ka" devra se faire accompagner de cette particule au singulier il devra la retrouver à tout démonstratif, à tout qualificatif en rapport avec lui. Une fois qu'on le sait c'est si simple.

Ainsi se traduira :

Le mur, ce mur-ci, ce mur-là, un mur, quel mur.
parek **ka**, parek **ka**de, parak **ka**la, parek **ka**nyi, parek **ka**na.

Tout ce que les noirs peuvent nous apprendre de leur langue ce sont des sons. Il n'y a nulle part chez eux de langage écrit. Ils ne peuvent, par exemple, vous dire s'il y a deux, trois ou dix mots dans une phrase. Si vous la leur demandez ils répondront : c'est connu ça que nous disons et c'est tout, à nous de nous débrouiller avec le reste.

### LE GENIE DES LANGUES EXEMPLES

Il peut se faire qu'on connaisse un bon nombre de mots et de phrases indigènes sans pour cela arriver à se faire comprendre. D'abord c'est qu'on aura oublié de mettre l'accent sur la bonne syllabe, l'intonation sur la bonne voyelle, qu'on aura baissé la voix là où elle doit monter, qu'on n'aura pas allongé suffisamment telle finale, ou qu'on aura craint de nasaliser d'importance un son qui ne doit sortir que du nez, mais surtout c'est qu'on n'a pas encore saisi la mentalié, la tournure d'esprit locale.

Ainsi j'ai tant, j'ai soif, j'ai chaud devra se rendre par : la faim, la soif, la chaleur : m'a

Viens avec moi se dira : aide-moi à venir.

Je suis heureux se traduit ainsi: mon ventre blanchit, resplendit ou bien encore : mon ventre est humide et frais; le "bonheur" ce sera donc le "resplendissement ou la fraicheur du ventre" Allez avec cela traduire "bonheur éternel de la céleste patrie"

Il y a peu de verbes qui expriment une idée générale, on procède plutôt par une série de verbes qui indiquent les différentes manières dont on s'y prend pour faire telle ou telle action.

Ainsi pour traduire : apporte-moi de l'eau le génie de la langue vous donnera ceci : lève-toi, pars, va, puise de l'eau, mets-la (dans une calebasse) sur la tête, porte-la, viens, donne-moi. En nègre c'est très court : ya, ga, va, pa, na, gi, ta, gyam, te mo.

Dire à quelqu'un qu'on a soif c'est employer la formule pour demander sa fille en mariage. Je traduis littéralement du nègre. Il s'agit d'un jeune homme qui a décidé de fonder un foyer. Il va rendre visite aux parents de sa future.

D'abord il faut dire qu'en se présentant à leur case il doit s'asseoir par terre à un endroit le moins propre et le moins confortable de la hutte. S'il est agréé des parents ceux-ci dérouleront pour lui une belle natte toute neuve et l'inviteront à y prendre place. Après les interminables salutations le jeune prétendant prendra la parole : "Quand la soif s'empare de quelqu'un, dira-t-il, et qu'il entend dire qu'il y a de l'eau a proximité, il s'empresse de partir parce qu'il souffre. Moi je souffre maintenant à cause du manque d'eau, je me suis informé partout et j'ai appris son nom. C'est la raison pour laquelle mon pied s'est introduit chez toi. Je veux te parler de ma disette. Peut-être es-tu de ceux qui prennent les assoiffés en pitié "

Après bien des pourparlers si le malheureux échoue dans sa tentative matrimoniale ses amis le railleront en chantant aux sons des flutes et des tambours : "conseillez-lui d'aller boire au marigot" (ruisseau) et cette épigramme est très drôle, paraît-il, puisqu'elle a le don de provoquer l'hilarité générale du pays à la confusion du prétendant évincé.

### PREDICATION EN NEGRE

Le pauvre missionnaire qui, avec cette langue malcommode, doit faire son premier sermon risque de faire bien des hérésies, et personne en mission ne peut se vanter de n'avoir jamais eu ses mésaventures linguistiques. C'est un tel qui pour avoir appuyé sur la mauvaise voyelle prend le mot "jambe" pour "défaut" et termine son sermon sur cette menace : Vous êtes maintenant sortis du paganisme, ou vous voulez en sortir. Eh! bien il vous faut vous défaire de vos jambes (pour défaut) On ne vous force pas à recevoir le Baptême mais je vous avertis si vous arrivez au jour de Pâques avec vos "jambes" d'autrefois vous ne serez pas baptisés. Tel autre fait du mot **gyoone** qui est long un mot bref **gyone**, il se trouve ainsi à dire "pêcher" au lieu de prier. Il parle avec feu : Il faut "pêcher" le matin, le soir avant et après les repas mais surtout dans les tentations Mais le plus mortifiant est peut-être de s'entendre dire après un beau sermon, un discours que vous aviez préparé soigneusement en langue indigène : Père, la prochaine fois parle-nous donc dans notre langue, nous ne comprenons pas la langue des Blancs

### MENTALITE ET ADAPTATION

On arrive cependant et assez vite (en moins d'un an) à parler n'importe quel dialecte Une fois qu'on a saisi la mentalité indigène et qu'on possède une de ces langues parfaitement c'est un jeu d'en apprendre une autre Tous les nègres d'Afrique ont à peu près la même tournure d'esprit et les mêmes manières de s'exprimer. Il n'y a que les mots qui diffèrent, ce n'est plus là qu'une question de mémoire.

Le Noir en général n'aime pas l'abstrait. Je ne connais pas de dialecte qui ait des mots pour traduire par exemple : "temps, température, âge, vertu ." Ces langues toutefois ne sont pas absolument rebelles à l'expression de ces idées, mais ici comme toujours dans l'histoire de la conversion des peuples, l'Eglise en apportant aux indigènes des idées nouvelles enrichit les langues, ou plutôt elle crée de toute pièce une "langue d'église" en donnant aux mots païens une signification chrétienne. Il n'en fut pas autrement dans les temps apostoliques où des vocables païens de : sacrement, grâce, eucharistie, basilique furent christianisés afin de rendre le sens des idées que des réalités nouvelles apportaient au monde

Pour ne choisir que quelques exemples entre mille comment traduire en langue nègre, sans adaptation, des expressions comme : tour d'ivoire, porte du ciel, vallée de larmes. "Tour"; mot inconnu. Il faudrait rendre par : "grande hutte élevée" : de l'"ivoire", c'est de la "dent d'éléphant". Voyez-vous le genre de louange s'adressant alors à la Sainte-Vierge : "Grande case de dent d'éléphant", priez pour nous

La porte du ciel ? D'abord une porte ça n'existe pas dans le genre d'habitation nègre que je connaisse. Il n'y a que des nattes en roseau qui ferment "la bouche, l'orifice du sentier menant à la case". La Sainte-Vierge alors deviendrait : "Natte de roseau, ou tige de mil au bout du sentier qui mène à la bonne terre (ciel), c'est-à-dire que tout cela manque de poésie.

Le Noir lui apprend assez facilement les langues européennes qui lui sont enseignées. Il trouve seulement que nous parlons à l'envers". Pour dire, par exemple : deux jeunes hommes assis à l'ombre d'un arbre il renversera ainsi notre ordre grammatical — hommes jeunes deux assis de l'arbre l'ombre dans et il ne peut admettre que notre construction soit plus logique que la sienne Lui d'ailleurs est capable de le prouver.

### CONCLUSION

Pour tout résumer : les langues africaines sont nombreuses, elles ont leur génie particulier, elles peuvent s'apprendre sans effort mortel. Adaptées au génie du christianisme elles peuvent devenir comme tous les autres idiomes de la terre des véhicules appropriés à la diffusion de l'Evangile et de l'éternelle vérité.

LA VOIX DE LA JEUNESSE
est l'organe du Comité Régional Québecois de l'A. C. J. C. Cette page est ouverte aux acéjistes et à leurs amis, prêtres ou laiques.
Directeur : Louis-Philippe Roy, M. D.

"ESTO VIR"

# LA VOIX DE LA JEUNESSE CATHOLIQUE

A. C. J. C.
BUT : groupement des jeunes pour les préparer à une vie efficacement militante, pour le bien de la Religion et de la Patrie.
MOYENS : Piété ! Etude ! Action

# Congrès des cercles collégiaux à l'Académie

## Contre l'oeuvre des sans-Dieu

Dimanche soir, se déroulera en notre ville, une cérémonie de la plus haute signification pour peu que la population de Québec réponde à l'appel du R. P. Lelièvre. Cet appel correspond d'ailleurs au désir de S. E. le Cardinal Villeneuve qui sera présent à cette démonstration.

De quoi s'agit-il? De protester contre la campagne que poursuivent les Sans-Dieu à travers le monde, de demander à Dieu pardon pour tous ces outrages, de prémunir notre peuple contre la propagande satanique de ces ennemis du Christ, de l'Eglise et de l'ordre social.

Cette démonstration n'aura de signification que si le peuple, le bon peuple de Québec veut bien se déranger pour se rendre au Manège. Chacun doit donc faire sa part. Mais les apôtres doivent donner l'exemple. Acéjistes, l'occasion est belle de donner une preuve de vos convictions. Soyez au poste! Soyez de ceux qui composeront la foule!

LA REDACTION.

## Belle initiative du cercle Cloutier

Une importante Journée de Pensée catholique aura lieu, dimanche prochain, le 9 décembre, dans la paroisse de St-Augustin. Son Eminence le cardinal Villeneuve s'est déclaré très heureux d'accorder son haut patronage à cette journée qui sera sous la présidence d'honneur de Son Excellence Mgr Plante, auxiliaire de Québec.

L'actif et dévoué curé, Uh. Cloutier n'a pas manqué d'encourager fortement cette initiative du cercle de l'A.C.J.C. que dirige avec tant de brio M. le vicaire Arthur Robert. Les membres du cercle "Cloutier" ont trouvé dans leur pasteur et son auxiliaire des collaborateurs précieux. Aussi le programme de ce congrès sera-t-il à la hauteur du but poursuivi.

La Journée de Pensée catholique débutera par une messe de communion pour les jeunes gens de la paroisse. Puis à 9 heures et demie, messe solennelle avec sermon par M. l'abbé Guillaume Dechêne professeur à l'Université Laval.

Dans l'après-midi, réunion d'étude au cours de laquelle l'hon. Juge Prévost parlera de la nécessité de l'étude des problèmes municipaux et paroissiaux. Un deuxième travail sera donné par M. l'abbé Déchesne su rl'apostolat laïque.

Le soir, à 7 heures, séance de clôture sous la présidence d'honneur de S. Ex. Mgr Plante et sous la présidence active de M. Robert Thibault, tout comme la séance de l'après-midi. En sa qualité de président du cercle Cloutier, M. Thibault prononcera l'allocution d'ouverture. Deux conférences seront données: la première par le Dr L.-P. Roy, président de l'A.C.J.C. diocésaine, et la seconde par M. Wheeler Dupont, avocat. Celui-ci parlera du communisme cependant que le Dr Roy a intitulé sa causerie : L'alcool, trois fois meurtrier ! M. le curé Cloutier félicitera les organisateurs et invitera S. E. Mgr Plante à tirer les conclusions de cette journée.

Comme on le voit, l'A.C.J.C. est bien vivante à St-Augustin. Elle comprend son rôle d'entraînement à l'apostolat laïque, à l'Action catholique, par la piété, l'étude et l'action.

Le Comité Régional tient à féliciter le cercle Cloutier pour cette initiative qui ne manquera certes pas d'être féconde.

Les acéjistes de nos diverses institutions d'enseignement n'oublieront pas LEUR CONGRES de jeudi prochain. Tous sont chaleureusement invités ainsi que nos aumôniers et directeurs de cercles.

Nous avons déjà donné plusieurs détails au sujet de ces prochaines assises. Nous croyons devoir revenir sur quelques points avant de préciser le programme.

Le Congrès a lieu à l'Académie Commerciale de Québec, de deux heures à cinq heures, sous les auspices du cercle Cardinal Villeneuve et sous la présidence d'honneur du R. Frère Germain, directeur de l'Académie Commerciale.

Deux sujets principaux. Le premier d'ordre plutôt théorique mais qui sera abordé en tenant compte des réalités: Nécessité de l'A. C. J. C. dans les Collèges; le deuxième est d'ordre très pratique : le travail acéjiste dans les Collèges. En se basant sur des enquêtes faites au Juvénat des Rédemptoristes à Sainte-Anne de Beaupré, le R. P. Routhier dira aux cerclistes collégiens ce qu'ils peuvent faire dans nos maisons d'éducation en poursuivant des enquêtes On arrivera parfois à des conclusions étonnantes de nature à donner une orientation nouvelle à l'éducation.

Et voici le précis du programme.

1o Allocution de bienvenue.
Jules Fortier, président du cercle Cardinal Villeneuve

2o: Allocution d'ouverture.
le Dr L.-P. Roy, président du Comité Régional

3o: Nécessité de l'A. C. J. C. au Collège

a) Au point de vue catholique
Lucien Gagné, du Com. Rég.

b) Au point de vue social
Emile Simard, du Com. Rég.

c) Au point de vue national
Hector Pelletier, du Com. Rég.

4o : Le travail acéjiste au Collège
le R. P. Routhier, C. SS. R., aumônier du cercle St-Alphonse.

Chaque rapporteur a quinze minutes à sa disposition. Après chaque travail, il y aura quinze minutes de discussion.

Louis-Philippe ROY.

## En marge d'un beau banquet

Nos amis de St-Joseph ont organisé un banquet au profit de leur paroisse, à l'occasion du bazar annuel.

Sous l'habile direction de leur président Henri Petit, ce manquet a remporté un magnifique succès.

A la fin, M. Petit adressa la parole et se dit fier de pouvoir enrôler son cercle dans tous les mouvements paroissiaux; il salua aussi la présence d'une délégation des demoiselles de la J. O. C. F. ainsi que quelques Scouts. Le secrétaire du Comité Régional est ensuite invité à parler. Il est heureux de souligner le fait que notre Association va très bien. M. Aimé Deraspe parle des activités du communisme et d'une organisation, dont il est membre et qui a pour but de combattre les chefs communistes. M. l'abbé Martineau et l'aumônier du Cercle, M. l'abbé Gingras, intéressent les assistants par leurs paroles chaudes et convaincantes en faveur de notre association.

Une conclusion s'impose de plus en plus: la majorité de nos cercles ont compris leur but et nous devons nous réjouir d'une action aussi opportune.

## Affiliation de l'avant-garde La Salle

Aujourd'hui plus que jamais nos jeunes ont besoin d'être éclairés pour que au milieu des erreurs qui fermentent au sein de groupes que tyranisent les difficultés des temps, ils puissent semer la vérité, être des catholiques zélés et militants qui défendent autour d'eux la religion ,fassent toujours triompher les vrais principes et exercent d'eux-mêmes l'apostolat à leur manière, suivant leur milieu; en un mot qu'ils aient le sens de l'initiative apostolique.

Désireux de donner à leurs élèves un perfectionnement général, compléter et seconder celui qu'ils reçoivent à l'église, en classe et surtout aider la famille qui seule ne peut façonner l'âme de l'enfant ; les Frères du Collège St-Augustin créèrent parmi leurs élèves du cours supérieur une cercle Avant-Garde, dite "La Salle".

Les deuxième et quatrième jeudi de chaque mois l'Avant-Garde tient ses réunions sous la direction de leur aumônier, M. l'abbé Arthur Robert et du directeur de l'institution, le Rév. Frère Alexandre. Malgré notre jeune âge et les moments de loisir plutôt rares que nous laisse un programme scolaire plus que chargé, les membres de l'Avant-Garde "La Salle" ont tenu leurs réunions régulièrement tout l'an dernier. Histoire, science, économie agriculture nous fournissaient des sujets d'entretien, de discussion, d'enqute aussi intéressants que variés. Chacune de nos réunions a été un rendez-vous agréable intéressant, tout plein de bon esprit et de franche gaîté.

Aux réunions régulières il faut encore ajouter nos essais sur la scène. Les drames : "Le Signe de la Croix" et "La Conversion de "Faust", ont été offerts au public qui a paru les apprécier. Cela a donné aux membres de l'Avant-Garde l'occasion de se débrouiller et de mettre leurs initiatives à l'épreuve.

Le 20 mai dernier, à la gloire de nos héros du Long-Sault, nous tenions une réunion publique. Pour la première fois nous nous permettions de prendre la parole en public. Là encore l'Avant-Garde a été à la hauteur de son entreprise.

Avec les débuts de l'année scolaire notre Avant-Garde s'est organisée à nouveau et de nouvelles recrues, toutes pleines de bonne volonté et de chaude ardeur sont venues prendre les places de ceux qui nous avaient quittés. Nos réunions se succèdent toujours intéressantes et malgré les heures d'études sacrifiés aucun des membres ne songe à se plaindre ; au contraire, tous les trouvent toujours trop courtes et s'appliquent à les rendre plus agréables en ajoutant aux travaux divers un bon mot une historiette ou un gai couplet qui sont toujours appreciés.

Tel est le résumé des activités de notre groupe depuis sa fondation. Maintenant je serais incomplet si j'oubliais ceux qui se sont intéressés à son développement ou qui nous ont encouragés dans la bonne voie.

Que dire des attentions délicates du Pasteur de notre paroisse, M. l'abbé Philémon Cloutier toujours avec un bon mot il sait nous indiquer le chemin et nous avertir des dangers qui peuvent se dresser. Il nous fait plaisir aujourd'hui le lui exprimer toute notre gratitude ainsi qu'à son dévoué et enthousiaste collaborateur M. le vicaire Arthur Robert, notre aumônier, M. le Vicaire fut l'un des organisateurs de notre groupement et il honore souvent nos réunions de sa présence et là, témoin de notre travail il nous donne une directive encourageante et appréciée.

MM. les membres du Comité Régional qui voulez bien nous incorporer dans la grande famille de l'A.C.J.C. recevez toute notre reconnaissance et soyez assurés que nous nous efforcerons toujours de rester à la hauteur de l'honneur que vous nous faites.

Membres de l'Avant-Garde "La Salle" : Valin, Grégoire, président; Drolet, Gérard, vice-président ; Goulet, Lionel, secrétaire-trésorier ; Meunier, Marcel, bibliothécaire ; Drolet, Gaston ; Couture, Paul ; Carpentier, Roger ; Cantin, Lucien ; Bureau, Germain ; Valin, Isidore ; Drolet, Paul ; Jobin, Henri ; Mainguy, René ; Meunier, Joseph ; Couture, Paul-Emile.

Grégoire VALIN.

## Le Dr Ph. Hamel à St-François d'Assise

Grâce à l'esprit d'initiative et au sens social du cercle d'Assise de l'A. C. J. C., le Dr Philippe Hamel donnera une conférence publique à Saint-François d'Assise, mercredi prochain, le 12 décembre.

Point n'est besoin de dire que le Dr Hamel parlera de la question de l'électricité. Il exposera devant ses auditeurs, la thèse sensationnelle qu'il a établie devant la Commission Lapointe. On sait que son témoignage a causé une véritable commotion dans notre province et dans notre pays. Aux Etats-Unis même, on a pris connaissance des accusations motivées du Dr Hamel contre le trust de l'électricité.

Ce problème est l'un des plus graves de l'heure présente pour notre génération. Si le trust de l'électricité est laissé libre de poursuivre sa campagne d'empoisonnement de l'intelligence à coup de millions puisés chez les consommateurs, quel avenir est réservé à notre jeunesse? Il faut à tout prix que les jeunes acéjistes sachent à quoi s'en tenir sur les pernicieuses menées de ces monopoleurs étrangers auxquels sont malheureusement affiliés les nôtres.

Nous profitons de la circonstance pour suggérer à tous nos cercles d'étudier cette question. Inutile de songer à notre emancipation économique si ce trust gigantesque peut pousser davantage ses tentacules dans nos diverses organisations financières et commerciales.

Bienvenus seront au cercle d'Assise les acéjistes qui aimeraient à entendre le Dr Hamel, un champion dévoué aux intérêts de la masse dont il ne peut attendre aucun retour, si ce n'est de constater que son cri d'alarme est entendu et provoque le réveil de la génération montante.

L.-P. ROY.

## Un Comité de la Bonne Presse au cercle Montalembert

Le cercle Montalembert, de l'A.C.J.C., bien jeune encore, est de ceux dont les activités semblent prendre les proportions les plus encourageantes à l'heure actuelle.

En effet, après avoir fondé un sous-comité d'Etude Nationale et de Refrancisation, un autre non moins important vient de prendre naissance sous le nom de Sous-Comité de la Bonne Presse.

Composé de jeunes gens sagement guidés et pleins de bonne volonté, il essaiera de faire du bien dans la paroisse, en propageant dans la jeunesse les idées saines de la Bonne Presse et en lui indiquant de bonnes et sages directives.

Vous connaissez sans doute, amis lecteurs, la nécessité d'une telle association auprès de la jeunesse et vous n'ignorez pas que pour vivre il lui faut l'aide efficace des bonnes volontés. Le champ d'action étant très vaste même dans la circonscription d'une paroisse et le travail nous paraissant exiger jusqu'aux limites de notre dévouement, nous espérons l'encouragement et la collaboration des amis de notre oeuvre.

Nous osons de plus faire un appel à votre générosité. Nous voulons par là faire entendre que seront reçus avec gratitude : bons journaux, tracts, livres et revues qui nous permettront de puiser de bonnes idées pour l'alimentation de l'esprit de notre jeunesse paroissiale. Les suggestions seront aussi les bienvenues.

Au nom du Sous-Comité de la Bonne Presse du Cercle Montalembert de l'A.C.J.C., laissez-moi vous remercier respectueusement de l'appui que, j'ose l'espérer, vous apporterez à notre oeuvre qui est toute au profit de notre jeunesse.

Veuillez adresser toute correspondance comme suit : Sous-Comité de la Bonne Presse du Cercle Montalembert de l'A.C.J.C., salle paroissiale de Limoilou, Québec.

LE SECRETAIRE.

## Séance récréative sous les auspices du cercle Raimbault

Jeudi et samedi (13 et 15 décembre), la population de Drummondville, aura l'avantage d'assister à la grande séance récréative et musicale donnée à l'Académie David, par le Cercle Raimbault de l'A.C.J.C., à 8 heures.

Cette séance préparée comme il convient promet d'intéresser le public. Les lecteurs de l'"Action Catholique" (qui sont nombreux à Drummondville), seront certainement heureux de lire ci-après, le résultat de l'élection des officiers du Cercle Raimbault, qui a eu lieu dernièrement ; cet aperçu a bien sa place, ici, puisque la séance est organisée par le Cercle.

CERCLE RAIMBAULT

Aumônier : l'abbé Foucault ; président : Roger Seguin, avocat; vice-président : Marcel Marier, avocat ; secrétaire : Armand Lauzière ; assistant-secrétaire : Maurice Cartier ; trésorier : Charles-A. Lupien ; 1er directeur : T.-Louis Gauthier, N.P. ; 2e directeur : Lucien Morrissette; gard. biblio. : Ubald Leclair; porte drap. : Chas-Irénée Farley.

SECTION DRAMATIQUE

1er directeur : T.-Louis Gauthier, 2e directeur : Lucien Morrissette; 3e directeur : Roger Séguin, (Dir. artistique).

SECTION PIETE

L'abbé Foucault, Jules Bouchard, Maurice Cartier.

SECTION ETUDE

Marcel Marier, Armand Lauzière, T.-L. Gauthier.

SECTION ACTION

A.-H. Tremblay, Roland Bédard, Elois Lavigne.

## L'avant-garde d'Assise compte maintenant 36 membres

Le jeune groupe connu sous le nom "Avant-Garde d'Assise" a entrepris sa deuxième année d'activités. Suivant en tout l'exemple de leurs aînés du Cercle d'Assise, les Avant-Gardistes sont bien résolus à faire oeuvre d'apôtres, se montrant soumis en tous points aux sages directives de leur aumônier, M. l'abbé Raoul Cloutier, et de leur directeur, le cher Frère Léonide.

La première séance eut lieu le 12 novembre dernier. Sous la présidence de M. l'Aumônier se firent les élections du nouveau Conseil de l'Avant-Garde. Le résultat fut le suivant :

Président : Paul-André Letarte ; vice-président : Jules-Antoine Lafleur; secrétaire : Roger Villeneuve. Capitaines de Camps : Guy Hould, Lucien Marcoux, Bernard Gourdeau, Lucien Verreault et Roland Hould.

Outre la séance d'élections, l'Avant-Garde a tenu deux réunions comportant un programme varié et intéressant : débits, travaux littéraires, chronique religieuse, discours sur le bon langage par le Président, dialogues, etc. De plus, elle est à organiser une série de débats qui agrémenteront ses réunions futures. Le premier au programme porte sur le sujet : "Qui a fait le plus pour le Canada ? Dollard ou Salaberry ?" Le chant de l'Hymne national clôture chacune de ses séances.

L'Avant-Garde d'Assise compte jusqu'à date trente-cinq membres, dont onze anciens et vingt-quatre nouveaux, véritable pépinière de jeunes, destinée à alimenter l'une ou l'autre des sections du Cercle d'Assise, dont la réputation n'est plus à faire. Déjà, quelques membres de l'an dernier sont entrés dans les rangs de leurs aînés et font honneur à leur groupe. Grâces en soient rendues aux vaillants chefs de la troupe avant-gardiste.

Roger VILLENEUVE,
Secrétaire.
Françoise Beaulac.

## Cercle d'Assise

Les 10 et 11 de la semaine prochaine, la section dramatique du Cercle d'Assise exécutera le drame de Theodore Botrel: "Jean Kermer".

Les artistes sont bien connus des amateurs et du public en général. Des centaines et des centaines d'auditeurs les ont vus à l'oeuvre dans leurs multiples interprétations du "Père Pro" que l'on réclame encore en maints endroits.

Traitez l'IMPURETÉ du SANG
DODD'S KIDNEY PILLS FOR ALL KIDNEY DISEASES BACKACHE BLADDER TROUBLES RHEUMATISM
Pilules Dodd pour le Rein

Prenez un abonnement au
CANADA FRANCAIS
Publication de l'Université Laval et de la Société du Parler français
Cette revue d'intérêt général publie chaque mois 96 pages de texte inédit sur les sujets les plus variés, questions d'actualité, mouvement intellectuel, vulgarisation scientifique, linguistique, etc.
Conditions d'abonnement : $3.00 par année; $2.00 pour les instituteurs et les étudiants; $0.75 pour abonnement d'essai de trois mois.
Excellent médium d'annonce.
Adresse : Le Canada Français, Université Laval, Québec.

"Une Vie Dans le Christ"
Marie Sainte-Cécile de Rome (1897-1929)
Religieuse de Jésus-Marie
Cette autobiographie, dit un des théologiens chargés de l'examen de l'ouvrage, est d'un grand intérêt au point de vue mystique et ascétique surtout.
La vie de Sainte-Cécile de Rome apparait comme une singulière illustration de la doctrine spirituelle de Dom Marmion (elle n'a pas connu les écrits du célèbre moine cependant). Elle a vécu ce qu'il décrit dans ses ouvrages : "Le Christ dans ses Mystères", "La Vie de l'Ame", "Le Christ idéal du moine.
Une belle leçon pour les chrétiens de nos jours.
Ouvrage en deux volumes de belle apparence et richement illustrés. Prix : $2.00 franco.
La Librairie de l'"Action Catholique", 105, rue Ste-Anne, Québec.

ARCHITECTES & INGENIEURS
Jos.-P. OUELLET
Architecte et Evaluateur
Diplômé : "A.A.P.Q."
Ex-président de l'I.R.A.C.
28, Ste-Famille, QUEBEC
Tél. : 2-4256 Tél. : Rés. : 5277
J.-S. BERGERON
ARCHITECTE
145, rue St-Jean, QUEBEC
TEL. : Bur. : 2-4462 TEL. : Rés. : 2-4583
E.-GEO. ROUSSEAU
ARCHITECTE-EVALUATEUR
89, RUE ST-JEAN QUEBEC
Edifice "Metropolitan Life Insurance". (Vis-à-vis Côte du Palais)
C. CAMILLE LESSARD, M. A., E. I. C.
INGENIEUR-CIVIL
SPECIALITE : DEVELOPPEMENTS HYDRO-ELECTRIQUES, AQUEDUCS USINES DE FILTRATION, SYSTEMES D'EGOUTS, BETON ARME, CHAUFFAGE CENTRAL, ETUDES, RAPPORTS ET EXPERTISES
TEL. 4-0918 32, BOULEVARD DES ALLIES QUEBEC

AVOCATS ET NOTAIRES
Bureau : 72½, rue St-Pierre
J.-E. GREGOIRE --- Avocat
Tél. Bureau : 2-4535
ARTHUR DUVAL WILFRID BOLDUC
DUVAL & BOLDUC
NOTAIRES
59, RUE ST-JOSEPH TEL. : 4-4923
QUEBEC

-MEDECINS, DENTISTES ET PHARMACIENS-
Docteur C. A. GAUTHIER
MEDECINE-NEUROLOGIE
CONSULTATION 2 à 5 P.M. 7 à 9 P.M.
359 Rue St-Joseph
TELEPHONS : Bur. : 2-2040 Rés. : 3-1804
Docteur Maurice BEAUDRY
Peau — cuir chevelu — urologie
18, rue Buade
Heures de bureau : 8 à 5 et 7.30 à 8.30 heures
Tél. Bureau : 2-4641 Résidence : 5384
Dr PAUL LAJEUNESSE
CHIRURGIEN-DENTISTE
78, RUE BAGOT QUEBEC Tél. : — 4-4203
Dr JEAN LACERTE
ASSISTANT A L'HOTEL-DIEU
Maladie des yeux, oreilles, nez et gorge.
Bureau 1, rue St-Jean. Tél. : 2-7802
1 à 6 et soir, sur rendez-vous
Téléphone : 4-1252 Rés. : 8203
Dr DONAT ROY
CHIRURGIEN-DENTISTE
Heures de bureau : 9 h. à 12 a.m. 2 h. à 5 p.m.
Bureau ouvert le soir les lundis, mercredis et vendredis, de 7 hrs à 8.30 hrs.
178, 3ème Avenue, Limoilou, Québec.
Consultations : 10 h. à midi — 2 à 5.30 et 7 à 8 h.
Docteur J.-V. LAVOIE
OCULISTE
(ex-élève des Hôpitaux de Paris)
195, Rue Saint-Jean
MALADIE DES YEUX, OREILLES, NEZ, GORGE
TEL. : — 2-4909 TEL. : — 4-4793
Docteur Paul ROCHETTE
MEDECIN-CHIRURGIEN
Spécialité : Maladies des femmes
675, rue St-Jean Téléphone, Résidence : 5457
PHARMACIE COUTURE
61, Rue St-Joseph Phone : 4-4031
2914, Chemin Ste-Foy Phone : 7969
Heures de bureau : 9 à 12, 2 à 5, 7 à 9. Tél. : 4-3312
Dr M. L. LESSARD
CHIRURGIEN-DENTISTE
Ex-Interne du Forsyth Dental Infirmary, Boston Mass., E. U. A.
207, 3ème Avenue, LIMOILOU
Dr ANT. ROBERT
SPECIALITE :
Maternité et maladies des femmes
131, Crémazie Tél. : 3-1202

--CARTES D'AFFAIRES--
Antoine Cloutier, N.A., C.P.A., N.A.I. T. Auclair, N.A.I.
ANTOINE CLOUTIER & CIE
COMPTABLES LICENCIES et LIQUIDATEURS de FAILLITES
147, Côte de la Montagne, Québec
O. CHALIFOUR INC
fondée en 1873
OUVRAGES DE MENUISERIE
BOIS, MOULURES, PORTES, CHASSIS
126, Prince-Edouard, QUEBEC
PRATTE & COTE
ASSURANCES GENERALES
126, RUE ST-PIERRE QUEBEC Tél. : 2-5671
MORIN, BARRY, COTE, & MARCEAU
COMPTABLES LICENCIES
Ls-Ph. Morin, C.P.A. Léon Côté, C.A.
Eug. Barry, C.P.A. A.-G. Marceau, C.A.
105, Côte de la Montagne Québec
SAVONS LIQUIDES
DESINFECTANTS
INSECTICIDES
Tél. : 2-1112
HUILE A SANCTUAIRE
SAVON EN POUDRE
POUDRE A BALAYER
PRODUITS ANGLO CANADIENS
CONNUE COMME ANGLO CANADIAN OIL & PRODUCTS
E.-N. GAGNIER, Propriétaire 18, 1re Rue — LIMOILOU
Une attention spéciale donnée au clergé
MECANICIENS
GAUDIAS BUREAU & FILS
Travail de tous genres, sur machines de toutes sortes exécuté par des experts
SATISFACTION GARANTIE
116, 3e R... LIMOILOU, Qué. Tél. : 4-1839
C.-EMILE MORISSETTE LIMITEE fondée en 1894
ENTREPRENEURS GENERAUX
Importateurs de cloches; Ouvrages de menuiserie, bois, moulures.
236, rue Lautorelle QUEBEC
Tél. : 5023 et 6971
PRUNEAU
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
Tél.: 4-4636
203, Rue du Pont -:- Quebec.

La force d'une race se mesure aux vertus des femmes de cette race ; la dignité d'une civilisation répond au rang qu'y occupent l'épouse et la mère. – Henry Roujon.

# LE FOYER

La supériorité de l'homme (connue de la femme!) se mesure à sa faculté de suffire intellectuellement à lui-même et de savourer la sérénité féconde du silence. – Ossip Lourié.

## L'Oncle André en voyage vers les Tropiques

### A bord du Washingtonian

*(Inédit)*

Cher neveu,

Hésites-tu encore à croire au rêve de ton oncle? Tu me disais: Pour un Canadien qui, comme vous, ne connaît pas l'art de voyager, rêver de faire un voyage de trois mois dans des régions si éloignées, où les communications sont difficiles et sans connaître la langue du pays, quelle témérité!

Pourtant, mon cher Paul, je roule vers le sud; mon rêve se réalise.

J'ai avec moi un bon et gai compagnon; j'emporte une carte détaillée, une petite valise et un courage à toute épreuve, excité par l'ambition de voir du nouveau. Face à l'aventure! Advienne que pourra! Plein de hardiesse, je quitte pour quelque temps mes amis, mon toit, ma province et mon pays, en route vers les tropiques et la ""bonne chaleur de l'hiver".

Hier, à Plopolis et à Sherbrooke, il faisait un froid intense; une vraie "bordée" de neige couvrait les Cantons de l'Est. Mon compagnon s'en est rendu compte, obligé comme il fut de laisser son auto à Eastman pour me rejoindre à Sherbrooke par chemin de fer.

Ensemble, ce matin, nous quittons Sherbrooke par le Pacifique Canadien pour Montréal, où nous constatons que la bordée" d'hier fut encore plus grosse ici qu'à Sherbrooke.

La journée se passe en courses précipitées, allant de consuls à consuls pour recueillir les visas sur le passe-port, d'agences de voyages aux bureaux d'immigration, etc., jusqu'à l'heure fixée du départ du Washingtonian du Canadien National, ce soir même à 8 heures 10.

Fatigué comme je suis, qu'il fera bon me reposer dans la chambrette et dormir profondément au bruit des roues courant sur les rails, bercé par le convoi qui file à vive allure vers New-York!

A demain.

TON ONCLE ANDRE.

*New-York, Hôtel Manger.*

Mon cher Paul,

Ce matin, au réveil, je parcours une campagne gelée, sans neige; la "bordée" de Québec n'a pas atteint New-York.

Bientôt ce sont les abords de la ville, puis l'engouffrement dans le bruit et la précipitation de la Métropole du commerce. Une étape de mon voyage est parcourue, je suis à 443 milles de Montréal, il est 8 heures 10 a. m.

Mon gite ici est l'hôtel Manger, situé sur la 7ième Avenue et entre les rues 52 et 51ième. Ma chambre est au 17ième étage. Sans faire de réclame, puisque je ne suis pas autorisé, je puis te dire que cet hôtel, avec ses 2,000 chambres extérieures, offre tout le confort et le repos que peut désirer le touriste. C'est un endroit calme au milieu de l'agitation et du brouhaha qui se trouvent au-dessous, sur la rue.

Installé et pressé de visiter, je me dirige par tramway élevé — véritable moyen d'aller vite sans les bousculades de la rue — vers Battery Park pour atteindre l'Aquarium que je tiens à visiter.

Cet Aquarium est adossé à la mer qui lui fournit tous les jours l'approvisionnement de ses 300,000 gallons d'eau salée. Au rez-de-chaussée, se trouvent les collections de grosses espèces, comme le phoque, le lion de mer, la tortue géante, l'esturgeon, etc., se jouant librement dans de larges bassins. Sur les murs, sont des réservoirs en verre qui laissent voir les plus belles espèces de poissons de tous genres. Dans la galerie supérieure, ce qui frappe le plus, c'est la collection de brillantes couleurs, venue des Iles Bermudes. Il y a environ 3,000 spécimens vivants, de couleurs vives, de forme étrange et d'élégance inimaginable. C'est un régal pour l'oeil.

Il se rend en cet endroit 5,000 visiteurs en moyenne par jour et 10,000 le dimanche.

Après un "Chop Suey" avalé sans appétit et que je ne conseille pas à ton estomac délicat, je me rends à l'édifice Chrysler afin de satisfaire ma curiosité de monter là-haut entre ciel et terre.

On appelle ce voyage, un voyage vertical et avec raison. Le gratte-ciel Chrysler est situé non loin du Parc Central, sur la 42e rue et l'avenue Lexington. Il a 77 étages et la tour d'observation est au 71e. Avec sa flèche, sa hauteur, totale est de 1,046 pieds, soit 21½ pieds au-dessus de la Tour Eiffel à Paris. Pour toi qui aimes le "non vu ailleurs", j'ajoute que le Chrysler n'est pas le gratte-ciel le plus élevé dans New-York, puisque l'Empire State Building a une hauteur de 1,243 pieds, comprenant 85 étages au-dessus de la rue, battant par là tous les records du monde.

Pour atteindre la tour du Chrysler, quelques-uns des 32 ascenseurs y montent et, en quelques secondes, le voyage vertical est fait, le poste d'observation semble être entre le ciel et la terre.

Et de là, c'est une vue à vol d'oiseau. D'un côté, c'est le port, les rivières Hudson et East, Manhattan avec ses gratte-ciel entassés, Jersey City et au loin dans la fumée, Brooklyn; de l'autre côté, c'est le Parc Central et au fond les collines de Westchester. En bas, on suit les lignes des rues et des avenues; les camions sont des grains de blé et les piétons, de jeunes poux. Les gratte-ciel avoisinants, excepté l'Empire State, semblent petits et sans prétention. De cette hauteur, l'impression est que l'homme a joué comme un enfant: prenant New-York pour un damier, il a jeté ici et là des blocs, les a superposés en variant les formes et c'est tout.

A l'intérieur de la tour, je remarque les murs peints de couleur bleu ciel, les étoiles d'or et d'argent, les planètes mêlées aux signes du zodiaque.

En quelques instants, la descente se fait sans effort et sans secousse au rez-de-chaussée ou à l'antichambre (lobby). Cette antichambre a ceci de remarquable : la décoration des murs, due au pinceau de Edward Trumbull, élève de Brangwyn d'Angleterre, met en relief les motifs symbolisant tantôt les forces de la nature, tantôt le triomphe de l'homme moderne utilisant ces forces dans la découverte du téléphone, du télégraphe, de l'aéroplane, etc. De plus, l'artiste a su mettre parmi les figures allégoriques, le portrait des maçons, charpentiers, plâtriers, etc., qui ont travaillé à la construction de l'édifice. Cette toile de si grande dimension vaut d'être vue et examinée.

Ce soir, pour terminer ma courte visite à New-York, je fais connaissance avec le Broadway jusqu'au Time Square. Il est 9 heures, c'est l'heure de la rue achalandée à l'excès, en vue des théâtres qui regorgent de spectateurs à ce moment. As-tu idée de pareilles scènes? Les lumières de toutes couleurs éblouissent les yeux, le piéton court affairé; c'est une ruée affolée, presque une bousculade pour se frayer un chemin. L'excitation est à son comble dans cette fièvre de vitesse et de course. On dirait la foule prise de panique et faisant un sauve-qui-peut en désordre. Vraiment le spectacle en vaut la peine pour celui qui peut contenir ses nerfs et ne pas s'affoler comme la foule.

Je reviens à l'hôtel fatigué de cette cohue, mais fier d'avoir fait l'expérience de la rue Broadway avant de quitter New-York pour Washington.

Je te dis bien peu de ce centre mondial du commerce. En un jour, je n'ai pu qu'y jeter un coup d'oeil et je t'en fais part.

Demain je prendrai le Pennsylvania, R.R., et après cinq heures, je compte descendre dans la grande Capitale vers 3 heures. C'est de là que tu recevras le prochain courrier.

De ton oncle,

ANDRE.

**GRATIS**



Montre, set de toilette, kodak, marmite, coutellerie, nappe, couvre-lit, coton, soie, robe, chemise, lingerie, etc. données gratuitement aux personnes qui vendront 60 ou plus de nos paquets de graines à 5 cts chacun.

Demandez notre catalogue et 60 paquets.

L'Union Des Jardiniers, Enrg
1, rue Victoria,
Lévis, P. Q.

## Fleurs d'hiver

POUR "REMI"

Dans le parterre de ma voisine, deux fleurs se sont épanouies, bravant les rigueurs de décembre. Leurs fraîches corolles roses saluent avec la même indifférence les rayons du soleil et les ondées fréquentes.

Hier, semblables à deux étoiles, elles perçaient la sombre nuit de la brume et nous apportait un peu de printemps à travers les frimas.

Où seront-elles demain? Flétries peut-être, mais vivantes dans notre souvenir.

Dans les jardins des âmes n'y a-t-il pas aussi des fleurs d'hiver? Des intelligences fermées s'ouvriront tout-à-coup aux beautés de l'étude; des coeurs insensibles s'amolliront sous le rayon de soleil de la bonté; des âmes mesquines rachèteront d'un geste généreux toute une vie d'égoïsme.

L'essentiel est de ne jamais désespérer. S'il est des intelligences, des coeurs et des âmes rebelles, il est aussi un Dieu. Sa grâce qui fit naître des fleurs d'hiver saura les atteindre et les ramener à la Vérité, à la Foi, à l'Amour.

LUNE D'ARGENT.

2 déc. 1934.

## Noël s'en vient...

Déjà une semaine de l'Avent est écoulée! Encore quelque temps et l'Eglise célébrera solennellement la naissance temporelle du Sauveur. Ce sera le jour de Noël! Déjà tout le monde en parle. Beaucoup de parents ont hâte, parce que ce sera, avec cette fête, le retour de leurs enfants dispersés ici et là, et avec lesquels ils jouiront, pour quelque temps, de la vie familiale. Beaucoup d'enfants l'attendent avec impatience cette fête, heureux sont-ils de venir se réchauffer durant quelques jours au foyer paternel. Mais, entre tous, quels sont ceux qui manifestent le plus de joie à l'approche de cette fête? Certainement, les enfants, les petits. Et pourquoi donc? C'est que, déplorable coutume, ils attendent pour ce jour la visite du *Père Noël*. Longtemps d'avance, ils comptent les semaines, les jours, et quand on arrive plus près, les heures mêmes qui les séparent de l'instant où ils iront chercher, près de la cheminée, les cadeaux tant désirés.

Pourquoi ne pas adopter une autre coutume, une ancienne, qui consiste à faire travailler l'enfant, soit à se corriger d'un petit défaut, soit à s'appliquer davantage à ses études et à ses devoirs; soit à prier pour les petits malheureux, soit à donner une petite partie de la somme qu'il peut avoir pour les pauvres, etc., etc. Comme récompense de ce travail, le petit Jésus lui-même viendrait placer dans son bas ou son soulier, ce qu'il jugerait le meilleur pour lui. De cette manière, l'enfant s'encouragerait à son travail personnel, oublierait moins souvent les pauvres, les délaissés. De cette manière aussi, tous les enfants seraient récompensés. Quelques-uns, plus favorisés des biens de la terre, auront une récompense matérielle en plus, mais tous auront certainement la satisfaction du devoir accompli avec ce bonheur que le Jésus de Noël réserve à ceux qui se préparent à célébrer dignement sa naissance.

Mères de famille qui me lirez, de quel côté penchez-vous? Préférez-vous voir le Père Noël occuper sans cesse l'esprit et l'imagination de vos enfants, ou, ne serait-il pas plus désirable de les aider, les diriger, les soutenir dans leur travail de formation, tout en attendant le petit Jésus?

Dites franchement, de quel côté penchez-vous?

UNE INSTITUTRICE.

*

La recette suivante est extraite du bulletin sur le "Miel et quelques façons de l'utiliser", publié par le Ministère fédéral de l'Agriculture :

1 grande tasse de lait
4 cuillerées à soupe de miel
1 oeuf
2 cuillerées à thé de crème de tartre
¾ tasse de sucre
1 cuillerée à soupe de beurre
1 cuillerée à thé de sel
1 cuilerée à thé de soda
½ cuillerée à thé de muscade
½ cuillerée à thé de gingembre
Farine

Battez parfaitement en crème le beurre, le sucre et le miel, ajoutez-y graduellement les oeufs en battant, ajoutez le lait alternativement avec du soda et de la crème de tartre, tamisez deux tasses de farine et ½ cuillerée à thé de muscade et ½ cuillerée à thé de gingembre. Ajoutez 1 cuillerée à soupe de saindoux bouillant, sorti du pot préparé pour la friture. Ajoutez suffisamment de farine pour faire une pâte ferme. Roulez, tranchez et faites frire dans de la graisse profonde à 375 degrés Fahrenheit.

**Maturité... Maternité... Age Moyen**

**Une femme a besoin, à ces trois époques critiques, du Composé Végétal de Lydia E. Pinkham. Donnez-en à votre fille quand elle devient femme. Prenez-en pour vous fortifier, avant et après la naissance de l'enfant. Prenez-en pour vous aider à traverser l'âge critique. Prenez-en chaque fois que vous êtes nerveuse, faible et épuisée.**

**Un remède, qui porte le témoignage écrit de près de 800,000 femmes, doit être bon. Donnez-lui une chance de vous soulager, vous aussi. Prenez-en régulièrement, les résultats seront meilleurs.**

**Le COMPOSE VEGETAL de LYDIA E. PINKHAM**

## *L'Immaculée Conception*

C'est un privilège unique et tout de grâce, en harmonie avec la préparation biblique de Marie et son double rôle de mère de Dieu et de corédemptrice des hommes. Il l'a fait si pure que le cristal le plus limpide, le lis le plus blanc, la neige la plus éblouissante semblent sombres auprès d'elle; et il apparaît aussi clair que beau dans l'économie de la Rédemption.

Si la vertu rédemptrice relève l'homme de sa déchéance originelle, avec Marie, sortie d'Adam comme tous, elle agit dans un autre sens: elle ne s'exerce sur la Vierge que pour la préserver, la mettre à part, la garder, et dès son origine, dans l'innocence absolue. Cela parce que la Vierge sera la mère du Très Pur, du Verbe qui rachète, et qu'elle lui fut associée, lors de la promesse de l'Eden. A ce moment, Marie était "présente, vivante" dans la pensée divine, elle, la femme qui "écraserait la tête du serpent corrupteur", et sauverait l'homme par "la race" née d'elle. Du groupe sauveur, elle ne pouvait être atteinte par la faute du groupe coupable. Elle y échappe, elle y est "antérieure", elle est "réservée"; elle naîtra donc dans "l'état de grâce pure" où se trouvait l'homme avant sa chute. Exemption merveilleuse et lumineuse, attachante et reposante pour Dieu comme pour nous! Et c'est si bien dans le sens divin et selon notre besoin de logique chrétienne qu'on aurait peine, semble-t-il, à comprendre la Vierge sans ce privilège initial.

Aussi, bien qu'il ait été défini tard, des Pères de l'Eglise y ont-ils songé tôt. Et la pure croyance a monté dans les siècles comme un beau lis qui, lent et sûr, se nourrit, se renfle, s'entr'ouvre et s'épanouit en pleine lumière, idéal de blancheur, de transparence, de parfum suave. "Lis immaculé", dit déjà saint Epiphane parlant de la Vierge; "toute sainte et sans tache" écrit d'elle saint Jean Chrysostôme...

De bonne heure, les Orientaux fêtent la "Conception" qu'adoptent l'Irlande au Xe siècle, la Normandie au XIe, Lyon au XII, Paris au XVe, le siècle marial par excellence. Cependant que grandit partout l'idée que cette conception est "immaculée"; jusqu'à ce que Pie IX en définisse le dogme et rende les deux termes désormais inséparables (1854). Et, depuis, les foules se précipitent vers Lourdes où une enfant vit une "belle Dame" qui lui répétait, sans que la petite Bernadette en comprit d'abord le sens : "Je suis l'Immaculée Conception"...

Mais l'art avait devancé la merveilleuse apparition et, dès le début du XIe siècle, représenté la Vierge "pour elle-même et sans enfant". La première image de l'Immaculée parut, à Paris, en 1505, entourée des symboles des litanies qui renouvellent, douces comme une caresse, les gracieuses images bibliques. Depuis lors, que la Vierge garde ces attributs, écrase le serpent maudit, soit soutenue par des anges ou s'auréole des douze étoiles de l'Apocalypse, c'est toujours une jeune fille qui, les cheveux dénoués, les mains jointes, simple et chaste, semble suspendue entre le ciel où Dieu la regarde et la terre où elle n'est que prédite. Et c'est moins la Vierge qu'une "idée de la Vierge"; c'est, mis à notre portée, le privilège c'est, mis à notre portée, le privilège intraduisible de la Vierge dans la pensée divine, de Marie (conçue sans péché)...

Cécile JEGLOT

**Garder au Christ les Jeunes Ouvrières**

## La Vie Jociste

### La J. O. C. F. et les autres Associations

Ceux qui lisent la Vie Jociste savent pourquoi l'existence de la J.O.C.F. Malgré cela, certains ne manqueront pas de nous dire que notre mouvement ressemble au communisme puisqu'il favorise la lutte des classes; qu'il crée une opposition entre les ouvrières et les autres jeunes filles.

Ceux qui ont vu la J.O.C.F. à l'oeuvre n'auront pas de peine à refuter l'objection. Séparation ne veut pas dire opposition. Tous les gens qui sont séparés ne sont pas nécessairement des ennemis car si le contraire était vrai, que d'ennuis dans le monde! Autant de familles, autant d'ennemis. Et tous nos groupements, et toutes nos associations, ce sont là des choses bien distinctes, et pourtant sont-ce des ennemis?

Au contraire la séparation en groupes différents est-ce qu'il y a de plus naturel et de plus raisonnable. Rassembler toutes les élèves d'une même école dans une classe unique, sous prétexte de ne pas favoriser l'animosité entre elles, serait loin d'être sage, et il n'est pas besoin d'être un phénix pour le comprendre: toutes les élèves n'ont pas le même degré de formation et il faut graduer l'enseignement qu'on leur donne.

Une méthode semblable s'impose dans les oeuvres. Pour la formation de la jeune fille, il faut tenir compte de la préparation qu'elle a déjà: on n'agira pas avec une ouvrière comme avec une bachelière. Alors pour assurer une formation selon les besoins de celles que l'on veut former, il faut les grouper selon la formation déjà reçue. Voilà pourquoi la J.O.C.F. veut s'occuper des ouvrières à l'exclusion des autres.

D'ailleurs la spécialisation n'est un danger réel pour la lutte des classes que lorsque l'esprit du groupement est faussé. Que les communistes développent chez leurs adeptes cette haine profonde des pauvres contre les riches, cela ne vient pas de ce qu'ils ne sont que des ouvriers, mais parce qu'ils s'en font une arme pour amener la révolution mondiale. *Tout autre est l'esprit de la J.O.C.F.* Celles qui fréquentent nos assemblées savent que nous ne faisons rien pour pousser les pauvres contre les riches. Au contraire nous leur apprenons le respect de l'autorité établie, la satisfaction dans le devoir accompli et non dans les richesses.

A la J.O.C.F., on connaît ce que veut dire le mot collaboration dans les oeuvres et surtout on le met en pratique. Toutes les jocistes savent comment elles doivent apprécier les autres oeuvres et les aider dans la mesure du possible. Pour l'avoir entendu redire bien souvent, elles comprennent que les bons doivent s'unir tous ensemble pour lutter contre les ennemis du bien qui, eux, savent si bien s'unir pour le mal. Elles sont bien convaincues qu'elles ne peuvent, seules, faire tout le bien qu'il y a à faire dans notre milieu et elles se réjouissent quand elles constatent le succès des autres associations dans leur domaine respectif.

Voilà l'esprit qui anime la J. O. C. F.: esprit de fraternité et d'entr'aide envers toutes les autres organisations. Déjà dans le passé, elle a donné des preuves que ce ne sont pas là seulement des paroles en l'air, mais des convictions profondes qu'elle est prête à réaliser dans l'action, quelque sacrifice qu'il en coûte.

L'AUMONIER
DE LA J.O.C.F.




## A nos correspondantes

**Adda.** — J'ai reçu vos deux derniers envois; je vous en remercie beaucoup. Le premier a été publié; le second le sera à la Noël.

**Sérieuse.** — C'est difficile de poursuivre assidûment un échange de correspondance; cela demande des loisirs et, parmi la classe travailleuse, il y en a si peu dans ce cas! Je vous conseille les honoraires d'une messe. C'est bien triste de voir partir ceux que nous aimons; heureusement, il y aura une autre vie où les séparations ne seront plus de mode.

**Rosanne.** — Vous avez toute ma sympathie, chère éprouvée. Les desseins du bon Dieu sont impénétrables; n'essayons point de les comprendre mais soumettons-nous amoureusement. Vous avez un long avenir devant vous. Avec les années, vos forces reviendront et qui sait, dans ce temps-là, ce que le bon Dieu vous apportera en échange de l'immense sacrifice que vous venez de lui offrir. Bon courage donc et revenez souvent me dire ce que vous faites de votre temps et de votre vie moins brisée que vous ne le pensez.

**Léona.** — Certes, je vous accepte; vous êtes la bienvenue et tout ce que je pourrai faire pour vous consoler, je le ferai. Il n'est point nécessaire de fournir son nom véritable. La consultation n'est pas finie; c'est la Ligue Catholique féminine qui la continue. Au revoir.

**Madeleine Saint-Hilaire.** — Votre lettre, tout imprégnée de louables préoccupations, m'a vivement intéressée et même édifiée. Je vous adresse immédiatement le journal qui reproduisait de bons extraits de cette conférence. Comme il faut en faire de la psychologie sur nos chers petits enfants! Car, comment réussir à les former si nous ne les connaissons pas et ne les comprenons pas? Je vous félicite de vous consacrer tout entière à cette mission noble entre toutes de former le Christ dans l'âme de vos enfants. C'est votre coeur et non vos forces physiques qui vous aide puisque votre santé n'est pas très bonne. Les mamans ça ne devrait jamais être malades et surtout ne jamais mourir! Ne dites pas que vous écrivez mal; j'ai lu tout d'un trait votre intéressante lettre. Merci pour toutes vos bonnes paroles et comptez sur mon affectueux dévouement.

**Grive du Lac Saint-Jean.** — Je connais votre région; elle est riche en beautés naturelles et très belle. Vous vous ennuyez; cela paraît un peu entre les lignes. Prenez patience, les vacances du Jour de l'An s'en viennent à grands pas quoi que vous en pensiez. Le papier de plomb s'emploie pour les oeuvres d'art, genre modelage. Les SS. Franciscaines et les SS. de l'Immaculée Conception en emploient beaucoup.

**Marion l'Inconnue.** — Vous me faites à l'instant une demande à laquelle je réponds aussitôt et vous ne vous en apercevez pas! C'est presque une charade. Donne-m'en la solution et vite, ça presse. Grand merci pour les jolies poésies d'amour, même celles que je ne puis publier à cause du caractère de notre journal. Au revoir.

**Benjamine.** — Je ne suis pas mesquine de mon coeur et mon dévouement vous est acquis. Merci de la confiance témoignée et merci également pour l'article. Je me demande si je l'ai donné aux imprimeurs. En tout cas, revenez aussi souvent que vous le pourrez.

**Seule à souffrir sa peine.** — Je comprends parfaitement vos angoisses et voudrais bien vous soulager de quelque manière. Le terrain est vraiment délicat. Pour vous encourager, je ne saurais vous montrer d'autre voie que celle du Calvaire et puis, malgré ces grandes souffrances morales, soyez douce et bonne. Que vous servirait de vous révolter? Mais, je sais que vous n'en avez pas l'intention du tout. Si on abuse de vous, soyez sûre que tôt ou tard vous serez consolée. Revenez.

**Ariane.** — J'ai une question à vous poser et je le fais immédiatement: **Drame obscur** a-t-il paru? Revenons maintenant à votre lettre du 26 novembre. L'annonce demandée a dû être publiée, n'est-ce pas? Cette personne si aimable, qui vint au congrès, nous a-t-elle parlé ou si seulement elle nous a vues, mes soeurs et moi? J'aimerais la retracer. Cette chère amie a enduré le martyre et sans se plaindre. Elle n'est pas encore avec nous; mais, nous comptons la revoir dans quelques semaines. Je vous ai vue devant cette liasse de factures; j'espère que vous avez pu vous en débarrasser assez promptement ou bien je me trompe. J'en sais quelque chose de votre promptitude au travail. C'est déjà loin ce temps-là! Ma mie, comme le temps passe malgré qu'il y ait des heures longues, parfois.

**Mlle France.** — J'ai commencé à feuilleter les envois de Mlle votre correspondante; dès que je pourrai l'introduire à notre directeur, je le ferai. Merci en attendant. Je recevrai avec plaisir toutes les poésies que vous voudrez bien m'adresser. Au revoir.

**Une institutrice.** — J'ai donné votre article à la composition. Merci et félicitations; vos idées étaient justes.

**Marcelline.** — Moi aussi je vous aime bien; vous m'arrivez d'une manière si simple et si spontanée à la fois. Charmante amie que celueqfi'hPHP:é celle qui fit déborder la mesure de votre affection en ma faveur. Revenez.

**Coeur de France.** — Pourquoi avoir un tel pseudonyme et vous faire si rare? Un coeur de France ne devrait-il pas être plus assidu auprès du coeur d'une Canadienne? Merci pour vos affectueuses paroles. Non, je ne me suis pas rendue jusque dans vos parages, cet été. En effet, j'ai eu le plaisir de connaître votre amie qui m'a beaucoup plu. Comment vont les oeuvres par chez vous?

**Lune d'Argent.** — J'ai donné votre article à la composition. Merci bien; je l'attendais encore. Il est bien tourné. Ne parlez pas trop de moi avec votre amie; je ne suis pas assez importante pour cela. L'abonnement au Bulletin est de 25 sous pour quatre numéros par année. Oui, j'ai bien peur pour les petites fleurs de votre voisin. Je ne vois pas souvent cette chère correspondante; elle a eu sa grosse part d'épreuves depuis quelque temps. La poésie de votre amie sera bien reçue. Merci. Bonjour.

FRANÇOISE MICHEL.

*

### Echo amusant

Un jour, l'un d'eux entra chez un concierge; il prit sans façon une chaise et se mit à entrer en conversation. Il lui avait déjà parlé de la pluie et du beau temps, demandé s'il était marié, s'il avait des enfants, et bien d'autres choses, lorsque le digne homme se retournant tout à coup lui dit :

—Mais, monsieur, voilà longtemps que vous me parlez sans rien dire. Que diable me voulez-vous?

—Concierge, vous êtes un ingrat, vous écrivez au-dessus de votre porte: "Parlez au concierge". Je m'imagine que vous vous ennuyez dans votre loge noire. J'entre pour causer avec vous et voilà comment vous me recevez! Puis, s'il en est ainsi, adieu, je vous quitte.

## L'or du silence

**Quand tu parles, je joins les mains**
**Comme si, forcément, de tes lèvres agiles**
**Devaient tomber des évangiles**
**Prodigieux et surhumains**

**Quand tu parles, je m'interdis**
**De souffrir des regrets que nul bonheur n'apaise**
**Pour t'écouter plus à mon aise**
**Et guérir des mots que tu dis**

**Quand tu parles, mes yeux fermés**
**Gardent au bord des cils mes larmes prisonnières**
**O folie! O clarté dernière!**
**Songes perdus! Douleur d'aimer!**

**Ne parle pas ne dis plus rien**
**L'ombre nous a frôlés d'une mortelle haleine**
**Ne dis plus rien j'ai trop de peine**

**Prier? Oui: que Dieu nous soutienne!**
**Ne parle pas ne dis plus rien**

GEORGES RYVAL.

**Envoi de Marion L'Inconnue.**




**Prenez Soin de votre SANTE!**

C'est en plein le temps de prendre le tonique riche en vitamines B—C et D. Il donne à l'organisme la force voulue pour résister aux rhumes et à toutes les affections de l'hiver.

**PRENEZ VITALEX**

**le tonique du jour nouveau**

Puis dormez comme il faut, débarrassez-vous de la constipation, des maux et des douleurs, de l'excès de bile. Les herbes de Vitalex favorisent le fonctionnement normal et régulier de l'estomac, du foie, du rein et de l'organisme tout entier.

**75c. chez votre pharmacien**

Ecoutez le programme Vitalex au poste CHRC à 8.30 p.m. tous les dimanches.



"C'est étrange, ma chère . . . Mimi a toujours aimé un voyage, mais elle est désagréable depuis toute une semaine!"



"Et elle n'a pas faim . . . J'ai constaté, Louise, que ces symptômes sont le signal qu'il leur faut un bon laxatif. Donnez-lui du Castoria ce soir."



"Bonne nouvelle! . . . Mimi est d'excellente humeur! Nous te remercions toutes les deux d'avoir pensé au Castoria."



"Un bon laxatif est tout ce qu'il lui faliait, ma chère. Et le Castoria est préparé spécialement pour les tout petits. De plus, il n'y a rien de meilleur pour détourner un rhume. Chose importante, il a bon goût . . . les enfants en raffolent. Et il ne contient pas de ces médicaments énergiques qui rendent si désagréables, et souvent si dangereux, les purgatifs destinés aux adultes."

**CASTORIA**

Le Laxatif des Enfants
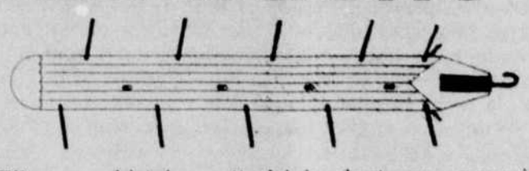
Des tout premiers jours à la 11ième année




**EXPEDITIONS**

Pendant les premières 45 semaines de 1934, finissant le 8 novembre, les expéditions de bestiaux de l'Ouest sur l'Est du Canada comparées à celles de 1933 (dont les chiffres sont donnés entre parenthèses) comprenaient 102,018 (76,702) boeufs, 6,754 (3,519) veaux, 66, 831 (48,831) moutons et 166,574 (249,601 porcs.

# La bûche



Elle a son histoire, cette bûche dont vous voyez ici... l'élégante vignette.

Sans plus, je vous la raconte.

C'est en juillet. Il fait chaud à mourir. Un "habitant" pas trop vaillant, est en train de sortir, *à la chaine*, du bois de la forêt.

Soudain, son attelage — deux bons grands boeufs — piqué par ces mouches qui rendent folles toutes bêtes à poil, prend la clef des champs. Dans sa course affolée, il traine derrière lui, un arbre, à sa longueur,... très mal *énoeudé*.

Et le pauvre arbre s'en va, tournoyant de tous côtés, arrachant souches et cailloux, renversant buttes et taillis, déchirant, déchiquetant talle de porc-épics, de sac-à-commis ou de fougères...

Pamé de rire, notre brave homme regarde tranquillement, faire ce beau carnage, rêvé par lui depuis si longtemps. Car, souvente fois, il disait à ses amis: "le bon Dieu qui a mis tant de roches dans ma terre, doit m'avoir donné assez de *génie*, pour les arracher autrement qu'avec mes mains".

Ses boeufs échappés et... les mouches piquantes venaient de lui en fournir le moyen. Il avait son affaire. La bûche était inventée...

* * *

Il prit alors une bûche d'érable, de dix pieds de longueur, et de dix pouces de diamètre, au petit bout, qu'il encercla avec une lame de fer, d'un pouce de largeur. Il y fixa aussi, en sens inverse, et en forme de croix, deux autres fortes lames de même métal, servant à retenir une puissante *virole*, pivot essentiel de sa herse-bûche.

Puis, avec une terrière d'un pouce et quart, il y perça 21 trous de sept pouces de profondeur, dans lesquels, il enfonça, à coup de masse, 24 fiches d'acier trempé, de quinze pouces de longueur, fabriquées avec des vieilles perches de charrues et de vieux essieux d'auto. Il leur donna une pente d'un pouce.

Depuis lors, dans cette région de la rive sud du St-Laurent, les cultivateurs qui ont des terres dures à faire, se fabriquent, à qui mieux mieux, des bûches de toutes formes et de toutes dimensions, qui leur sont très utiles.

* * *

Elles servent à *érocher la terre neuve* avant de labourer, à arracher les racines des souches, *les corps morts*, à briser les formidables treillis formés dans la terre par certains arbrisseaux vivaces, comme le sac-à-commis, etc... à aplanir les terrains *buttonneux*, à rafraichir les pacages permanents non labourables, et à plusieurs autres fins.

Autre avantage : le Trust n'a pas encore mis la main dessus ! Ca peut venir... Dépêchons-nous donc à nous confectionner de bonnes bûches, avant que le monopole ne s'en soit emparé.

Pierre BEAULAC

**PUNAISES**

La Division de l'Entomologie du Ministère fédéral de l'Agriculture étudie la mortalité en hiver des punaises chinch, qui étaient en nombre alarmant dans le sud-ouest de l'Ontario la saison dernière afin de prévenir une invasion possible et sérieuse de ce fléau en 1935.

# Influence des cercles d'étude

**Beaucoup de jeunes Canadiens et de jeunes Canadiennes doivent une bonne part des succès qu'ils remportent dans leur carrière agricole à la formation qu'ils reçoivent dans les cercles de la Jeunesse agricole et beaucoup d'agriculteurs de marque sur tous les points du Canada se plaisent à reconnaitre l'influence bienfaisante que ces cercles ont exercée sur eux. C'est là que s'est formée la fondation de leurs connaissances actuelles.**

**L'Exposition royale d'hiver, qui s'est tenue à Toronto la semaine dernière, a fourni encore une fois des preuves éclatantes de ce fait. La liste des personnages exécutifs, des conseillers et des juges contenait des noms de cultivateurs bien connus, anciens membres des cercles. Les jeunes cultivateurs, tous frais sortis des cercles, ont remporté de beaux succès. Citons par exemple Jack Rainbird, de Stayner, Ont., qui a remporté cette année la médaille d'or pour le pointage le plus élevé dans l'appréciation des porcs au concours d'appréciation entre comtés. L'année dernière Jack Rainbird était membre de l'équipe du cercle d'éleveurs de porcs de Stayner. Clifford Baldwick, de Barrie, Ont., le gagnant de cette année du trophée "Stonehouse Memorial" et de la médaille d'or pour l'appréciation des vaches laitières, est un ancien membre d'un cercle de jeunes éleveurs et il était autrefois l'un des membres les plus actifs du cercle des éleveurs de génisses Ayrshires de Barrie; c'est à ce titre qu'en 1930, avec deux autres jeunes gens, il a représenté l'Ontario dans le Concours international d'appréciation de vaches laitières tenu en Angleterre. Et c'est ainsi que dans toutes les provinces, les jeunes membres des cercles deviennent les cultivateurs les plus habiles du Canada.**

# Reaenons à la poule au pot

*Si l'on pouvait faire en sorte que la "poule au pot" revienne plus souvent sur la table de la famille canadienne, le commerce des volailles serait beaucoup plus florissant. L'Angleterre a fait beaucoup plus de progrès dans cette voie que le Canada, grâce à l'emploi de poulets de poids léger et bien engraissés, que les magasins de détail peuvent vendre, même en Angleterre, pour une somme équivalente à un dollar ou à peu près. Il est vrai que les gros poulets, bien à point, rapportent plus d'argent par livre, mais la quantité vendue sous forme de poulets légers est beaucoup plus forte.*

*Le gros poulet est plus souvent considéré comme un article de luxe, un mets de festin, et c'est très bien, mais pour donner au marché l'activité qui serait nécessaire pour que la production de la viande de volailles devienne réellement avantageuse, il faudrait trouver un moyen d'augmenter la consommation. Peut-être pourrions-nous y arriver par la production de poulets légers.*

# Ils vont bien, nos colons

*Dans divers milieux on est inquiet des colons du RETOUR A LA TERRE et scandalisé de l'envoi à une saison aussi tardive des colons des comtés de Bellechasse et de Montmagny, installés dans les rangs sud du canton Villemontel, en Abitibi.*

*Que ces bonnes gens se rassurent : ces colons vont bien, et, avec du travail intelligent ils seront en position de se suffire.*

*Jeudi et vendredi, les 22 et 23 novembre, arrivaient par un temps pluvieux quelques familles parties de Shawinigan, pour aller rejoindre les chefs rendus depuis quelques semaines et déja installés.*

*Ces nouveaux arrivés furent tout surpris de constater qu'en Abitibi il n'y avait pas plus de neige qu'à Montréal ou à Shawinigan, que des cultivateurs labouraient leurs champs; de voir des animaux broutant l'herbe comme en été, et de rencontrer une population remplie d'espérance, convaincue de la réussite. Rien de surprenant dans un pays au sol de cette qualité, ayant tous les avantages d'un marché exceptionnellement bon pour la vente de tous les produits de la ferme, grâce au développement minier.*

# Bravo! M. Deschamps

Mon cher Monsieur,

**M. JEAN DESCHAMP**

Vous venez de publier deux excellents articles, sur la multiplication insensée d'organismes agricoles, et sur le manque d'union chez les cultivateurs de chez nous.

Vous exprimez là des faits, tragiquement vrais, depuis toujours.

Me permettez-vous cependant certaines remarques ?

Ne croyez-vous pas que vous mettez trop de responsabilités sur les épaules des habitants ?

* * *

Les causes profondes des fautes que vous signalez, dans une foule de cas, viennent des dirigeants agricoles.

Prenez, la multiplication des organismes agricoles : qui l'a créée ?

MM. les bureaucrates des parlements de Québec et d'Ottawa, qui souvent, dont quelques-uns ne connaissent pas le premier mot de la question agricole, et qui se fichent pas mal des habitants, et de leurs problèmes.

Il y a de nobles exceptions cependant. Des avocats, des notaires, des commis, des vendeurs de machines à coudre, je ne sais par quel tour de sorcellerie, ont été flanqués parfois chefs de départements ou sous-ministres. Le principal travail des autres chefs compétents consiste à corriger leurs erreurs ou à neutraliser le plus possible leur néfaste influence auprés des ministres.

* * *

Et les agronomes sérieux, il y en a plus qu'on ne pense, gémissent de constater que les meilleures politiques agricoles ont des adversaires parmi les chefs mêmes, et pour cause.

Vous le voyez, cher M. Deschamp, dans ce domaine, comme dans bien d'autres, les habitants sont encore plus victimes que coupables ; presque toujours ce sont les intérêts ou les susceptibilités des chefs qui font naitre les divisions et les chicanes.

* * *

Vous faites allusion, dans l'un de vos articles, à la mésentente malheureuse qui existe entre la Fédérée et l'U.C.C. Sont-ce des habitants, qui se salissent les mains, qui ont créé cette situation fausse ?

Sont-ce des vrais habitants qui la font s'éterniser ?

Pas que je sache. Les responsabilités sont ailleurs.

Pour régler cette affaire, que l'on choisisse un comité d'habitants intelligents et droits, il y en a encore de ces hommes-là, Dieu merci, qu'on lui mette devant les yeux des chiffres clairs et honnêtes, vous verrez que la mésentente entre habitants fédérés et habitants ucécistes ne durera pas. La plupart du temps les mêmes hommes font partie des deux groupes. Et, on les force à se chicaner entre eux et contre eux-mêmes. C'est trois fois ridicule, pour ne pas dire bête, mais c'est ça.

Cher Monsieur, revenez encore sur ce sujet, revenez-y souvent. Vous finirez peut-être par ouvrir les yeux au public agricole. Puis, vous appuierez les dirigeants agricoles sérieux et honnêtes qui s'autoriseront de votre bienfaisante campagne, pour débarasser l'agriculture de cette sotte bureaucratie qui la fait mourir.

Merci cher Monsieur,

Et bien vôtre,

**R. R. Vieux rentier.**

# Exportations canadiennes de conserves

Pendant la première moitié de l'année fiscale de 1934-35 finissant le 31 mars 1935, 95 pour cent des exportations canadiennes de conserves de fruits ont été achetées par la Grande-Bretagne; ceci représente 11,646,761 livres, soit une augmentation de 2,951,607 livres dâns les achats anglais. Les conserves de fruits préférées étaient celles de poires, aussi bien dans les Iles Britaniques que dans les Antilles Britanniques; on sait que les Antilles figurent au deuxième rang sur la liste des importateurs de conserves de fruits canadiennes. Terre-Neuve, les Indes britanniques, la Nouvelle-Zélande et l'Afrique sud britannique ont également augmenté leurs achats depuis l'année dernière, tandis que l'Etat libre d'Irlande a fait son apparition sur le marché pour la première fois avec une commande d'essai de 63,000 livres de pommes en conserves. Au total les exportations canadiennes de conserves de fruits pour les six mois en question se sont montées à 12,059,868 livres, soit une augmentation d'environ 3,000,000 livres sur les six mois correspondants de 1933.

# Les bovins réclament de l'huile

L'huile de foie de morue n'a jamais été beaucoup employée dans les rations des gros animaux de la ferme parce qu'on peut se procurer presque aussi bien et d'une façon beaucoup plus économique les principes nutritifs qu'elle renferme dans les aliments ordinaires produits sur la ferme en y ajoutant quelques suppléments achetés comme les aliments azotés et les substances minérales.

Il y a pourtant des circonstances où l'huile de fois de morue peut être employée utilement pour les gros animaux de la ferme. Les porcs élevés pendant l'hiver tombent parfois dans un état rachitique parce que certains éléments essentiels aux fonctions de la vie ne se trouvent pas dans la nourriture qu'ils reçoivent. On peut souvent rendre la vigueur à ces animaux, en leur donnant de l'huile de foie de morue. Quand on prévoit des désordres de ce genre, de petites doses d'huile corrigeront probablement toute tendance au rachitisme. — Bulletin sur les "Farine et Huiles de poisson". Ministère fédéral de l'Agriculture.

**LABOURS**

Au 21 octobre 1934, quarante-trois pour cent de la terre destinée à être ensemencée en 1935 etait labourée, contre quarante et un pour cent en 1933.

**LES BOVINS**

Le nombre de bovins en vie canadiens exportés sur la Grande-Bretagne en 1934, à venir jusqu'au 15 novembre était de 47,785, contre 46,673 pendant la période correspondante de 1933.

# Le Crédit Agricole

Le problème du crédit agricole fait couler en abondance la faconde de certains journalistes en mal de réclame facile, qui dogmatisent en maitres de la science de l'économique agricole, mais qui seraient bien en peine de dire à quel bout de la vache vient le lait. Le plus clair résultat de tout ce verbiage inutile est qu'on ergote à côté de la question et que la solution du problème urgent de la finance du cultivateur n'avance pas.

Le mal dont souffre le plus le cultivateur en ce moment n'est pas tant le manque de facilités de crédit, que le manque de crédit tout court; et, au lieu de s'améliorer la situation va en empirant grâce surtout aux ignares qui font de l'économique agricole entre les quatre murs de leurs bureaux.

C'est une saisissante anomalie que l'anéantissement des valeurs agricoles en ce moment et la destruction complète du crédit du cultivateur qui en est le résultat inévitable.

La terre, le cheptel, la production agricole, qui sont reconnus dans toute société bien organisée comme les éléments stables sur lesquels repose tout l'ordre économique, sont devenues des valeurs méprisables lorsqu'il s'agit de finances; quel que soit le bilan qu'un cultivateur puisse établir, il ne lui est plus possible d'intéresser les prêteurs d'argent aux placements agricoles. Bien plus, le crédit basé sur la valeur morale du cultivateur n'existe pratiquement plus; il a, lui aussi été anéanti avec l'aide des panacées que lui administrent à hautes doses les charlatans qui veulent à tout prix soigner l'agriculture.

L'avilissement des valeurs agricoles vient en première ligne, comme facteur défavorable au crédit du cultivateur, mais certains organismes ostensiblement crées pour soulager les cultivateurs dans l'embaras, tels les concordats entre cultivateurs, et créanciers, ont intensifié le malaise et annulé ce qui restait de crédit à la classe agricole.

Nous constatons un autre fait pénible et qui exerce une influence déprimante sur le crédit du cultivateur, mais qui n'est pas nouveau cependant. C'est que le prix des outils que doit acheter le cultivateur est encore, en 1934, de 50%, 75% et 100% plus élevé qu'en 1910, époque qui peut servir de base pour établir une comparaison. Ainsi le prix de la faucheuse qui était en 1910 de $60.00 est aujourd'hui $110.00; celui de la moissonneuse qui était de $140.00, est de $240.00, le charrue qui coûtait $9.00 se vend maintenant $23.00. L'écart est encore plus appréciable dans les petits articles; par exemple la pointe de charrue qui coûtait .30c en 1910, se vend aujourd'hui. 90c. Et il en est de même de tout l'outillage de la ferme.

Le crédit du cultivateur ne pourra se relever que si le prix de ses produits monte à un niveau raisonnable. Ainsi il devrait pouvoir vendre le lard .10½c, le beurre .30c, les oeufs .30c, le boeuf .06, les agneaux .08c, les patates .35c, alors qu'il ne les vend que .07½c, 19½c, 20c, .03c, .03c, et .20c respectivement. J'écrivais dans **l'Action Catholique**, en 1932;

"Voici par exemple un producteur de patates dont la propriété est grevée d'une hypothèque de $1,000.00 portant interêt au taux de 7% et consentie pendant une période où le dollar **valait** deux minots de patates. Il fallait alors à ce cultivateur chaque année, 140 minots de patates pour acquitter ses intérêts, mais voilà tout-à-coup que le tyrannique dollar, sans raison apparente, **vaut** 5 minots de patates, soit une augmentation de 250%. Ce malheureux producteur devra donc alors donner 350 minots de patates pour acquitter ces mêmes intérêts."

Qu'on cesse donc de nous corner les oreilles avec la question d'importance tout-à-fait secondaire de l'intégrité des titres, et qu'on s'attelle d'abord à la solution du problème autrement plus urgent du relèvement du crédit du cultivateur. Quand ce problème sera solutionné et qu'on aura cessé de donner au cultivateur une mine de banqueroutier, toutes les entraves à la finance agricole disparaitront par la force même des choses.

Le crédit du cultivateur doit être relevé par la correction des inégalités intolérables qui dérangent l'équilibre de l'économique agricole, mais pour rendre permanentes des conditions stables sur la ferme, il faut davantage intensifier l'enseignement agricole et promouvoir l'application de méthodes rationnelles d'élevage et de culture en vue d'obtenir de meilleurs rendements quant à la qualité et au volume.

L'homme de profession, le banquier, le marchand ne peuvent pas rester indifférents à cette question, mais doivent coopérer en secondant, chaque fois que l'occasion s'en présente, le travail des agronomes et des instructeurs des Ministères fédéral et provincial de l'Agriculture. Ils ont tout à y gagner.

J.-B. COTE.

# Le macaroni au Canada

L'industrie de la fabrication du macaroni et des produits de ce genre a absorbé, en 1933, 27,200,000 livres de farine, 13,480 douzaines d'oeufs, 33,218 livres de poudre d'oeuf, 8,625 livres de poudre de lait, 37,982 livres de sel, 878 livres de matière colorante. Il y avait cette année là (1933) seize établissements au Canada qui fabriquaient du macaroni, du spaghetti, du vermicelle et des nouilles ; six de ces établissements se trouvaient dans l'Ontario, quatre en Colombie-Britannique, trois dans le Québec, deux au Manitoba et un en Alberta.

La production totale de ces fabriques en 1933 a été de 26,746,280 livres, ayant une valeur marchande à la fabrique de $1,223,527 Si l'on compare ces chiffres à ceux de 1932 (production de 22,278,366 livres évaluées à $1,053,589) on voit que la quantité s'est accrue de 4,467,914 livres et la valeur de $169,938. Il s'est fabriqué en outre près de 1,000,000 de livres de produits semblables par l'industrie des biscuits et de la confiserie. Sur le total des exportations canadiennes de macaroni qui se montent à 3,872,319 livres, la Grande-Bretagne en a pris 2,945,263 livres; le reste est allé aux pays que voici, donnés dans l'ordre de leurs achats : — Nouvelle-Zélande, Japon, Antilles britanniques, Chine, Bermudes, Terre-Neuve, Hong Kong et autres pays.


**AUX TRAPPEURS**

Nous achetons les rats musqués du printemps en grandes quantités

aussi

PEAUX VERTES DE TOUTES SORTES

Classement honnête

Holt, Renfrew & Co. Limitée

35, rue Buade, Québec

**OEUVRES**

de

**Saint Jean de la Croix**

**Vie et Oeuvres spirituelles** de Saint Jean de la Croix. Traduction nouvelle faite sur l'édition de Séville, publiée par les soins des Carmélites de Paris. Préface de R. P. Chocarne. 4 Volumes in-12 de 500 pages chacun environ. Prix : $4.50, par la poste $4.80.

La Librairie de l'"Action Catholique", 105, rue Ste-Anne, Québec

**BELLE COUTELLERIE GRATIS**



aussi bagues, montres, cameras, plusieurs autres cadeaux. Demandez 150 paquets de graines pour vendre à 6 cents chacun. Sur réception de vos nous vous enverrons par malle 10 jolies rasoirs de Soie et notre catalogue de graines et cadeaux. Ecrivez maintenant à

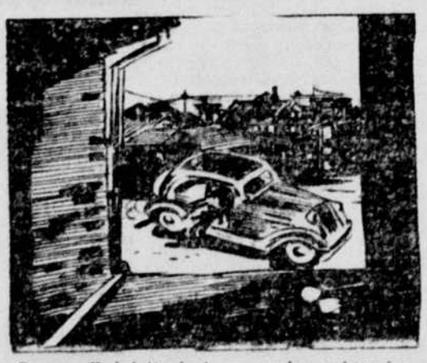
ALLEN NOUVEAUTES

ST-ZACHARIE, Qué.


**LA GENDARMERIE ROYALE** — **La Patrouille des frontières** — *Par Ted McCall* — 122



**Le caporal Gagnon était assuré que le chinois remis en liberté ne manquerait pas de se diriger vers son chef, le vieux "Ling", pour lui faire part de son arrestation et de la position des limiers de la Gendarmerie à Cheval. En le suivant ainsi, le caporal Gagnon se trouva en plein centre du quartier chinois.**



Comme il épiait ainsi son ancien prisonnier, une luxueuse limousine s'arrêta à l'entrée d'un vieux hangar. Le caporal Gagnon ne savait d'où venait cette voiture. L'automobile fròla soudainement le trottoir, et en un clin d'oeil le chinois fugitif avait sauté le marchepied pour s'élancer dans la porte déjà ouverte.



Le caporal Gagnon se hâta aussitôt, mais avant qu'il eût été en mesure de rattraper le chinois, l'automobile avait démarré à toute vitesse dans les rues du quartier chinois. L'automobile était probablement occupée par des complices de "Ling" qui n'épargnaient rien pour dépister les limiers à leur poursuite.




Comme le Caporal Gagnon songeait au meilleur parti à prendre, il vit une deuxième automobile qui s'approchait de la voiture dans laquelle le chinois avait pris place quelques minutes plus tôt. L'automobile coupa le passage au membre de la Gendarmerie à Cheval qui n'eût aucune chance d'utiliser son revolver.


**Avis aux Cultivateurs et aux Laitiers**

Nous sommes acheteurs d'animaux vivants de boucherie, de toutes catégories.

EDMOND SYLVAIN Enr.

48, rue Champlain

Québec

Tél. 2-2035-8336-9851



AVIS AUX INTERESSES

Je viens de recevoir un beau choix de superbes vaches laitières "Holstein", presqu'entièrement blanches. Pesanteurs variant entre 1600 et 1700 lbs chacune, donnant une grande quantité de lait.

Les laitiers et toutes personnes intéressées devraient venir voir ces superbes animaux, arrivés hier, de deux des meilleures fermes ontariennes. Le dérangement en vaut la peine.

ARTHUR TARDIF

1216, rue St-Vallier

TEL. : 7605 & QUEBEC



Vendons les produits à renards. (Poudre Vita) Capots, Manteaux et garnitures usagées.

**FOURRURES VERTES**

Nous achetons les fourrures vertes, renards, etc. Payons comptant et le plus haut prix du marché.

NORTHERN QUEBEC SILVER FOXES, ENR.

59, ST-JOSEPH QUEBEC Ancien Poste de la Coopérative Provinciale.

Moulée pour engraissement,
Moulée pour la ponte,
Rations laitières 24 et 18%
Moulée pour Dindes, Renards, Chiens, Lapins.
Grains mélangés pour poules.

NOUS VOICI RENDUS A L'HIVER. Il y a grande demande pour les oeufs frais. Etes-vous prêts ? Pour être assurés de succès, servez-vous de Moulée à Ponte.

Ecoutez les causeries "AVARD" au radio, poste CHRC, de 7 hres à 7¼ hres chaque dimanche soir. Il y a du nouveau chaque fois.

AVARD

Vos voisins sont fiers des succès qu'ils remportent avec leurs troupeaux. . . pourquoi ne faites-vous pas comme eux ? Ces succès, ils les connaissent parce qu'ils emploient les RATIONS BALANCEES.

Seule Meunerie du genre dans Québec.

**Tancrède AVARD**

36, rue Henderson, Québec.

Spécialités : Grains et Graines de semence.




## Correspondance

**A TOUS. — Le généreux bienfaiteur des Trois-Rivières qui a fourni déjà au directeur du "Coin" l'occasion d'organiser de si intéressants concours, a bien voulu nous envoyer une autre dictée et deux exemplaires de "Paul-Emile Matte" qui seront attribués aux deux meilleures copies. Nous remercions M. E.-G. de sa générosité et souhaitons qu'il ait des imitateurs. Ce concours aura lieu après les fêtes de Noël. En attendant qu'on se livre à l'étude de la grammaire française.**

**URBAIN M. — Vous avez mis tant de bonne volonté à exécuter le dessin que vous nous avez envoyé, qu'il me fait peine de vous dire que nous ne pouvons pas le publier dans la page du "Coin". Comme il faudrait nécessairement le rapetisser, les neuf petits tableaux qu'il contient et les légendes que porte chacun d'eux, seraient illisibles. De plus ces sortes de dessins sont d'une grande difficulté et exigent pour leur bonne exécution un maître de la plume. Remettez-vous donc au travail, mais commencez à dessiner quelque chose de plus facile que nous pourrons réduire à une colonne, et si votre dessin est bien fait, nous le publierons.**

**LEOPOLDINE-Julia. — Ne soyez pas étonnée de voir que tous vos écrits ne sont pas encore publiés, parce que depuis quelques semaines nous en avons tant reçus ; il nous faut nécessairement faire un choix chaque semaine pour donner égale satisfaction à nos correspondantes. Soyez assurée cependant qu'aucun de vos morceaux ne sera jeté au panier. Vos deux dernières compositions sont acceptées. Il n'y a pas que vous qui remarquez l'absence de Robert, au "Coin", mais n'oubliez pas que le cher malade n'a pas toujours la force de composer. Demandons à Dieu de lui redonner la santé.**

**SANS TOTEM. — Votre article est accepté. Vous y émettez des idées justes qui pourront être comme une semence de bien. En votre nom, je présente des félicitations à "Radofé", pour l'article qu'elle vous a dédié, et à "Trèfle Rouge", une petite soeur guide. Vous pourrez lire au "Coin" de cette semaine un message de "Guide Raymond" en morse. Comme il paraît sur deux colonnes, il pourra se lire assez facilement.**

**VIOLETTE DES CHAMPS. — A votre demande, je salue, d'abord tous vos cousins et cousines du "Coin". Vos deux articles vont paraître, et selon votre désir, je ferai passer "Confidence" le premier.**

**GUIDE RAYMOND. — Un gros merci pour votre dernier envoi. Il faudra nécessairement que vos dessins retardent un peu : nous en avons encore de votre envoi précédent, et plusieurs dessins d'autres cousines sont aussi en réserve. Votre lettre me laisse deviner combien douloureuse a été votre séparation de l'Ass. Guide. Mais pour chacun de nous les années n'amènent-elles pas de ces séparations pénibles qui sont nécessitées par des changements de condition ou d'état de vie. Il faut savoir s'adapter à ces conditions nouvelles. Sans oublier le passé, efforcez-vous de donner à votre nouvel état de vie le plus de perfection possible afin de faire rayonner davantage le bien autour de vous. Je ne voudrais pas vous donner de conseils, bien que ce soit un peu la manie des vieux oncles. Bon courage toujours !**

**ETINCELLE. — J'ai reçu la bonne demi douzaine d'articles que contenait votre lettre. Je vous remercie de cet envoi. J'ai été, je l'avoue, un peu suffoqué par cette avalanche, mais après avoir lu chacun de vos articles, j'ai regretté de n'avoir pas plus d'espace au "Coin" pour les faire paraître tous ensemble. Le travail de votre novice-guide paraîtra lui aussi. Votre poésie pourrait peut-être être retardée, d'abord parce que la métrique que vous avez employée est un peu extraordinaire, ensuite parce que cette poésie prendrait trop d'espace dans notre page. Je salue pour vous "Radofé", "Magali", "Guide Raymond" et toutes vos cousines guides.**

**GABY. — Je vous remercie de votre dessin. J'ignore s'il va pouvoir être reproduit à la photogravure à cause de l'encre dont vous vous êtes servi. En tout cas si vous ne le trouvez pas au "Coin" d'ici quelques semaines, ce sera de la faute du dessin lui-même.**

**ROSE SANS EPINES. — Il fait toujours plaisir de revoir des membres de la famille qui reviennent au foyer après une assez longue absence. J'espère que la maladie n'a pas été cause de votre long silence. Votre article est accepté et j'espère pouvoir le faire paraître cette semaine.**

**AURORE. — Votre long silence sera pardonné à condition de promettre d'être plus fidèle à l'avenir à votre famille du "Coin". Vous avez des loisirs, me dites-vous, et vous les occupez à vous perfectionner dans l'art musical. Je ne puis que vous féliciter, parce que la musique peut s'allier avec la perfection de la vie; la petite religieuse de Jésus-Marie, Mère Ste-Cécile de Rome, dont la belle vie est parue depuis quelques mois, en est une preuve frappante. Mais il doit vous rester quelques heures chaque jour pour faire des lectures sérieuses. Vous êtes à l'âge où on amasse des matériaux pour toute une vie. Choisissez-les de bonne qualité si vous voulez que votre vie soit pleine et rayonnante.**

L'Oncle LUDOVIC.

## La guide

"La Guide est faite pour servir et sauver son prochain".
"A une admiratrice des Guides: "Radofé" et au petit C. S.: "Sans Totem."

Neuf heures ont sonné. L'adoration est finie et toutes les jeunes filles parmi lesquelles se trouvent des Guides à cravates différentes, sortent de la vaste chapelle de l'avenue Saint-Martin. Un groupe plus animé que les autres va rapidement vers la partie basse de la ville, causant joyeusement de leur camp qui les a enchantées, et anticipent même sur le nombre des badges qui couvriront bientôt leurs manches.

—"Moi, je veux acquérir la badge d'ambulancière! N'est-ce pas celle qui me donnera les connaissances pour mieux secourir mon prochain." Celle qui parle ainsi est une fillette aux yeux bleus, qui se nomme Marguerite. Elle possède une bonne humeur communicative qui anime le groupe et met de l'enthousiasme dans tous les coeurs. En descendant l'avenue, notre groupe rencontre un aveugle qui, arrêté à la jonction de deux rues, ne sait trop quelle route suivre . . . Marguerite a vu . . . — "Monsieur, pourrais-je vous rendre service?" — "Certes, Mademoiselle — suis-je près de la rue Villiers? Je voudrais descendre dans la banlieue et les véhicules sont si nombreux que je crains de m'y aventurer seul" —"Ne craignez rien, mon bon Monsieur, je me ferai votre guide" . . . Et Marguerite le conduit avec attention, l'avertissant quand il y a un trottoir à descendre ou à monter. — Les autres campagnes ont pris le devant. Marguerite en profite pour s'informer de son origine. Son langage lui dit qu'il est d'origine anglaise et que depuis "toujours" il est aveugle. Il lui dit que le violon qu'il porte sous son bras, l'aide à sa subsistance et que sa vie est celle d'un nomade traînant de ville en ville sa misère et sa souffrance... Marguerite a deviné. Probablement qu'il ne fait plus de religion et que sa cause de découragement vient de là. C'est le temps d'être apôtre. — "Monsieur je comprends votre peine mais il en est un autre qui la comprend mieux que moi. Dieu vous demande beaucoup sur la terre mais c'est bien afin de vous placer mieux dans sa demeure céleste. Il ne vous abondonne pas. Votre violon est là pour vous aider et je suis sûre que les pourboires sont nombreux." — "Oui, c'est vrai, mes journées sont bien payées." — "Alors, vous voyez bien qu'Il vous aime et qu'Il serait heureux que vous lui disiez la même chose." — "Vous avez bien dit ma petite. Depuis longtemps je l'ai abandonné mais dès ce soir, j'irai le voir; où se trouve sa demeure ?" — "Tiens, juste ici au coin." — "Très bien je vous laisse, mais auparavant dites-moi, qui êtes-vous pour vous être si bien occupée de moi, quand tant d'autres, après une aumône, m'a bandonnent. Vous m'avez donné du courage, dites, qui êtes-moi ?' Marguerite hésite. "Je suis... je suis une Guide... cela vous suffit." — "Merci, merci ! !" Et en quittant, l'aveugle murmure: "Que je serais en sécurité, **moralement** et **physiquement** si partout il y avait des **Guides** pour me conduire...

Marguerite a rejoint son groupe, Son coeur bat vite, Elle vient de faire une grande B. A. le retour d'une âme à Dieu", Elle presse le pas entraînant ses compagnes. Et rendue à la chapelle de N.-Dame de Lourdes elle arrête. — "Vite Marguerite, il se fait tard, font ses compagnes". — "Continuez, dit-elle, moi je veux encore prier ce soir."

"Etincelle".

### Vient de paraître

**Catriona**, par K.-L. Stevenson. Traduction de A. Canaux et illustrations de Grand'Aigle. Collection "Pour tous", publiée par la Maison Mame et Fils, Tours, France. Prix : 9 francs franco.

Ce volume fait suite à **Un neveu à héritage**, et continue à nous raconter les aventures extraordinaires de David Balfour.

## De notre mieux

**Dédié à D. D. (Jeannette)**

Petite Jeannette tu dois faire tout **de ton mieux.** Alors, quand maman dit: Fais ceci! Toi, Jeannette, tu dois le faire immédiatement, et non à la légère, mais **de ton mieux.** Aussi quant ta Cheftaine te demande de travailler pour le mouvement ou pour autre chose, c'est encore **de ton mieux** que tu dois le faire. C'est aussi **de ton mieux** que tu dois te préparer à la vie Guide, dans laquelle tu entreras plus tard.

SOEUR GUIDE.

EN CONTEMPLATION



(Composition de M. P. Desaegné, S.-Gédéon)

## Confidence

**Dédié à I. J.**

Seule par ce soir d'automne, me berçant au son d'une douce rêverie, le souvenir, en tapinois, jusqu'à mon coeur s'est glissé et installé. Ce sont les souvenirs du passé que je revis ce soir. Je revois en songe nos jeunes années, où aucun nuage ne venait assombrir notre beau ciel; nos premières années d'étude, où nous nous acheminions ensemble à l'école. Ah! qu'il était doux à faire ce trajet, que de confidences ne faisions-nous pas? Nous partagions ensemble nos joies et nos peines d'enfant. De ces jeux où l'on se donnait corps et âme, où la joie dominait, chaque saison nous apportait toujours un nouveau cortège de joies. Tu te souviens de nos petites excursions en voiture; quelques petits incidents survenaient quelque fois, mais les larmes étaient vite séchées par les paroles consolantes et tendres d'une amie. Ah! qu'il est loin ce temps, et comme les années ont passé vite. Aujourd'hui, la séparation cruelle s'est mise entre nous. Tu es partie, tu es loin, et je suis seule, mais je me résigne, puisque tu reviendras un jour. Après les départs et ses larmes, plus clair, plus joyeux est le sourire qui accueille le retour quand le coeur reste sincère.

Dans l'heure faite d'ombre et de rêves, je me surprends à rêver à d'autres crépuscules, à d'autres soirs que nous aurons le bonheur de passer ensemble et cela met dans mon coeur une douceur infinie.

VIOLETTE DES CHAMPS.
25 novembre 1934.

## "La première flambée"

La grève était déserte, mais de temps en temps de fortes rafales allaient soulever les feuilles jaunies qui à demi folles venaient se mêler à mes cheveux; puis de la . avec un bruissement semblable à celui d'une aile, elles retombaient inertes à mes pieds.

Les fleurs étaient mourantes et sous le ciel bleu . . le grand ciel plein de mystère . . . tout pleurait!

C'était trop froid: j'entrai. Aux angles de la croisée le vent venait se plaindre par de longs gémissements; et l'air qui frappait toutes choses était aussi glacé que la pierre tombale sous le souffle de novembre.

Quelle caresse! quant tout se meurt, quand tout se plaint, dites ô Jésus! nous laisserez-vous encore longtemps loin de notre "chez-nous" ? ?

"Il fait froid! . . froid du coeur qui ne sait pas aimer bien; froid de l'âme, qui cherche où reposer ses aspirations.

Oui, mon Dieu, comme il devait "faire froid" au jardin de Gethsémanie alors que, seul, vous nous disiez: Ils ont tous fui! . . . Maintenant le feu monte avec sa chaude lumière dissipant devant elle les ombres qui envahissaient le salon. Puis pendant que la première flambée réchauffe coeurs et choses, la cloche tinte là-bas invitant au souvenir et à la réflexion.

Sois béni ô novembre, puisque tu chasses l'oubli, sème d'espérance nos tombeaux, ramenant la paix et l'amour aux coeurs fatigués de la vie, enfin puisque voici:

l'heure de la prière!
l'heure du silence!
l'heure sainte!

LEOPOLDINE-JULIUS

HOMME ET CHIEN



(Envoi de Pierre Précieuse, St-Raymond)

### Vient de paraître

L'Almanach des Vacances de 1934, publié par la Maison de la Bonne Presse, 5, rue Bayard, Paris-VIII, France. Prix : 1 franc 75 l'unité. Remise par quantités.

Joli volume de 128 pages, 120 gravures dont 12 en couleurs, 9 beaux portraits, belle couverture.

La bonté, fille de la force, ne règne que dans les âmes habituées à se vaincre.

Saint Thomas d'Aquin.

## A nos jeunes amis

Avez-vous déjà, rencontré sur la rue, dans notre bonne ville de Québec, un de ces gentils minois: bonnes petites filles sans doute, mais grimpées sur les talons hauts de grande soeur, cachant leurs jolies menottes dans les vieux gants de maman, perdues sous l'énorme chapeau qui ne convient plus aux demoiselles.

Mais cela n'est pas l'essentiel, elles ont une sacoche . . superbe! De l'argent? Non, mais risquez-y un léger coup d'oeil: de la poudre, cela est indispensable, du parfum, eh! Pourquoi pas? Du rouge, du noir, enfin tout ce qu'elles croient nécessaire pour leur toilette.

Et si un passant, amusé par leur allure de carnaval, leur demande: "A quoi jouez-vous, mes mignonnes?" — "Dame! A la mère", répondent les fillettes, avec toute la fierté et l'assurance de leur jeune âge. A la mère! Nous sommes tentés de sourire, et pourtant c'est bien sur ces petites âmes que repose l'avenir . . .

C'est ainsi, que ces pauvres chéries comprennent, hélas, le rôle de la maman au foyer. Non, pas au foyer, mais sur la rue.

Le pourquoi de tout ceci, n'est pas un casse-tête; mais s'il en était un, vous n'auriez qu'à considérer les demoiselles et les dames modernes et vous posséderiez-là une bonne solution.

Cependant, à tous ces petits bobos, il y a un remède. Toutes les fillettes ne sont pas des trottins, parce que toute les mères ne sont pas des trottinettes.

Bien qu'un grand nombre soit affecté, les bonnes mamans d'autrefois sont encore là pour garder les moeurs pures de leurs chéries.

Voilà comment, la poupée, présent traditionnel des petites filles, n'est pas bannie des foyers catholiques où l'innocence règne dans toute sa splendeur.

Ne rougissez-pas, chères amies, de jouer à la poupée tant que vous serez écolière, car c'est un emblème de devoir et de dévouement.

SANS TOTEM.

25 nov.

SOUS LE PARAPLUIE



(Envoi de Radofé)

## Réflexion d'une Novice-Guide

(Extrait d'un journal d'Equipe)

Bien cher Chef,

Je sens le besoin de parler de la grande joie que je ressens depuis mon entrée dans la paternelle société des Guides. Je ne saurais trouver de meilleur confident que mon Chef d'équipe en pareille occasion.

Bien que je ne sois que novice, j'apprécie déjà les avantages, au point de vue physique, intellectuel et moral que chaque membre retire de cette association. Aussi je ne vous dissimule pas que c'est avec une certaine impatience que j'attends le beau jour où je prononcerai la promesse! Puisse cet heureux moment se rapprocher de plus en plus. Mon "Je suis Guide' comme je le répéterai, des fois, avec fierté. Je m'efforcerai donc de faire honneur à ce nouveau nom en suivant bien les lois et les principes auxquels je serai soumise. Car c'est la main dans celle de mes soeurs guides que je veux servir Dieu et ma patrie. Cher Chef, c'est aussi sous votre sage direction que je marcherai pour atteindre toutes mes aspirations.

Votre très soumise petite guide novice,

FEE BERGERE

Nov. 1934.

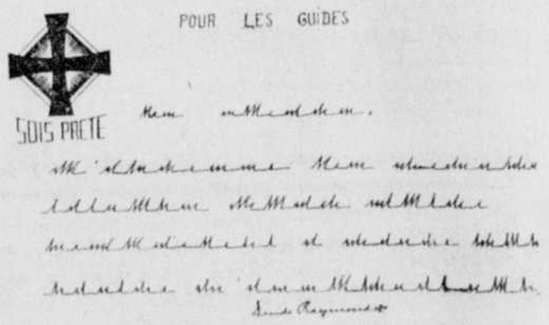
Notre vie est bien courte, nous passons rapidement le temps gâte ce qu'il touche. Il semble pourtant que nos coeurs y échappent et que les affections sérieuses ne doivent jamais se flétrir.

Abbé Perreyve.

Ne nous attardons pas à contempler la route lointaine, suivons l'étroit sentier: ne regardons pas trop loin ou trop haut, mais devant nous, à nos côtés. Le bien à faire est peut-être là.

Elisabeth Leseur.

MESSAGE EN ECRITURE MORSE




## Notre emblème raconte son histoire

Je vis le jour sur un bel érable qui croissait... devinez où?... Dans le jardin du Paradis, s'il vous plaît. J'étais heureuse, je vivais tranquille avec mes soeurs. Il n'y avait pas de tempête dans ce jardin vous savez; seul, un léger battement d'ailes d'anges nous agitait quelquefois.

Mais voilà qu'un jour, (je sus cela par un mignon séraphin.)

". . . . . le bon Créateur,"
"Fit dire aux peuples de la terre"
"Que chacun choisisse une fleur"
"Et qu'on m'envoie un émissaire"
"Qu'on soit exact au rendez-vous",
"Chacun prendra la fleur qu'il [aime"!
"Cette fleur restera l'emblème".
"Du grand amour que j'ai pour [vous".

Une animation inaccoutumée régnait partout. Des anges à l'air affairé, envahissaient notre domaine et cueillaient fleurs et feuillages de toutes sortes, puis s'en retournaient bien vite. Je regardais ce va et vient d'un oeil amusé, quand un blond chérubin entra et se dirigea vers notre habitat. Mes soeurs et moi sentions l'inquiétude nous envahir. Le petit ange fit le tour de l'érable et s'arrêta devant moi. Etendant la main et les yeux brillants, il dit : "Oh la belle feuille ! Je l'apporte à Saint Pierre".

Aussitôt dit, aussitôt fait et le chérubin d'un coup d'aile, rebroussa chemin me tenant précieusement entre ses petits doigts: "Tenez, bon Saint Pierre, je vous apporte une belle feuille". Celui-ci paraissant très occupé à regarder dans un grand livre, répondit sans tourner la tête : "Mets-la avec les autres mon petit, et vite, au Paradis; tu seras en retard car, tous les anges sont rentrés à cette heure". Au milieu de toutes ces fleurs et feuilles j'étais un peu craintive, me demandant quel sort m'attendait. Le temps passa.

"Le jour dit, dans le Paradis,"
"Les envoyés se rencontrèrent."
"La France vint choisir un lys",
"L'oeillet fut pris par l'Angleter- [re,"
"L'Espagnol eut un frais liseron,"
"L'Américain un dahlia rose,"
"L'Italien choisit une rose,"
"Et l'Allemand un vieux char- [don...!"

Je regardais tout cela d'un oeil attentif et approuvais tour à tour le bon goût dont faisaient preuve le Français, l'Anglais, l'Espagnol, l'Américain et l'Italien. Mais il me fut impossible de faire chorus avec l'Allemand.

Pensez donc, un vieux, vieux chardon!.....

"Quand arriva le Canadien"
"Emmitouflé dans ses fourrures,"
"Hélas! il ne restait plus rien"
"Que des feuillages, des ramu- [res!"
"Saint Pierre était plein de re- [grets,"
"Il caressait sa barbe blanche,"
"Je n'ai plus dit-il, que ces bran- [ches"
"Tu peux regagner ta forêt!"

Témoin de cette scène, je me disais: "Ce pauvre Canadien, il vient de si loin, et pas une fleur pour lui. S'en retourner les mains vides, ce n'est guère intéressant."

"Mais Jésus qu'on ne voyait pas,"
"Intervint d'un coeur secourable"
"S'en alla choisir dans le tas"
"Offrit une feuille d'érable."
"Et c'est depuis ce beau jour-là,"
"Qu'un peu partout dans la cam- [pagne,"
"Dant la plaine et sur la monta- [gne,"
"L'érable croit au Canada".

Cette heureuse feuille, choisie par Jésus pour votre emblème, chers Canadiens, c'était... moi.

MANO

### Les mystificateurs ne respectent personne

Calino se rencontre fréquemment au café avec Boiro. Dès qu'ils sont en tête à tête, ces deux sympathiques compères se racontent ce qu'ils ont vu dans le cours de leur aventureuse existence et le public les écoute, non sans soupçonner que, parfois, ils doivent exagérer un peu.

—J'ai connu, dit un jour Boiro, un écho qui répétait plus de cent fois le cri qu'on venait de pousser.

—Ce n'est rien, fit Calino, j'en ai connu un qui me rendait de grands services : j'habitais les environs de Lille et j'avais un ami à Marseille; quand je voulais aller voir mon ami, je criais à l'écho : "Eh ! camarade prépare la bouillabaise, j'arriverai demain !". L'écho transmettait mon cri de montagne en montagne, lui faisait traverser les plaines, suivre le Rhône et l'amenait aux oreilles de mon ami. Quand je débarquais à Marseille, mon couvert était mis et la bouillabaise était prête.

—J'ai connu un autre écho, reprit Boiro, qui faisait encore plus fort : quand on lui criait : Hé! oh! il répondait : Hé! hé! et si on le questionnait : Ça va bien ? il répondait : Pas mal, et toi ?

Boiro, une autre fois, venait de raconter l'exploit d'un nageur qui, à Oran, piquant une tête à l'avant d'un paquebot de la Compagnie Freycinet, était arrivé à Marseille avant le paquebot.

—Tu l'as vu, de tes yeux vu ? fit Calino.

—Je l'ai vu, de mes yeux vu, tu peux me croire.

—Tu le jurerais ?

—Je le jure sur la tête de tous ces messieurs et dames qui nous écoutent.

—Eh bien ! rétorqua le malin Calino, je suis heureux de ton affirmation, je suis heureux que tu aies été témoin de cet exploit : le nageur, c'était moi.

## "J'ETAIS UNE VRAIE BOULE DE GRAISSE"

**dit une femme qui a maintenant maigri de 35 livres.**

Voici ce qu'avoue franchement une femme qui était beaucoup trop grasse :

Si vous m'aviez vue il y a quatre mois", écrit-elle. "J'étais une vraie boule de graisse, marchant avec difficulté et ne pouvant jouir de la vie. Je pesais 154 livres, mais mon poids est aujourd'hui tombé à 129 livres — ce qui est normal pour une personne de mon âge et de ma taille. Et outre cela, je ne souffre plus de migraines et je n'ai plus la langue chargée, comme auparavant. Je crois sincèrement que que je dois ces merveilleux résultats aux Sels Kruschen. Avant de commencer d'en prendre, j'étais plutôt débile pour une jeune femme. C'est avec peine que je me levais le matin et j'étais toujours trop fatiguée pour jouir de l'existence. Heureusement que tout est maintenant changé, grâce à Kruschen".

(Mme) M. H.

Les Sels Kruschen combattent la cause ordinaire de l'embonpoint en favorisant l'élimination naturelle des matières alimentaires non digérées et le tous déchets nuisibles pour la santé.

## A l'Académie

Samedi, le 8 décembre, grande démonstration religieuse et familiale à l'occasion du cinquantième anniversaire de la congrégation mariale.

A 9 heures, a.m. — Inscription au régistre.

A 9 h. 30. — Grand'messe solennelle chantée par M. l'abbé Arthur Lapointe, directeur de la congrégation; le sermon sera donné par le R. P. Louis Bergevin, O.M.I., ancien congréganiste.

A 11 heures. — Photographie. — Causerie intime.

A 12 heures.—Banquet ($1.00). Visite de l'Académie.

A 3 heures. — Récitation de l'office et réception des nouveaux congréganistes. Salut du Saint Sacrement.

Nous espérons que tous les anciens congréganistes se feront un pieux devoir de venir honorer leur Mère du ciel.

### L'INFIDELITE PUNIE

Constance Chlore, empereur romain de 305 à 306, estimait le christianisme, mais se gardait bien de laisser deviner sa pensée. Il dissimula ses sentiments et donna ordre à tous les chrétiens de son palais, de sacrifier à Jupiter, ou de quitter leur emploi. Quelques-uns obéirent et furent aussitôt éloignés de la cour.

Ses courtisans en furent surpris et lui en demandèrent la raison. Il leur répondit, que celui-là ne saurait être fidèle à ses devoirs qui sacrifie sa religion à ses intérêts. Ensuite voulant montrer son estime pour les chrétiens généreux, il leur confia la garde de sa personne.

Envoi de Roberte.

### Râfle des F. F. de Saint-Vincent-de-Paul

AU PROFIT DE LEUR JUVENAT

Au tirage de la râfle organisée au profit du Juvénat des F. de Saint-Vincent de Paul, le sort a favorisé les détenteurs des billets dont les numéros suivent :

1.—6876 (Mlle C. Fournier, Schumacher, Ontario, qui gagne un très riche miroir).
2.—14562 (Mlle C. Boily, 17 Côte Ste-Geneviève, Québec, qui gagne une montre-bracelet en or)
3.—12906 (Mme H. Godbout, 118 rue Saint-Olivier, Québec, qui gagne une belle sacoche en cuir)

Les F. de Saint-Vincent de Paul remercient cordialement tous leurs bienfaiteurs et amis qui ont contribué à faire de cette râfle un véritable succès.

UN LIVRE
POUR les MAMANS

Le Catéchisme Illustré préparé par un comité de pères et de mères de famille, rend facile, pour les mamans, l'enseignement religieux aux tout-petits. Un beau volume, 7 x 10, richement illustré ..... $0.85

Le même, 9 x 11, solidement cartonné ..... $1.50

La Librairie de l'"Action Catholique", 105, rue Ste-Anne, Québec.

Dr RENE PLAMONDON
EX-ELEVE DES HOPITAUX DE PARIS
SPECIALITE : MALADIES VENERIENNES
MALADIES DE LA PEAU
15, Rue Lacroix en face de la Gare UNION
Tél.: 2-3052



Noël en France
Le dernier départ avant Noël
via la
ROUTE DU SUD
C. di SAVOIA * 14 Décembre
* Direct à Villefranche
Vous pouvez faire un séjour de quinze jours en Europe, tout VOYAGE ALLER ET RETOUR pour 1-3 de plus QUE LE SEUL VOYAGE D'ALLER pour les ports européens.
Pour réserve de place s'adresser à tout agent autorisé ou à 1133, COTE DU BEAVER HALL, Montréal
ITALIAN LINE



Pour beaucoup
il ne serait pas impossible d'être plus longtemps heureux et en santé !

Mais pour cela il faut se donner deux petits troubles qui sont :

1.—Vivre plus hygiéniquement ;
2.—Employer plus souvent des bons remèdes naturels.

pour soutenir les organes les plus délicats — soit de la digestion, des nerfs ou du sang. Avec cela on améliore au possible sa santé, on conserve son bonheur.

Mes remèdes sont composés pour cela. 20 années de vente continue en prouvent la valeur. Ils sont frais manufacturés et sont vendus, soit chez moi ou par la poste, partout au Canada et aux Etats-Unis.

Voici deux témoignages entre des centaines : Mme C. P., Thurso, m'écrit ceci : "Envoyez-moi encore de vos remèdes, ils me font un si grand bien. Il n'y a pas à dire, pour les rhumatismes vos remèdes sont très bons".

Mme C. C., Brower, Ont., m'écrit ceci : "J'étais très faible, je digérais très mal. Déjà vos remèdes m'ont fait du bien. Ils sont très bons. J'ai maintenant beaucoup plus de facilité à digérer par le fait que je reprends mes forces. Je continuerai de prendre vos remèdes quelques mois".

Si vous demeurez loin, écrivez-moi. Je vous enverrai un livret gratis avec foule de témoignages, renseignements, prix, etc. Si vous demeurez près ou que vous vouliez acheter vos remèdes chez moi, venez les mardi et jeudi, de 9 h. a.m. à 4 h. 30 p.m., et le samedi, de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

F.-X. LACROIX
REMEDES BREVETES
438, rue St-Joseph --- Québec, Can.

AUBAINE
Cartes de NOEL ET DU JOUR DE L'AN

Un petit lot de jolies **Cartes de Noël et du Jour de l'An**, sujets profanes, est en vente à grande réduction. Ces cartes se vendaient régulièrement 0.05, 0.10, 0.15 et 0.20 l'unité. Nous les ferons à **50 sous** par lot de 15 **sujets** assortis.

Premiers arrivés . . . Premiers servis.

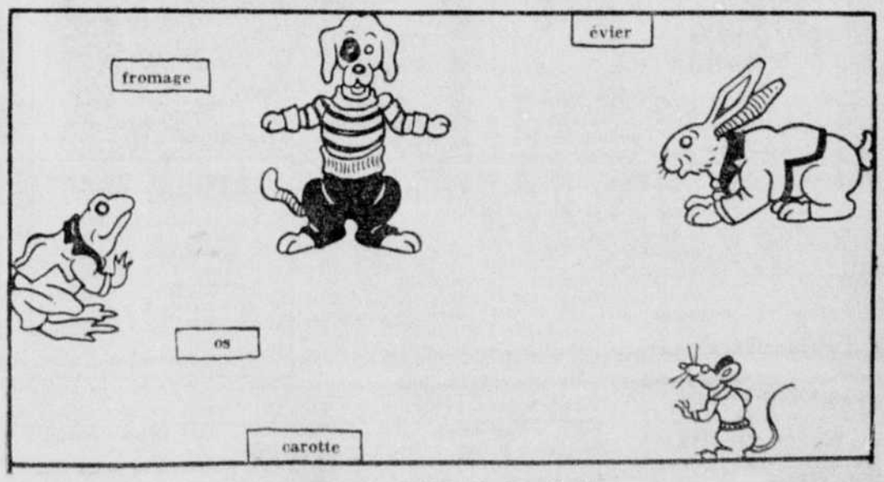
Remarque.—Comme le prix de ces cartes est minime, nous ne ferons pas les frais de les envoyer en approbation.

La Librairie de l'"Action Catholique", 105, rue Ste-Anne, Québec.

## RECREATION

**Solution du problème d'addition paru récemment :**

Pour obtenir le total 20, enlevez le premier 1, tous les 7, et les deux premiers **9**.
Pour former le nombre 100, enlevez les deux premiers 1, tous les 7 et le premier **9**.




**Le problème d'aujourd'hui !**

Sans traverser ou toucher une autre ligne, essayez de tirer une ligne de la grenouille à l'évier, du lièvre à la carotte, du chien à l'os, et de la souris au fromage.

# Le groupe des cuivres et celui des instruments aratoires en vedette à Wall Street




### Céréales récoltées et superficie ensemencée

**En puisant à diverses sources, nous avons relevé d'intéressantes statistiques concernant la récolte des céréales au Canada en 1934 et les superficies ensemencées. Il est toujours utile, croyons-nous, d'avoir une idée assez exacte des rendements des cultures canadiennes. Souvent l'on met fin à une discussion en citant un chiffre à propos. Aujourd'hui, nous donnons, pour l'information de nos lecteurs, les statistiques se rapportant aux récoltes de blé, d'avoine, d'orge, de seigle et de lin, pour l'année courante, mettant en regard, toutefois, le schiffres de l'an dernier; et nous donnons également, en acres, la superficie des territoires ensemensées en 1934 et en 1933.**

**Voici un tableau que nous avons compilé et qui sera peut-être de quelque utilité pour l'un ou l'autre de nos lecteurs:**

| | Récoltes (en boisseaux) | | Superficies ensemencées | |
|---|---|---|---|---|
| | 1934 | 1933 | 1934 (acres) | 1933 |
| Blé | 275,252,000 | 269,729,000 | 23,985,000 | 25,991,100 |
| Avoine | 324,745,000 | 307,478,000 | 13,730,800 | 13,528,900 |
| Orge | 63,748,000 | 63,359,000 | 3,612,500 | 3,658,000 |
| Seigle | 5,437,000 | 4,327,000 | 734,900 | 583,100 |
| Lin | 954,000 | 632,000 | 226,900 | 243,600 |

### Valeur des titres inscrits à Montréal

**La valeur globale des titres (actions et obligations) inscrits à la Bourse de Montréal s'élevait à $4,458,420,286. à la fin de novembre dernier à rapprocher de $4,759,450,955. à la fin du mois précédent. Cette diminution est attribuable principalement au rachat de $511,-910,650. de Bons de la Victoire, 5½ pour cent, 1934.**

**Quant à la valeur globale des titres inscrits au Curb de Montréal, elle était de $1,868,218,200. à la fin de novembre dernier comparativement à $1,957,797,129. à la fin d'octobre.**

**Voici un tableau qui fera saisir d'un coup d'oeil les chiffres dispersés dans les lignes précédentes:**

| | Valeur des titres | |
|---|---|---|
| | 30 novembre | 30 octobre |
| Bourse de Montréal | $4,458,420,286. | $4,759,450,955. |
| Curb de Montréal | 1,868,218,200. | 1,957,797,129. |
| Total | $6,326,638,486. | $6,717,248,084. |

### South. Can. Power

Montréal, 7. — La compagnie Southern Canada Power Limited, a gagné un surplus de $63,-822. durant l'année finissant le 30 septembre 1934. Cette compagnie avait subi un déficit de $73,618. durant l'année précédente. Les revenus bruts se sont élevés durant l'année sous revue à $2,190,082. à rapprocher de $2,114,720. l'année précédente. Il a fallu déduire de cette somme $84,485. pour l'achat de pouvoir, $352,038. pour les frais d'exploitation, $206,516. pour les taxes et $162,708. pour les fais d'entretien. Les recettes nettes se chiffraient donc par $1,384,-355. alors qu'elles avaient été de $1,333,288. en 1933.

Après le prélèvement des intérêts sur les obligations, des mauvaises créances, de la dépréciation et des dividendes sur les actions ordinaires et privilégiés, il est resté un surplus de $63,822. Ce surplus a été ajouté au surplus précédent de $359,402. laissant par conséquent au compte de profits et pertes une balance de $423,224.

### Ventes de gazoline

Ottawa, 7. — Les ventes de gazoline d'août dernier se chiffrent à 63,314,000 gallons et celles des huit premiers mois de 1934 à 333,186,000 gallons comparativement à 316,803,000 gallons la période correspondante de l'an dernier.

### Gaz naturel

Ottawa, 7. — La production canadienne de gaz naturel en septembre est de 1,176,365,000 pieds cubes. Le total depuis le commencement de l'année est de 16,046,753,000, ce qui est le plus bas depuis plusieurs années.




*Nous offrons*

**Soeurs de Charité**
— de la —
**Providence**
(Montréal)

**4 ½%**

Echéances variées
2 janv. 1950-1954

Une de nos plus puissantes institutions religieuses.

Prix: 100 et intérêt

J. C. T. BOULET LIMITEE
QUEBEC
71 RUE ST PIERRE
TEL. 2-5618


**Plusieurs titres se sont hissés à de nouveaux paliers.—Le roudement a été approximativement de 1,500,000 parts. — Montréal a enregistré des gains assez nombreux au cours de la séance**

**BELL TELEPHONE**

**8 à 2 pour le Trust**

La Bourse de New York a eu une séance très active hier. Les ventes se sont succédé rapidement sur le parquet et les cours ont haussé sur une large liste. Plusieurs nouveaux hauts ont été touchés, notamment par National Lead. Les cuivres ont été en vedettes durant toute la séance de même que les titres d'instruments aratoires. Des gains d'environ un point ont été réalisés par Cerro de Pasco, U. S. Smelting, Anaconda Copper et Kennecott Copper, et aussi par Case et International Harvester. Le roulement de la journée a été de 1,500,000 parts approximativement.

Comme à Wall Street, plusieurs titres se sont hissés à de nouveaux paliers à Montréal hier. Cinq titres ont en effet touché de nouveaux hauts: Bell Telephone, haussant de deux points à 126, Simpson's privilégié, Canadian Foreign Investment, Amalgamated Electric privilégié, et Cement privilégié. Les gains ont varié d'une fraction de point à deux points.

### BOURSE DE N.-YORK

Cours fournis par Barry & McManamy 72, rue St-Pierre.

Séance du 6 décembre

| | Ouv. | Ferm. |
|---|---|---|
| Air Reduction | 113 | 112 |
| Allied Chemical | 136½ | 137 |
| American Can. | 106¾ | 106¾ |
| American Tel. et T. | 110 | 110 |
| American Tobacco B. | 85¼ | 84¾ |
| Atchison & Santa Fe | 55¾ | 56 |
| Auburn | 27½ | 28 |
| Bethleem Steel | 31¾ | 31 |
| C. P. R. | 12¼ | 12¼ |
| Case | 54¾ | 54¾ |
| Columbia Gas | 8¾ | 8¾ |
| Cons. Gas | 24¾ | 23¾ |
| DuPont | 98¼ | 98¾ |
| General Electric | 20¼ | 20¾ |
| General Motors | 33¾ | 33½ |
| Int. Nickel | 23¾ | 23¾ |
| Int. Telephone | 9¼ | 9¼ |
| Montgomery | 30¾ | 30¾ |
| New-York Central | 22¾ | 22¾ |
| Noranda | 31¾ | 32¾ |
| Pennsylvania | 23¼ | 25 |
| P. S. New-Jersey | 30¾ | 30¾ |
| Radio Corp. | 6¾ | 6¾ |
| Sears | 41¾ | 41¾ |
| United Aircraft | 14¾ | 14¾ |
| Union Pacific | 108¾ | 108 |
| U. S. Steel ord. | 39 | 38¾ |

Ventes totales: 1,420,000

### CURB DE NEW-YORK

72, rue St-Pierre.
Cours fournis par Barry & McManamy

Séance du 6 décembre

| | Ouv. | Ferm. |
|---|---|---|
| Alum of Am. | 51¼ | 51¾ |
| Am. Gas and Elec. | 20¾ | 20¾ |
| Am. Superpower | 1¾ | 1¾ |
| Cities Service | 1¼ | 1⅝ |
| Cord | 4¾ | 4¾ |
| Elec. Bonds and Share | 8¾ | 8¾ |
| Ford Motors | 23¾ | 23¾ |
| Imperial Oil | 16¾ | 16¾ |
| Niagara and Hudson | 3¾ | 3¾ |
| St. Regis Paper | 1¾ | 1¾ |

### Bourse de Montréal

Cours fournis par L.-G. Beaubien & Cie 70, rue St-Pierre.

Séance du 6 décembre

| | Ouv. | Ferm. |
|---|---|---|
| Bell Telephone | 124 | 126 |
| Brazilian | 10¾ | 10¾ |
| Can. Hydro priv. | 69¼ | 70 |
| Can. Ind. Alcohol | 7¾ | 7¾ |
| C. P. R. | 12¾ | 12 |
| Cons. Smelting | 136 | 133 |
| Dom. Bridge | 32 | 32½ |
| Int. Nickel | 23¾ | 23¾ |
| Lake of Woods | 13 | 13 |
| McColl Frontenac | 13¼ | 13¼ |
| Montreal Power | 30½ | 30½ |
| National Breweries | 30¼ | 30¾ |
| Power Corporation | 8¾ | 8¾ |
| Quebec Power | 16 | 16 |
| Shawinigan | 16 | 16¼ |
| Steel of Canada | 40 | 40¼ |
| Do priv. | 38¾ | 39 |
| Banques: | | |
| Commerce | 165 | 165 |
| Royale | 166½ | 166½ |
| Nationale | 130 | 130 |

### CURB DE MONTREAL

Cours fournis par L.-G. Beaubien & Cie
Séance du 19 novembre

Séance du 6 décembre

| | Ouv. | Ferm. |
|---|---|---|
| Brewing Corporation | 4¼ | 4 |
| B. A. Oil | 15 | 15 |
| Beauharnois | 5¾ | 6 |
| Imperial Oil | 16¼ | 16¼ |
| International Petroleum | 30¼ | 30¼ |
| Noranda | 31 | 2190 |
| Read Authier | 75 | 75 |
| Siscoe | 250 | 255 |
| Stadacona | 18¼ | 18 |
| Sullivan | 42 | 42 |
| Walkerville | 595 | 590 |
| Wright Hargraves | 805 | 820 |

### Bourse de Toronto

Cours fournis par Barry & McManamy 72, rue St-Pierre.

Séance du 6 décembre

| | Ouv. | Ferm. |
|---|---|---|
| Amulet | 45 | 45 |
| Consaurum | 193 | 190 |
| Dome Mines | 3725 | 3725 |
| Eldorado | 103 | 101 |
| Falconbridge | 350 | 350 |
| Granada | 13¾ | 17¾ |
| Hollinger | 1840 | 1850 |
| Howey Gold | 101 | 100 |
| Lake Shore | 5300 | 5200 |
| Macassa | 228 | 232 |
| Malartic | 53¾ | 55 |
| McIntyre | 4050 | 4050 |
| Noranda | 3125 | 3200 |
| Pionneer | 1125 | 1120 |
| Premier | 135 | 137 |
| San Antonio | 410 | 413 |
| Siscoe | 252 | 257 |
| Stadacona | 18 | 17 |
| Sullivan | 41 | 43 |
| Teck Hughes | 409 | 405 |
| Ventures | 85 | 85¼ |
| Wright Hargreaves | 825 | 830 |


**LARUE & TRUDEL**

Comptables Agréés
Chartered Accountants
Liquidateurs de faillites

| | |
|---|---|
| J.-A. LaRue, c.a. | M. Charté, c.a. |
| J.-W. Boulet, c.a. | J. LaRue, c.a. |
| A.-E. Beauvais, c.a. | J.-P. Gauthier, c.a. |
| M. Boulanger, c.a. | J.-P. Beaulieu, c.a. |
| G.-H. Boulet, c.a. | R. Chagnon, c.a. |
| L. Rossit, c.a. | L.-P. Bélair, c.a. |

QUEBEC. ST-JEAN, P. Q.,
MONTREAL.


## Les revenus des douanes et accise durant huit mois

**Augmentation de $22,141,573. sur les huit mois de 1933.**

**EN NOVEMBRE**

Ottawa, 7. — Les revenus des douanes et de l'accise du Dominion ont augmenté de $22,141,-573. durant les huit mois finissant le 30 novembre 1934 comparativement à la période correspondante de 1933. Ces revenus se chiffraient durant la période sous revue par $156,687,203, au lieu de $134,545,630. l'an dernier. Les droits de douane ont rapporté $51,380,417. en augmentation de $9,292,794, les taxes d'accise $74,271,469, en augmentation de $7,,286,330, et les droits d'accise $30,558,349. en augmentation de $5,645,164.

Les revenus des douanes et de l'accise en novembre 1934, se chiffraient au total de $20,715,-880., en augmentation de $360,-444. sur ceux de novembre 1933. Il y a eu le mois dernier augmentation de $816,154. dans les revenus des droits d'accise, augmentation de $215,844. dans les droits de douane mais diminution de $649,531. dans les taxes d'accise.

### Banque d'Angleterre

Londres, 7. — Le rapport hebdomadaire de la Banque d'Angleterre accuse les changements suivants (en livres sterling): réserve totale, diminution 5,733,-000; circulation, augmentation 5,700,000; monnaie, augmentation 28,000; autres valeurs, augmentation 239,000; dépôts du public, diminution 19,090,000; autres dépôts, augmentation 17,-985,000; réserve de billets, diminution 5,691,000; valeurs du gouvernement, augmentation 4,-445,000.

Le rapport existant entre la réserve de la banque et son passif est de 43.71 p.c. cette semaine, au lieu de 47.10 p.c. la semaine dernière.

Taux de l'escompte: 2 pour cent.

### Banque de France

Paris, 7. — Le rapport hebdomadaire de la Banque de France accuse des changements suivants (en francs): en caisse-or, augmentation 121,000,000; balances à vue à l'étranger, aucun changement; billets sous escompte au pays, diminution 854,-000,000; billets achetés à l'étranger, augmentation 29,000,000; avances, augmentation 95,000,-000; circulation, augmentation 1,923,000,000; comptes courants, diminution 1,608,000,000.

Taux de l'escompte: 2 1-2 pour cent.


J.-Edgar Turgeon — Gustave Turgeon
**J. E. TURGEON & FILS**
Ci-devant de Belleau, Auger & Turgeon, Ltée
Assurances générales
TEL.: Bureau 2-2305 — à — 38, Côte de la Montagne, QUEBEC.


## Le nombre des bestiaux sur les fermes du Canada

**Chevaux, bêtes à cornes, moutons, porcs, poules, dindons, oies, etc.**

**LES CANARDS**

Ottawa, 7. — Les nombres estimatifs deh bestiaux sur les fermes au Canada le premier juin 1934, sont comme suit, avec chiffres correspondants de 1933 entre parenthèses: Chevaux, 2,-933,492 (2,984,095); bêtes à cornes, 8, 951,900 (8,876,000); moutons, 3,421,100 (3,385,800); porcs, 3,654,000 (3,800,700); poules et poulets, 55,429,500 (54,943,-400); dindons, 2,643,900 (2,580,-200); oies, 943,600 (962,900); canards, 781,700 (837,900); toutes les volailles, 59,798,700 (59,-324,400).

Comparativement à 1933, les chevaux sur les fermes ont diminué de 50,603, tandis que les bêtes à cornes montrent une augmentation de 75,900. En 1934, le nombre de moutons a augmenté de 35,300 et celui des porcs a diminué de 146,700. Les dindons montrent une augmentation de 63,700 tandis que les oies et les canards montrent des diminutions de 19,300 et 56,200 respectivement; les poules et poulets sur les fermes ont augmenté de 486,100 ce qui donne une augmentation nette pour toutes volailles de 474,300.

Par provinces, les chevaux montrent des diminutions dans toutes les provinces excepté dans la Nouvelle-Ecosse où il y a une légère augmentation. Les bovins ont diminué dans toutes les provinces à l'exception de la Saskatchewan, l'Alberta et la Colombie Britannique. Les moutons ont augmenté dans toutes les provinces de l'ouest. Les porcs ont diminué dans toutes les provinces excepté dans le Québec où il y a une légère augmentation. Les volailles montrent des augmentations dans la Nouvelle-Ecosse, la Saskatchewan, l'Alberta et la Colombie-Britannique et des diminutions dans l'Ile du Prince-Edouard, le Nouveau-Brunswick, le Québec, l'Ontario et le Manitoba.

### Prix de gros
**A MONTREAL**

| | | |
|---|---|---|
| **Oeufs:** | | |
| A-1 gros | | 0.43 |
| A-1 medium | | 0.38 |
| A-gros | | 0.36 |
| A-medium | | 0.34 |
| A-poulettes | | 0.32 |
| B-gros | | 0.28 |
| B-medium | | 0.24 |
| **Beurre:** | | |
| Frais Québec et Ontario | | 0.21 |
| **Fromage:** | | |
| Courant de l'Ontario, blanc, | | 9½ |
| Québec, blanc, | | 9¼ |
| **Pommes de terre:** | | |
| Nouvelles N.B. | 0.40 | 0.45 |
| Nouvelles Québec | 0.35 | 0.40 |
| **Volailles:** | | |
| Volailles pour bouillir | | 23-26 |
| Dindons pour rôtir | | 21-23 |
| Poulets de choix | | 24-27 |
| Poulets nourris au lait | | 26-29 |
| Oies | | 14-17 |
| Canetons domestiques | | 16-18 |
| **Les grains:** | | |
| Blé Nord No 1 | | 0.90 |
| Blé Nord No 2 | | 0.86 |
| Avoine Ouest, No 2 | | 0.52 |
| Avoine d'engrais No 1 | | 0.47 |
| Balle d'avoine | | 0.35 |
| Orge Ouest No 3 | | 0.60 |
| **Graine moulue à engrais:** | | |
| Son | | $26.25 |
| Gru rouge | | $27.25 |
| Gru blanc extra | | $31.25 |
| (par tonne, comprenant les sacs, ex-voie ferrée moins 25 centins par tonne pour du comptant) | | |
| Grain séché de brasserie | | $26.00 |
| partonne: au détail | | $28.00 |
| A[illegible] par sac de 90 lbs au détail | | $3.25 |
| **Farine de blé d'hiver:** | | |
| Qualité de choix, au wagon, par baril | $4.50 | $4.60 |
| Qualité de choix irrégulière par baril ex-magasin | $4.75 | $4.85 |
| Farine de maïs blanc par baril en sacs de chanvre livrée | $5.70 | $5.90 |
| **Farine de blé de printemps:** | | |
| Première patente | | $5.50 |
| Deuxième patente | | $5.10 |
| Patente à boulanger | | $5.00 |
| (Par tonne en sacs de chanvre ex-voie ferrée moins 10 centins par baril pour du comptant). | | |


J.-R. PAQUET, TEL. 4-5959, Beaupert — CHS TREPANIER, Beaupert, TEL. 4-6948
**O. ROBERGE, Enrg.**
ENTREPRENEUR GENERAL
QUEBEC
7, rue de L'Eglise — TEL.: 3-2741


## Les Ressources du Canada sont tellement Nombreuses et Variées que si une Porte d'Occasions se ferme, une Autre s'ouvre

**L'ASSEMBLEE ANNUELLE DE LA BANQUE DE MONTREAL**

**Sir Charles Gordon fait une intéressante revue de ce que les banques à charte du Canada accomplissent pour les déposants. — Les pertes subies par les chemins de fer du gouvernement constituent la plus large fissure dans les finances du pays. — Le problème des chemins de fer doit être attaqué aussitôt que possible sur une base scientifique. — On peut vraiment dire que le salut du Canada consiste en ce qu'il est encore un pays sans frontières.**

**M. W. A. Bog, gérant-général-adjoint, passe en revue les caractéristiques saillantes du rapport-annuel. — Un des plus grands actifs que possède le Canada c'est une population économe encouragée par un système bancaire solide fournissant un refuge commode et sûr pour son argent. — Il ne semble pas probable qu'une stabilisation satisfaisante puisse s'accomplir sur d'autre base que celle de l'étalon-or.**

En ce qui concerne les perspectives pour l'année prochaine, il y a plusieurs raisons qui justifient l'espoir de voir se continuer l'amélioration dont nous avons été témoins au cours de l'année qui vient de s'écouler, déclara Sir Charles Gordon, président, dans son adresse à l'assemblée annuelle de la Banque de Montréal, tenue au bureau-chef de la Banque à Montréal. "Il existe des preuves statistiques réconfortantes que les nuages se dissipent et des signes également heureux que nos ressources sont abondantes et variées au point que s'il se ferme une porte d'occasions, une autre s'ouvre toujours. On a eu raison de dire que le salut du Canada consiste en ce qu'il est encore un pays sans frontières.

Au sujet du gouvernement et des finances, Sir Charles insista sur la nécessité d'exposer entièrement la question du chômage: il recommanda que toutes les formes de transport soient réglées par une commission gouvernementale, afin d'opérer la coordination des chemins de fer et de diminuer les pertes des chemins de fer canadiens-nationaux, et suggéra aux gouvernements de profiter de la force actuelle du marché pour contracter sous forme d'obligations des emprunts à longs plutôt qu'à courts termes.

**Le Problème des Chemins de Fer**

"Les pertes encourues par nos chemins de fer nationaux constituent la plus large fissure dans nos finances et le plus grand obstacle au retour de la prospérité financière du Canada. Il est inconcevable qu'on puisse retarder indûment à adopter des mesures remédiatrices efficaces".

"La tâche qui nous échoit consiste à coordonner toutes les formes de transport, non en jugulant les systèmes rivaux mais en éliminant la concurrence inutile et cela au moyen d'une direction intelligente. Le premier pas à faire c'est de coordonner nos chemins de fer. Le second c'est de réglementer toutes les formes de transport sous l'empire d'un Office fédéral de commissaires du Transport investis de pouvoirs semblables à ceux de l'Office des Commissaires de chemins de fer, mais sur une échelle plus grande et plus complète."

Les déposants ont intérêt à maintenir une structure bancaire solide.

Dans une intéressante revue de ce que les banques à charte du Canada accomplissent pour les déposants, Sir Charles dit:

"Une législation bancaire de l'année aura pour effet principal de restreindre le pouvoir de gain des banques commerciales par la disparition de leurs privilèges concernant la circulation des billets et par l'établissement de limites imposées à l'intérêt. Tout mouvement tendant à restreindre davantage le pouvoir de gain de nos banques commerciales manquerait de sagesse. Il est de toute importante pour le pays, et je dirai en particulier pour tous les déposants, qu'il faut maintenir nos banques dans une situation solide, aussi bien sous le rapport de leur actif que de leur pouvoir de gain. Les déposants de nos banques par tout le pays sont directement intéressés au maintien d'une forte structure bancaire; aussi est-il à espérer que leur influence se fera sentir à ce sujet".

Sir Charles fit remarquer qu'il y a au Canada quelque 4,700,000 déposants qui recurent l'an passé $37,000,000 d'intérêts, comparé aux $12,000,000. reçus par les actionnaires. Les déposants ont donc intérêt à ce que les gains de la banque soient maintenus.

"Je crois donc qu'on peut considérer cet immense groupe de déposants qui surpasse le nombre des personnes qui ont voté aux dernières élections fédérales canadiennes, comme étant intéressées de façon vitale à ce que nos banques soient renforcées et leurs gains maintenus. On peut les prendre pour les actionnaires privilégiés des banques, tandis que les personnes qui ont fourni le capital des banques et qui ne reçoivent leurs dividendes qu'après le payement des $37,000,000. dont je viens de parler, peuvent être considérées comme les actionnaires ordinaires."

**Discours des Gérants Généraux**

M. W.-A. Bog, gérant-général-adjoint, s'adressant à l'assemblée, établit que l'augmentation de l'activité commerciale du Canada l'an passé, fut amplement financée par un rapide revirement des dépôts bancaires plutôt que par les augmentations des emprunts. Cependant dit M. Bog, une preuve nouvelle nous permet de conclure que la tendance descendante des prêts commerciaux s'est arrêtée et qu'elle pourra graduellement se relever.

M. Bog dans son discours appuya fortement que de "prêter de l'argent pour les fins commerciales consitue l'épine dorsale de notre pouvoir de gain; nous sommes prêts et nous avons toujours été bien disposés à considérer toutes les demandes d'emprunt qui tombent dans la catégorie des risques bancaires prudents".

Se rapportant aux effets de la récente législation sur les banques du pays, M. Bog dit:

"Les restrictions mentionnées ci-dessus auront pour effet d'amoindrir les profits et d'augmenter les pertes d'opération; aussi les banques n'ont-elles d'autre alternatives au point de vue affaires que de fermer les bureaux qui ne sont pas profitables".

"Un des plus grands actifs que possède le Canada, c'est une population économe encouragée par un système bancaire solide fournissant un refuge et sûr pour son argent. C'est une erreur que de décourager l'une et affaiblir l'autre.

**DEVOIR DE LA BANQUE A L'EGARD DES DEPOSANTS**

"Au sens économique les individus les plus importants de la société sont les petits capitalistes. Ce sont eux qui fournissent l'énergie motrice des affaires et font l'ouvrage du monde. Ce sont les économies de cette vaste armée de travailleurs de la nation que nous, les banquiers, devons sauvegarder. La moyenne des dépôts est relativement minime; les déposants tendent à placer leur argent lorsque la balance des dépôts grossit. Cependant pour une grande foule, l'argent à la banque représente le seul rempart contre l'infortune. Les emprunteurs comme classe sont des propriétaires; règle générale, joliment en moyens mais rarement riches. Mais le déposant moyen est relativement pauvre; notre premier devoir consiste à le protéger".

"Il est bon de se rappeler que si nos banques avaient fonctionné d'après le système d'unité comme aux Etats-Unis, il y aurait eu bien des faillites dans les districts éprouvés. En contraste avec ce qui s'est produit dans ce pays, les fonds des déposants dans les banques canadiennes ont toujours été en disponibilité — on n'a jamais fait attendre personne après son argent".

Se référant aux conditions commerciales, M. Bog dit:

"Les affaires canadiennes dépendent virtuellement du commerce extérieur; aussi un des principaux obstacles dans la voie du commerce international c'est l'instabilité des changes. Le Canada entretient des relations commerciales et financières intimes avec la Grande-Bretagne et avec les Etats-Unis; voilà pourquoi il est particulièrement intéressé à ce qu'on stabilise la livre-sterling et le dollar des E. Unis".

"Il ne semble guère probable qu'une stabilisation satisfaisante des monnaies du monde puisse s'accomplir sur une base autre que celle d'un étalon-or".

## EMISSION DE LA RIVIERE-DU-LOUP

La cité de Rivière-du-Loup vient de vendre une émission de $112,000, d'obligations à un syndicat comprenant trois maisons de placement de la ville de Québec. Il s'agit d'obligations portant intérêt à 5 pour cent et remboursables par séries du 1er novembre 1935 à 1944. L'émission a été achetée par un syndicat comprenant Lucien Côté, Incorporée, Dubé, Leblond & Cie, Inc et J.-E. Laflamme, Ltée, au prix de 98.46. Deux autres soumissions avaient été faites pour ce emprunt à des prix très rapprochés de celui qui fut payé par le syndicat Lucien Côté, Inc. Un groupe de maisons comprenant la Banque Canadienne Nationale René-T. Leclerc, Inc., et Ernes Savard, Limitée, avait offert un prix de 98.33 tandis que la maison L.-G. Beaubien & Cie avait offert 98 net.

Le nouvel emprunt de Rivière du-Loup est destiné à la consolidation de la dette flottante de la cité. La population de Rivière du-Loup est de 8,336 âmes et l'évaluation totale de la propriété est de $8,127,002.50. La taxe municipale est de $1.25 avec une taxe spéciale de $0.50.


*OSCAR HAMEL, N. P.*, Président — *PIERRE FUGERE*, Secrétaire

**HAMEL, FUGERE & CIE, Limitée**

Valeurs de placements

71, rue St-Pierre, QUEBEC Téls: 2-2038 — 2-2039



| | | |
|---|---|---|
| Cité de Québec | 5 % | Juin 1936 |
| rs de la Miséricorde (Ottawa) | 5 % | Fev. 1957 |
| ôpital St-Sacrement | 5½% | Déc. 1936 |

*Prix et renseignements sur demande*

**GARNEAU, BOULANGER**
LIMITEE
*VALEURS de PLACEMENT*

QUEBEC — 56, ST-PIERRE — Tél: 2-1511 — J.-Emile GARNEAU
MONTREAL — 266, ST-JACQUES O. — Tél: Harb. 8721 — Yvon BOULANGER





BOURSES ET CURBS — New-York, Montréal, Toronto

SPECIALISTES EN VALEURS
**R. COTE & CIE**
65, St-Pierre QUEBEC Tél.: 2-2796
Demandez notre bulletin



**L'INDEPENDANCE PAR L'EPARGNE**

Epargnez systématiquement, en plaçant vos économies mensuelles ou annuelles d'une manière pratique et efficace. Vous savez exactement, à l'avance, quelle sera alors votre réalisation, dans: 10 ans, 15 ans ou 20 ans, suivant le plan adopté, qui vous garantira alors des jours heureux, au soleil de l'indépendance.

Pour tous renseignements additionnels, s'adresser à:

**CORPORATION DE PRET ET REVENU**
181, rue St-Jean, QUEBEC Tél.: 3-1401



Nouvelle Emission

**Cité de Rivière-du-Loup**

**5%**

ECHEANCE: 1er NOVEMBRE 1944

PRIX: LE PAIR (100) ET LES INTERETS COURUS

*RENSEIGNEMENTS FOURNIS SUR DEMANDE*

**Dubé, Leblond & Cie, Inc.**
17, St-Jacques, Québec

**J.-E. Laflamme, Ltée**
13, Sault-au-Matelot, Québec

**Lucien Côté, Incorporée**
56, St-Pierre, Québec

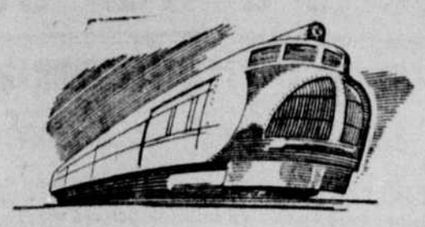


EXECUTONS TOUTES ORDRES D'ACHATS ET VENTES SUR LES BOURSES DE NEW YORK MONTREAL ET TORONTO

TEL. 2-5109

**J. E. Laflamme, Limitee**
15 SAULT AU MATELOT
QUEBEC

ACHATS, VENTES ET ECHANGES OBLIGATIONS GOUVERNEMENTS VILLES, FABRIQUES INS. RELIGIEUSES UTIL. PUBLIQUES



*Un Bon Moyen pour*

**ÉCONOMISER PLUS VITE**

**De nouvelles polices, de nouvelles conditions plus libérales et plus étendues, des primes réduites et d'autres améliorations importantes apportées à son nouveau programme de perfectionnement ont rendu plus attrayantes que jamais les polices avec participation dans les bénéfices émises par la Great-West.**

**Amasser des sous jusqu'à ce qu'ils fassent des dollars n'est pas, de nos jours, le moyen le plus pratique de se créer un avoir. Un moyen plus rapide en même temps que plus sûr c'est de placer vos économies dans une police d'assurance avec participation dans les bénéfices, de la Great-West. De la sorte vous vous créez immédiatement un patrimoine qui sauvegarde votre famille et qui, en même temps, participe aux bénéfices d'une des compagnies canadiennes les plus en vue pour les bénéfices généreux qu'elle paie à ses assurés.**

**Ces bénéfices peuvent servir à augmenter plus vite encore vos économies. Ils peuvent être laissés entre les mains de la Compagnie pour être capitalisés à intérêt composé jusqu'à ce que vous en ayez besoin. Vous pouvez vous en servir pour augmenter sans autres frais le capital de vos assurances ou les employer avantageusement de diverses autres manières.**

**Adressez-vous pour détails complémentaires à notre Succursale la plus proche, ou écrivez au Siège Social de la Compagnie à Winnipeg.**

**THE GREAT-WEST LIFE**
ASSURANCE COMPANY

ALBERT DAOUST GERANT DE SUCCURSALE
EDIFICE QUEBEC POWER QUEBEC


# Une kermesse à Limoilou du dix au quinze

**Sous les auspices de la société St-Jean-Baptiste. — Les attractions seront nombreuses. — Entrée gratuite.**

GRANDES RAFLES

La Société St-Jean-Baptiste de Limoilou, termine en ce moment les derniers prépartifs de la grande kermesse que l'on attend avec impatience depuis quelque temps. Ce sera véritablement quelque chose d'unique. La salle paroissiale de Limoilou sera magnifiquement décorée pour la circonstance et tout contribuera à donner à ces fêtes un cachet véritablement unique.

L'ouverture aura lieu le 10 décembre, à 7 h. 30 du soir, et jusqu'au 15 décembre, la salle restera ouverte à chaque soir, de 7 h. 30 à 11 heures.

Il faudra voir les exhibits qui y seront exposés ! Tout ce dont on peut avoir besoin pour Noël et le Jour de l'An, on le trouvera à cette grande kermesse. Et surtout, tous les exposants sont des Canadiens authentiques. Que l'on en juge ! Il y aura des exhibits de La Laiterie Laval, de chez Emond et Côté, de Pony Brand, de Hubert Simard, de la Rock City Tobacco, de chez Chabot et Frères, des Biscuits Gignac et des Liqueurs Fortier.

Il y aura râfles de dindes, râfles de jouets, râfles de cigares, toute la lyre, y compris le bingo !

L'entrée est gratuite pour tous.

*

## Encouragez Nos Annonceurs


**PEAUX À FOURRURE**

VOUS obtenez les bons prix sur la base de la classification juste, en offrant vos peaux de fourrure à J.-B. Laliberté (Limitée).

DEMANDEZ-NOUS des cartes d'envoi par la poste.

NOTRE chèque est attaché à nos offres détaillées.

VOS peaux sont soigneusement gardées, et retournées à demande dans les dix jours de la réception.

**J.-B. LALIBERTE**
limitée
145, rue St-Joseph, Québec.





**TURCOTTE**
**FOURRURES** —
Suggestion pour cadeaux de fêtes tels que:
Renards argentés, assortiment de Martres de Roche, Manchons, etc., etc.
SPECIAL : Un manchon de rat-musqué $5.00
**N.-Geo. Turcotte**
39, Laliberté Tél. : 4-1030


## DERNIER HOMMAGE..

(Suite de la troisième page)

sien", de la Cie Gaspé & Baie des Chaleurs. Le voyage s'effectua au mois de janvier, dans des conditions particulièrement pénibles. A dix milles de Charlottetown, I.P., le navire fut pris dans les glaces et un brise-glace fut envoyé de Pictou pour le secourir. C'est grâce à la bravoure du capitaine Brie que le vaisseau put être sauvé.

De 1920 à 1932, le capitaine Brie navigua sur le "Labrador" et le "North Shore", de la Clarke Steamship Co. Il forma ensuite la compagnie Brie & Frères, avec MM. Josaphat Brie et M. R. Plamondon.

Rappelons également que c'est le capitaine Brie, alors commandant du "Labrador", qui fut envoyé au secours des trois aviateurs qui avaient fait la traversée de l'océan à bord du "Bremen" et avaient dû atterrir à l'Isle Verte, dans le Golfe.

L'intrépide marin commandait la goélette St-Roi David, lorsque ce navire sombra au cours d'une violente tempête, avec tout son équipage, le 28 octobre, au large des Sept Iles.

Le 18 février 1919, il avait épousé, à Percé, Mlle Marguerite Bourget qui lui survit.

Le capitaine Brie comptait de nombreux amis dans notre ville et sa mort a causé de vifs regrets. Dans les cercles maritimes, elle creuse un vide profond.

Nul doute qu'un grand nombre de personnes ne manqueront pas lundi prochain, d'aller rendre un dernier hommage à la mémoire du défunt, à l'occasion du service qui sera chanté pour le repos de son âme, à Giffard.

L'"Action Catholique" profite de la circonstance pour réitérer à Mme Brie et aux membres de sa famille, ses plus sincères condoléances.

*

**Dos raide et douloureux**

Mme J. B. Flemming, de Neepawa, Man., écrit : "Au cours du mois de janvier je fus prise d'un mauvais rhume qui me laissa le dos raide et douloureux. Je fis alors venir une bouteille d'essai de Novoro et une de liniment Oléo-o du Dr Pierre et à peine avais-je employé la moitié de ces remèdes que mes maux disparaissaient. Depuis lors je n'en ai plus eu de trace". Ces deux remèdes sont devenus fameux pour le traitement des douleurs soi-disant rhumatismales, lumbago, endurcissement des jointures et autres maux pour lesquels l'emploi d'un bon liniment est à conseiller. Si vous ne pouvez l'obtenir dans votre voisinage écrivez à Dr Peter Fahrney & Sons Co., 2501, Washington Blvd., Chicago, Ill.

Livré exempt de douane au Canada.

*

**Mort de M. P. Bergeron**

(Suite de la troisième page)

soir après avoir donné, pendant tout le cours de sa maladie, le spectacle d'une belle résignation toute chrétienne.

M. Bergeron jouissait d'une grande estime dans tous les milieux qu'il avait fréquentés, spécialement au département de l'Instruction publique où il était directeur adjoint de l'enseignement ménager et directeur de l'enseignement du dessin depuis 1930.

Ses études terminées au Séminaire de Québec le fils de M. Lionel Bergeron, qui possédait son parcemin de bachelier ès-arts, se destina à la carrière de l'enseignement où il voulait marcher sur les brisées de son père. Il fit un stage de deux ans à l'Ecole normale Laval et fut ensuite professeur, de 1922 à 1925, alors que la maladie l'obligea à abandonner sa profession. Les soins appropriés eurent cependant raison du mal, et, en 1930, M. Bergeron était nommé directeur adjoint de l'enseignement ménager et directeur de l'enseignement du dessin au département de l'instruction publique. Il exerçait ses fonctions lorsque, il y a six semaines, il fut atteint de la maladie qui devait le conduire dans la tombe.

En plus de son père et sa mère, M. et madame Lionel Bergeron, le défunt laisse dans le deuil sa femme, née Evangéline Poulin, et une soeur, mademoiselle Madeleine Bergeron.

Les funérailles de M. Bergeron auront lieu à Giffard lundi, à dix heures.

Nous nous joignons au personnel de l'Instruction publique pour exprimer à la famille en deuil le témoignage de nos plus sincères condoléances.

# Fête à MM. P. Parent et Ant. Martel

**Magnifique démonstration en l'honneur de deux des vainqueurs à l'exposition royale d'hiver tenue à Toronto.**

A PONT-ROUGE

La population de Pont-Rouge a fait, mercredi une belle démonstration à MM. Paul Parent et Antoine Martel qui, récemment à l'Exposition de Toronto, ont remporté le deuxième et le quatrième prix, respectivement, dans un concours d'exhibits de pommes de terre "montagnes vertes".

La démonstration qui avait été organisée par M. le vicaire Leclerc, était sous la présidence de M. le curé Laflamme. On remarquait la présence de M. Edouard Hamel, N.P., maire de la paroisse de MM. le Dr Jules Desrochers et le Dr Pierre Gauthier, les deux députés du comté, de MM. Lauréat Parent et Antoine Martel, pères des héros de la fête.

Des prix en argent ont été remis aux deux vainqueurs, M. Azaire Lesage, fils de M. Albert Lesage, qui s'est classé l'été dernier dans le concours du Mérite agricole des jeunes, a aussi reçu un prix.

Plusieurs officiers du ministère de l'agriculture étaient présents à la démonstration : M. J.-H. Lavoie, chef du service de l'horticulture, M. Jean-Charles Magnan, chef de la section des jeunes agriculteurs, M. Adrien Desautels, inspecteur des cercles, M. Moïse Gagnon, agronome spécial, M. Emile Gauthier, agronome régional, le Dr Ouellet, M.V., etc.

Le ministre de l'agriculture s'est excusé dans une lettre de ne pouvoir être présent.

Il y eut des discours au cours de la soirée par M. le curé Laflamme, MM. J.-H. Lavoie, l'abbé Leclerc, J.-C. Magnan, Henri Lauzière, Emile Gauthier, Adrien Desautels, le Dr Desrochers, Adrien Touzin, B. Baribeau, l'abbé Lachance, le Dr Gauthier, le notaire Hamel et autres.

MM. Paul Parent et Laurent Defoy avaient pris la parole au début de la réunion.

*

## La Guignolée

EN PREPARATION

Le Cercle des Voyageurs de Commerce de Québec, Inc., 384, rue St-Jean, convoque une grande assemblée de ses membres et invite également tous les voyageurs de la ville et du district à participer à ce mouvement et assurer pour toutes les paroisses de la ville un succès plus grand encore cette année.

Cette importante assemblée aura lieu aux salles de notre grande association Québécoise, samedi après-midi, à 2 heures, jour de l'Immaculée Conception.

La Direction du Cercle des Voyageurs de même que les officiers de la GUIGNOLEE invitent les voyageurs de commerce, membres du Cercle ou non, et qui veulent, dans les paroisses du district, organiser la "Guignolée" pour leurs oeuvres paroissiales, de communiquer avec le Cercle des Voyageurs qui mettra, tout ce qui peut leur être nécessaire, à leur disposition. Cet appel public est ainsi lancé afin d'atteindre tous qui peuvent être intéressés.

*

## M O. LAMBERT

(Suite de la troisième page)

par le colosse, ils utilisèrent des menottes de type spécial. Le détective Bussières suivait avec une matraque pour intervenir si le prévenu avait tenté de s'enfuir. A ce moment Lambert semblait plus paisible, mais son regard énergique n'avait rien de rassurant pour ceux qui en avaient la garde. On le conduisit au Palais de Justice à pied en passant par la rue DesJardins, mais il n'offrit aucune résistance à ce moment.

Toute la nuit on pouvait l'entendre à l'Hôtel-de-Ville vociférer des menaces contre la police. C'est l'un des prisonniers qui ont donné le plus de trouble à la police depuis nombre d'années.

*

## Les camionneurs

Des délégués de l'association des camionneurs sont venus rencontrer ce midi Son Honneur le maire J.-E. Grégoire pour demander le maintien de la demi-licence accordée l'hiver aux charroyeurs de neige.

On sait que le comité a décidé l'autre jour de ne pas émettre de demi-licences cette année.

L'entrevue se continue au moment où nous allons sous presse.

# Plaidoirie de Mtre Lanctot

La cause de Sa Majesté le Roi contre The Bell Téléphone Co. of Canada se continue devant la Cour d'Appel avec des développements de plus en plus intéressants. Nous avons résumé, hier, l'exposé des faits tel qu'il a été établi par Mtre Jean-Paul Galipeault. Rappelons que par la section 25 du chapitre 179 des S.R.C., 1927, intitulé : "Loi Spéciale des Revenus de Guerre", un droit de 6% a été imposé sur les communications téléphoniques interurbaines, que le Gouvernement Provincial a refusé de payer cette taxe, qu'il a été poursuivi par la Cie Bell pour un montant de $1,380.86 représentant seulement les droits imposés par la loi, que l'action a été maintenue par l'honorable juge Prévost en première instance et que la Province en appelle aujourd'hui de ce jugement.

Nous donnons aujourd'hui les principaux chefs d'argumentation de Mtre Charles Lanctôt, C.R., assistant-Procureur-Général, qui a prononcé, hier et aujourd'hui, un plaidoyer d'une logique très rigoureuse. Ce plaidoyer a duré en tout quatre heures.

Il est divisé en deux propositions. Dans la première proposition, l'éminent procureur a démontré que la section 25 imposait une taxe, que cette taxe, elle l'imposait sur le Souverain aux droits de chaque province, et qu'une telle loi était **ultra vires** du Parlement parce qu'elle viole les dispositions suivantes de la Constitution :

1o la section 125, qui déclare que les terres et les biens provinciaux et fédéraux sont exempts de taxe;

2o la section 126, qui déclare que les droits et revenus de chaque province sont affectés au Service Public de la Province qui les prélève ou les perçoit;

3.—les sections 53, 54 et 90, qui déterminent les procédures relatives aux projets de loi concernant les crédits budgétaires et statutaires et les impôts.

La section 125, en effet, se lit comme suit : No lands or Property belonging to Canada or any Province shall be liable to taxation". Cette disposition met à l'abri de l'impôt tous les biens du Canada et des provinces et elle est une application du principe de droit commun que le Souverain n'est pas imposable.

La section 126 de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord déclare que les revenus de chaque province sont sa propriété exclusive et son affectés à son service public. Le Parlement du Canada ne peut, en conséquence, se les approprier en tout ou en le service public du Canada. Une loi fédérale qui viole les sections 125 et 126 excède donc les pouvoirs du Parlement et est nulle.

La section 25 viole encore les dispositions des sections 53, 54 et 90 de l'Acte confédératif. En effet, d'après les sections 53 et 54, dont l'application est étendue aux provinces par la section 90, les lois accordant des crédits à même les fonds provinciaux de Québec doivent avoir leur origine dans la Chambre d'Assemblée de Québec et être précédées d'une recommandation du Lieutenant-Gouverneur déposée devant la Chambre au cours de la sesison pendant laquelle la loi ou la résolution s'y rapportant sont présentées. En fait, la section 25 n'a pas été présentée à l'Assemblée Législative et n'a pas été précédée d'une recommandation.

La deuxième proposition de l'éloquent plaidoyer regarde les ordonnances de la Commisison des Chemins de Fer qui ratifient la taxe imposée par la section 25. Il est évident que le Parlement ne peut faire indirectement ce qu'il ne peut faire directement et que la loi des chemins de fer est **ultra vires** dans la mesure qu'elle permet de taxer les provinces et comme conséquence que les ordonnances sont illégales.

La Commission des Chemins de Fer de même que la Compagnie Bell ont toujours considéré ces droits comme une taxe.

Après cet éloquent plaidoyer, Mtre Beaullac, qui représente la Cie Bell, a pris la parole. Son plaidoyer ne fait que commencer au moment où nous allons sous presse.

*

## A la radio

Dimanche soir prochain, les deux postes de radio CHRC et CKCV irradieront une causerie sur la charité. L'heure en sera annoncé à la radio.

*

## Congréganistes

Deux belles cérémonies religieuses se dérouleront demain, en la chapelle des Jésuites, rue Dauphine, à l'occasion de la réception solennelle de nouveaux Congréganistes, tant chez les hommes que chez les jeunes gens.

La cérémonie des hommes sera présidée par le R. P. Paré, S. J.; celle des jeunes gens par le R. P. Roy, S. J.


**Ne laissez pas un éternuement Devenir un enrouement**
**ARRETEZ cette TOUX *ou ce* RHUME RAPIDEMENT *avec la***
*Agit Comme l'Eclair — Une Seule Gorgée le Prouve* M-11F
**BUCKLEY'S** MIXTURE


## Mort accidentelle

L'enquête sur la tragédie qui s'est déroulée dimanche soir dernier sur la route de Val St-Michel, s'est terminée par un verdict de mort accidentelle.

Il a été établi que le jeune homme avait succombé aux blessures reçues quand il fût frappé par un camion qu'il tentait de faire arrêter pour monter à bord et franchir une certaine distance sur la grande route.

Le camion était conduit par M. Charles Villeneuve, de St-Gérard Majella, et comme c'est le train arrière du véhicule qui blessa l'infortuné jeune homme, le conducteur du camion n'en eût point connaissance. On l'a exonéré de tout blâme à l'enquête du coroner.

Il a été établi ensuite que la victime avait voulu faire quelques signes pour obtenir une place dans le camion, mais qu'il s'était approché trop près des haridelles. C'est à ce moment qu'il fût renversé sur la grande route et laissé inconscient.

*

## Délégation

La délégation annuelle de la Confédération des Travailleurs Catholiques du Canada qui doit présenter les voeux adoptés au congrès tenu aux Trois-Rivières, en juillet dernier, sera reçue par le Cabinet provincial le 12 décembre prochain à onze heures de l'avant-midi. La délégation sera présentée par l'hon. M. C.-J. Arcand, ministre du Travail.


**BEDARD**

**FOURRURES**
Il est essentiel pour avoir une bonne apparence que votre manteau soit de qualité, d'un beau fini et Ulderic Bédard est tout qualifié pour ce genre d'ouvrage.
**ULDERIC BEDARD**
244, Richelieu Tél. : 3-4892



**1834 Les 100 ans 1934**

**LA MAISON ROUTIER**







**ALFRED-C. ROUTIER** — *Propriétaire depuis 55 ans*
**CHARLES ROUTIER** — *Fondateur en 1834*
**ERNEST-A. ROUTIER** — *Gérant depuis quelques années*

**Le plus Vieil Etablissement d'horlogerie et de Bijouterie de Québec**

CHARLES ROUTIER, fondateur de la maison Routier en 1834, était le fils de Joseph Routier et de Marie-Modeste de Hou de Villiers. Il avait pour ancêtre Jehan Routier, originaire de Saint-Rémi de Dieppe (Normandie), venu pour s'établir à Sainte-Foy en 1667.

C'est là que Charles Routier naquit pour ensuite s'établir à Québec. Il fit son apprentissage chez M. Lamontagne, de la rue Buade.

C'est en 1834 qu'il décida d'ouvrir un magasin d'horlogerie et de bijouterie à 17, côte de la Montagne (les numéros ont été changés depuis.) Se trouvant un peu trop à l'étroit vu l'accroissement de son commerce, il déménagea aux numéros 50 et 52 de la même rue. Il acquit cette propriété de la succession Wade, par devant le notaire Andrews en 1866.

A la mort du fondateur, Alfred-Charles, fils de Charles Routier et de Emilie Garneau (soeur de F.-X. Garneau "l'Historien National"), prit la succession et s'appliqua à maintenir les traditions en honneur. C'est encore lui qui aujourd'hui ne cesse d'animer et de faire progresser cette maison de commerce.

Et voilà comment en 1934, après un siècle, M. Routier, habilement secondé par son fils Ernest, le gérant, continue l'oeuvre de Charles Routier.

La devise qui a valu le succès actuel à notre importante maison :

*Qualité,*
*Service,*
*Courtoisie.*

*MERCI !*

Nos remerciements les plus sincères à nos distingués clients pour leur encouragement au cours des années écoulées. Nous espérons que dans l'avenir nous mériterons la continuation de relations si bienveillantes.

**A.-C. ROUTIER**
HORLOGERS-BIJOUTIERS - - - 50, COTE DE LA MONTAGNE



**FOURRURES VERTES**
**10,000 Renards Argentés**

Nous sommes acheteurs pour 10,000 renards argentés. Aussi les **fourrures** vertes de toutes sortes pour lesquelles nous paierons les plus hauts prix. Nous donnerons une attention toute spéciale **aux envois par Malle.** Nous vous enverrons un mandat de Poste et attendrons 10 jours avant de mettre les fourrures en stock.

**P.-A. ALAIN**
77-79 DE L'EGLISE - - QUEBEC



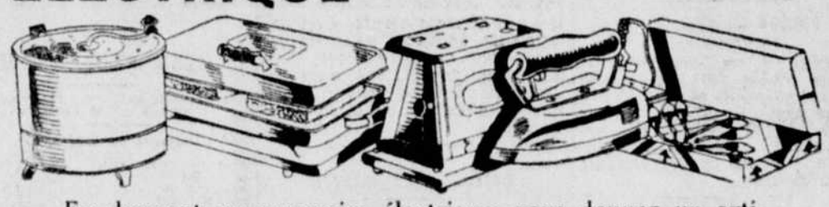
**POUR PLAIRE A MADAME**

**PERE NOEL**

SUGGERE UN

**ACCESSOIRE ELECTRIQUE**





En donnant un accessoire électrique, vous donnez un article qui dure, qui est utile et dont l'économie au foyer sera des plus appréciables.

Jamais auparavant le choix d'articles électriques pratiques n'a été aussi varié. Des articles pour la cuisine, le travail général, des articles pour rendre la vie plus douce sont aujourd'hui parmi les accessoires électriques.

Soyez pratique, offrez un accessoire électrique . . . et soyez sage, en venant le choisir à notre magasin où tout vous plaira.

**VASTE CHOIX** | **HAUTE NOUVEAUTE** | **PRIX MODIQUES**

**Robert MORENCY**

536-538 RUE ST-JEAN :-: TEL.: 4-4316
QUEBEC



**JOUETS GRATIS** *Chez* **FORTIN** *123, St-Joseph* | | Achetez chez I. A. FORTIN Enr. et conservez vos factures pour acheter des jouets et autres cadeaux

## AUJOURD'HUI

S. AMBROISE, évêque, conf. et docteur.

QUARANTE HEURES
Portneuf.

CALENDRIER

Vendredi 7 décembre 1934
Lever du soleil — 7.29
Coucher du soleil — 4.11
Lever de la lune — 8.37
Coucher de la lune — 4.55
Nouvelle lune, le 6, à 0 h. 25 m. du soir.
Premier quartier, le 13, à 5 h. 52 m. du matin.
Pleine lune, le 20, à 3 h. 53 m. du soir.
Dernier quartier, le 28, à 9 h. 08 m. du soir.

TEMPERATURE
Max. 18 Min. 10

Venis du nord ouest, beau et très froid, aujourd'hui et demain.

## Offices du dimanche

LE 9 DECEMBRE

2e dim. de l'Avent, 2e cl., semi-double (violet). — Messe du dim., sans GLORIA, 2e or. de l'oct. de l'Immaculée-Conception, 3e or. commandée, CREDO, préface de la Ste Trinité.

Vêpres du dim., mém. de l'oct. (I V.) et de S. Melchiade, P. et M. (I V.).

*

## Profession à l'Hôtel-Dieu

M. le chanoine Perron préside, assisté de MM. les abbés L. Lachance et E. Royer. — Sermon par M. l'abbé C. Ferland.

BELLE CEREMONIE

Le 5 décembre 1934, a eu lieu, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, une cérémonie de profession religieuse. Elle fut présidée par M. le chanoine Ulric Perron, de l'Archevêché de Québec, étant assisté de M. l'abbé Léonidas Lachance, vicaire à St-Raymond et de M. l'abbé Ernest Royer du Collège de Lévis.

Etaient présents au choeur : MM. les abbés Paul Beaudry, aumônier ; J. Maranda, assistant-aumônier de l'institution ; M. le chanoine Cyrille Gagnon, directeur spirituel du Grand Séminaire de Québec ; MM. les abbés Gérard Emond, vicaire à N.-D.-de-Lévis ; L. Hébert, U. Croteau, J. Blais, Nap. Laflamme, E. Gauthier, de l'Hôtel-Dieu de Lévis ; le R. P. Joseph-Henri, Franciscain du Couvent de Québec.

Le sermon a été donné par M. l'abbé C. Ferland, directeur spirituel au Collège de Lévis.

Ont prononcé leurs voeux perpétuels : S. Marie du Calvaire, née Aurore Mercure, de New-Bedford, Mass, E.U.; S. S. Chs-Borromée, née Marie-Anne Allard, de St-Roch de Québec; S. M. de la Miséricorde, née Rose-Aimée Dion, de St-Raymond, Portneuf; S. M. de l'Annonciation, née Thérèse Savard, de St-Malo le Québec ; S. S. Eugène, née Anne-Marie Dussault, de St-David de l'Auberivière.

*

Les nombreux amis de M. Damase Potvin apprendront avec plaisir qu'il se remet rapidement à l'Hôtel-Dieu où il est entré il y a quelques jours.


## NOIR OR

LE BASUTOLAND — MISSION NOIRE — MOISSON D'OR, par S. E. Mgr Bonhomme, O.M.I., évêque de Tulana, vicaire apostolique du Basutoland.

Ce livre vous transporte au Basutoland, dont vous entendez tant parler depuis quelques années. Il vous dit ce qu'est le pays, son peuple avec ses moeurs et ses croyances avant que l'Evangile l'eût illuminé de la foi chrétienne; les espoirs de la moisson dorée qui lève et laisse entrevoir un glorieux avenir pour le règne du Christ-Roi en ces contrées des rudes sommets de l'Afrique australe. L'unité : 50 sous (60 sous franco. La Librairie de l'"Action Catholique", 105, rue Ste-Anne, Québec.

## LE SANG VICIE ATTAQUE LA PEAU

Ce sont les âcretés du sang qui sortent par la peau lorsqu'une jeune personne voit son visage abîmé par l'acné ou un eczéma. Le sang vicié est encore responsable de l'urticaire, du prurigo, des clous et surtout des démangeaisons si épuisantes parce qu'elles empêchent souvent le sommeil. Ce sont les vices du sang qui sont la cause les varices et de l'eczéma variqueux, amenant vite une plaie qui dévore la chair. Quand les poisons du sang incrustent les artères, le malade souffre de saignement de nez, vertiges, insomnie, ce sont les symptômes de la terrible artério-sclérose.

Pour vaincre définitivement ces maux qui harcèlent tant de personnes, il est nécessaire d'employer le Thé Croix de Lorraine, puissant dépuratif du sang. Deux ou trois boites mènent à bien les pires cas.

Un bon prime se trouve dans chaque boite. Vente en gros : J.-E. Livernois, Québec.

TEL. : 2-2112
Heure de Bureau
9 à midi
2 à 5 hrs
**Dr Gust. Ratté**
CHIRURGIEN-DENTISTE
RAYONS X
139, rue St-Jean, QUEBEC

Tél. : 4-3617
PAUL BOUCHARD
& ROGER VEZINA
Avocats
88, Côte de la Montagne
LE SOIR : 366, 3e Avenue


# M. Vautrin expose son plan de placement des jeunes citadins sur des fermes

**Le Fédéral paiera une moitié des frais et le Provincial l'autre moitié.—Les jeunes gens qui bénéficieront de la nouvelle politique du ministre de la colonisation devront travailler aux travaux ordinaires des fermes—pas aux travaux ordinaires des fermes.—Pas aux entreprises commerciales—et recevront $5. par mois.—Le cultivateur les logera et les nourrira.—L'échevin Boutet recevra les requérants à l'hôtel de ville et leur fera remplir les formules nécessaires.**

DU 1er JANVIER AU 1er AVRIL

L'honorable M. Irénée Vautrin veut faire tout ce qu'il y a moyen pour ramener à la terre la jeunesse d'extraction rurale mais qui réside aujourd'hui dans les villes. C'est ainsi qu'il a décidé de faire employer le plus grand nombre possible de jeunes gens des villes sur des fermes au cours de l'hiver prochain. Sa nouvelle politique s'appliquera dès le 1er janvier et jusqu'au 31 mars.

C'est une expérience que M. Vautrin veut tenter. Sa politique s'appliquera cette fois aux jeunes gens des villes qui y résident depuis six mois et plus, qui sont sans emploi, sans foyer et sans soutien. Ils travailleront sur des fermes à raison de $5 par mois. Leurs frais de transport seront payés par le gouvernement. Disons tout de suite que le ministre de la colonisation s'est entendu avec le fédéral pour qu'il contribue à part égale au paiement de tous les frais.

Tous les jeunes gens qui sont dans la situation indiquée plus haut pourront dès aujourd'hui. A Montréal ils s'adresseront au bureau de la colonisation, 89, rue Notre-Dame-Est, dirigé par MM. Cloutier et Reid. A Québec c'est l'échevin Joseph Boutet qui s'est chargé de faire remplir les formules par les jeunes gens. Il sera à l'Hôtel de Ville.

Les cultivateurs qui veulent profiter de cette offre du gouvernement devront aussi remplir des formules. Ils n'auront qu'à s'adresser à M. J.-E. Caron au ministère de la colonisation.

Les jeunes gens qui s'engageront en vertu de la nouvelle politique de M. Vautrin devront travailler aux travaux ordinaires de la ferme. Le cultivateur se chargera de leur donner la nourriture et le gîte. Le salaire de $5 par mois et les frais de déplacements seront la part des deux gouvernements. Nous n'avons pas voulu obliger les municipalités à contribuer, a déclaré M. Vautrin.

Le ministre de la colonisation exige du cultivateur qu'il ne fasse travailler le jeune homme qu'aux travaux de sa ferme et non à la coupe du bois commercial par exemple. Il exige de plus que le cultivateur ne renvoie pas un employé qu'il a déjà pour le remplacer par un protégé du gouvernement.

Toutes les précautions seront prises du côté des jeunes gens. C'est ainsi qu'ils devront subir un examen médical.

L'hon. M. Vautrin espère que plusieurs jeunes gens pourront s'établir sur des fermes de cette façon. On estime que nombre de cultivateurs qui seront satisfaits du jeune homme qu'ils auront employé voudront le garder après le 31 mars aux conditions qu'ils détermineront de part et d'autres.

Le cultivateur intéressé devra tenir le ministre de la colonisation au courant. C'est seulement sur réception de ces renseignements que le gouvernement paiera son salaire au jeune homme concerné.

Informés de cette politique M. le maire Camilien Houde et M. le maire Grégoire se sont déclarée enchantés, a déclaré M. Vautrin. Ils ont promis d'accorder tout leur concours au ministre. Vu que c'est une expérience on attendra de voir comment les choses vont à Québec et à Montréal avant d'étendre le mouvement à d'autres villes.

Déjà, 25 cultivateurs ont demandé au gouvernement de leur trouver des jeunes gens. Les formules nécessaires sont à la disposition des intéressés dès aujourd'hui.

a elln iciaec

Nouvelles de Lévis.

## Noces d'or de profession religieuse à l'Hôtel-Dieu

**La R. M. du Précieux Sang, une des fondatrices de l'hôpital, fêtera le 16 décembre, le cinquantième anniversaire de sa profession religieuse.—Communiqué de la Traverse de Lévis.—Accident d'auto.**

LE PERE NOEL A LEVIS

**Jubilé d'or de la Révérende Mère du Précieux-Sang.** — La supérieure et les religieuses de l'Hôtel-Dieu de Lévis se font un doux devoir d'informer leurs nombreux bienfaiteurs et amis que, le seize décembre prochain, l'on célèbrera, au monastère, le cinquantième anniversaire de profession religieuse de l'une des fondatrices de leur maison lévisienne, Mère du Précieux-Sang, ancienne supérieure et première Hospitalière durant un grand nombre d'années.

A l'occasion de ce premier jubilé d'or dans l'Institution, la Communauté aurait éprouvé du bonheur à convier à des agapes familiales, leurs amis de la première heure et de toujours, mais les circonstances ne le permettent pas, vu le nombre croissant des malades.

En revanche, une invitation cordiale est faite, en général, par la voix obligeante du journal, à messieurs les médecins de l'Hôtel-Dieu, à tous les citoyens de Lévis, aux bons amis des premiers jours de la fondation, pour la messe basse solennelle qui sera célébrée le dimanche, 16 courant, à 8.30 heures, où un sermon de circonstance sera donné par Mgr Elias Roy, P.D., du collège de Lévis, ainsi qu'au Salut du St-Sacrement, qui aura lieu, dans l'après-midi, à 3.30 heures.

**Communiqué de la Traverse de Lévis.** — A notre clientèle de Québec et de Lévis et les environs.

Il est à la connaissance de tous que depuis le 25 novembre (date de la fin de la saison d'été) notre Compagnie n'a pas changé les heures de traversée et que nous continuons à donner le service d'été sans aucun changement.

Comme la saison rigoureuse semble imminente et que nous pouvons nous éveiller un bon matin et avoir de la glace sur le fleuve pour embarrasser les accostages le long des pontons et exposer nos pontons à être endommagés ou emportés, nous désirons, par la présente, aviser le public qu'à partir de la fin de la semaine nous pouvons être forcés d'effectuer le changement de nos bateaux et de notre horaire sans autre avis, vu que les journaux ne seront pas publiés samedi le 8 décembre, fête de l'Immaculée-Conception et dimanche le 9, il doit être bien entendu qu'au moment où nous mettons nos bateaux d'hiver en service nous ne pouvons pas continuer notre horaire d'été et que le service se fera à toutes les demi-heures de 6.00 hrs A.M. à minuit, après minuit, comme suit :

| de Québec | de Lévis |
|---|---|
| 12.30 A.M. | 1.00 A.M. |
| 1.30 " | 2.30 " |
| 3.30 " | 4.00 " |

**La Traverse de Lévis Limitée.**

**Assemblée de la Chambre de Commerce.** — Tous les membres de la Chambre de Commerce du District de Lévis et tous les hommes d'affaires de la rive sud sont invités à une très importante réunion qui sera tenue, lundi soir prochain, à 8 heures, en la salle des délibérations du conseil, à l'Hôtel-de-Ville de Lévis.

C'est le temps de s'unir à nos corps publics pour forcer la main de nos [illegible] en faveur de nos ou[illegible] population toute [illegible]

**Mort [illegible]ime Labrie.** — Un vieux citoyen de Lauzon, M. Onésime Labrie, épicier, est mort subitement, hier matin, à sa résidence, à l'âge de 70 ans.

La veille, M. Labrie est sorti comme d'habitude, pour vaquer à ses affaires, mais le soir il se plaignit d'un malaise soudain et fit une syncope. M. le Dr Racicot fut appelé à lui donner ses soins. Durant la nuit, le médecin fut rappelé auprès du malade dont l'état empirait, et hier matin, il décédait.

Ses funérailles auront lieu samedi après-midi et les restes mortels seront transportés par le corbillard-automobile de M. J.-P. Thibault, de Lévis, à St-Michel, où ils seront inhumés, après un libera à l'église de St-Michel.

Un service sera chanté, lundi matin, à 9.30 heures en l'église de Lauzon.

Nous offrons à la famille en deuil, l'expression de nos sympathies.

**La Caisse Populaire de Lauzon.** — Mercredi soir, la Caisse Populaire de Lauzon, a tenu dans la salle des délibérations du Conseil local, l'assemblée générale annuelle de ses sociétaires sous la présidence de M. P.-A. Boutin.

L'actif de la caisse, au 30 novembre est de $109,800.28 et le capital social de $13,827.68. Les épargnes sont de $75,803.18. Le patrimoine est de $20,169.42.

Dans les derniers douze mois écoulés, les sociétaires ont fait 2,674 transactions qui représentent $133,481.24.

Le nombre des sociétaires, au 30 novembre, était de 454 et les comptes d'épargne de 473. Le nombre des prêts fut de 103.

Nous donnons ci-dessous les noms des officiers élus :

Président : M. P.-A. Boutin; vice-président : M. L.-J. Bourget; conseil d'administration : M. l'abbé H. Bernier, MM. L.-P. Ruel, G. Barras, A. Bouchard, A. Bissonnette et Theo. Patry; commission de crédit : MM. Roméo Samson, J.-A. St-Pierre, Alex. Samson et A. Samson; conseil de surveillance : MM. Désiré Samson, Lévi Bourassa et Alf. Samson.

**M. et Mme L. Ohern dans le deuil.** — M. et Mme Lauréat Ohern, de Lauzon, viennent d'être plongés dans le deuil, par la mort de leur jeune enfant Jean-Guy, décédé à l'âge de 8 mois.

La sépulture aura lieu dimanche après-midi, à 1 heure, en l'église de Lauzon et l'inhumation sera faite au cimetière St-Joseph.

Nous offrons à la famille en deuil l'expression de nos sincères sympathies.

**Un camion enfonce dans une cave.** — Depuis quelques semaines M. Edgar Carrier, de Lévis, s'est porté acquéreur du Garage Central, propriété de M. Liguori Paradis, située en face de la rue St-Henri, pour y établir la plus belle et la plus moderne des épiceries de la rive sud.

Or, mercredi matin, un lourd camion chargé de plus d'une centaine de poches de grain, entra dans l'entrepot adjacent au magasin, quand le plancher s'enfonça sous le poids de la lourde charge entraînant le camion dans la cave de l'établissement. Il n'y a eu aucun accident de personne, cependant les dommages à l'entrepôt sont assez considérables.

L'épicerie de M. Carrier, présentement située au coin des rues St-Georges et St-Henri, sera déménagée prochainement dans son nouveau local.

**Heures des offices à Christ-Roi.** — Les offices du jour de l'Immaculée-Conception en la paroisse de Christ-Roi, auront lieu aux heures ordinaires, cependant que ceux du dimanche auront lieu aux heures suivantes : messes à 5.30, 6.30 heures spécialement pour les hommes et les jeunes gens, 7.30 hrs et 9.30 heures.

Samedi matin, à 7.30 hrs, communion générale des Enfants de Marie. Dans l'après-midi, réception des nouvelles congréganistes.

Ce soir, de 7.30 hrs à 8.30 hrs, heure d'adoration spécialement pour les dames et les demoiselles.

Dimanche soir, de 7 à 8 heures, heure d'adoration pour les hommes et les jeunes gens.

**Réception d'Enfants de Marie à Lévis.** — Dans l'après-midi du jour de l'Immaculée-Conception, il y aura réception de nouvelles Enfants de Marie. Seules celles qui ont reçu leur lettre d'admission peuvent se présenter. Le sermon de circonstance sera prononcé par un prédicateur étranger.

Le matin, à la messe de 7.15 heures, il y aura communion générale des demoiselles.

**Communion générale des hommes.** — Dimanche prochain, à 7.15 heures, aura lieu la communion générale des hommes et jeunes gens. Cependant les Congréganistes devraient se faire un devoir de communier à l'occasion de la fête de la Ste Vierge.

**Euchre-Bridge-Concert.** — Les membres du cercle Déziel de l'A. C. J. C. organisent une grande partie de cartes qui sera donnée lundi soir prochain, dans la salle St-François-Xavier.

Les patrons de cette belle soirée sociale seront M. le curé J.-E. Carrier, V.F., Son Honneur le maire L.-S. Durand et Mme Durand, l'hon. Dr A.-V. Roy, C.L., et Mme Roy.

Au cours de ce euchre, un magnifique programme musical sera présenté aux assistants et de beaux prix seront distribués aux gagnants de chaque table.

Déjà les cartes, au prix de 25 sous s'enlèvent rapidemnet. Elles sont en vente par les membres du Cercle.

*

LE PERE NOEL A LEVIS

Les petits enfants apprendront avec plaisir que le Père Noël de la Compagnie Paquet Limitée, Québec, viendra les rencontrer au Manège Militaire jeudi le 13 décembre à 2 heures p.m. Nul doute que les enfants accourront en foule pour acclamer ce bon Vieux, et recevoir, de ses mains, de jolis cadeaux.


Achetez votre
PARDESSUS
d'hiver
"Au Magasin du Chic"
aussi
Vaste assortiment
de cadeaux pour messieurs



Delphis
SEVIGNY
309 RUE St-Joseph


# Des coups de feu sont tirés sur les policiers

**Après avoir assailli M. François Nolin, avec un marteau, Omer Lambert, de la Petite Rivière, se retranche dans sa demeure et fait feu sur les détectives qui viennent pour le chercher.—Aucun n'est blessé.**

UNE ARRESTATION DRAMATIQUE

Après avoir brutalement assailli M. François Nolin avec un marteau, dans un établissement de la Petite-Rivière, Omer Lambert, un individu que la Sûreté municipale détient présentement, a fait feu, hier, à dix reprises, dans la direction des détectives qui venaient l'appréhender.

Lambert avait en mains une carabine de calibre "256" quand les détectives sont venus pour l'arrêter à la suite de son assaut sur la personne de M. François Nolin. Il s'était placé en embuscade dans sa maison privée, à la Petite-Rivière, et quand l'automobile des limiers traversa une immense plaine, à une grande distance de sa demeure, il ouvrit un véritable feu de barrage.

Une première balle alla se loger dans le pneu d'avant de l'automobile Hupmobile, appartenant au lieutenant-détective Lauréat Lacasse. Quelques secondes plus tard l'énergumène logeait deux autres balles dans la capote de la voiture. Réalisant qu'ils servaient de cible les limiers quittèrent leur siège pour se refugier en arrière de la voiture pendant que les balles sifflaient dans toutes les directions.

L'automobile était occupée par les détectives Delphis Bussières, Aimé Guillemette et Oscar Tanguay. Le fils de M. Lauréat Lacasse était au volant de la voiture.

Lorsque le sifflement des balles eut apparemment cesse le détective Oscar Tanguay réussit à traverser les champs pour se rendre à une propriété voisine et demander des renforts de la police provinciale et de la police municipale. Les détectives Guillemette et Bussières atteignirent à leur tour, sans encombre l'établissement où avait eu lieu l'assaut contre la personne de M. François Nolin.

Au même moment, le constable Taillon se rendait à la résidence de la famille Chevrette, mais comme il allait pénétrer dans la maison, une balle ricocha de l'endroit où il se trouvait sur la galerie.

Le feu cessa ensuite. Des détachements de la police provinciale, formés de constables et détectives ayant des carabines et des bombes lacrymogènes à leur disposition entrèrent en scène. Le lieutenant-détective Lauréat Lacasse arriva aussi sur les lieux avec des renforts, et on s'organisa pour cerner la maison dans laquelle Lambert s'était caché pour faire feu dans la direction de ceux qui venaient l'appréhender.

En face de cette petite troupe d'assaut, Lambert battit en retraite et il se rendit à l'établissement

(Suite à la page 7, 8e colonne)


HEMOGENOL

Fameux tonique reconstitutant recommandé pour cas d'anémie, faiblesses, épuisements, convalescences. Exigez l'HEMOGENOL chez votre pharmacien ou marchand de remèdes.


ST-FRANCOIS D'ASSISE

A la salle du Couvent, 1ère Avenu, Lundi 10 décembre et mardi 11 décembre. Le Cercle d'Assise présente "JEAN KERMOR"

Comédie dramatique en 3 actes par Théodore Botrel.
"Venez rire et pleurer".
Cartes en vente à la Pharmacie L. Perreault, 325, 1ère Avenue.
Prix convenant à toutes les bourses. Encourageons les nôtres.

EUCHRE-BRIDGE

Un euchre-bridge sera donné le 10 décembre courant, dans la salle des Zouaves, halle Berthelot, à 8.30 au profit du Patronage St-Vincent de Paul. De magnifiques prix à gagner, parmi lesquels il y aura deux demi-tonnes de charbon. Qu'on s'y rende en foule.


COUVERTURE
en asphalte ou en gravier
GARANTIE 20 ANS
GAUDIOSE BROUSSEAU & Fils LTEE.
10 Fleurie TEL. : 2-3643

DENTISTE
Dr S. GAUDREAU
98, ST-JOSEPH TEL. : 4-3721


## *Les mots: "quasi criminellement" provoquent un débat à l'exécutif*

**Des échevins se croient visés.—Le maire réplique que ceux qui ont voté contre de telles dépenses n'ont pas à se défendre.—A-t-on toujours pris l'intérêt de la ville dans les expropriations?**

LES DEUX MOTS SONT BIFFES



Le jeune Lucien Bélanger, fils de M. F.-X. Bélanger, de St-Roch, vainqueur du concours de popularité, au bazar, où il était connu sous le nom de prince Lucien.

Quelques mots insérés dans la résolution que la ville approuvait récemment pour demander aux gouvernements de se charger des secours directs, ont fait bondir des échevins, hier après-midi et une nouvelle tempête a été déchaînée au milieu de la séance.

Dans cette résolution se trouvaient les mots : "une dette écrasante accumulée quasi criminellement en ces dernières années." Plusieurs se sont cru visés par cette phrase dans la résolution qui avait été présentée par Son Honneur le maire J.-E. Grégoire, mais notre premier magistrat a fait face à l'orage en disant que ceux qui avaient voté contre les dépenses ruineuses n'avaient pas à se défendre, car ils n'étaient aucunement visés dans cette affaire. Peu après, à la demande du comité, le maire consentit à retrancher les mots "quasi criminellement".

"Dites plutôt que vous vous êtes trompé au lieu de dire que le comité a demandé de biffer ces mots", lança alors l'échevin Wilfrid Samson.

"Pardon", reprit le maire Grégoire, "je soutiens qu'on n'a pas toujours pris les intérêts de la ville dans les expropriations du Boulevard Charest, du lac St-Charles, dans l'affaire du ponton de la traverse, des assurances, du réservoir, et des expropriations du Del Monico."

Le débat a été soulevé par l'échevin Jos. Boutet qui cita le texte de la résolution relevé dans notre journal et déclara qu'il se voyait attaqué, parce qu'il avait fait partie des administrations précédentes. Il ajouta qu'il n'avait rien à se reprocher sous le rapport de la dette municipale.

L'échevin Poulin ajouta que les mots : "dette accumulée quasi criminellement" constituaient une attaque contre les anciennes administrations. "Nous devrions avoir plus d'explications", dit-il, "et je crois qu'on blâme ainsi ceux qui se sont dévoués pour administrer

(Suite à la page 8, 5e colonne)


PRETS et PLACEMENTS
de La Bruère Fortier
Tél. : Rés. 3-2580 -NOTAIRE- Tél. : Bur. 3-0755
37, DE LA COURONNE

Dr J.-E. PELLETIER
SPECIALISTE
54 rue ST URSULE
Yeux, Oreilles, Nez, Gorge
Tél. : 3-4457 - - - - - QUEBEC

SYLVIO BRASSARD
A. D. B. A.
ARCHITECTE
206, Ave Brown, Tél. : 7341

PAUL DROUIN, C. R.,
&
WILBROD BHERER, L. L. L.
AVOCATS
Ch. 601, Québec Pwth.
TEL. : 7106.

Dr Emile Beaulieu
DENTISTE
1, rue St-Jean ; - : Tél. : 2-7862

Tél. : 2-8023
JEAN TURGEON
AVOCAT
81, rue St-Pierre Québec

Dr. H LALIBERTE, M. D.
Coeur — Vaisseaux — Sang
Poumons — Estomac
15, BUADE — Québec

BOIS DE CHAUFFAGE
de toutes sortes à bas prix
COURS A BOIS ECONOMIQUE
4, 1ère Rue
Limoilou Tél. : 4-2310

TEL. : 3-2808
MARK DROUIN
&
ROSS DROUIN
AVOCATS
Ch. 305 229, St-Joseph
Edif. Que. Power. Québec

CONSTIPATION
Nouveau remède à base de fruits "Novi", stimulant de l'intestin, agréable au goût, agit avec sûreté et douceur. Prix par malle 8 onces 50c, 12 onces 75c. Laboratoire "Novi" Enrg., 56 St-Jean, Québec.

TEL.: BUREAU 2-2548
WILFRID DESJARDINS
AVOCAT
de
Demers & Desjardins,
80, rue St-Pierre, Québec.

J.-A.-G. VALLERAND
ARCHITECTE
229 Blvd Charest
Tél.: 3-1394
QUEBEC.

FOURRURE
Remodelage de manteaux de façon à leur donner une apparence de neuf. Positivement les plus bas prix pour la plus haute qualité de travail.



HENRI POITRAS
70, Dalbeau, Tél.: 6084
près des P. Franciscains

Dr P.-H. RAINVILLE
Chirurgien Orthopédiste
11 années d'études médicales dont 2 aux Etats-Unis et 3 en Europe.
SPECIALITE Membres et colonne vertébrale
Consultations :
402, Saint-Jean Bureau: 1 à 4 hrs
Tél : 2-1881 Hopital : 8.30 A. M.

Demontigny & Ponlot
Ne demandez pas simplement
L'EAU DE JAVELLE
Exigez
L'EAU MERVEILLEUSE
Vous aurez plus pour votre argent



BARGAINS DE COURROIES ET MACHINERIES DE TOUTES SORTES

$10,000.00 de courroies neuves aux prix suivants :

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2" x 3 plis | $0.11 le pied | | Gris |
| 3" x 3 " | 0.15 " | | Rouge |
| 4" x 4 " | 0.23 " | | Gris |
| 5" x 4 " | 0.28 " | | " |
| 6" x 4 " | 0.33 " | | " |
| 8" x 4 " | 0.42 " | | " |
| 8" x 5 " | 0.53 " | | Rouge |
| 10" x 5 " | 0.50 " | | Gris |
| 10" x 5 " | 0.70 " | | Rouge |
| 12" x 6 " | 0.95 " | | " |

Adressez-vous à La FONDERIE ST IANSELME LTEE, St-Anselme Station, Dorchester, Qué.

BAZAR A SAINT-ROCH
Le grand bazar de l'année
Fermeture lundi soir
Par un Euchre-Bridge
200 PRIX
Prix de la carte : 35 sous.
Cartes en vente aux tables du bazar
VENEZ EN FOULE

FONDÉE EN 1902

Notre Certificat de Garantie Québec, 19

Nous, par la présente, garantissons le diamant No. qui a été ce jour vendu à M. comme étant un diamant véritable et tel que représenté.

Nous garantissons de plus que le diamant gardera son éclat indéfiniment, et que la monture est en

Nous admettons que la bague a une vraie valeur de et qu'elle peut être échangée en aucun temps pour une bague plus dispendieuse sans dépréciation sur le prix d'achat. Nous convenons aussi de la polir et nettoyer sans charges additionnelles, le tout pour les années à venir.

41, RUE ST-JOSEPH, QUÉBEC. J. C. Vézina Le Bijoutier de confiance

CHAQUE DIAMANT QUE NOUS VENDONS EST GARANTI

Acheter un diamant est chose difficile, aussi l'acheteur a-t-il besoin du maximum de protection.
Notre maison, toujours anxieuse d'assurer à ses clients le maximum de satisfaction, n'a pas hésité à introduire à Québec le premier Certificat de garantie pour un diamant dont vous voyez un fac-similé ci-dessus.
Chez-nous, vos diamants ont toujours la même valeur. N'est-ce pas à un avantage dont ont besoin les acheteurs de diamants. Vous ne perdrez rien avec un diamant acheté chez-nous. Lisez attentivement notre certificat et si vous projetez l'achat d'un diamant pour Noël, rendez-vous au magasin qui vous assure le maximum de protection, c'est-à-dire chez

J.-C. VEZINA LE BIJOUTIER DE CONFIANCE 41, RUE ST-JOSEPH